Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Пятигорский государственный лингвистический университет»

На правах рукописи

ЛОКТЕВА ЮЛИЯ ЮРЬЕВНА

ЛЕКСИКОНЫ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США В СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ОСВЕЩЕНИИ

Специальность 10.02.04 – германские языки

Диссертация
на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Научный руководитель –
кандидат филологических наук,
доцент
Заграевская Т.Б.

Пятигорск – 2013

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 7

ГЛАВА I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ЛЕКСИКОНОВ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ 17

1.1. Предварительные замечания 17

1.2. Англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов в социальной и социокультурной парадигме общества в Великобритании и США 17

1.2.1. Проблема социальной стратификации в направлении «общество» → «социум» → «маргинальный социум» → «маргинальный социум деклассированных элементов» 19

1.2.2. Проблема социокультурной стратификации в направлении «культура» → «субкультура» → «маргинальная субкультура» → «маргинальная субкультура деклассированных элементов» 39

1.2.3. Англоязычные маргинальные субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США: из истории возникновения и определение понятий 54

1.3. Лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества как социолектная форма лексического субстандарта в национальных вариантах английского языка Великобритании и США 73

1.3.1. Социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов в социально-коммуникативной системе общества и культуры в Великобритании и США: уточнение рабочего понятия 73

1.3.2. Субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов Великобритании и США: определение рабочего понятия 77

1.4. Выводы по главе 1 81

ГЛАВА II. АРЕАЛЬНО-ГЕОЛЕКТНАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ

СОЦИОЛЕКТНЫХ ЛЕКСИКОНОВ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОБЩЕСТВА В СОЦИАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ СИСТЕМЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА 86
2.1. Предварительные замечания 86
2.2. Ареально-социолектная вариативность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в СКС полинационального английского языка 87
2.2.1. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка британского ареала 90
2.2.2. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка американского ареала 91
2.2.3. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка канадского ареала 92
2.2.4. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка индийского ареала 93
2.2.5. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка австралийского ареала 93
2.2.6. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка новозеландского ареала 94
2.2.7. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка южноафриканского ареала 94
2.2.8. Межареально-социолектная мобильность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в СКС

полинационального английского языка 94
2.2.9. Количественные характеристики ареально-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС полинационального английского языка 98
2.3. Геолектно-социолектная вариативность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании и США 99
2.3.1. Локально-территориальная дифференциация социолектного лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка британского ареала 100
2.3.2. Локально-территориальная дифференциация социолектного лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка американского ареала 101
2.3.3. Количественные характеристики геолектно-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании и США 109
2.4. Выводы по главе 2 117
ГЛАВА III. ИСТОРИКО-СОЦИОЛЕКТНАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ СУБСТАНДАРТНЫХ ЛЕКСИКОНОВ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОБЩЕСТВА В СОЦИАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНЫХ СИСТЕМАХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ВАРИАНТОВ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США 122
3.1. Предварительные замечания 122
3.2. Историко-социолектная вариативность лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании 123
3.2.1. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XIV века 125
3.2.2. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XV века 130

3.2.3. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVI века 136
3.2.4. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVII века 144
3.2.5. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVIII века 151
3.2.6. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XIX века 158
3.2.7. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XX века 163
3.2.8. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XXI века 164
3.3. Историко-социолектная вариативность лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в США 165
3.3.1. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVIII века 166
3.3.2. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XIX века 169
3.3.3. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XX века 177
3.3.4. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XXI века 180
3.4. Количественные характеристики историко-социолектной вариативности лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании и США 181
3.4.1. Количественные характеристики историко-социолектной вариативности лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании 181

3.4.2. Количественные характеристики историко-социолектной вариативности лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в США 184
3.5. Выводы по главе 3 186
ЗАКЛЮЧЕНИЕ 191
СПИСОК НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 193
СПИСОК СЛОВАРЕЙ 223
СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ИНТЕРНЕТА 243
ПРИЛОЖЕНИЕ 254
Сводный глоссарий лексиконов англоязычных маргинальных субкультур деклассированных элементов в Великобритании и США из Интернет-источников 254

ВВЕДЕНИЕ

В современном отечественном и зарубежном языкознании заложена фундаментальная общетеоретическая база для изучения субстандартных лексиконов различных субъязыков, этнолектов, социолектов и обслуживаемых ими субкультур в социально-коммуникативных системах (далее, СКС) германских, романскиих, славянских и других языков. Вместе с тем, *лексиконы маргинальных субкультур деклассированных элементов общества* (далее, ЛМСДЭО) в соответствующих социолектах двух ведущих англоязычных странах – Великобритании и США – не получили еще комплексного и детального описания с позиций социолингвистики. Существенен также тот факт, что ни в отечественной, ни в зарубежной лингвистике нет однозначного и общепринятого научного термина для обозначения этих субстандартных лексиконов, нет и устоявшихся определений ни данной социолектной языковой формы, ни того социума и субкультуры, ни их представителей, социально-речевое общение которых обслуживается просторечным лексиконом этого маргинально-субкультурного социолекта. В российской социологии, социолингвистике, лингвокультурологии и других науках эта субкультура и субкультурный социум, а также их члены обозначаются таким оценочным наименованием, как «бродяги», или еще более сниженными – «бомжи», ранее, «бичи», а в историческом плане – также «босяки». В американских и британских социально-лингвистических науках – такими стандартными терминами, как «vagrants» и «vagabonds», а также менее стандартными – «tramps», «hoboes», «bums» и другими литературными и жаргонными наименованиями. Все это составляет, хотя и частную, но весьма значимую исходную проблематику нашего исследования, возможное решение которой предлагается в его соответствующих разделах.

Актуальность исследования обусловлена следующими факторами:

1) объективной общегуманитарной насущностью, очевидной социально-экономической и политико-идеологической важностью и явной

общественной востребованностью изучения англоязычных ЛМСДЭО. Сами субкультуры и их носители, их лексиконы исторически преследовались, часто насильно искоренялись и, в целом, не одобрялись государством, не замечались властью и элитой и отвергались или негативно воспринимались и воспринимаются «приличным» обществом в Великобритании и в США. До сих пор эти вопросы не нашли признания и понимания как национальной проблемы и реальной помощи в ее разрешении в социальном и языковом отношениях;

2) несомненной научной лингвоантропологической и социопсихолингвистической своевременностью и значимостью изучения социально-функциональной сущности ЛМСДЭО с позиций социолингвистики, с участием социолектологии и социолексикологии, а также лингвокультурологии. Это обусловлено тем, что данные лексиконы бытуют в английском языке весь период его национального существования в Великобритании и США и в других англоязычных странах, обслуживая в качестве СКС речевое общение весьма значительных и социально подвижных маргинально-девиантных социумов, представители которых живут на грани или выживают за гранью «цивилизованного» общества и официальной культуры;

3) теоретической и прикладной важностью исследования вербальной лингвокреативной деятельности человека, находящегося на периферии общества и обозначенного как деклассированный элемент, необходимостью выявления социолингвистических особенностей функционирования маргинально-субкультурных социолектизмов и социолектных лексиконов, установления тенденций бытия этих ЛМСДЭО в лексических системах ведущих вариантов в мега-СКС полинационального английского языка.

Объектом исследования выступают ЛМСДЭО в двух основных вариантах английского языка – (1) Великобритании и (2) США соответствующих национальных периодов.

Предмет исследования – ведущие социолингвистические и возможные социолектологические особенности ЛМСДЭО в британском и американском

вариантах полинационального английского языка.

Цель исследования – комплексное и детальное социолингвистическое основное и социолектологическое описание ЛМСДЭО как социолектных форм лексического субстандарта в британском и американском вариантах английского языка соответствующих национальных периодов.

Исходя из поставленной цели, решаются следующие ***задачи***:

1) сформировать рабочий категориально-понятийный аппарат и терминосистему, социолингвистического и социолектологического анализа англоязычных субстандартных ЛМСДЭО в Великобритании и США, с целесообразным привлечением необходимых понятий и терминов социологии, лингвокультурологии и других смежных наук;

2) раскрыть основные социолингвистические особенности ареально-социолектной дифференциации и межареально-социолектной мобильности ЛМСДЭО в мега-СКС полинационального английского языка;

3) установить основные социолингвистические особенности геолектно-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС британского и американского национальных вариантов английского языка;

4) выявить основные социолингвистические особенности историко-социолектной вариативности и темпорально-исторической мобильности социолектизмов в ЛМСДЭО в СКС британского и американского национальных вариантов английского языка;

5) определить продуктивность социолингвистических процессов ареально-социолектного функционирования ЛМСДЭО в мега-СКС полинационального английского языка, а также геолектно-социолектного и историко-социолектного бытования ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании и США;

6) выяснить возможные социофункциональные тенденции развития ЛМСДЭО как социолектных форм лексического субстандарта в британском и американском вариантах английского языка соответствующих национальных периодов в названных направлениях.

Материалом исследования суммарно послужили 3846 социолектизмов, представляющих англоязычные ЛМСДЭО: из них 1000 единиц относятся к британскому национальному варианту английского языка XIV-XXI вв. и 2574 – к американскому варианту XIX-XXI вв. (включая несколько единиц XVIII в.). Эти 3574 ед. составляют непосредственный материал социолингвистического анализа. Социолектизмы ЛМСДЭО других вариантов полинационального английского языка (Канады, Индии, Австралии, Новой Зеландии, ЮАР) также, при необходимости, учитывались в соответствующих разделах исследования, согласно целесообразности конкретного анализа. Весь материал извлечен методом сплошной выборки из 30 субстандартных словарей и глоссариев сленга; британская часть – из 14 лексикографических источников, американская – из 16.

В диссертации применялись следующие ***методы***:

1) метод общелингвистического теоретического анализа научных концепций, подходов, взглядов и положений для разработки категориально-понятийного аппарата, терминосистемы и методологии социолингвистико-социолектологического анализа социолектных ЛМСДЭО;

2) метод социолексикографического анализа предваряющих и заключающих текстов наиболее фундаментальных толковых субстандартных словарей, словарных статей, дефиниций, иллюстративных примеров и помет для раскрытия значения и узуса описываемых маргинально-субкультурных социолектизмов и определения их социолингвистических особенностей;

3) метод социолингвистического анализа для выявления ареальных, геолектных, исторических и других особенностей социолектной дифференциации и мобильности ЛМСДЭО в мега-СКС полинационального английского языка;

4) приёмы математико-статистической обработки количественных данных.

На защиту выносятся следующие ***положения***:

1. Англоязычная маргинальная субкультура деклассированных

элементов общества в Великобритании и США представляет собой специфическую для каждой страны систему ценностей, традиций, норм и форм поведения, свойственных двум своеобразно исторически сложившимся и по-разному терминологически именуемым и корпоративно-структурированным социумам деклассированных индивидов общества. Эти социумы исключены, или самоисключились, в значительной степени из существующей в данном обществе и в данное время привычной среды их нормального обитания, общенародного образа жизни, общепринятого этносоциокультурного пространства, сферы легальной профессиональной или корпоративной деятельности и вытеснены на обочину действующего, часто навязываемого официального порядка вещей, оторваны от своего прежнего социально-бытового окружения. Они лишены своего прежнего законного и постоянного места жительства и сделали бродяжничество, попрошайничество и мелкое воровство своим основным, но не единственным, жизнеобеспечивающим и субкультурно признанным асоциальным и, иногда, антисоциальным занятием на уровне своеобразной «профессии». Данные социумы обладают своими субстандарными социолектными лексиконами.

2. Социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США рассматривается как форма существования полинационального английского языка или его национального варианта в Великобритании и США, которая сложилась исторически в соответствующих государствах, относительно устойчива во времени, имеет присущую ей систему социолингвистических норм, главным образом субстандартных. Она закреплена в функциональном и понятийном планах за известным социально-корпоративным социумом деклассированных элементов данного общества и соответствующей ему маргинальной субкультурой. Последняя может также проявлять черты девиантных и контркультур. Указанная форма может быть полуавтономной или неавтономной, имеет специфическую субстандартную лексико-фразеологическую систему, где составляющие ее единицы – слова и фразеологизмы – представляют собой

организованный лексикон, который может характеризоваться некоторой этнизированностью и локализованностью, а также непостоянным инвентарем (вкраплениями в живую речь) фонетических, морфологических, синтаксических и семантических отклонений от литературной нормы. Эти отклонения составляют внелитературное просторечие и обусловлены широким спектром социолингвистических характеристик (национально-расовых и социально-демографических – происхождение, пол, возраст, образование, профессия, занятие, конфессия, семейный статус) деклассированных элементов как носителей данного социолекта и субкультуры со всеми присущими ей атрибутами, отличающими ее от доминантной культуры общества.

3. Субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов как Великобритании, так и США – это относительно полуавтономная или, преимущественно, неавтономная полуэкзистенциальная форма полинационального английского языка, представляющая собой иерархически структурированную субстандартную лексико-фразеологическую систему, элементы которой – низкие коллоквиализмы, сленгизмы, профессионально-корпоративные жаргонизмы, вульгаризмы и арготизмы / кэнтизмы – функционально и понятийно соотнесены с соответствующим маргинально-субкультурным социумом деклассированных индивидов данного общества и носителей соответствующего языка, обладают социально-стилистической и этико-стилистической сниженностью и инвективностью различных степеней интенсивности и разнообразного качества, социально-корпоративной маркированностью, отражающей маргинально-субкультурную специфику и стратификацию данного деклассированного социума.

4. В социолингвистическом плане англоязычный субстандартный лексикон социолекта маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества проявляет ареально-социолектную дифференциацию и мобильность в мега-СКС полинационального английского языка, геолектно-социолектную и историко-социолектную вариативность и мобильность в СКС британского и

американского национальных вариантов английского языка.

5. Среди множества ареально-социолектных форм ЛМСДЭО выделяются 7 основных, которые соотносятся с британским, американским, канадским, индийским, австралийским, новозеландским и южноафриканским вариантами английского языка и обладают своеобразной межареальной мобильностью. Они образуют своеобразный мега-лексикон в совокупном мега-социолекте мега-субкультуры деклассированных элементов обществ всех 54 англоязычных стран мира, где этот язык имеет государственный статус. Эти 7 ЛМСДЭО отразили потенциал вербальной лингвокреативности их носителей. Две ведущие формы ЛМСДЭО – британского и американского английского – выступают основными источниками межареальной мобильности входящих в них социолектизмов.

6. ЛМСДЭО британского и американского вариантов английского языка характеризуются специфической геолектно-социолектной вариативностью. В ЛМСДЭО британского английского она реализована в дифференциации 83 социолектизмов на 16 суб-ЛМСДЭО по трем направлениям: 1) по географическим регионам – 5 региолектных суб-ЛМСДЭО; 2) по административно-территориальным субъектам – 3 территориально-диалектных суб-ЛМСДЭО; 3) по городам – 8 локалектных суб-ЛМСДЭО. В ЛМСДЭО американского английского она проявиляется в дифференциации 97 социолектизмов на 64 суб-ЛМСДЭО по трем своеобразным направлениям: 1) общерегиолектная дифференциация: А) по георгафическим регионам США – 5 региолектных суб-ЛМСДЭО; Б) по штатам США – 8 региолектных суб-ЛМСДЭО; 2) по территориальным направлениям железных дорог в США – 37 суб-ЛМСДЭО. Эти 64 геолектно-социолектных суб-ЛМСДЭО в американском английском отражают потенциал вербальной лингвокреативности носителей этих лексиконов в США.

7. ЛМСДЭО британского и американского вариантов английского языка проявили историко-социолектную вариативность в соответствии с социально-историческими особенностями формирования этих национальных

вариантов английского языка. Зарождение и формирование ЛМСДЭО в британском английском относится к концу XIV в., период его бытования составляет около 700 лет. Темпорально-историческая мобильность социолектизмов может варьировать от нескольких лет до 6 столетий.

Зарождение и формирование ЛМСДЭО в американском английском относится к концу XVII – началу XVIII в., период его бытования составляет около 250 лет. Темпорально-историческая мобильность социолектизмов в ЛМСДЭО может варьировать от нескольких лет до 2,5 столетий.

Научная новизна диссертации состоит в том, что в ней впервые:

1) сформирована система специфических категорий, понятий и терминов для комплексного социолингвистическо-социолектологического и лингвокультуролгического описания ЛМСДЭО как особой формы существования англоязычного лексического субстандарта;

2) даны комплексные социолингвистические и социолектолого-лингвокультурологические определения четырем концептуальным сущностям: 1) маргинального социума деклассированных элементов общества, 2) маргинальной субкультуры деклассированных элементов, 3) социолекта маргинальной субкультуры деклассированных элементов и 4) ЛМСДЭО;

3) в единых категориях, понятиях и терминах выполнено комплексное и детальное социолингвистическое основное и социолектолого-лингвокультурологическое описание мега-ЛМСДЭО Великобритании и США, включающее развернутую характеризацию его социолингвистической дифференциации и мобильности в ареально- социолектном, геолектно-социолектном и историко-социолектном планах.

Теоретическая ценность исследования состоит в том, что в нем:

1) сформирован специфический категориально-понятийный и терминологический аппарат для комплексного социолингвистико-социолектологического описания, с участием лингвокультурологической составляющей, субстандартного англоязычного ЛМСДЭО Великобритании и США и подобных ему просторечных лексических систем;

2) на новых социолингвистических, социолектологических и лингвокультурологических основаниях определены концептуальные понятия маргинального социума и маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества, а также соответствующего социолекта и субстандартного социолектного лексикона;

3) теоретически разработан и детально осуществлен в прикладном плане комплексный социолингвистико-социолектологический и лингвокультурологический подход к анализу ЛМСДЭО в Великобритании и США, включая описание его бытования как формы существования лексического субстандарта в британском и американском вариантах английского языка соответствующих национальных периодов в ареально-, геолектно- и историко-социолектном форматах.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования его материалов и результатов для разработки лекционных курсов по социолингвистике, диалектологии, лексикологии, лексикографии и стилистике английского языка, а также спецкурсов по социолектологии, социолексикологии, социолексикографии английского языка, для составления словарей субстандарта, для создания учебных пособий по этим курсам.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списков научной литературы, словарей и источников Интернета и приложения. Во введении обосновывается выбор темы исследования и его актуальность, определяются его объект, предмет, цели, задачи и методы, формулируются положения, выносимые на защиту, раскрываются его научная новизна, теоретическая и практическая значимость и структура. В главе 1 изложены теоретические основы социолингвистического анализа англоязычного ЛМСДЭО. В главе 2 раскрывается ареально-геолектная вариативность ЛМСДЭО. В главе 3 анализируется его историко-социолектная вариативность. Список литературы – 335 наименований, из них 231 – на русском и 104 – на иностранных языках. Список словарей – 201 наименование, из них 144 – на иностранных языках. Список источников Интернета – 117

позиций. В приложении дан сводный глоссарий ЛМСДЭО Великобритании и США из Интернет-источников. Общий ***объем*** диссертации, включая приложение, составляет 466 с., из них 192 с. – собственно текст исследования.

Апробация работы. Материалы исследования апробировались на VII Международном конгрессе «Мир через языки, образование, культуру: Россия – Кавказ – Мировое сообщество» (Пятигорск 2013), на научно-методических чтениях в ФГБОУ ВПО «Пятигорский государственный линвгистический университет» (Университетские чтения – 2012; 2013), на методологическом семинаре при кафедре экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции в ПГЛУ. По теме исследования опубликовано 7 работ, из них 3 – в изданиях по перечню ВАК при Министерстве образования и науки РФ.

Материалы диссертации внедрены в учебный процесс и научно-исследовательскую практику в Институте международного сервиса, туризма и иностранных языков в ФГБОУ ВПО «Пятигорский государственный лингвистический университет».

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ЛЕКСИКОНОВ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

1.1. Предварительные замечания

В данной главе раскрываются две комплексные группы теоретических сущностей из социальных и лингвистических наук, наиболее важных для категориально-понятийного и терминологического обоснования нашего анализа: 1) социологические, культурологические и социолингвистические феномены, соотнесенные с уточнением базового социокультурного понятия нашей работы – «маргинальная субкультура деклассированных элементов»; 2) социолектологические и социолексикологические феномены, связанные с определением ведущего понятия нашего анализа на лексико-фразеологическом уровне языка – «лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов» (ЛМСДЭО) как социолектная форма существования англоязычного лексического субстандарта в Великобритании и США.

1.2. Англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов в социальной и социокультурной парадигме общества в Великобритании и США

Для установления типологической сущности и места субкультуры деклассированных элементов в социальной и социокультурной парадигме общества необходимо решить следующие проблемы: 1) раскрыть специфику системного моделирования, структурирования и стратификации общества, предварительно определив его; 2) очертить диапазон и суть социальных и социокультурологических понятий в направлении «общество ⇒ культура» ⇒ «субкультура»; 3) раскрыть соотношение понятий «субкультура» ⇒ «маргинальная субкультура»; 4) уточнить понятия «деклассированный» и

«деклассированные элементы» как проявления маргинально-субкультурного типа социума; 5) раскрыть соотношение понятий «маргинальная субкультура» ⇒ «маргинальная субкультура деклассированных элементов»; 6) дать краткую историческую справку о возникновении маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в Великобритании и США.

Все это составит необходимую теоретическую основу для определения ведущего социолектолого-лингвокультурологического понятия нашего анализа – «англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов Великобритании и США». Рассмотрим это ниже в указанном порядке.

Проблема социальной и социокультурной стратификации в направлении «общество ⇒ культура» ⇒ «маргинальная субкультура деклассированных элементов» включает в себе еще один очень важный для нашего исследования промежуточный компонент «субкультура» ⇒ маргинальная субкультура» и составляет следующий категориально-понятийный ряд: 1) «общество ⇒ 2) культура» ⇒ 3) «субкультура» ⇒ 4) «маргинальная субкультура» ⇒ 5) «маргинальная субкультура деклассированных элементов».

Таким образом, эта проблема распадается на несколько частных проблемных вопросов, решение которых может быть достигнуто при научно-теоретической интерпретации приводимых ниже соответствующих этой проблематике последовательностей специфических *социологических* и *социокультурологических* понятий и терминов.

Раскрывая системную организацию общества и, далее, его социальную и социокультурную стратификацию в направлении, обеспечивающем выход на социальные, социокультурные, социолингвистические целевые понятия нашего исследования, необходимо уточнить содержание и соотношение следующих феноменов в двух взаимосвязанных понятийно-терминологических рядах: I) *социологические* сущности: «общество» ⇒ «социум» ⇒ «маргинальный социум» ⇒ «маргинальный социум деклассированных элементов»; II) *социокультурологические* сущности: «культура» ⇒ «субкультура» ⇒

«маргинальная субкультура» ⇒ «маргинальная субкультура деклассированных элементов» общества.

Раскрывая родовидовое соотношение социологических понятий в первом ряду, следует принять во внимание, что их последовательность представляет собой гиперо-гипонимическую систему, в которой первое родовое понятие «общество» выступает как гипероним к его видовому понятию – гипониму «социум», который, в свою очередь, является родовым гипероним для своего гипонима – понятия «маргинальный социум», а последний функционирует как родовой гиперонимом уже для своего гипонима – понятия «маргинальный социум деклассированных элементов». В этом же ключе соотносятся и понятия, представляющие второй ряд социокультурологические сущностей.

В связи с этим, целесообразно дихотомически соположить по их уровневому соответствию и содержательно разграничить из этих двух рядов следующие группы взаимосвязанных и взаимодействующих научных и бытийных феноменов, которые, в нашем представлении, не могли возникнуть и не могут существовать друг без друга, опосредованно преломляясь через входящих в эти категории индивидов: 1) «общество» ⇔ «культура»; 2) «социум» ⇔ «субкультура»; 3) «маргинальный социум» ⇔ «маргинальная субкультура»; 4) «*маргинальный социум деклассированных элементов*» ⇔ «*маргинальная субкультура деклассированных элементов*».

При этом необходимо также учесть целый ряд смежных более частных, но также весьма релевантных для нас понятий и их терминонаименований, включая их содержательное преломление по отношению к двум выделенным нами курсивом в позиции 4 целевым сущностям нашего исследования.

1.2.1. Проблема социальной стратификации в направлении «общество» → «социум» → «маргинальный социум» → «маргинальный социум деклассированных элементов»

Решение проблемы социальной стратификации общества в 1-м указанном

выше *социологическом* направлении предполагает раскрытие родовидовых соотношений и определение следующего ряда базовых для нашего анализа четырех понятий: (1) «общество» ⇒ (2) «социум» ⇒ (3) «маргинальный социум» ⇒ (4) «маргинальный социум деклассированных элементов», а также целого ряда смежных более частных *социологических сущностей*, через которые эти более общие понятия характеризуются и дефинируются.

Уточняя понятие, обозначаемое термином «*общество*», а также основные типы его функциональной, социальной и социокультурной стратификации, в которых есть место и для его маргинальных частей – социума и субкультуры деклассированных элементов, необходимо, прежде, оговориться, что здесь мы имеем в виду не узкое содержание понятия «общество», связанное с малыми специальными профессиональными или корпоративными постоянными или временными объединениями людей, а наиболее обширные, многочисленные устойчивые их совокупности, которые отвечают таким требованиям, как наличие (1) собственного названия и истории, (2) постоянной территории в известных географических границах, (3) общей законодательной системы, (4) системы управления, (5) национального единства, (6) общей культуры, (7) существование дольше продолжительности жизни отдельного человека, (8) его пополнение, главным образом, за счет деторождения, (9) определенной самообеспеченности [об этих и других требованиях к дефиниции общества см.: Санжаревский, 2012 // http://www.politlogia.narod.ru/s/SANZ_SOC/index.htm].

При этом необходимо отделять понятие «общество» от близкого ему феномена «социальная система» - сложноорганизованного, упорядоченного целого, охватывающего отдельных индивидов и целые общности, которые объединены разнообразными, социальными по своей природе, специфическими связями и взаимоотношениями [Радаев, Шкаратан, 1995: 7].

В этой связи для нашего исследования наиболее целесообразны интерпретации этого сложного жизненного явления и комплексного научного понятия, которые предложены в современной науке: I) с *общих позиций* (1) философии, политологии и социальной истории, (2) демографии, этнологии,

социологии, социокультурологии; II) с *частных позиций* (3) социолингвистики, лингвоантропологии, этносоциолингвистики, лингвокультурологии и (4) толково-энциклопедической лексикографии. Это позволит прийти к целевому определению понятия «общество» и его стратификации с базовых для нас позиций социолектологии. При этом здесь следует принять во внимание, что существующие его общенаучные и междисциплинарные трактовки могут частично пересекаться, накладываться и взаимозаимствоваться.

С учетом сказанного, выделим и изложим в историко-хронологическом порядке, принятом в историографии науки, наиболее существенные признаки общества в указанной нами выше логико-научной последовательности. Итак, *общество* с позиций изучающих его специальных наук – это:

1) с позиций *философии, политологии и социальной истории*: А) обособившаяся от природы часть материального мира как историческая форма жизнедеятельности людей [Философский энциклопедический словарь, 1983 // http://www.alleng.ru/d/phil/phil009.htm]; Б) тип социоэкономической системы в совокупности всех форм деятельности людей, которые совместно ведут свое хозяйство для удовлетворения своих потребностей [Бутенко, Миронов, 1998 // http://politike.ru/dictionary/276/word/obschestvo]; Б) объединение людей с осознанной социокультурной идентичностью, общими социокультурными нормами и ценностями на территории их проживания [Василик, Вершинин, 2001 // http://politike.ru/dictionary/286/word/obschestvo]; В) уровень мирового бытия с особыми способами его существования и формами проявления [Кальной, 2002: 328 // http://politike.ru/dictionary/868/symbol/206]; Б) совокупность всех форм объединения и взаимодействия людей [Новая философская энциклопедия, 2010 // http://iph.ras.ru/enc.htm];

2) с позиций *демографии*, *этнологии, социологии и социокультурологии*: А) высшая ступень развития живых систем, выступающая, в широком смысле, как совокупность исторически сложившихся форм совместной деятельности людей, и, в узком смысле, как конкретный исторический тип созданной ими социальной системы [Демографический энциклопедический словарь, 1985 //

http://geography.su/demogr/]; Б) «совокупность всех способов взаимодействия и форм объединения людей, в которых выражается их всесторонняя зависимость друг от друга» [Современная западная социология, 1990: 233]; В) «большое общество», совместно с локальным миром составляющее дуальную оппозицию и возникшее на основе абстрактных форм социальных интеграторов, развития государства и права, стоимостных и денежных отношений, особого содержания мышления, нравственности и культур, всеобщей коммуникации, которые в своей совокупности способны к объединению огромных масс людей [Ахиезер, 1991 // http://philosophy.ru/edu/ref/soc/slov_ahiez.html]; Г) объединение людей, которое характеризуется географическими границами, общей системой законодательства и национально-социокультурной идентичностью [Смелзер, 1998: 656]; Д) социальная надорганичная часть природы, крупная, устойчивая, целостная и структурно неоднородная совокупность людей, которые объединены исторически сложившимися формами их взаимодействия для удовлетворения своих потребностей, с общностью территории, коллективным единством, самовоспроизводством, самодостаточностью и саморегулируемостью, уровнем культуры, систем социальных ценностей и норм, которые лежат в основе социальных связей, социальными институтами и организациями, сложной социальной системой из групп, общностей и социальных связей [УСС, 1999: 189-190]; Е) объединение людей, которое обладает осознанной социокультурной идентичностью ее членов, закрепленной за ним совместной территорией и общими культурными ценностями и социальными нормами [Волков, Мостовая, 2001: 420]; ж) самоувековечившееся объединение людей со всей суммой человеческих отношений, отличительной культурой и национальным государством [Джерри, Джерри, 2001а: 508]; Ж) основанная на коллективной деятельности людей открытая, сложная, объемная и многоуровневая органическая система [Астахов, 2009: 15];

3) с позиций *лингвоантропологии*, *этносоциолингвистики, социолингвистики и лингвокультурологии*: А) единство и сообщность людей, в которой язык выступает в качестве важнейшего интегратора и является одним

из изначальных и непреходящих признаков и условий существования общества на всем протяжении истории человечества [Мечковская, 1994: 27]; Б) целостная социальная система как разновидность социума [Исаев, 2001: 137]; В) основа развития закрепления культуры и ее защита от влияния других культурных систем [Культурология, 2001 // http://userdocs.ru/kultura/140266/index.html]; Г) совокупность связей и отношений индивидов, в которых они находятся по отношению к природе и друг к другу в процессе совместного производства для создания собственной материальной жизни [Кононенко, 2003];

4) с *толково-энциклопедических* позиций: А) совокупность людей, которые объединены определенными отношениями, которые, в свою очередь, обусловлены известным способом производства материальных и духовных благ [БАС. – Т. 8., 1959: стлб. 533]; Б) совокупность форм совместной человеческой деятельности, которые сложились исторически [Советский энциклопедический словарь, 1989: 924]; В) совокупность людей, которые объединены конкретными социальными формами жизни и деятельности, обусловленными исторически [Ожегов, 1990: 438]; Г) совокупность людей, которые объединены общими конкретно-историческими условиями их жизни [БТСР, 1998: 692].

Приведенные выше существенные дифференциальные признаки данной многогранной природной и научной сущности, изучаемой многими отраслями человеческого знания, наиболее комплексно и сжато систематизированы в следующем принимаемом нами *социолектологическом определении*, в котором имеются *лингвистическая* и *лингвокультурологическая* составляющие.

Итак, *общество* представляет собой достаточно крупную, устойчивую и целостную совокупность людей, а также социальных институтов и ценностей, созданных ими, совокупность людей, которая сложилась исторически на известной территории, неоднородна в расовом, национально-этническом, социально-демографическом и языковом отношениях и организована в единую социокультурную систему с присущей ей своеобразной внутренней структурой, элементы которой, будучи взаимообусловленными и тесно взаимосвязанными, находятся в постоянном взаимодействии для удовлетворения усредненных,

индивидуальных, групповых (социумных) и общественных (в рамках всего общества) человеческих потребностей [Коровушкин, 2009в: 73-74].

Отсюда *социум*, как более частный по отношению к обществу феномен, может характеризоваться следующими дифференциальными признаками: 1) это общественная реальность, проявляющаяся в известных формах человеческого взаимодействия, отношений и взаимосвязей индивидов, личности и социальных институтов, культуры, ценностей и норм социального регулирования [УСС, 1999: 274]; 2) это большая группа людей, которые объединены общностью территории, экономики и политики и выработали единые законы и социальные нормы как поведенческие требования, регулирующие их жизнедеятельность [Платонов, 2000 // http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Sociolog/Plat/index.php]; 3) это большая устойчивая группа людей, обладающих общностью проживания, едиными условиями жизнедеятельности и общей культурой [Волков, Мостовая, 2001: 423]; 4) это устойчивая общность людей, характеризуемая общим местом жизни, единством деятельности и общей культурой [Голованов, 2001]; 5) это сравнительно однородная групповая общность, которая характеризуется стабильностью в пространстве и времени и в которой все индивиды обладают многими общими чертами [Боева-Омелечко, 2004]; 6) это большая социальная общность, которая может функционировать в качестве различных социальных систем, и пространство взаимодействия таких общностей [Зерчанинова, 2006]; 7) в *социолектологическом* аспекте социум – это проекция функциональной стороны общества на социально-речевое взаимодействие его членов, связанных единством целей и задач интеракции-коммуникации, что проявляется в виде конкретных гомогенных или гетерогенных микро-, макро- и мегасоциумов, обслуживаемых различными формами существования одного (при диглоссии) или нескольких языков (при билингвизме) [Коровушкин, 2009в: 75]; 8) это большая и достаточно устойчивая социальная общность людей с единством культуры и условий их жизнедеятельности, высшей формой проявления которой выступает общество как целостная социальная система [Большой словарь по социологии // http://voluntary.ru/dictionary/662/word/socium].

Уточним здесь использованное выше смежное для нашего анализа социолого-культурологическое понятие «*личность*», как состояние человека, способного преображать мир и самого себя в качестве субъекта творчества и свободы [Культурология, 2001 // http://userdocs.ru/kultura/140266/index.html].

Таким образом, *социум*, содержательно и функционально реализуя все стороны определенного выше понятия «общество» и являясь частным к нему, непрямолинейно соотнесен через него с конкретным временем и условиями своего существования, известным этносом, данной территорией, государством, его населением – народом, экономикой, политикой, социальными институтами и нормами, культурой и языком, обслуживающим интеракцию индивидов.

Используемые в дефинициях общества и социума такие термины, как этнос, нация, народ, социальная общность, группа, обозначающие смежные частные понятия, требуют своего уточнения, а стратификация общества как социальной системы – определения этой системы, а также понятий страты и стратификации. Все это целесообразно уточнить с позиций профилирующих для этих понятий наук с выходом в социолектологию и лингвокультурологию.

Этнос – это устойчивая совокупность людей, которая сложилась исторически на определенной территории, обладает общими, относительно стабильными особенностями культуры и психологического склада, включая национальный язык, выполняющий интегративную функцию, совокупность, которая характеризуется также осознанием своего единства и отличия от всех других подобных этнических образований, что зафиксировано в его этнониме – самоназвании данного этноса [Волков, Мостовая, 2001: 425].

Нация выступает в качестве исторически определенного типа этноса как известной социально-экономической целостности, складывающейся и воспроизводящейся на основе общности территории, экономических связей, этнического самосознания, психологического склада, культуры и языка данного народа. В этом контексте *народ* – это население данного государства, субъект своей истории, как совокупность классов и социальных групп общества в своей стране [Садохин, 2000 // http://www.countries.ru/library/etno/etndicab.htm].

Социальная общность – это относительно устойчивая совокупность индивидов, обладающих общей территорией, одинаковыми условиями и образом жизни, социальными чертами, культурой и сознанием, которая реально существует, эмпирически фиксируется и выступает как самостоятельный субъект социального поведения в форме социального взаимодействия людей в ее трех основных разновидностях: (а) *групповой общности* (классы, слои, социально-демографические и профессиональные группы людей), (б) *массовой общности* (общественные движения) и (в) *комплексной общности* (этнической, родовой, организационной) [УСС, 1999: 357-358]; 2) совокупность людей, взаимосвязанных сходством жизненных условий, единством ценностей и норм поведения, организационными отношениями, осознанием и самопричислением к определенной социальной идентичности [Волков, Мостовая, 2001: 420].

Социальная идентичность – аспект индивидуального самосознания, который формируется на осознании социальной интеграции, проявляющейся, в частности, в принадлежности индивида к социальным категориям и его идентификации с ними при положительной или отрицательной оценке им своего статуса в обществе. При этом *социальная интеграция* – это результат процесса социализации-энкультурации / инкультурации и ценностных соглашений в обществе, где предлагаемые нами термин и обозначаемое им понятие «*социализацирующая энкультурация (инкультурация)*» – это продолжающийся всю жизнь процесс передачи культуры общества следующему поколению людей, необходимый для их социальной жизни, для социального и культурного воспроизводства общих и частных социальных форм, посредством включения индивида в общество и его дифференциации в последнем [Джерри, Джерри, 2001б: 221, 230], процесс усвоения, изучения и передачи традиций, обычаев, ценностей и норм между поколениями [Кравченко, 2000: 195].

В этой связи *энкультурация* (*инкультурация*) *личности* – это постепенная выработка человеком характерных для определенного исторического типа культуры норм поведения с целью приобретения способности ориентироваться

в культурной среде, что сопровождается подчинением личности принятым в обществе культурным стереотипам и процедурам, зафиксированным, в первую очередь, в языке — в способах устной и письменной речи [Культурология, 2001 // http://userdocs.ru/kultura/140266/index.html].

Социализация и энкультурация соотносятся с *аккультурацией* – процессом передачи культуры от одной группы другой, что может приводить к появлению новых образцов культуры у каждой из групп или вместе у обеих групп при восприятии передаваемых культурных образцов [Джерри, Джерри, 2001а: 21]. Здесь же может действовать *ресоциализация* как процесс усвоения новых ценностей, знаний и социальных ролей на каждом новом этапе жизни [Волков, Мостовая, 2001: 421]. Она характерна, по нашим предварительным наблюдениям, для носителей всех типов субкультур [см., напр., Заграевская, 2013б], особенно, маргинальных, включая субкультуры деклассированных элементов общества.

Социальная группа – это открытое и подвижное или закрытое и неподвижное множество индивидов, которые взаимосвязаны неформальными или формальными критериями членства и вовлечены в процессы социальной интеракции и выполнения взаимных ролей, представляющее собой исходный блок формирования других типов и уровней социальной организации, где *социальная интеракция* – это процессы и способы взаимодействия социальных акторов, *социальная организация* – это относительно устойчивый образец и процесс его создания и поддержания в пределах общества, *социальная интеграция* – это результат социализации и ценностных соглашений между акторами в обществе, *социальная система* – это воспроизводимая на практике относительно постоянная модель социальных отношений в пространстве и времени [Джерри, Джерри, 2001а: 148, 254; 2001б: 230, 234, 238, 254-5].

Для уточнения на основе базового понятия социума производных от него и важных для нашего исследования социологических, социолингвистических и социолектологических сущностей – «маргинальный социум» и «маргинальный социум деклассированных элементов», которые также входят в понятийные

аппараты социокультурологии и лингвокультурологии, необходимо прежде дать краткую справку о содержании промежуточных понятий, обозначаемых терминами «маргинальность» и «деклассированный элемент», которые имеют непосредственное отношение к понятию социальной страты и используются для обозначения групп и общностей в социальной стратификации общества.

Общий термин «*маргинальность*» обозначает промежуточность или «пограничность» положения или нахождения индивида как личности между различными социальными группами [Волков, Мостовая, 2001: 418].

Отсюда, *социальная маргинальность* – это: 1) обитание на социальном «дне», а также социально обусловленное расхождение между социокультурным происхождением и настоящим положением индивида или социальной группы в обществе [Радаев, Шкаратан, 1995: 109]; 2) промежуточное состояние или положение индивида или социальной группы, которое характеризуется их оторванностью от привычной среды, вследствие неприятия ими нового образа жизни и неспособности / нежелания интегрироваться в нее [УСС, 1999: 145-146]; 3) пограничное состояние индивида, когда он находится частично внутри и частично вне социальной группы [Джерри, Джерри, 2001б: 389]; 4) структурно неопределенное социальное состояния субъекта, его выпадение из привычной социальной среды, положение промежуточности / пограничности индивида между разными социальными группами, которое не во всех случаях приводит к возникновению новых статусных сообществ из «социальных отбросов» – (а) людей, насильственно выбитых из своих социальных общностей (безработных, мигрантов), и (б) асоциальных по добровольно выбранному ими стилю жизни (бездомных, бродяг, попрошаек), исключенных из системы нормативных социальных связей в обществе и тем самым создающих «параллельные социальные структуры» [Волков, Мостовая, 2001: 107-108].

Социальную маргинальность, следует отличать от еще одного важного для нас понятия *социальной девиантности*, где *девиация* – это такое социальное поведение, включая и преступное поведение, но будучи шире его, которое отклоняется от «нормального» поведения, считающегося приемлемым

в обществе, социальной общности, субкультуре и в конкретном социальном контексте [Джерри, Джерри, 2001а: 161]. Отсюда, *девиация* – это поведение, которое характеризуется как отклонение от принятых норм и может приводить к изоляции нарушителя, его исправлению и наказанию [Волков, Мостовая, 2001: 415]; и «*девиантный*» – отклоняющийся от общепризнанных норм поведения [Богданов, 2010 // http://nauchenie.narod.ru/index/0-11]; отсюда: *девиантное поведение*, как антипод конформизма, – поведение индивидов или социальных групп, связанное с изменениями в социокультурных ценностях, с разрывом между принятыми целями общества и одобряемыми средствами и способами их достижения, которое характеризуется отклонением от общепринятых норм социального действия, что приводит к дезорганизации социальной жизни и социальной аномии [УСС, 1999: 66].

Объединяя дефиницию базового понятия «социум» и отмеченные выше существенные признаки социальной маргинальности, можно предложить следующее рабочее определение другого базового понятия нашего анализа.

Маргинальный социум, как особая социально-культурная категория, содержательно и функционально реализующая все стороны общества и социума, будучи частной к ним, представляет собой исторически сложившееся и относительно устойчивое объединение индивидов в виде социальной группы, находящихся в промежуточном состоянии, которое характеризуется их оторванностью от привычной среды, вследствие неприятия ими нового образа жизни и неспособности или нежелания интегрироваться в нее, с элементами девиации, проявляющейся в отказе от социокультурных ценностей, разрыве между социокультурными целями и социально одобряемыми средствами и способами их достижения, отклонениями от общепринятых норм социального действия, нарушением этих норм, приводящим к дезорганизации социальной жизни и социальной аномии, объединение, непрямолинейно соотнесенное через общество с конкретным временем и условиями своего существования, известным этносом, данной территорией, государством, его населением - народом, экономикой, политикой, социальными институтами и нормами,

культурой и языком, обслуживающим интеракцию его членов.

Для уточнения следующего основного понятия нашего исследования – «маргинальный социум деклассированных элементов», производного от определенного выше понятия «маргинальный социум», необходимо очертить содержание еще двух важных понятий нашего рабочего аппарата: 1) «деклассированный» и 2) «деклассированный элемент». Рассмотрим их ниже.

В отечественной науке термин *«деклассированный»* трактуется как: 1) утративший классовые признаки и не принимающий участия в общественно-полезной деятельности, будучи связанным с преступным миром [Толковый словарь Ушакова // http://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/786570]; 2) утративший связь со своим общественным классом [Толковый словарь русского языка Кузнецова, 1998 // http://dic.academic.ru/dic.nsf/kuznetsov/17409/]; 3) полностью опустившийся морально вследствие утраты связи со своим социальным классом [Ефремова, 2000 // http://poiskslov.com/word/]; 4) не участвующий в общественном производстве из-за утраты связи со своим классом и не примкнувший к другому классу [Толковый словарь Ожегова: Академик, 2000-2013 // http://dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/46106], [Ожегов, Шведова, 2008 // http://poiskslov.com/word/]; 5) разложившийся, не занимающийся общественно полезной деятельностью, полностью утративший связь со своим социальным классом [Социологический словарь // http://rusoved.ru/slovari/soc.html].

Отсюда, *деклассированные элементы* – это: 1) воры, проститутки и т.п. [Толковый словарь Ушакова // http://dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/786570]; 2) люди, утратившие связь со своим социальным классом и его интересами, но не примкнувшие к другому классу [Большая советская энциклопедия, 1969—1978 // http://enc-dic.com/enc_sovet/Deklassirovann-12811.html]; 3) лица, опустившиеся морально, утратившие связь со своим классом и не примкнувшие к другому классу (бомжи) [Исторический словарь // http://rusoved.ru/slovari/his.html]; 4) люди, не имеющие паспорта / прописки в данной местности и утратившие квалификацию [Радаев, Шкаратан, 1995: 207]; 5) полностью выброшенные из общества и утерявшие обычные нормы, ценности и стандарты поведения,

люмпены (бомжи, нищие, преступники) [Волков, Мостовая, 2001: 418]; 6) подчиненный низший социальный класс (underclass) [Народы и культуры. Оксфордская иллюстрированная энциклопедия / Под ред. Р. Хоггарта, 2002 // http://voluntary.ru/dictionary/950/word/deklasirovanye-yelementy].

С учетом этих понятий, маргинальный социум деклассированных элементов целесообразно рассматривать в качестве особой социально-культурной категории, содержательно и функционально реализующей все обозначенные выше стороны и отличительные признаки общества, социума и маргинального социума и являющейся частной к ним.

Итак, *маргинальный социум деклассированных элементов* представляет собой исторически сложившееся и относительно устойчивое объединение индивидов в виде социальной группы морально опустившихся индивидов, утративших квалификацию, связь со своим прежним общественным классом и его интересами и не примкнувших к другому социальному классу, не имеющих постоянного места жительства в данной местности, полностью выброшенных из общества и утерявших обычные нормы, ценности, стандарты поведения и отношений (в России, ранее, босяки, нищие, бродяги, все, кто «на дне общества», потом, в СССР, беспризорные, бичи, сейчас в РФ бомжи, бродяги, также беспризорные, мелкие мигрирующие правонарушители). Субъекты такого объединения находятся в промежуточном состоянии или положении, которое характеризуется их весьма значительной оторванностью от некогда привычной среды обитания, вследствие неприятия или невозможности восприятия ими нового образа жизни и неспособности, нежелания или невозможности интегрироваться в нее, с заметными элементами девиации, проявляющейся в очевидном отказе от социокультурных ценностей, ощутимом разрыве между социокультурными целями и социально одобряемыми средствами и способами их достижения, прогрессирующими отклонениями от общепринятых норм социального действия, постоянным нарушением этих норм, приводящим к дезорганизации социальной жизни и явной социальной аномии. Это − объединение, непрямолинейно соотнесенное через общество,

социумы и маргинально-девиантные социумы с конкретным временем и условиями своего существования, известным этносом, данной территорией, государством, его населением – народом, экономикой, политикой, социальными институтами и нормами, культурой и языком.

Модели современного общества

Определение общества как многоуровневой *социальной системы*, сочетаемой с этносом, нацией, народом, их культурами и реализуемой в различных типах микро-, макро- и мегасоциумов, социальных общностей и групп, включая их маргинальные, маргинально-девиантные и маргинально-деклассированные разновидности, позволяет спроектировать системные модели современного общества, в которых можно найти место и для маргинально-субкультурного социума деклассированных элементов общества.

При этом в таких построениях необходимо разграничивать (1) *физическое строение общества*, материализованное объемной системой на поверхности Земли, государственными границами и поселениями людей, взаимосвязанных средствами коммуникации, включая наземную, особенно, железные дороги (что всегда было жизненно важно для миграции, существования и выживания деклассированных элементов в различных обществах, особенно в США), и (2) *функциональное строение общества*, представляющее собой схему, в которой его строевые элементы выделяются согласно их роли в его жизни и развитии.

Эти два подхода к моделированию *социальной системы общества* можно объединить в следующих двух комплексных схемах (см. схемы 1 и 2) [Санжаревский, 2012 // http://www.politlogia.narod.ru/s/SANZ_SOC/index.htm].

Эти схемы раскрывают все существенные сферы жизни общества и жизнедеятельности его индивидов и созданных ими социальных и социокультурных институтов, которые регламентируют бытие всех классов и слоев общества от элит до деклассированных.

Из модели *физического строения общества* как самоуправляющейся

Схема 1

Физическое строение общества в единстве естественной и искусственной среды обитания

системы следует, что его неделимыми элементами выступают индивиды как личности, включая и маргинально-субкультурные, которые, взаимодействуя с естественной средой обитания, преобразуют ее и создают искусственную среду жизни и на этой основе образуют и структуру общества.

Это можно развернуто представить в *социально-системной модели общества* (см. схему 2).

Схема 2

Социально-системная модель современного общества

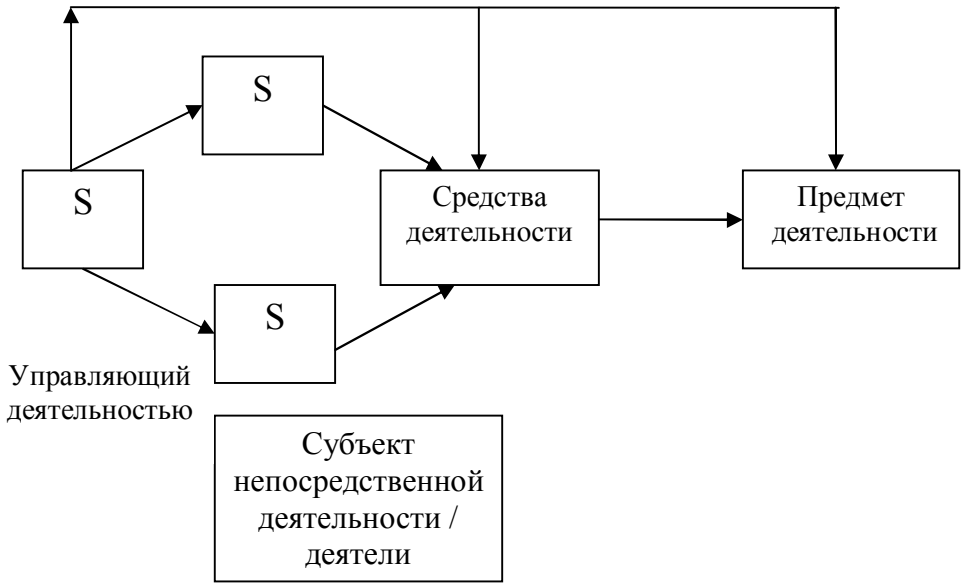
При этом в *социально-системной организации общества* создаются упорядоченные и устойчивые связи индивидов и социумов, приводящие к появлению различных новых социокультурных объединений людей, включая маргинально-субкультурные социумы деклассированных элементов, которые

также, хотя и весьма своеобразно, участвуют во всех сферах жизни общества.

Здесь *упорядоченные* связи детерминируют систему социальных организаций, а *устойчивые* связи определяют *социальные институты* – устойчивые объединения людей в их коллективной деятельности, направленной на создание ценностей для воспроизводства и развития общества (см. схему 3; [цит по: Астахов, 2009: 17]).

Схема 3

Строение социального института



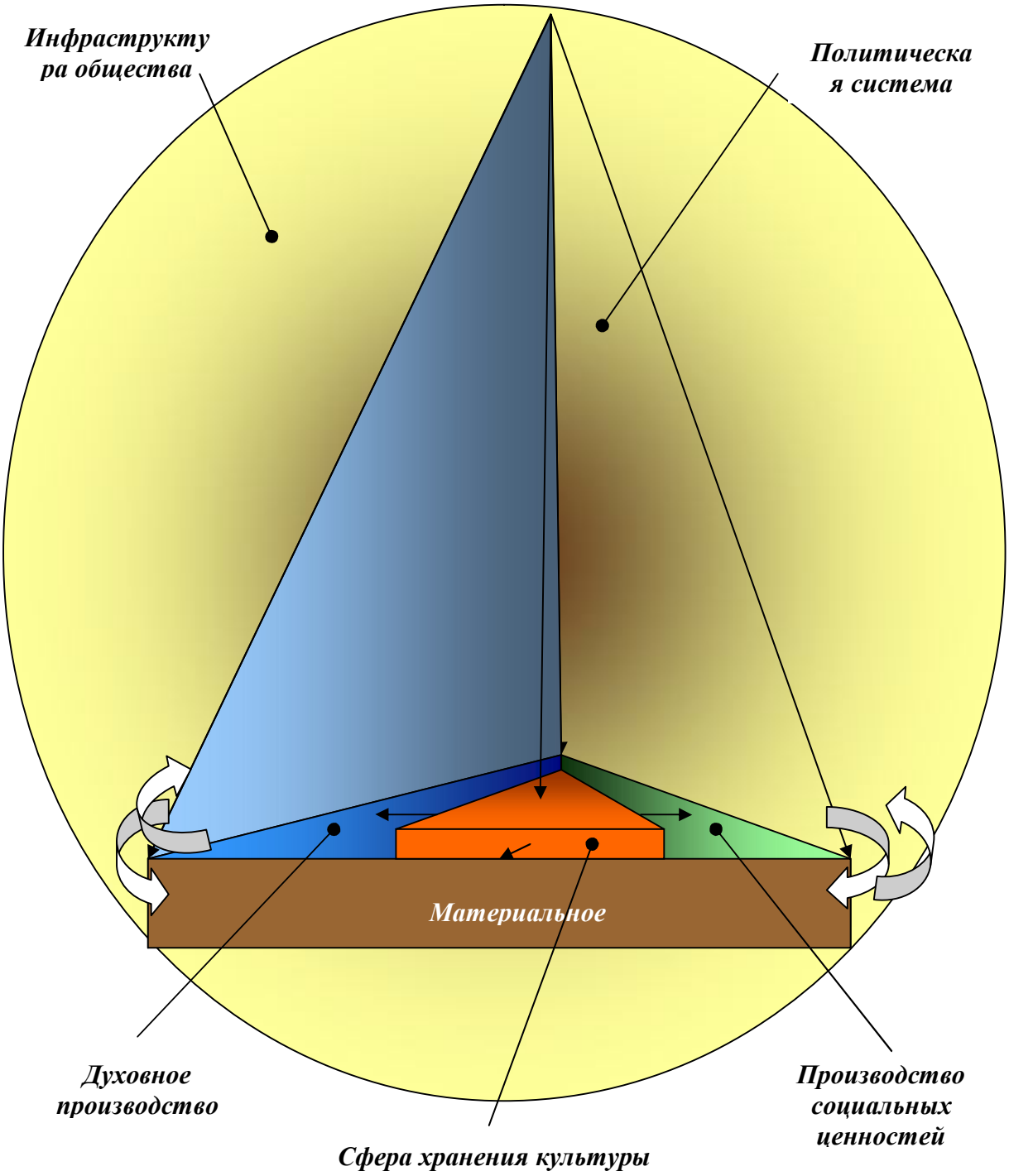
Эти социальные институты закрепляются в государственном праве (законах) и в нормах морали (обычаях, традициях), которые присущи как элитарным, так и деклассированным социумам и их индивидам, но специфичны по своему социокультурному содержанию и нормативному применению.

Эти объединения людей связаны со всеми основными перечисленными выше (см. схемы 1 и 2) сферами общественной жизни, отражают все данные в схеме 3 структурные компоненты типового социального института, составляют маргинально-субкультурные системы социумов деклассированных элементов. Эти социумы характеризуются специфическим социально-субкультурным содержанием и имеют особые стандартные и субстандартные наименования, как самих социумов и субкультур, их лидеров и субъектов (индивидов), так и средств, предметов и объектов их деятельности. Это видно в функциональном

строении современного общества (см. схему 4 [цит. по: Астахов, 2009: 16])

Схема 4

Функциональное строение современного общества



В качестве одной из разновидностей такого социального института (см. схему 3), который не может быть исключен из приведенной выше схемы *функциональной структуры современного общества* (см. схему 4), могут, на наш взгляд, выступать относительно устойчивые субкультурные социумы

наш взгляд, выступать относительно устойчивые субкультурные социумы деклассированных, но вместе с тем жизненно (в социальном, культурном и бытийном отношениях) достаточно социализированных, энкультурированных и аккультурированных элементов современного общества.

Эта схема объединяет шесть основных сфер жизни общества, каждая из которых необходима, а их совокупность достаточна для его функционирования и развития: 1) сферу производства материальных благ; 2) сферу производства духовных благ; 3) сферу производства социальных ценностей – людей; 4) сферу сохранения культуры; 5) сферу социального управления обществом, представленную политической системой; и 6) сферу инфраструктуры общества.

Во всех этих сферах общественной жизни связи, которые складываются исторически на базе различий между индивидами, приводят к их социальному неравенству, которое особенно очевидно для деклассированных элементов и которое определяет иерархическую последовательность удовлетворения потребностей как личностей, так и объединений людей в обществе. В этой иерархии место социума деклассированных находится в самом низу.

Человек как биологическое существо может существовать без общества, но индивиды или личности как члены общества, которое может даже отвергать их маргинальные или девиантные социальные общности, как, например, часто подвергающиеся резкому остракизму группы деклассированных индивидов, существовать без общества не могут. Отсюда, целостность общества, так же, как и многовариантность моделирования общественной системы, определяются единством сосуществования личности, общества и окружающей их среды.

Все это позволяет говорить о стратификации общества на социальные страты, одной из которых выступает социальный слой деклассированных элементов как страта и их социум, как ее структурно-организационная форма.

Социальная страта – это малый, средний и большой социальный слой или группа, который отличается от других слоев и групп по таким разнообразным критериям и показателям, которые в итоге приводят к социальной дифференциации общества: (1) по одному показателю – на

односторонние пласты (раса, пол, возраст) (2) по комплексу показателей – на многосторонние пласты общества (каста, сословие, клан) [УСС, 1999: 278-279]. Это идентифицирующий слой статусных позиций в рамках системы социальной стратификации общества [Джерри, Джерри, 2001б: 234, 239].

Социальная стратификация – это иерархическое ранжирование общества на слои / пласты по социальному неравенству индивидов [Радаев, Шкаратан, 1995: 25]. Она манифестирует структуру социального неравенства групп людей и их позиций в обществе в зависимости от их экономических (материальных), политических (властных), профессиональных (престижных) характеристик, обусловливающих направления их социальной мобильности в обществе, и устанавливает внутреннюю социальную (групповую, классовую) структуру общества, обозначая место этих групп и классов в их взаимном расположении, где *социальная структура* – это (1) повторяющаяся устойчивая связь между компонентами *социальной системы* – целостного социального образования, обладающего внутренней структурой, состоящей из взаимосвязанных структурных элементов как ее подсистем – людей, их групп, общностей, институтов, организаций с соответствующим социальными ценностями и нормами [УСС, 1999: 247-248, 260]; (2) совокупность устойчивых компонентов социальной системы – институтов, статусов и ролей, которые относительно независимы от незначительных колебаний в отношениях между средой жизни и системой общества и которые обеспечивают устойчивость и преемственность социальных отношений во времени и моделей поведения [Культурология, 1998 // http://yanko.lib.ru/books/encycl/cultXXall1&2volumes.htm: 221].

При этом социальная стратификация выступает в качестве иерархической системы неравенства, формирующей различные слои или страты общества [Волков, Мостовая, 2001: 423] и, совместно с процессами социализации, создает личность, которая должна усвоить нормы, ценности и правила поведения, соответствующие данным социальным группам, чтобы установить свою принадлежность к этим общностям, достигнуть, занять и удержать свою «ячейку» в системе социальной стратификации общества, где действующая

стратификационная система определена устойчивой системой расслоения общества, которая сложилась исторически и упорядочена на основе таких различий между людьми, которые порождают их социальное неравенство [Санжаревский, 2012// http://www.politlogia.narod.ru/s/SANZ_SOC/index.htm].

Изложенное выше наше концептуальное понимание социальной стратификации общества в *социологическом* направлении (1) «общество» ⇒ (2) «социум» ⇒ (3) «маргинальный социум» ⇒ (4) «маргинальный социум деклассированных элементов» и дефиниции данных понятий этой родовидовой системы позволят перейти к проблеме раскрытия и определения базовых для нашего исследования социокультурологических понятий, в параллельном этому построению направлении, а также ряда смежных частных сущностей.

1.2.2. Проблема социокультурной стратификации в направлении «культура» → «субкультура» → «маргинальная субкультура» → «маргинальная субкультура деклассированных элементов»

Изложенные выше основные понятия, термины, подходы и модели структурного моделирования социальной системы общества, в которых нашлось место и для маргинального социума деклассированных элементов, делает возможным и целесообразным логический переход к проблеме более частной *социокультурной* стратификации общества и нахождения в ней места для маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества.

Решение этой проблемы стратификации общества в *социокультурном* направлении предполагает детальное раскрытие родовидовых соотношений и четкое определение следующего ряда из четырех понятий: (1) «культура» ⇒ (2) «субкультура» ⇒ (3) «маргинальная субкультура» ⇒ (4) «маргинальная субкультура деклассированных элементов». Здесь эту проблему целесообразно разбить на три проблемных вопроса и решить их по-отдельности, но в последовательной взаимосвязи: родовидовое соотношение и определение понятий в направлении (1) «культура» ⇒ «субкультура», (2) «субкультура» ⇒

«маргинальная субкультура» и (3) «маргинальная субкультура» ⇒ «маргинальная субкультура деклассированных элементов». При этом следует учитывать их социальную привязанность к соответствующим формам социальной организации: к (1) обществу – для культуры, (2) социуму – для субкультуры, (3) маргинальному социуму – для маргинальной субкультуры и (4) маргинальному социуму деклассированных элементов – для маргинальной субкультуры деклассированных элементов. Рассмотрим это в данном порядке.

Частное родовидовое соотношение понятий в направлении «культура» → «субкультура»

Раскрывая специфику социокультурной дифференциации общества, как логическое и естественное продолжение его социальной стратификации, необходимо также проследить, как это проведено выше для социологических понятий, по наиболее фундаментальным научным источникам соотношение и интерпретацию понятийно-терминологического ряда в направлении «культура» ⇒ «субкультура», с целью формирования теоретических оснований для выхода на промежуточное понятие ⇒ «маргинальная субкультура» и, далее, на базовое рабочее понятие нашего исследования ⇒ «маргинальная субкультура деклассированных элементов общества». Здесь мы, не вдаваясь глубоко в социологическую и культурологическую дискуссию, кратко рассматриваем только те наиболее существенные дифференциальные признаки перечисленных выше социокультурных и смежных научных и бытийных сущностей, которые строго релевантны для нашего анализа субстандартных лексиконов, которые входят в корпоративные социолекты, обслуживающие социально-речевое общение маргинально-субкультурных социумов деклассированных элементов.

С учетом сказанного, первое определяемое базовое понятие вбирает в себя следующий ряд характерных отличительных черт.

Культура – это: 1) важнейший аспект истории и концентрированный социальный опыт человечества, воспроизведенный в деятельности общества

как основа его интеграции; 2) сложная иерархичная структура, включающая в себя три взаимосвязанных уровня: А) уровень общей культуры всего общества, Б) уровень массовой и личностной культуры и В) уровень субкультур различных групп, сообществ и социумов; 3) совокупность потенциальных возможностей формирования социальных отношений, а также и нарушения социокультурных законов при формировании контр- и псевдокультур [Ахиезер, 1991 // http://philosophy.ru/edu/ref/soc/slov_ahiez.html]; 4) продукт и система форм совместной деятельности, образа жизни и поведения людей; 5) совокупность искусственных объектов и порядков, созданных людьми в дополнение к природным; 6) самообновляющаяся сумма приобретенных знаний и обозначений окружающего мира; 7) созданная человеком среда его обитания и мир личностей, сознание и поведение которых детерминируется социальными интересами и потребностями, общепринятыми нормами и правилами их удовлетворения, нежели биологическими законами; 8) мир «упорядоченных» коллективов людей, которые объединены общими экзистенциальными ориентирами; 9) мир особых образов сознания, социальных целей и ценностей, обычаев и правил, социальных стандартов, технологий социализации личности и воспроизводства сообществ с целью сохранения и передачи социально значимого опыта и знаний; 10) ряд социокультурных феноменов, в динамике которых выделяются следующие основные типы существования культуры на протяжении всей истории человечества: а) культурогенез, проявляющийся в процессах порождения новых культурных форм, систем и конфигураций и их интеграции в социальную практику; б) наследование культурных традиций, проявляющееся в их воспроизводстве, трансляции и отмирании; в) культурная диффузия, проявляющаяся в пространственно-временном распространении культурных образцов, их заимствования из других культур, что приводит к взаимообмену элементами социокультурного опыта и взаимодействию между разными обществами и культурами; г) трансформация культурных форм, проявляющаяся в их модернизации, прогрессивного и регрессивного развития (деградации, исчезновения из практики); д) реинтерпретация культурных форм,

проявляющаяся в изменении смысловых и символических характеристик и связей этих форм; е) системная трансформация, которая проявляется в эволюции, волновой изменчивости, деволюции, слияния и распада культурных систем за весь исторической период их существования; ж) функционирование культуры в качестве основания для самоидентификации общества и его членов, осознания коллективом и его субъектами своей групповой и индивидуальной принадлежности к определенной культуре, разграничения «своих» и «чужих» по групповым и индивидуальным социокультурным признакам [Флиер, А. Я. Культурологический словарь // http://philosophy.ru/edu/ref/vsk/index.html].

Основные из перечисленных выше признаков представлены в следующем принимаемом нами определении: *культура* – это комплексная система жизненных представлений, ценностей, образцов и норм поведения, многомерная совокупность способов и приемов человеческой деятельности, объективированных в материальных носителях – средствах труда и знаках, передаваемых последующим поколениям [Волков, Мостовая, 2001: 418]. Культура присуща любому типу общества и не может существовать без него, так же, как и общество не может существовать без своей ингеретной культуры.

В связи с общим понятием культуры, необходимо уточнить ряд смежных понятий, с участием которых понятие культуры было определено выше: 1) социальный опыт, 2) образ жизни, 3) культурогенез, 4) культурная форма, 5) функции культуры, 6) социокультурная регуляция, 7) социокультурная коммуникация и 8) социокультурная организация [здесь и далее излагается по: Быховская, И. М., Флиер, А. Я. // Культурологический словарь // http://philosophy.ru/edu/ref/vsk/index.html; Флиер, А. Я. // Культурологический словарь // http://philosophy.ru/edu/ref/vsk/index.html; Флиер, А. Я., Шишова, Н. С. // Культурологический словарь // http://philosophy.ru/edu/ref/vsk/index.html].

Социальный опыт как один из важнейших компонентов и квинтэссенция содержания культуры, накапливающийся в процессе взаимодеятельности людей для удовлетворения их групповых и индивидуальных потребностей и интересов, представляет собой все формы осуществления любой социально

значимой деятельности и взаимодействия людей, формы, которые исторически селектированы и аккумулированы в общественном сознании членов сообществ и выполняют три основных социокультурных функции: 1) поддержание нужного уровня социальной консолидированности общества, его подсистем и сегментов, устойчивости и эффективности процессов регуляции коллективной жизнедеятельности; 2) аккумуляцию локальных культурных черт в личностной культурной специфике индивидов, а также и групповых культурных черт на уровне устойчивых социумов; и 3) социальное воспроизводство сообществ, проявляющееся в передаче (трансляции) их культурных особенностей от поколения к поколению в процессах социализации и инкультурации, которые представляют динамику усвоения индивидами элементов их социального опыта в виде накопленных индивидами и всем обществом знаний об окружающем мире, умений, навыков, принципов и технологий социального взаимодействия, социально значимой продуктивной деятельности и коллективного общежития, критериев самоопределения во всем обществе и в конкретном сообществе, коллективе, а также коллективно и индивидуально признаваемой идеологии, различных верований и форм творческого самовыражения.

Образ жизни – это исторически сформированная на основе реальной социальной практики людей системно-нормированная совокупность форм, порядков и способов повседневной жизнедеятельности людей, культуры потребления социальных благ, обустройства жилого пространства, общения, питания, отдыха, лечения, физического, интеллектуального, эстетического и творческого саморазвития человека, создания его имиджа, интимной жизни, воспитания детей, социальной и религиозной практики, уклада, стиля и уровня жизни по объему и качеству потребляемых благ с учетом происхождения человека, его половозрастных черт, сословной и социально-профессиональной принадлежности, образования, вероисповедания, обычаев и норм социальной адекватности и критериев социальной престижности в данной среде.

Культурогенез как один из видов социально-исторической динамики культуры з аключается в постоянном самообновлении культуры посредством

трансформации уже существующих культурных форм и систем, порождением новых культурных феноменов (конфигураций и межэтнических культурных общностей) и их интеграции в бытующие культурные системы для адаптации человеческих сообществ и индивидов к меняющимся условиям их жизни в парадигмах формо-, нормо-, социо- и этногенеза, а также и диффузии культуры.

Культурная форма – это совокупность наблюдаемых характеристик культурного объекта или явления (как материальных продуктов человеческой деятельности – вещей, сооружений, территорий, так и продуктов их духовной деятельности – знаний, произведений), видов коллективной самоорганизации и разделения функций государств, этносов, социумов, конфессий, коллективов, общин, семей, а также языков и средств коммуникации, на основании которых производится идентификация и атрибуция человека.

Функции культуры выражаются в обширной совокупности исторически селектированных и приемлемых по своей социальной значимости ролей, способов осуществления жизнедеятельности людей, выполняемых культурой по отношению к сообществу людей, которые сами порождают и практикуют эту культуру в своих интересах. Эти культурные функции представляют собой следующую иерархическую трехуровневую структуру в направлении от наиболее общих функций к частным: 1) обеспечение социальной интеграции людей, проявляющееся в формировании оснований для их устойчивого коллективного существования и деятельности по совместному удовлетворению потребностей, в повышении уровня их групповой консолидированности и эффективности взаимодействия для накопления социального опыта и воспроизводства их устойчивых коллективов; 2) обеспечение основных форм сосуществования человеческих сообществ посредством их структурной дифференциации на самодостаточные группы: А) социально-территориальные общины (племена, этносы, нации, народы), Б) социально-функциональные коллективы (профессиональные, производственные, учебные, военные), В) социально-бытовые (страты, сословия, кланы, семьи), Г) коммуникативные (языковые семьи, языки, диалекты), Д) религиозные (конфессии, деноминации,

общины, секты), а также регуляция процессов взаимодействия, консолидации и самоидентификация людей в коллективе путем исторической селекции, нормирования и стандартизации наиболее удачных элементов социального опыта; 3) обеспечение средств совместной жизнедеятельности людей, системы форм целенаправленной трансляции социального опыта между поколениями, выработки стандартов и норм социализации и инкультурации личности, ее социальной и культурной адекватности обществу проживания, стимулирования ее заинтересованности в приемлемых для общества формах социальной самореализации и инновативной деятельности, в превращении индивида из «продукта и потребителя» культуры в ее «производителя», включая культуру собственности, власти, престижности, формирования иерархии социальных статусов, порядка статусного роста, его символической маркировки и языка.

Социокультурная регуляция как одна из основных обобщенных функций культуры, обеспечивающая коллективные формы жизнедеятельности людей, реализуется в рамках социокультурной организации общества в качестве процесса упорядочивания взаимодействия людей с целью удовлетворения их групповых и индивидуальных потребностей и интересов, определения общих целей их социальной активности и критериев оценки результатов их деятельности, устранения противоречий и напряжений в их совместном общежитии, поддержания уровня социальной консолидированности всего общества и разных сообществ на основе прагматических целей, преследуемых субъектами, на основе их накопленного и заимствованного социального опыта.

Социокультурная коммуникация как один из базовых механизмов и неотъемлемая составная часть социокультурного процесса, обеспечивающая формирование социальных связей, управление и регулирование совместной жизнедеятельностью людей, накопление и трансляцию их социального опыта, представляет собой процесс взаимодействия между индивидами, группами и организациями как субъектами социокультурной деятельности, направленный на передачу и/или обмен информацией с помощью принятых в данной культуре языков и других знаковых систем, а также средств и приемов их применения

согласно семиотическим правилам и этическим нормам коммуникации при наличии необходимой компетентности. Типология процессов социокультурной коммуникации может строиться: 1) по типу субъектов: А) межкультурная, Б) массовая, В) межгрупповая, Г) личностно-групповая и Д) межличностная; 2) по формам: А) вербальная и Б) невербальная; 3) по уровням осуществления: А) в специализированных областях социокультурной практики, Б) в контексте трансляции культурного опыта от специализированного к обыденному уровню, В) на уровне обыденной культуры. Инновационная социокультурная коммуникация может быть нацелена на (1) приобщение ее потребителя к новым знаниям, (2) обучение его социальному опыту человечества или коллектива, (3) ориентацию в системной структуре природного и социального пространства, (4) его социализацию и инкультурацию в сообществе, (5) формирование его экзистенциальных и ценностных ориентиров, (6) стимуляцию мотивационных оснований его социальной активности, (7) актуализацию знаний о действительности и технологиях деятельности, (8) корреляцию параметров перечисленных выше видов знаний, ориентаций и стимулов. В качестве основной содержательной единицы социокультурной коммуникации может выступать (А) комплексная многоаспектная информация или (Б) простое моноаспектное сообщение, где непосредственным носителем социокультурной информации является социокультурная форма соответствующего явления, объекта или процесса, а семантемами – элементарные черты этой формы.

Социокультурная организация как ценностно-нормативный аспект социальной организации всего общества, составляющих его сообществ и их конкретных сегментов, создающий и задающий мировоззренческие, идейные и нравственные основания для социальной консолидации личностей в этих объединениях, воспроизводства и регуляции коллективов людей и социально-речевой коммуникации между ними, представляет собой определенную форму устойчивого объединения людей, которые преследуют известные групповые и индивидуальные цели для удовлетворения их потребностей и интересов. При этом становление и преобразование социокультурной организации общества

базируется на исторически обретенном и селектированном социальном опыте взаимодействия и коллективного общежития людей, определяющем ведущие черты системно-структурной упорядоченности процессов социально значимой деятельности людей, преобладающие технологии социокультурной регуляции.

С учетом базового понятия «культура», а также уточненных выше смежных понятий, можно наметить следующие существенные признаки производного понятия нашего исследования – понятия субкультуры.

Субкультура – это: 1) особая сфера в пределах доминирующей культуры, отличающаяся своим ценностным строем, обычаями, ментальностью, кодексом правил и моральных норм внутри этноса и общества, известной степенью автономности, закрытости и герметичности, но не претендующее на замещение собой или вытеснение господствующей культуры [Культурология, 1998 // http://yanko.lib.ru/books/encycl/cultXXall1&2volumes.htm]; 2) известная часть доминирующей культуры, представляющая собой некую систему ценностей, обычаев, традиций, норм и форм поведения, а также языка, которые присущи известной социальной группе [УСС, 1999: 283]; 3) один из возможных сознательно осуществляемых культурных выборов, как следствие культурной дезинтеграции, сделанный социальной группой или индивидом из общей доминирующей культуры, проявляющейся через множество ее субкультурных реализаций, выбор с целью самоидентификации, расширения пределов своей индивидуальной компетентности и интеграции имеющихся индивидуальных и групповых знаний и ценностей в компактную структуру [Соколов, М. Субкультурное измерение социальных движений: когнитивный подход // http://subculture.narod.ru/texts/book2/sokolov.htm]; 4) возникшая в результате социальной дисгармонии локальная культура социальной группы, члены которой критически, изоляционно, оппозиционно или даже агрессивно настроены по отношению к общей «срединной» культуре, к социальному устройству общества, характеризуются особым культурным сознанием и поведением, часто принимая за них искаженные общекультурные нормы, и требуют жесткого соблюдения своих правил поведения, объединены общими

интересами в определенной области их жизнедеятельности с целью помочь индивиду найти социальную и культурную связь с другими людьми и вырабатывают специфические типы общения и языка [Культурология, 2001 // http://userdocs.ru/kultura/140266/index.html]; 5) общая для группы людей целостная и самодостаточная часть доминирующей культуры, как антитезис, или альтернативная картина мира, которая может существовать как внутри всей общей культуры, так и сама по себе, выступая в качестве варианта развития социокультурной системы [Слюсаревский, Н. Н. Субкультура как объект исследования // http://www.countries.ru/library/typology/subkultura.htm]; 6) суверенное целостное образование, как часть доминирующей культуры, свод особых мировоззренческих ценностей и порядков, характерных для группы людей, объединённых специфическими интересами, которые не противоречат, а дополняют традиционную культуру [Психоглос: Энциклопедия практической психологии http://www.psychologos.ru/articles/view/subkultura; Новейший философский словарь: 2009 // http://dic.academic.ru/contents.nsf/dic_new_philosophy/].

Основные отличительные признаки субкультуры, из приведенных выше, можно суммарно типологизировать в семи параметрических позициях, представив последние как составные компоненты любой субкультуры (см. схему 5); [здесь и ниже цит. по: Слюсаревский, Н. Н. Субкультура как объект исследования // http://www.countries.ru/library/typology/subkultura.htm].

Вся совокупность указанных выше 7 параметров является критерием наличия и сформированности субкультуры в конкретном социуме и, выше, в данном обществе, а их наполнение конкретными раскрываемыми ниже наиболее существенными дифференциальными признаками – содержание ее дефиниции. В качестве творца и носителя субкультуры выступает социум, как проекция функциональной стороны общества с присущей ему культурой, социум, обладающий таким набором специфических социально-субкультурных признаков, которые отличают его, в целом, и его представителей, в частности, от других социально-субкультурных групп и самоидентифицируют его.

Схема 5

Составляющие компоненты субкультуры

Содержательно по представленным в схеме 5 семи параметрам *субкультура* как особый культурный тип или тип общечеловеческой культуры характеризуется следующим набором дифференциальных признаков: 1) по параметру «*картина мира*» – это субкультурный феномен, материализующий всю совокупность представлений и всю сумму знаний индивида и социума, в который он входит, об окружающей их действительности, на основе которых, они формируют целостный образ социального мира и своего места в жизненном пространстве; 2) по параметру *ценностей*, присущих социуму, а также и представителю данной субкультуры – это любой материальный или идеальный (реальный и воображаемый) феномен социальной системы, который наделен особым символическим значением в общественном и индивидуальном сознании, если он служит фокусом групповых и/или индивидуальных целей и устремлений, считается нормальным и правильным, которому в наибольшей мере отдают предпочтение, поскольку он приближается к социально-субкультурному идеалу, но чего, однако, не всегда придерживаются; 3) по параметру «*стиль и образ жизни*» – это бытийные феномены, сопряженные с параметром 4 – *социальными ролями и статусами* членов субкультурного социума, которые выражают определенный тип человеческого поведения, субъективную сторону его деятельности, ее мотивы, формы поступков; 5) по

параметру «*социальные институты*» (в дополнение к раскрытому выше содержанию данного понятия; см. схему 3) – это относительно устойчивые типы и формы социальной практики, *системы норм*, усваивающихся в процессах социализации и энкультурации личности, посредством которых организуется социальная и культурная жизнь общества, обеспечивается устойчивость связей и отношений в пределах его социальной организации, что достигается набором социальных предписаний, регулирующих типы и нормы поведения, а также интеграцией социального института в социально-политическую, идеологическую и культурно-ценностную структуры общества с целью узаконивания правовой основы деятельности данного института, наличием материальных средств и условий, обеспечивающих выполнение нормативных предписаний и осуществление социального контроля стандартов поведения конкретных лиц в типичных ситуациях. При этом различные субкультуры могут иметь свои особые способы упорядочения жизни и специфическую иерархию своих членов, например, «пахан» на зоне, или в криминальной субкультуре, а также и в других контркультурах, включая, под другими терминонаименованиями, и лидеров маргинальных субкультур деклассированных элементов общества; 6) по параметру «*процедурное знание*» – это те навыки, умения, способы и методы сосуществования в обществе и социуме, которые необходимы для выполнения набора социальных ролей, предусмотренного для индивида данной субкультурой; 7) по параметру «*потребности и склонности*» – это естественные (первичные), или биогенные, и (вторичные) социогенные требования (осознанные и неосознанные), которые стимулируют деятельность индивидов с целью компенсации недостатка этих сущностей, необходимых для их бытия в данном субкультурном социуме.

Частное родовидовое соотношение понятий в направлении «субкультура» → «маргинальная субкультура»

Раскрывая родовидовое соотношение социокультурологических понятий

и уточняя их в направлении «субкультура» ⇒ «маргинальная субкультура», где первое – родовое понятие-гипероним, а второе – производное от него, видовое понятие-гипоним, соположенные, соответственно, с раскрытыми выше двумя параллельными социологическими феноменами - «социум» и «маргинальный социум», необходимо, прежде, уточнить, в дополнение к определенному выше понятию *маргинальности* понятие *субкультурной маргинальности*, которая детерминирует возникновение различных типов маргинальных субкультур, включая субкультуры деклассированных элементов общества, и характеризует положение и особенности жизнедеятельности совмещенных с ними субкультурных социумов и индивидов, чьи ценностные ориентации, установки и модели поведения одновременно соотнесены (реально или интенциально) с различными социокультурными системами и проистекающими из них нормами и требованиями, но ни в одну из которых они полностью не интегрированы.

В современном обществе, которому присуща многообразная культурная плюралистичность, каждый индивид и каждый социум могут включаться в ситуацию взаимодействия с различными эталонными культурными системами и субкультурными подсистемами, которые могут предъявлять к ним часто несовпадающие и противоречащие друг другу требования, но действие которых может быть разведено в пространстве и времени, что позволяет индивиду и социуму в каждой из этих «габаритных» плоскостей бытия сохранять свою особую субкультурную целостность и однозначность. При этом субультурная маргинальность может возникать в вынужденной или сознательно выбранной индивидом социально-культурной ситуации его однопространственного и одновременного существования в составе конкретного социума в контексте противоречащих друг другу социокультурных норм, правил и требований.

Объективными условиями формирования субкультурной маргинальности является трансформация общественных систем, интенсификация социальных перемещений внутри общества, развитие межкультурных взаимодействий и миграция населения. Субультурная маргинальность присуща индивидам и группам, которые сознательно принимают различные по характеру культурные

традиции, нормы, модели поведения и стремятся следовать им в своей жизни. При этом носитель субкультурной маргинальности при выборе одной из ориентаций может вызывать недовольство представителей иной культурной и субкультурной традиции. Характерная для субкультурной маргинальности субкультурная раздвоенность личности, «межсубкультурность» ее ориентации как результат интериоризации разнохарактерных ценностей, норм, стандартов, заимствованных из различных, нередко конфликтующих, социокультурных систем, предопределяет сложности процесса культурной самоидентификации. Это может быть как компенсаторно повышенная гиперактивность (нередко в ее агрессивных формах) с ориентацией на самоутверждение, стремление к обретению собственной значимости в социально-субкультурных движениях (классовых, конфессиональных, националистических, контркультурных), так и реакция отрешенности и пассивности, ведущая к утрате индивидом развитых социокультурных связей в процессе новой субкультурной ресоциализации. Субкультурная маргинальность как продукт ценностной и нормативной амбивалентности может приводить к неустойчивости и эклектичности структурных характеристик субкультур и отдельных личностей. Все это характеризует понятие *маргинальной личности*, предложенное в 1920-е гг. Р. Парком для обозначения культурного статуса и самосознания иммигрантов, оказавшихся в ситуации адаптации к новому урбанистическому образу жизни.

Возникновению субкультур, включая маргинальные, способствуют такие факторы, как инновация, ритуализм, ретритизм (одновременное отвержение и целей, и средств общества, присущее деклассированным элементам – бродягам, наркоманам и т. п.), бунт, как тотальное отрицание старой идеологии, но ведущее к формированию новой. Социокультурный статус маргинальных субкультур может определяться их нахождением на окраинах господствующих социокультурных систем и пересечением с каждой из них. В маргинальных субкультурах явно выражено присутствие таких норм и стандартов, которые отличны от официально признанных и одобренных, что может порождать их неприятие и отторжение со стороны доминирующей культуры [Культурология,

1998 // http://yanko.lib.ru/books/encycl/cultXXall1&2volumes.htm].

С учетом уточненных выше понятий общества, маргинального социума, культуры, культурной маргинальности, а также ряда смежных понятий, включая перечень раскрытых в схеме 5 основных структурных компонентов (или параметров) субкультуры и содержащихся в них дифференциальных признаков субкультуры, производное от нее видовое понятие *маргинальной субкультуры* представляет собой две взаимосвязанные социокультурные сущности: (1) определенную систему традиций, ценностей, норм и форм поведения, которые присущи данному социуму, члены которого, добровольно (реже) или вынужденно (чаще), оторваны от прежнего окружения, исключены, в разной степени, из общепринятого социокультурного пространства, из существующей в данном обществе и в данное время привычной для них среды обитания, образа жизни, сферы деятельности и вытеснены на обочину навязываемого им порядка вещей, а также и (2) сам данный социум, как общность людей, имеющих свой, отличный от традиционного, взгляд на жизнь, её ценности и своё место в ней [Коровушкин, 2008: 58].

Таким образом, здесь логично выстраивается следующий родовидовой ряд из 3 двухчленных научных понятий и бытийных сущностей: {I} (А) «общество» и (Б) «культура» ⇒ {II} (А) «социум» и (В) «субкультура» ⇒ {III} (А) «маргинальный социум» и (В) «маргинальная субкультура». Все они представляют собой системы соответствующих культурных ценностей, норм, мировоззрений и разделяющих их социальных общностей и индивидов.

Частное родовидовое соотношение понятий в направлении «маргинальная субкультура» → «маргинальная субкультура деклассированных элементов»

Понятие «маргинальная субкультура» выступает, в свою очередь, в качестве родового по отношению к понятию «маргинальная субкультура деклассированных элементов» как одной из своих разновидностей.

Основываясь на всех тех компонентах и содержащихся в них дифференциальных признаках, составляющих это родовое научное понятие и социальное явление, а также на всех атрибутах, которые составили содержание данных выше определений двух рядов понятий (1) «общество» ⇒ «социум» ⇒ «маргинальный социум» ⇒ «маргинальный социум деклассированных элементов» и (2) «культура» ⇒ «субкультура» ⇒ «маргинальная субкультура», мы предлагаем следующую концептуальную трактовку нашего основного социокультурного понятия *маргинальной субкультуры деклассированных элементов* общества.

Маргинальная субкультура деклассированных элементов представляет собой специфическую систему ценностей, традиций, норм и форм поведения, свойственных корпоративно-структурированному социуму деклассированных индивидов (элементов) общества, которые исключены, или самоисключились, в значительной степени из существующей в данном обществе и в данное время привычной среды их нормального обитания, из общенародного образа жизни, из общепринятого этносоциокультурного пространства, из сферы легальной профессиональной или корпоративной деятельности и вытеснены на обочину действующего, часто навязываемого официального порядка вещей, оторваны от своего прежнего социально-бытового окружения, лишенные своего прежнего законного и постоянного места жительства и сделавшие бродяжничество, попрошайничество и мелкое воровство своим основным, но не единственным, жизнеобеспечивающим и субкультурно признанным асоциальным и, иногда, антисоциальным занятием на уровне своеобразной «профессии».

1.2.3. Англоязычные маргинальные субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США: из истории возникновения и определение понятий

Из истории возникновения и формирования маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании

По мнению Пола Окобока [здесь и далее цит. по: Ocobock, Paul.

Introduction: Vagrancy and Homelessness in Global and Historical Perspective. – P. 1-34 // http://www.ohioswallow.com/extras/9780896802629_intro.pdf], известного исследователя деклассированных сообществ в различных странах, включая Великобританию, кроме проблемы обозначения этой весьма большой группы бедных, бездомных, безработных, но весьма мобильных людей – «poor, rootless, homeless, unemployed, highly mobile people» – английскими наименованиями «vagrants, vagabonds, tramps, beggars, bums, mendicants, idlers, indigents, itinerants, the underclass, the homeless», часто объединенными под общим термином «Vagrancy», существует еще более значительная проблема уточнения содержания этого явления и, как ее следствие, определения его истоков, особенно, в истории европейских стран, в частности, Великобритании, где к таким деклассированным слоям населения могли относиться не просто бедные, но молодые и дееспособные люди различных профессий и корпораций – «young able-bodied peasant farmers, ex-soldiers, famine victims, former slaves, beggars, political agitators, newsboys, migrant laborers, street people, squatters, and in some cases, those the state and the upper classes feared had breached social norms». В связи с этим автор отмечает, что историки считают, что бродяжничество, в том значении, как это следует из содержания приведенных выше терминообозначений, возникло в Европе в период Средневековья, а в Англии – в XIV в., особенно, после периода «Черной смерти» - «Black Death» (1348–50).

Однако бедность и попрошайничество существовали и ранее, и не только в Европе, но и в Древней Греции, Древнем Риме, в Африке и в раннем мусульманском мире. При этом там проводилась грань между бедняком – «poor person», который был очень мелким земельным собственником, и попрошайкой – beggar, который не был собственником земли, а работал за плату. Последние не создавали проблем для высших классов общества и материально (едой и подаяниями) поддерживались, если не государством, то благотворительностью частных лиц и религиозных общин, позднее – христианской церкви. Более того, эти попрошайки не ассоциировались с ворами, бандитами, правонарушителями, как это стало делаться в позднесредневековой Европе и, особенно, в Англии,

где были приняты жесткие, порою жестокие законы против бродяжничества и попрошайничества, направленные на трудовое закрепление населения на низкую заработную плату, вследствие его уменьшения после мора.

С XV в. и по настоящее время в «концепции бродяжничества» в британском и европейском обществах как на государственном, так и на научном и бытовом уровнях, сложилось весьма широко распространенное понимание процессов и причин, приводивших к бродяжничеству, в которые включались развитие мировой рыночной экономики, трудовая миграция рабочей силы, появление новых стран, создание имперских структур, быстрая урбанизация, рост населения, снижение оплаты наемного труда, рост стоимости жизни, голод, болезни, военные конфликты, организованная преступность и насилие, а также, что особенно важно для нашего исследования, формирование субкультур среди бедных и бездомных и негативное отношение к ним со стороны власти и общества. При этом основную массу бродяг, бездомных, попрошаек и других категорий класса деклассированных составляли одинокие молодые люди, которые передвигались с места на место в поисках пропитания. Женщины, дети и пожилые люди исторически составляли меньшую часть маргинальных деклассированных элементов общества Великобритании.

Питер Хиггинботэм, другой известный исследователь бродяжничества, попрошайничества и работных домов в Великобритании, отмечал [здесь и далее цит. по: Higginbotham, Peter. Tramps and Vagrants: [Up to 1834], [After 1834], [After 1930]. 2013 // http://www.workhouses.org.uk/vagrants/index.shtml], что бедные бездомные люди – «homeless poor», которых называли «vagrants, vagabonds, travelers, tramps, rogues» всегда жили на «краю» общества, которое относилось к ним с недоверием и применяло к ним законодательные меры.

Так, по его сведениям, уже в VII в. в Англии был принят закон об ответственности бродяг - «travelers» за все их правонарушения. В 1349 г., после «Черной смерти» и до настоящего времени регулярно принимались законы против бродяг и попрошаек всех «мастей». Это позволяет нам проследить по датам принятия этих законов (не называя последние в их юридических

терминах, поскольку это не относится к теме нашего исследования) формирование как самого субкультурного состава деклассированных элементов общества, так и развитие законодательных и общественных наименований этих элементов.

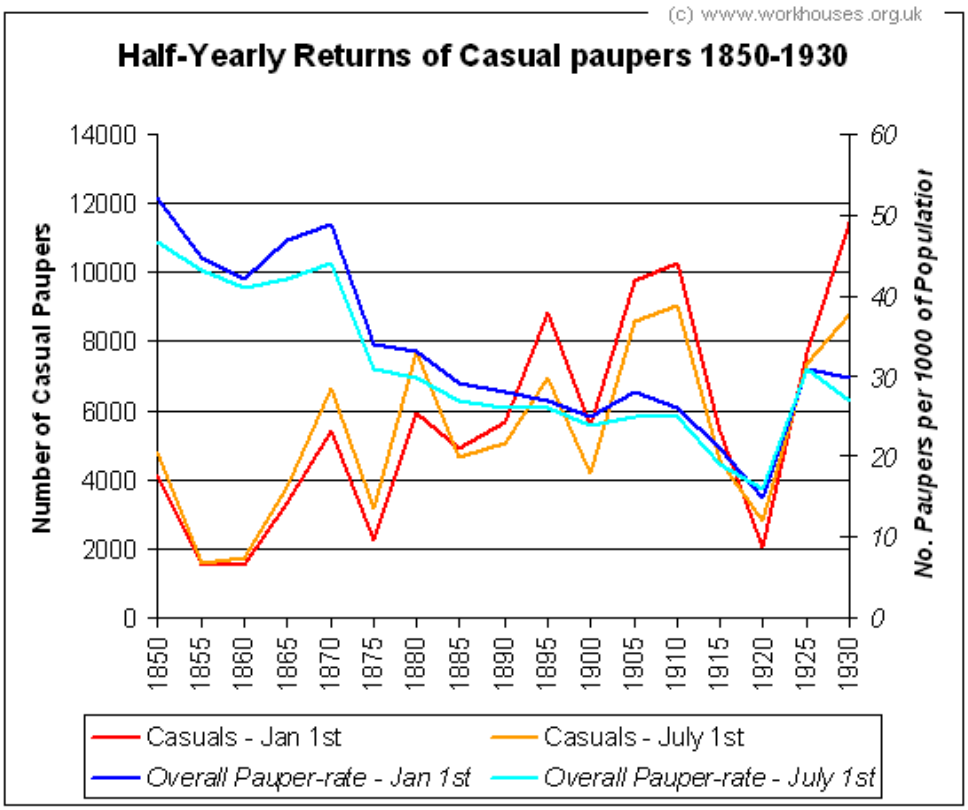
Исторически ко всем типам, в наших терминах, деклассированных элементов общества в Великобритании юридически относили: 1) в 1349 г. – «able-boded labourers roming around the country, able-boded beggars»; 2) с 1388 г. – «all roming labourers and beggars»; 3) с 1494 г. – «vagabonds, beggars suitable to work, idle and suspected persons»; 4) с 1547 г. – «vagrants, sturdy beggars»; 5) с 1564 г. – «roaming beggars»; 6) с 1597 г. – «rogues, vagabonds, sturdy beggars, wandering scholars seeking alms, shipwrecked seamen, idle persons using subtle craft in games or in fortune-telling, pretended doctors, procurers or gatherers of alms for institutions, fensers, bearwards, common players or minstrels, jugglers, tinkers, pedlars, petty chapmen, able-bodied wandering persons, labourers without means refusing to work for current rates of wages, discharged prisoners, wanderers pretending losses by fire, Egyptians, gypsiesend-gatherers, poaches, unlicensed lottery ticket dealers, persons in possession of burglarious implements»; 7) с 1662 г. – «travelers, rogues, travelers, rogues, vagrants, sturdy beggars, idle or disorderly persons»; 8) в XVIII в. – «vagrants in a county, people perpetually circulating around the country at the public’s expense»; 9) с 1824 г. – под термины «Rogue and Vagabond» подводились: «every Petty Chapman or Pedlar wandering abroad and trading, without being duly licensed... and every Person wandering abroad, or placing himself or herself in any public Place, Street, Highway, Court or Passage, to beg or gather Alms, or causing or procuring or encouraging any Child or Children so to do, shall be deemed an idle and disorderly Person" and liable to imprisonment and a month's hard labour. In addition, every person "wandering abroad and lodging in any Barn or Outhouse, or in any deserted or unoccupied Building, or in the open Air, or under a Tent, or in any Cart or Waggon, not having any visible Means of Subsistence, and not giving a Good Account of himself or herself»; 10) с 1837 г. – «any destitute person»; 11) с середины XIX в. по настоящее время – «tramps».

Со ссылкой на Франка Грея (Frank Gray), Питер Хиггинботэм отмечает, что на 1930 г. в Великобритании существовали следующие 11 типов бродяг «vagrant "types"»: 1. *The "real free, true, and genuine tramp"* — possibly the child of tramps, a lover of the countryside, and who loved to roam alone. Gray believed that this type formed quite a small proportion of the tramp population. 2. *Genuine workers seeking employment* — again small in number. Gray argue that the number of this type stayed low since after a few months on the road, the genuine worker invariably lost his identity amongst the ranks of the long-term vagrants. 3. *Labouring navvies* — men employed on a casual basis in the construction of roads, railways etc. These men often resorted to the casual ward between jobs when their money had run out. This type were, Gray reckoned, of generally better appearance than permanent tramps. 4. *Seafarers* — travelling between ports, or between their home and a port. 5. *Seasonal workers* — these took to the road in the spring and summer to reach specific districts for specific purposes. The Irish and others worked out for haymaking and harvesting, while those from town slums left their winter residences to pick fruit, peas, hops etc. In later years the "hoppers" came to form a distinct class who treated the expedition as a holiday jaunt, but sleeping rough or using the casual wards *en route*. 6. *Professional beggars* — although many types of vagrant begged, the majority begged to live. The professional beggar, on the other hand, lived to beg, and could make a good living at it. Such beggars often had a small stock of goods — lavender, shoe-laces, combs, cotton-reels etc. — which were more used to open a conversation with a likely prospect with a view to begging. In order to evoke sympathy, such men often wore war medals which they were not entitled. 7. *Habitual drunkards* — which Gray considered formed the largest portion of all vagrants. Such men often spiralled downwards — they "beg and drink beer and lose all interest in food, and so in their weakness, as they totter to death, they require less beer to dull their senses." 8. *Habitual criminals* — another large and important class of tramps. These were men who were past their prime as regards active criminal operations but who claimed status on the basis of past exploits and length of sentences served. In their twilight years they often turned their hand to training younger men in the

business. 9. *Physical "degenerates"* — those who, usually from birth have suffered physical deformity or incapacity resulting in difficulty in obtaining manual work. 10. *Mental "degenerates"* — those suffering intellectual or personality disorders which had led to their descending into the realms of the casual ward. Gray reported the results of a survey which found that the proportion of casuals who would be classified as "lunatics" was 5.7%. 11. *Youths* — a type in which Gray had a particular interest in helping. These were young men who, through family circumstance, economic conditions, the social disruption of war, or just sheer wanderlust, had joined the numbers frequenting the casual ward but had not graduated to its long-term habitués — though were considerable danger of doing so.

Определение числа деклассированных элементов всех типов в обществе Великобритании за весь период существования этого маргинального социума не поддается какому-либо достоверному подсчету. Об этом можно лишь косвенно судить по статистике их проживания в работных домах и приютах различного типа. См., например, таблицу за 1850-1930 гг., приведенную П. Хиггинботэмом, которую мы полностью цитируем (см. таблицу 1).

Таблица 1.



Так, например, на 1904 г. соответствующий правительственный комитет оценивал число «устойчивого ядра перманентных бродяг» в Англии и на Уэльсе в 30000 человек. Их количество очень медленно уменьшается.

Итак, явление бродяжничества и попрошайничества среди бедных и бездомных людей весьма древнее для Европы. В Англии это явление было зафиксировано в юридическом акте еще в VII в., однако законодательно было закреплено только в 1349 г. Его существование и развитие как маргинального социального слоя или социума в Великобритании продолжается вот уже 664 г. В законодательных актах было отмечено, в соответствующих терминах, бытие и формирование состава всех подгрупп или «мастей» этого субкультурного социума деклассированных элементов в Великобритании по настоящее время.

Из истории возникновения и формирования маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в США

Тим Крессуэлл в своем социологическом исследовании *«The Tramp in America»* (2001) [здесь и далее цит. по: Cresswell, 2010: 9-42] предпринял одну из первых попыток теоретически осмыслить появление в США в период 1870-х—1930-х гг. такого социального типа (a social type), как бродяга (the tramp), и соответствующей маргинальной группы (marginal group) в пределах господствующей культуры (the mainstream culture), и, шире, всего явления бездомности (homelessness), а также официального и бытового отношения к этому социальному феномену (a social phenomenon), как угрозе устоявшемуся образу жизни, феномену, который к началу второй мировой войны был официально воспринят, описан и «переклассифицирован» как несуществующий в американском обществе: “the tramp was imagined and described…, by the Second World War, … being reclassified and rendered invisible”.

Автор отмечает, что к началу 1870-х гг. население США было охвачено «моральной паникой» (moral panic), известной как «страх перед бродягами»

(tramp scare / tramp evil), поскольку в стране появилось огромное количество людей, выброшенных провалами в экономике на дорогу в поисках работы. Повсюду они встречали от местных жителей вербальные оскорбления и физические насилия. Более того, к 1876 г. эта паника перенеслась через океан в Англию, где американский бродяга стал восприниматься как новая черта американского образа жизни – “a new feature of American life — the tramp”, отличавшийся в худшую сторону от британских бродяг – цыган и искателей работы: “The tramp is not a picturesque character like the gipsy in the English lanes, and does not awaken sympathy like the «strapped» journeyman in search of a job. He is a low-browed, blear-eyed, dirty fellow, who has rascal stamp on every feature of his face”. Своего пика этот страх (tramp scare) достиг к 1880-м—1890-м гг. и не закончился даже к началу 1940-х гг. Бродяги воспринимались и описывались как угроза здоровью, как сельскохозяйственное и экономическое бедствие в следующих терминах: “Tramps were pests, a disease … plagues of lowcusts. They swarmed and stormed. They formed armies and envaded. They appeared closer to nature than to culture”. Подобное отношение и терминообозначение подготовили нужную почву для разнообразных мер защиты от бродяг, мер, которые часто превращались в избиение их местными жителями и выдворение из города.

Именно подобные социальные условия обусловили в 1870-х гг. новое содержание термина «бродяга»: “«tramp» — homeless and mobile people” (бездомные и мобильные люди), “an embodiment of marginality” (воплощение маргинальности), и преобразование содержания этого понятия к 1940-м гг. в значение “migrants or migrant labourers” (мигранты, или мигрирующие рабочие). При этом бродяга не столько сам по себе стал маргинальным элементом, сколько его во многом сделали таковым «социальные реформаторы» и другие группы респектабельного общества. Истоки появления тысяч бродяг (vagrants) и «бесхозных людей» (masterless men) в Европе при переходе от феодализма к раннему капитализму лежат в отрыве этих людей от мест их исконного проживания, что лишало их бытовых корней. В этом отношении Англия испытала шок от быстрого увеличения армии бродяг в конце XV в. При этом

одним из важных факторов, способствовавших появлению бродяг (tramps) в США и росту их числа в 1870-х гг. была, по мнению исследователя, их высокая мобильность, вообще свойственная американцам и считавшаяся положительной чертой американского образа жизни, но отличавшаяся от мобильности туристов и кочевников свой полной непредсказуемостью.

В этой связи, Т. Крессуэлл попытался определить понятие «бродяга», которое обозначаются терминами – «tramp», «hobo» и «bum». Возникновению и росту социальной группы бродяг способствовали, по мнению исследователя, два основных взаимосвязанных социально-экономических и географических фактора – (1) усилению мобильности населения в конце XIX и начале XX вв., чему способствовало создание разветвленной системы железных дорог и средств связи, которое привело к «пространственно-временной компрессии» (time-space compression) – «сжатию мира» (shrinking of the world) – начальному этапу современной глобализации, и (2) экономический спад, заставивший массы людей сняться с места и отправиться в поисках заработка, а также и (3) состав этих людских масс, которые стали называться данными терминами.

Именно железные дороги предоставили бездомным и безработным, ставшими благодаря, в частности, и этому, бродягами, возможность передвигаться, легально и нелегально, на большие расстояния за короткое время. Здесь автор подчеркивает, что без сети железных дорог не было бы и бродяг. Это привело к тому, что если прежде проблема бродяжничества ограничивалась, в основном, локально, на уровне населенного пункта, реже – графства и совсем редко – штата, то с созданием сети железных дорог через всю страну она стала национальной. К концу 1870-х гг. многие пассажирские и товарные поезда перевозили во все направления большое число нелегальных пассажиров, называвшихся «tramps» и «hobos» и путешествовавших в различных тайниках в вагонах, между и под вагонами, на крышах, часто запрыгивая на ходу и часто погибая по этой причине.

Т. Крессуэлл подчеркивает, что бродяги, обозначавшиеся термином «tramps», были «продуктом» гражданской войны (1861-65). Солдаты во время

войны привыкли жить «на дороге», включая и железную дорогу. Демобилизовавшись, они продолжали вести такой образ жизни. К 1875 г. уже около 10 тыс. бродяг передвигались по обычным и железным дорогам США. Кроме того, в 1870-х—1880-х гг. все сезонные рабочие на фермах и многих сельскохозяйственных фабриках были «новыми» бродягами – «tramps» и «hobos». Более того, депрессия 1893 г. выбросила «на дорогу», т. е. сделала бездомными и безработными сотни тысяч подобных новых бродяг.

Многие бродяг конца XIX в. «путешествовали» либо по железной дороге, либо пешком. Подавляющее большинство из них были белыми мужчинами, рожденными в США. Т. Крессуэлл, отмечает, что, по свидетельству Джеймса Форбса (James Forbes), в 1911 г. в США насчитывалось около 350 тыс. бродяг, хотя есть и другие оценки числа бродяг. Так, например, Эдмон Келли (Edmond Kelly), согласно ссылке Т. Крессуэлла, оценивал количество бродяг в США в 1906 г. в 500 тыс. человек, а Эрик Монкконен (Eric Monkkonen) приводил цифру числа бродяг в 10-20 % от общего числа населения в США в 1920-х гг. При этом, например, в Филадельфии в 1874-5 гг. 18,6 % арестованных за бродяжничество составляли женщины. В этот же период только 3,3 % всех бродяг были черными – бывшими рабами. Мобильности черных и цветных препятствовали законы о бродяжничестве, которые были очень суровыми именно к ним. Так, например, на Юге негры, по такому закону, могли быть обратно проданы в рабство за бродяжничество. Таким образом, негры и цветные были лишены той «привилегии» или свободы бродяжничать, которой пользовались белые бродяги. Кроме того, бродяжничество черных и цветных расценивалось белыми как окончание их господства. Распространенное представление о бродягах (tramps) в этот период было как о ленивых, пустых хулиганах, которые всеми путями старались избежать работы. Но на самом деле многие бродяги действительно работали временно или сезонно.

Жизнь бродяги в городе вращалась вокруг определенного места, известного под жаргонным наименованием «main stem». Там располагались ночлежные дома для бездомных, бесплатные столовые для нищих и агентства

по трудоустройству для безработных, обычно в деловой части или центре города и недалеко от железной дороги. Здесь можно было найти кров, пищу и, иногда, работу. Приезжая в город, бродяги обычно искали «the main stem» и находили там своих собратьев, вместе с которыми, в относительной автономии, они создавали свою уникальную субкультуру.

Франк Тобиас Хигби в своем исследовании *«Indispensable Outcasts: Hobo Workers and Community in the American Midwest, 1880-1930»* [здесь и далее цит. по: Higbie, 2003: 2-5 и след.] отмечал, что в конце XIX — начале XX вв. миллионы людей в США были заняты на временных сезонных работах. Это были, главным образом, молодые американцы, рожденные в США, но также и иммигранты, преимущественно из Европы. Этих мигрирующих рабочих обычно называли терминами «floaters» и «hoboes». Они воспринимались как «отбросы сельской Америки» (outcasts of rural America) и представляли собой социальную проблему. Парадокс этого социального феномена заключался, по мнению исследователя, в том, что сезонные мигрирующие рабочие-мужчины были для американского общества одновременно «чужаками» (strangers) и «своими» (familiars), «бездомными» (homeless) и «связанными с общинами» (linked to communities), «социально маргинализированными» (socially marginalized) и «включенными в добывающую экономику» (central to the extractive economy) – сельское хозяйство и промышленность, связывавшие между собой сельские регионы и города США. При этом их труд и их деградация являлись «столпами» американского общества.

В этой связи Ф. Хигби особо подчеркивает отсутствие однозначного и общепринятого термина для обозначения подобного маргинализированного мигрирующего бездомного мужского населения в США, которое могло называться следующими «именами»: 1) более общими: hoboes, tramps, bums, homeless men, vagrants, transients; 2) более специфичными: migratory, floating, casual, unskilled, and seasonal workers, unemploye; 3) еще более специфичными и оценочными: rounders, go-abouts, down-and-outers, underclass, working poor; 4) еще более частными и жаргонными: harvest hands, lumberjacks, gandy dancers.

Здесь автор предлагает обзор возможных этимологизаций термина «hobo»: 1) от выражения «hoe boy» = agricultural laborer; 2) сокращение выражения «homeward bounders», “referring to Civil War veterans, many of whom became seasonal workers in the West”; 3) заимствование из французского «haute beau» = “high beauty”; 4) из латинского «homo bonus» = “good man”; 5) от усеченного приветствия железнодорожников «Hello, Boy». При этом исследователь подчеркнул тот факт, что даже сами мигранты (transients) различали внутри своего социума различные типы «передвиженцев» по их отношению к бродяжничеству и работе: 1) “*hoboes* wandered to find work”; 2) “*tramps* worked only to facilitate wandering”; и 3) “*bums* neither wandered, nor worked”.

Тодд ДеПастино в своем фундаментальном исследовании *«Citizen Hobo: How A Century of Homelessness Shaped America»* (2003) [здесь и далее цит. по: DePastino, 2010: XVIII-XXI, 5-8, 10-15] считает, что те общества, в которых много бездомных людей, по определению, находятся в состоянии кризиса. США попали в тиски такого кризиса, по его мнению, к 1914 г., потому что, начиная со времен гражданской войны (1861-1865), целая «армия» бездомных мужчин, преимущественно белых и рожденных в США, «оккупировала» всю нацию, с каждым последующим годом неустанно увеличиваясь в числе, пока не стала постоянной характерной чертой американского «ландшафта», избавиться от которой уже никому тогда не представлялось возможным. Для этих мужчин, которых обычно называли бродягами (tramps и hoboes), бездомность стала не столько возможностью получать убежище или приют, сколько особым специфическим способом жизни, которому были присущи случайное пристанище, временная работа и частая смена места пребывания, или миграция (frequent migration). Будучи как продуктом, так и агентом корпоративной капиталистической экспансии, бродяги не вписывались в принятые в американском обществе идеалы дома и семьи и создавали новую реальность урбанизированной индустриальной жизни. Они бросили вызов старым социальным устоям и выставили на обозрение общества свои идеалы

бездомности. Это проявлялось особенно явно и наглядно, когда они собирались на главной улице, или, на их жаргоне, «the main stem», индустриального города.

Автор считает, что термин «tramp», который во времена первых переселений из Англии в Америку в XVII в. означал «an invigorating walking expedition», в период гражданской войны 1861-65 гг. стал использоваться в значении «a long, tiring, or toilsome walk or march» и лишь в 1873 г. приобрел значение «the legion of men traveling the nation with no visible means of support». Новизна этого наименования заключалась в том, что оно имело новое «американское» содержание, которое отсутствовало в старых английских терминах «vagrant» и «vagabond», а также подчеркивало мобильность (mobility) новых бродяг. Однако несмотря на эту языковую инновацию 1870-х гг., ее социальное содержание – миграция бездомных не была чем-то новым в Америке уже задолго до гражданской войны, или даже еще раньше, поскольку многие бедные мужчины и женщины часто перемещались с места на место в поисках работы. Так, согласно судебным протоколам и записям, в самых ранних британских поселениях в Америке отмечались многочисленные случаи бродяжничества бедных людей в терминах «strolling or wandering poor».

Более того, британские колонисты XVII века покинули такую страну – Англию, которая сама, по мнению Т. ДеПастино, «кишела» перемещенными безработными, бродягами, бесхозными и беспризорными лицами. Эта проблема для Англии была настолько критической в указанный период, что даже драконовские меры борьбы с бродяжничеством – порка, клеймение и виселица, ставшие стандартом жестокости, не помогали справиться с этим явлением. Решение этой проблемы стало настолько насущным, что британские поселения в Америке начали рассматриваться как один из выходов из сложившейся в метрополии ситуации – освобождения ее от бродяг и излишков населения. В этом отношении Британская Америка стала убежищем для определенной группы английских бездомных и бродяг. Вместе с тем, сами американцы, которые уже закрепились и натурализировались в Британской Америке в XVII и XVIII вв. и сами были весьма мобильными, все же с большой

подозрительностью встречали бродячих незнакомцев и принимали очень жесткие меры для подавления бродяжничества именно бедных бездомных. Бесхозность (masterlessness) таких бродяг оставалась одной из главных проблем в Новом Свете по мере того, как количество бродячего населения (vagabond population) постоянно и неуклонно росло за счет беглых рабов, сбежавших слуг и подмастерьев, а также освобожденных из тюрем. Те из них, которые имели профессию или деньги, могли беспрепятственно передвигаться из города в город, поселяясь там или находя приют. Нищие же мигранты (indigent migrants)» встречали резкое отчуждение и насильственно выдворялись из поселений.

Поселенческие законы, которые действовали в США вплоть до XX в., защищали местное население от нежелательного культурного, криминального, морального и религиозного воздействия, которое могли принести с собой бродячие нищие пришельцы. Подобные бедные бродяги могли подвергаться в Британской Америке тем же самым суровым наказаниям, которые были приняты в Англии: привязыванию к позорному столбу, клеймению, отрезанию ушей. Действовавшее законодательство о бродяжничестве легитимизировало только миграцию зажиточных, препятствуя и криминализируя передвижение нищих бродяг. Однако эти жесткие законы оказались неэффективными перед лицом рыночной и транспортной революции 1820-х—30-х гг., которая вызвала к жизни новые потоки бедных мигрантов, передвигавшихся по всей стране в поисках работы. Эти мигрирующие рабочие и безработные начали создавать свою субкультуру, обеспокоившую средний класс.

Эта же «коммерческая революция» создала новую группу мигрантов – бывших фермеров и ремесленников, которые из-за конкуренции с крупными хозяйствами и фабриками стали не только безработными, но и бездомными, и двинулись в крупные города в поисках заработка и приюта. Для них были организованы дома призрения, или богадельни (alms-houses), которые, однако, не могли решить данной проблемы. Эти мигранты стали «кормиться» на улицах мелкой торговлей вразнос, работая мусорщиками, попрошайничеством, мелким

воровством, азартными играми, проституцией и другими не совсем законными или нелегальными занятиями. К 1860 г. во многих крупных городах образовались целые анклавы (например, нижний Манхэттен) бедноты, не имевшей собственности, называвшиеся районами бродяг. Их обитатели считались относительно оседлыми бродягами, что свидетельствовало о многообразном социальном составе субкультуры бродяг в США в XIX в.

Кризис, созданный появлением новой армии бродяг в 1873-1878 гг. в США, представлял собой еще одну новую вариацию старой проблемы американских бездомных, восходящей к временам колонизации. Однако эти новые бродяги отличались от своих предшественников очень высокой мобильностью, благодаря появлению после гражданской войны развитой сети железных дорог. Америка в этот период была наводнена мигрирующими безработными и бездомными бродягами, составлявшими беднейший слой населения США. При этом в отличие от предыдущих поколений бездомных и безработных бродяг, в армии бродяг 1870-х гг. было большое число квалифицированных рабочих, а также женщин и чернокожих. Вместе с тем, афроамериканцы не пользовались привилегиями белых бродяг, поэтому, в южных штатах бродяги были в подавляющем числе белыми городскими людьми. В северных штатах белых бродяг было меньше, а черные бродяги составляли 2,3 % от их общего числа. Малое количество бродяг-негров объясняется расовой дискриминацией и жестоким отношением к ним как со стороны властей, так и со стороны белых бродяг. При этом большинство бродяг были молодыми мужчинами, независимо от их национальности и расы.

К 1914 г. бродяги сформировали в США особую контркультуру (counterculture), получившую название «hobohemia» («хобогемия» из hobo + bohemia), которая бросила вызов тому и, если не разрушила, то трансформировала все, что для американцев составляло понятие «home». Появившись после гражданской войны и усилившись в конце XIX в., бездомность и бродяжничество стали в США категорией как культуры, так и экономики, значительно модифицировав и расширив принятое в современной

Америке понятие «социальное гражданство» (social citizenship). 1914 г. явился тем особым историческим моментом, когда бездомность именно белых мужчин отбросила «зловещую тень» на само содержание понятия «дом» и его статус в демократическом государственном устройстве.

Весь спектр проблем, созданных бездомностью белых мужчин в период между окончанием гражданской войны (1865) и началом холодной войны (1945), способствовал формированию совершенно нового общественного порядка и новой «политической экономии». В течение этих восьми десятилетий содержание понятия «наемный рабочий» (здесь именно мужчина – «hired man») значительно изменилось, пройдя через много форм и наименований: от бродяги-бомжа «позолоченного века» (1870-е—1890-е) до представителя хобогемии «прогрессивной эры / эры прогрессивизма» (1890-е —1920-е) и, далее, от временного рабочего и мигранта (переселенца) периода «великой депрессии» (1929-1932) до бродяги-бича / обитателя трущоб, притонов и ночлежек послевоенного периода (после 1945). И каждый раз образ бродяги во всех его манифестациях и наименованиях был сигналом о наступлении в США нового кризиса в представлениях о доме и семье, государственности и гражданстве, расе и гендере. И, в свою очередь, каждый такой кризис в очередной раз приводил к возобновлению попыток трудоустроить, или «оседлать», армию бродяг, реинтегрировать «белого бича» (white male floater) в государственное устройство США и возвратить его в американское общество. К середине XX в. эти усилия увенчались не только в подъеме уровня благосостояния и корпоративной либеральной экономики, но и в формировании нового представления о доме и семье, с учетом новых реалий, касающихся классовой дифференциации общества, гендерных отношений и расовой самоидентификации, включая этноидентификацию субкультуры бродяг.

Хобогемия как составная часть целого мира временных мигрирующих рабочих, бездомных и бродяг, сформировала в США к 1914 г. специфическую контркультуру белых мужчин (white male counterculture) со своими правилами членства в ней, поведенческим кодом и жизненными понятиями. Отвергая

многие моральные устои, поведенческие манеры, обычая и традиции, присущие «домоседству среднего класса», хобогемия, как контркультура, укрепляла тем самым среди своих приверженцев чувство коллективной идентичности, которая поддерживалась и усиливалась многочисленными группами их сторонников, защитников и пропагандистов, которые появились для продвижения «интересов» этих бродяг, бомжей, бичей. К началу первой мировой войны каждое основное ответвление (main stem) хобогемии в крупных городах США поддерживалось местным отделением ИРМ или другой формальной организацией, которые ставили своей целью мобилизацию членов этой субкультуры для осуществления социальных перемен. Подобные организации распространяли посредством брошюр, газет, сборников песен и фольклора мифы об этой субкультуре (subculture) как о революционном авангарде, настоящих пролетариях, со своим «новым» языком, что сплачивало представителей хобогемии, которые обозначали свой мир в терминах социального класса, расы, этничности, гендера и региона, иногда с притязаниями на привилегии именно для белых мужчин своего свободного субкультурного братства и товарищества (brotherhood and camaraderie).

Когда бездомность впервые появилась в США после гражданской войны и заявила о себе как о всеобщей социальной проблеме, большинство американцев все еще разделяли патриархальные идеалы о доме и семье как о продуктивной собственности, когда лавка или ферма обеспечивали работой членов семьи и гарантировали их владельцам все привилегии американского гражданства. К началу XX в. эти старые идеалы уступили место новым реальностям индустриального заработка, которые лишили дом и домашнее хозяйство их главного экономического предназначения и гражданского статуса. В период «прогрессивной и новой эры» (1870-е—1929) государственные эксперименты с «благотворительным капитализмом» и улучшением жилищных условий рабочего класса сформировали новое представление о загородном домовладении и об эстетических и духовных ценностях подобных домашних корней и семейных владений. Это изменило видение проблемы бездомности,

которая стала трактоваться в терминах «отчуждения» и «отдаления», хотя при этом она была беспрецедентно высокой. После второй мировой войны, когда демобилизация миллионов военнослужащих создала угрозу нового прилива армии бездомных, именно политика развития загородного домовладения позволила избежать этой угрозы, особенно среди белых рабочих – бывших бездомных. Но это же и привело к появлению в 1970-х гг. новых бездомных – «феминизированных» и «расово-этнизированных» бездомных женщин, негров и детей. Этот новый культурный кризис усилился в 1980-х—1990-х гг., когда новые бездомные, появившиеся вследствие классового, расового и гендерного неравенства, создали свою идеологию и новые организации.

Таким образом, субкультурный социум деклассированных элементов в Америке стал формироваться в начале XVII в. среди первых британских поселений, первоначально за счет маргинальных слоев общества Англии, как одно из средств освобождения метрополии от английских бездомных и бродяг, и излишков населения. Количество бродяг в Америке постоянно росло за счет беглых рабов, сбежавших слуг и подмастерьев, освобожденных из тюрем. Этому способствовали общая высокая мобильность населения и экономический спад после гражданской войны (1861-65). Бродягами становились, главным образом, молодые американцы и иммигранты из Европы, занимавшиеся мелкой торговлей вразнос, попрошайничеством, мелким воровством, азартными играми, проституцией, работая мусорщиками. Благодаря появлению после гражданской войны развитой сети железных дорог, Америка была наводнена мигрирующими безработными и бездомными бродягами, составлявшими беднейший слой населения США. Подавляющее большинство бродяг в конце XIX в. были молодыми мужчинами, независимо от их национальности и расы. К 1914 г. бродяги сформировали в США особую контркультуру – хобогемию «hobohemia». Этот культурный кризис усилился в 1980-х—1990-х гг., когда новые бездомные, появившиеся вследствие классового, расового и гендерного неравенства, создали свою идеологию и организации. Данный маргинально-субкультурный социум представлен тремя типами элементов, обозначаемых

соответствующими наименованиями: 1) *hoboes* – бродяги, путешествующие в поисках работы; 2) *tramps* – бродяги, которые работают только ради того, чтобы заниматься бродяжничеством; 3) *bums* – бомжи, которые не работают и не бродяжничают. Общее число бродяг в США можно оценить в пределах 500000.

Англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов общества в Великобритании и США: определение рабочего понятия

Основываясь на нашем концептуальном определении родового понятия маргинальной субкультуры деклассированных элементов, а также учитывая историю возникновения и особенности формирования маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в Великобритании и США, мы предлагаем следующее определение нашего базового понятия. *Англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов общества в Великобритании и США* представляет собой специфическую для каждой страны систему ценностей, традиций, норм и форм поведения, свойственных двум своеобразно исторически сложившимся и по-разному терминологически именуемым и корпоративно-структурированным социумам деклассированных индивидов общества. Эти социумы исключены, или самоисключились, в значительной степени из существующей в данном обществе и в данное время привычной среды их нормального обитания, общенародного образа жизни, общепринятого этносоциокультурного пространства, сферы легальной профессиональной или корпоративной деятельности и вытеснены на обочину действующего, часто навязываемого официального порядка вещей, оторваны от своего прежнего социально-бытового окружения. Они лишены своего прежнего законного и постоянного места жительства и сделавшие бродяжничество, попрошайничество и мелкое воровство своим основным, но не единственным, жизнеобеспечивающим и субкультурно признанным асоциальным и, иногда, антисоциальным занятием на уровне своеобразной «профессии». Данные социумы обладают своими

субстандартными социолектными лексиконами.

1.3. Лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества как социолектная форма лексического субстандарта в национальных вариантах английского языка Великобритании и США

Для того чтобы прийти к определению следующего базового понятия нашего исследования – субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов Великобритании и США, необходимо предварительно раскрыть родовидовое соотношение следующих лингвистических форм в социально-коммуникативной системе (СКС) общества и культуры: «национальный язык» ⇒ «национальный вариант языка» ⇒ «социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов» ⇒ «лексический субстандарт». Рассмотрим их в данном порядке.

1.3.1. Социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов в социально-коммуникативной системе общества и культуры в Великобритании и США: уточнение рабочего понятия

В данном разделе логически целесообразно категориально расширить по отношению к его названию и кратко уточнить заложенный в нем целый и цельный ряд понятий в следующем направлении: социально-коммуникативная система, национальный язык, национальный вариант полинационального языка, социолект и социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США.

Термин *социально-коммуникативная система* введен в научный обиход А. Д. Швейцером, который рассматривает соответствующее понятие в качестве совокупности систем различных языков при билингвизме и подсистем одного языка, например, литературного языка и диалекта, при диглоссии, когда эта совокупность языковых форм обслуживает определенные языковые и речевые коллективы [Швейцер, 1976: 75; Швейцер, Никольский, 1978: 72].

Эта трактовка расширена и углублена в следующей принимаемой нами дефиниции, где *социально-коммуникативная система* определяется как совокупность всех языковых средств социально-речевого общения конкретного общества и культуры (а также социума и субкультуры), средств, которые организованы в цельную иерархически структурированную систему с целью обеспечения процессов интеракции-коммуникации всех индивидов во всех сферах жизнедеятельности этого общества и составляющих его социальных групп, согласно социолингвистическим параметрам ситуации общения и действующим социолингвистическим нормам [Коровушкин, 2009в: 88].

Национальный язык характеризуется следующими существенными дифференциальными чертами, выделяющими его среди других форм существования языка: 1) он сложился исторически на известной территории, в данном государстве и обществе; 2) он представляет такую форму языкового бытия, которая обладает (А) предельной устойчивостью, наибольшей (Б) комплексностью и (В) полифункциональностью, (Г) системной организацией и (Д) иерархической структурой своих форм, (Е) максимальной стилистической дифференцированностью, (Ж) комплексом социолингвистических норм; и (3) он обслуживает как средство коммуникации все сферы социальной интеракции представителей данной нации, общества и культуры [Гречко, 2003: 283; Коровушкин, 2005в: 127; Туманян, 1985: 147; Швейцер, Никольский, 1978: 30]. Перечисленные выше черты присущи любому национальному языку, включая английский язык соответствующих для каждого англоязычного государства национальных периодов своего становления, развития и функционирования.

Отсюда, *национальному варианту языка* также присущи следующие характеристики: 1) историческое формирование, 2) системная и структурная развитость, 3) социально-этнокультурный статус, равный национальному языку, 4) социально-коммуникативная самодостаточность, 5) специфический комплекс социолингвистических норм, 6) включенность в его макросистему своих (А) региональных и территориальных форм, (Б) литературного языка, различных (В) профессиональных, корпоративных и этнических социолектов, и

(Г) лексического субстандарта / просторечия [Гак, 1976: 31-32; Домашнев, 1976: 16; Коровушкин, 2005б: 14; Швейцер, 1971: 18-19, 1976а: 22 и след.]. Эти характеристики также свойственны любому национальному варианту любого полинационального языка, включая исследуемые нами британский и американский варианты английского языка соответствующих национальных периодов их становления и функционирования в Великобритании и США.

Определяя ведущее для нашего исследования понятие «социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов», мы исходим из принимаемого определения родового для него понятия *социолекта* как полуавтономной или неавтономной формы существования национального языка или национального варианта полинационального языка, формы, которая (1) сложилась исторически, (2) относительно устойчива во времени, (3) имеет присущую ей систему социолингвистических норм, главным образом субстандартных, (4) закреплена в функциональном и понятийном планах за известным социумом (профессиональным, корпоративным, антисоциальным) и соответствующей ему субкультурой (включая маргинальные, девиантные и контркультуры), (5) имеет специфическую субстандартную лексико-фразеологическую систему, где составляющие ее единицы – слова и фразеологизмы могут характеризоваться некоторой этнизированностью и локализованностью, а также непостоянным набором фонетических, морфологических, синтаксических и семантических свойств, которые присущи внелитературному просторечию и детерминированы социолингвистическими (в самом широком значении этого термина) чертами носителей данного социолекта (субкультуры) [Коровушкин, 2009в: 229-230].

С учетом данной дефиниции, а также нашего концептуального определения понятия маргинальной субкультуры деклассированных элементов, производное от этих родовых сущностей базовое для нашего исследования видовое понятие «*социолект англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США*» рассматривается как форма существования полинационального английского

языка или его национального варианта в Великобритании и США, которая сложилась исторически в соответствующих государствах, относительно устойчива во времени, имеет присущую ей систему социолингвистических норм, главным образом субстандартных. Она закреплена в функциональном и понятийном планах за известным социально-корпоративным социумом деклассированных элементов данного общества и соответствующей ему маргинальной субкультурой. Последняя может также проявлять черты девиантных и контркультур. Указанная форма может быть полуавтономной или неавтономной, имеет специфическую субстандартную лексико-фразеологическую систему, где составляющие ее единицы – слова и фразеологизмы представляют собой организованный лексикон, который может характеризоваться некоторой этнизированностью и локализованностью, а также непостоянным инвентарем (вкраплениями в живую речь) фонетических, морфологических, синтаксических и семантических отклонений от литературной нормы. Эти отклонения составляют внелитературное просторечие и присущи малообразованным людям и обусловлены широким спектром социолингвистических характеристик (национально-расовыми и социально-демографическими – происхождение, пол, возраст, образование, профессия, занятие, конфессия, семейный статус) деклассированных элементов как носителей данного социолекта и субкультуры со всеми присущими ей атрибутами, отличающими ее от доминантной культуры общества.

Отсюда, *социолектизм* выступает в качестве любого строевого элемента, который обладает вышеназванными признаками и представляет все системы социолекта – фонетическую, морфологическую, синтаксическую, лексическую и семантическую. В связи с этим, в нашей работе, которая в рамках социолектологии и лингвокультурологии ограничена социолексикологической составляющей этих дисциплин, *социолектизм* в исследуемом социолекте манифестируется только на лексико-фразеологическом уровне и выступает в качестве субстандартного слова или фразеологизма.

1.3.2. Субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов Великобритании и США: определение рабочего понятия

Определяя заключительное базовое рабочее понятие нашего анализа – «*субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов Великобритании и США*», мы исходим из всех уточненных выше понятий, держа в фокусе в этом плане два основных определенных выше понятия – 1) англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов общества в Великобритании и США и 2) социолект англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США. В связи с этим, логически целесообразно предварительно уточнить еще три основополагающие сущности, которые составляют неотъемлемую часть определяемого в этом разделе вышеназванного базового рабочего понятия: 3) лексический субстандарт, 4) лексико-фразеологическая система социолекта маргинальной субкультуры деклассированных элементов (ее типовые характеристики) и 5) лексикон маргинальной субкультуры. Рассмотрим их кратко в этой последовательности.

Лексическому субстандарту (реже, *просторечию*) присущи следующие дифференциальные черты, отличающие его от вокабуляра литературного языка в сфере любого национального языка или его национального варианта, включая полинациональный английский язык в его двух основных британском и американском национальных вариантах, находящихся в фокусе нашего анализа: 1) в противовес и в отличие от стандарта нестандартная лексика и фразеология – это кэнт, сленг, коллоквиализмы, вульгаризмы и диалектизмы [Partridge, 1979: 143 и след.]; 2) стандарту противостоят: а) коллоквиализмы, представленные фамильярными словами и идиомами, которые широко используются в неформальном речевом общении; б) сленг – корпус слов и выражений, широко известный и часто употребляемый большой частью общества, указывающий на своих носителей и придающий особую «изюминку» речи в неформальном общении; в) жаргоны как узкопрофессиональные языки, представленные

техническими и, порою, секретными лексиконами особых групп населения; г) кэнт – разговорно-фамильярные идиомы, которые используются и понятны только членам специфической группы людей, которые объединены общим социальным классом, занятием и интересами, профессией, сектой, возрастом, а также различными аспектами культуры; д) арго, выступающее в качестве кэнта и жаргона профессионально-криминальной группировки; е) диалектизмы, представленные регионализмами и локализмами [Wentworth, Flexner 1975: VI и след.]; 3) английское лексическое просторечие представляет собой речевую макросистему, отвечающую нормам «второго уровня», сложную социально-стилистическую категорию лексики и фразеологии, выступающую в качестве исторически сложившегося, самостоятельного и весьма значительного фрагмента вокабуляра национального английского языка, фрагмента, который, как иерархическое целое, структурно упорядочен известным образом, будучи содержательно представлен социально и профессионально маркированными речевыми микросистемами, включающими в себя арго и различные жаргоны, которые формируют социально-профессиональное просторечие, а также стилистически сниженными микросистемами, которые реализованы низкими коллоквиализмами, сленгизмами и вульгаризмами в сфере экспрессивного просторечия, где оба вида просторечия совместно противостоят литературному языку и входят вместе с ним в общенародный язык [Хомяков, 1980: 27; Беляева, Хомяков, 1985: 43]; 4) нонстандарт – это системно организованные на всех лингвистических уровнях языковые элементы, охваченные литературным и нелитературным видами просторечия, включая арго, сленг, жаргон, матерную лексику [Кёстер-Тома, 1993: 20]; 5) лексический субстандарт реализуется в коллоквиализмах, сленге, жаргонах, арго, вульгаризмах, но дифференцируется от регионализмов и диалектизмов [Eble, 1996: 11 и след.]; 6) лексическому субстандарту соответствуют некодифицированные языковые нормы [Быков, 2001: 11]; 7) лексический субстандарт – это особая подсистема национального языка, которая обладает своеобразной нормированностью, отличной от нормы литературного стандарта [Тонкова, 2007: 62]; 8) лексический субстандарт

представлен такими языковыми формами и нелитературными стилистически сниженными словами, которые противостоят кодифицированной норме литературного языка [Холодкова, 2008: 49]; 9) к субстандарту относятся экспрессивные слова [http://dictionary.reference.com/browse/nonstandard]; 10) лексический субстандарт манифестируется в общих коллоквиализмах, включая сленг, социальных и профессиональных жаргонах, вульгаризмах, а также в диалектизмах [Oha, 2009: 24 и след]; 8) субстандарт во многом противостоит стандарту как престижному варианту языка [Random House Dictionary, 2010: http://dictionary.reference.com/browse/substandard]; 11) лексический субстандарт функционирует, главным образом, в устной форме [Кудинова, 2011: 11].

Все перечисленные выше отличительные характеристики *лексического субстандарта* (с учетом и других терминообозначений этой языковой формы), которые применимы ко всем европейским языкам, включая английский язык в его двух основных национальных вариантах – британском и американском, наиболее полно суммированы, значительно расширены, систематизированы и логично организованы в следующем принимаемом нами определении.

Лексический субстандарт представляет собой экзистенциальную макроформу национального языка (и его национального варианта), которая сложилась исторически, системно упорядочена, иерархически структурирована, относительно устойчива во времени, комплексно организована, содержит более частные языковые формы, которые могут быть как экзистенциальными, так и неэкзистенциальными. Они также системно упорядочены и реализуются сложными социально-стилистическими иерархически структурированными категориями лексики и фразеологии, которые противостоят литературному стандарту своеобразной сниженностью и инвективностью в социально- и этико-стилистическом аспектах и отличаются друг от друга особой социально-профессиональной, социально-корпоративной, социально-эзотерической и социосубкультурной маркированностью (которая может в понятийно-функциональном отношении сопровождаться несущественными признаками этнизированности, локализованности, а также и некоторыми социально-

демографическими свойствами, отражая социально-классовые – по происхождению, гендерные, возрастные, образовательные, конфессиональные, и др. черты своих носителей), частные языковые формы, которые выступают в своих двух подсистемных разновидностях – (1) общенародный лексический субстандарт, охватывающий низкие коллоквиализмы, общий сленг и вульгаризмы, и (2) специальный лексический субстандарт, охватывающий разновидности специальные сленга – социально-профессиональные и социально-корпоративными жаргоны, а также социально-эзотерическое арго (или кэнт для британского варианта английского языка), которые совместно формируют речевой репертуар своих носителей, репертуар, который отвечает комплексным вариативным нормам субстандарта и создает в процессе интеракции-коммуникации социально-языковую ситуацию лексической диглоссии различного типа и степени в соответствии с социолингвистическими параметрами коммуникантов [Коровушкин, 2008: 48-58].

Инвектива (включая и производные от этого слова терминообразования) представляется в качестве вербального проявления агрессивности, манифестированной в социально- и этикостилистической сниженности языковых единиц на лексико-фразеологическом и дискурсивном уровнях (оценочности, эмотивности, экспрессивности, усилительности, эзотеричности) и направленной в адрес партнера по коммуникативному акту (и к самому себе), ко всем другим составляющим процесса интеракции-коммуникации, включая ситуацию, тему и предмет общения, агрессивности, которая осуществляется литературными и субстандартными средствами языка и представляет собой (воспринимается коммуникантами, социумом и обществом) как вербальное нарушение этносоциокультурного «социально-этического табу» [Коровушкин, 2005в: 362-363; ср. также: Жельвис, 1990: 7].

Таким образом, исходя из содержания уточненных выше понятий (с учетом дефиниций и характеристик всех предыдущих базовых сущностей) можно предложить следующее концептуальное определение ведущему рабочему понятию нашего исследования.

Субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США – это относительно полуавтономная или, преимущественно, неавтономная полуэкзистенциальная форма полинационального английского языка и его национальных вариантов в Великобритании и США, форма, представляющая собой иерархически структурированную субстандартную лексико-фразеологическую систему, элементы которой – слова и фразеологизмы (низкие коллоквиализмы, сленгизмы, профессионально-корпоративные жаргонизмы, вульгаризмы и арготизмы / кэнтизмы) – функционально (иногда в эзотерической функции кода или пароля) и понятийно (обязательно отражая присущую данному социуму систему понятий и ценностей) соотнесены с соответствующим маргинально-субкультурным социумом деклассированных индивидов данного общества и носителей соответствующего языка (преимущественно национального и государственного и, иногда, языка национальных меньшинств или этнодиаспор), обладают социально-стилистической и этико-стилистической сниженностью и инвективностью различных степеней интенсивности и разнообразного качества, социально-корпоративной маркированностью, отражающей маргинально-субкультурную специфику и стратификацию данного деклассированного социума, который, как и обслуживающий его маргинально-субкультурный лексикон, может иметь некоторую локализованность, этнизированность и этнолокализованность.

1.4. Выводы по главе 1

Теоретический материал, изложенный в данной главе, позволяет вполне объективно прийти к следующим логическим выводам.

1. Суммарный категориально-понятийный и терминологический аппарат исследования представлен следующим рядом основополагающих теоретических и бытийно-языковых сущностей, находящихся в сложных родовидовых соотношениях в соответствующих рядах и представляющих собою комплексную гиперо-гипонимическую систему сущностей, в

определении которых мы также опирались на их трактовки в «донорских» науках, которые составляют своего рода междисциплинарную матрицу нашего анализа: в философии, политологии, социальной истории, демографии, этнологии, лингвоантропологии, этносоциолингвистики, толково-энциклопедической лексикографии: 1) социологические феномены: общество, социум, маргинальный социум, деклассированные элементы, маргинальный социум деклассированных элементов; 2) социокультурологические феномены: культура, субкультура, маргинальная субкультура, маргинальная субкультура деклассированных элементов, англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов общества в Великобритании и США; 3) социолингвистические, социолингвокультурологические и социолектологические феномены: социально-коммуникативная система, национальный язык, национальный вариант полинационального языка, социолект, социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов, социолект англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США 4) социолексикологические и феномены: лексический субстандарт, лексико-фразеологическая система социолекта, включая социолект маргинальной субкультуры деклассированных элементов (ее типовые характеристики), лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов и субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США.

2. В качестве смежных понятийно-терминологических феноменов выступают следующие сущности из выше названных наук: социальная идентичность, социальная интеграция, энкультурация (инкультурация) и аккультурация личности, социальная группа, социальная интеракция, социальная организация, социальная система общества, физическое строение общества, функциональное строение общества, социальный институт, социальная стратификация, социокультурная стратификация, маргинальность, социальная маргинальность, субкультурная маргинальность, маргинальной

личность, социальная девиантность, социальный опыт, образа жизни, культурогенез, культурная форма, функции культуры, социокультурная регуляция, социокультурная коммуникация, социокультурная организация, социальная роль и статус, этнос, нация, народ и некоторые частные понятия.

3. Ведущими рабочими понятиями нашего исследования, требующими концептуальных определений, выступают (1) маргинальный социум деклассированных элементов, (2) англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов общества в Великобритании и США, (3) социолект англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США и (4) субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США.

4. Маргинальный социум деклассированных элементов – это исторически сложившееся и относительно устойчивое социальное объединение морально опустившихся индивидов, утративших квалификацию, связь со своим прежним социальным классом, не имеющих постоянного места жительства, выброшенных из общества и утерявших обычные нормы, ценности, стандарты поведения, оторванными от привычной среды обитания, с элементами девиации, проявляющейся в очевидном отказе от социокультурных ценностей, перманентным нарушением общепринятых норм социального действия, приводящим к дезорганизации социальной жизни и социальной аномии, объединение, соотнесенное с конкретным временем и условиями своего существования, известным этносом, данной территорией, государством, народом, экономикой, политикой, социальными институтами, культурой и языком, обслуживающим интеракцию его членов.

5. Англоязычная маргинальная субкультура деклассированных элементов общества в Великобритании и США представляет собой специфическую для каждой страны систему ценностей, традиций, норм и форм поведения, свойственных двум своеобразно исторически сложившимся и по-разному терминологически именуемым и корпоративно-структурированным

социумам деклассированных индивидов общества. Эти социумы исключены, или самоисключились, в значительной степени из существующей в данном обществе и в данное время привычной среды их нормального обитания, из общенародного образа жизни, из общепринятого этносоциокультурного пространства, из сферы легальной профессиональной или корпоративной деятельности и вытеснены на обочину действующего, часто навязываемого официального порядка вещей, оторваны от своего прежнего социально-бытового окружения. Они лишены своего прежнего законного и постоянного места жительства и сделавшие бродяжничество, попрошайничество и мелкое воровство своим основным, но не единственным, жизнеобеспечивающим и субкультурно признанным асоциальным и, иногда, антисоциальным занятием на уровне своеобразной «профессии». Данные социумы обладают своими субстандарными социолектными лексиконами.

6. Англоязычный маргинальный социум и соответствующая ему субкультура деклассированных элементов общества как явление бродяжничества и попрошайничества среди бедных и бездомных людей отмечены в Великобритании еще в VII в., однако они стали складываться в их юридическом представлении только с 1349 г. Их существование и развитие в виде различных подгрупп продолжается по настоящее время в течение 664 лет.

7. Англоязычный маргинальный социум и соответствующая ему субкультура деклассированных элементов в США стали формироваться в начале XVII в. среди первых британских поселений, первоначально за счет маргинальных слоев общества Англии, далее за счет беглых рабов, сбежавших слуг и подмастерьев, освобожденных из тюрем, молодых американцев и иммигрантов, занимавшиеся мелкой торговлей, попрошайничеством, мелким воровством, азартными играми, проституцией, сбором мусора. Этому способствовала гражданская, первая и вторая мировые войны, развитая сеть железных дорог, высокая мобильность населения и экономические кризисы. Это привело к формированию в 1914 г. особой контркультуры – хобогемиии.

8. Социолект англоязычной маргинальной субкультуры

деклассированных элементов общества в Великобритании и США – это форма существования полинационального английского языка или его национального варианта в Великобритании и США, которая сложилась исторически, относительно устойчива, имеет присущую ей систему социолингвистических субстандартных норм, закреплена в функциональном и понятийном планах за социально-корпоративным социумом деклассированных элементов данного общества и соответствующей ему маргинальной субкультурой. Она может также проявлять черты девиантных и контркультур. Указанная форма может быть полуавтономной или неавтономной, имеет субстандартный лексикон, который может характеризоваться этнизированностью и локализованностью, а также непостоянным инвентарем (вкраплениями в живую речь) фонетических, морфологических, синтаксических и семантических отклонений, которые составляют внелитературное просторечие и обусловлены социолингвистическими характеристиками деклассированных элементов.

9. Субстандартный лексикон социолекта англоязычной маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании и США – это относительно полуавтономная или, преимущественно, неавтономная полуэкзистенциальная форма полинационального английского языка или его британского и американского вариантов, представляющая иерархически структурированную субстандартную лексико-фразеологическую систему, элементы которой – низкие коллоквиализмы, сленгизмы, профессионально-корпоративные жаргонизмы, вульгаризмы и арготизмы / кэнтизмы – функционально и понятийно соотнесены с соответствующим маргинально-субкультурным социумом деклассированных индивидов данного общества, обладают социально-стилистической и этико-стилистической сниженностью и инвективностью, социально-корпоративной маркированностью, отражающей маргинально-субкультурную стратификацию данного социума, который, как и обслуживающий его маргинально-субкультурный лексикон, может обладать некоторой локализованностью и этнизированностью.

ГЛАВА 2. АРЕАЛЬНО-ГЕОЛЕКТНАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ СОЦИОЛЕКТНЫХ ЛЕКСИКОНОВ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОБЩЕСТВА В СОЦИАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ СИСТЕМЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

2.1. Предварительные замечания

Основные социолингвистические ареально-геолектные характеристики субстандартных ЛМСДЭО в мега-СКС английского языка представлены следующими двумя комплексными позициями, объединяющими (1) ареально-социолектную вариативность этих лексиконов в мега-СКС полинационального английского языка и (2) их геолектно-социолектную вариативность в СКС двух ведущих национальных вариантов английского языка в Великобритании и США, чьи социолектные ЛМСДЭО являются непосредственным объектом нашего социолингвистического анализа.

Уточним, что мы рассматриваем социолингвистическую вариативность англоязычных социолектных ЛМСДЭО в ареально-геолектном и темпорально-историческом аспектах в качестве социально-функционального проявления субкультурной вербальной лингвокреативности носителей соответствующих социолектных ЛМСДЭО. Здесь *лингвокреативность*, согласно разделяемой нами ее трактовке в концепции В. П. Коровушкина, определяется “как речетворческая двусторонняя способность носителя соответствующего языка (1) создавать из заложенных в этом и других известных ему языках материальных средств и конструктивных механизмов новообразования на всех лингвистических уровнях (фонетическом, морфологическом, лексическом, синтаксическом и дискурсивном), отвечающие действующей вариативной социолингвистической норме стандарта и субстандарта, и (2) реализовать эти инновации в процессе интеракции-коммуникации для построения социально-корректного высказывания, что совместно составляет и расширяет его языковую и речевую компетенцию”, а *вербальная лингвокреативность* – это “вид лингвокреативности, реализуемый на лексико-фразеологическом уровне, а

затем, в процессе последующей деривации – на синтаксическом и дискурсивном уровнях, материализуемый в соответствующих языковых новообразованиях: в первую очередь, в формально и семантически производных словах…, в словосочетаниях…, в предложениях…, в связных дискурсивных текстах, создаваемых в процессе их деривации” [Коровушкин, Фалоджу, 2013а: 32-33; 2013б: 12-13].

Названные две основные позиции ареально-геолектной характеризации социолектизмов, составляющих эти социолектные ЛМСДЭО, можно вполне объективно и достаточно детально проследить по соответствующим типам словарных помет и другим социолексикографическим инструментам [о типологии социолингвистических помет, перечне помет каждого типа и других словарных инструментах см.: Коровушкин, 2000: 13-27; 2005а: 58; 2005г: 138], которые регулярно и стереотипно используются при параметризации по данным социолингвистическим позициям конкретных социолектизмов из ЛМСДЭО в наиболее фундаментальных монолингвальных толковых словарях англоязычного лексического субстандарта в рамках их мега-, макро- и микроструктурной организации [о данных социолексикографических понятиях см.: Коровушкин, 2000: 12; Рябичкина, 2009б: 19; Заграевская, 2013б: 128-133].

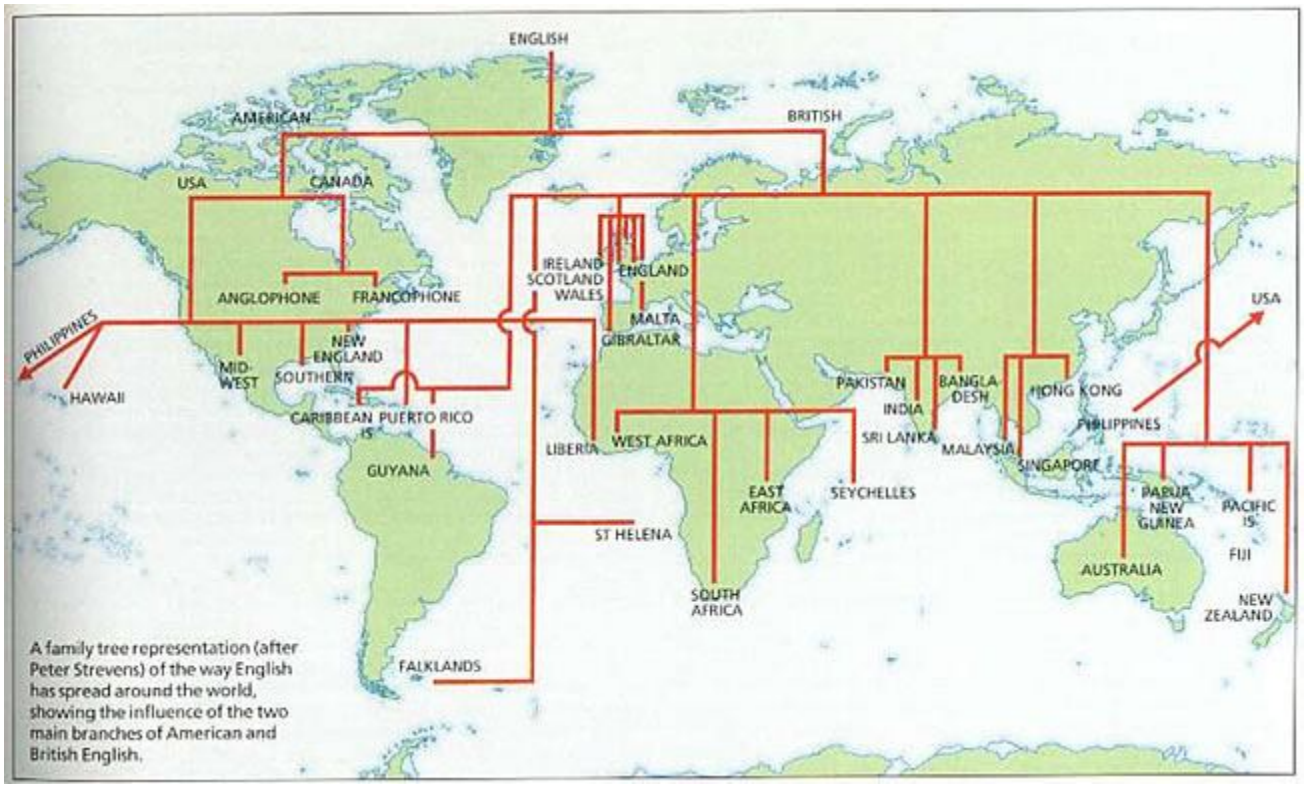
Рассмотрим подробно содержание названных характеристик в данной последовательности, дополнив эти характеристики анализом показателей их количественной продуктивности по всем указанным социолингвистическим позициям функционирования англоязычных социолектных ЛМСДЭО в мега-СКС полинационального английского языка и, предметно, в британском и американсском английском.

2.2. Ареально-социолектная вариативность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в СКС полинационального английского языка

Полинациональный английский язык функционирует в качестве государственного или одного из государственных и официальных языков в 86

странах мира и зависимых от них территорий; его носителями являются около 1,4 млд. человек [http://www.webcitation.org/5QdQi4LJk]. Его мировыми центрами выступают *Великобритания* (вместе с Содружеством из 54 наций – бывших английских колоний, доминионов и зависимых территорий, а также позднее присоединившихся стран) и *США* (государства, не являющегося членом Содружества), где он единственный или один из государственных языков (см. карту 1 [цит. по: Crystal, 2003: 107, где дана ссылка на: Strevens, 1980]).

Карта 1



Английский язык функционирует в этих государствах как мега-СКС в своих полностью автономных экзистенциальных формах, представленных его национальными вариантами. В нашем исследовании не ставится цель и нет объективной возможности проанализировать все национальные варианты английского языка на предмет наличия в них маргинально-субкультурного социолекта деклассированных элементов общества. В данном разделе мы ограничились выявлением только тех национальных ареалов распространения этих англоязычных социолектов и соответствующих социолектных лексиконов,

которые реально и достоверно зарегистрированы в наиболее фундаментальных социолексикографических справочниках английского субстандарта. При этом в фокусе исследования находятся только британский и американский варианты.

Во всех 30 исследованных нами монолингвальных толковых словарях и глоссариях англоязычного лексического субстандарта, включая 10 наиболее фундаментальных социолексикографических собраний, эти ЛМСДЭО реально и объективно представлены только следующими семью ведущими формами, соотнесенными с соответствующими национальными вариантами английского языка: 1) британским (БА), 2) американским (АА), 3) канадским (КА), 4) индийским (ИА), 5) австралийским (АвА, 6) новозеландским (НЗА) и 7) южноафриканским (ЮАА) национально-ареальными разновидностями.

Здесь можно было бы предположить, что эти, а также и все остальные возможные национально-ареальные формы, комплектуют своеобразный *мега*-ЛМСДЭО в совокупном *мега-социолекте мега-субкультуры* деклассированных элементов обществ всех англоязычных стран мира. Однако это предположение – лишь гипотетическое, поскольку даже эти 7 феноменов, как это будет показано ниже, не составляют гомогенного социолингвистического целого. Вместе с тем, оперирование предложенными терминами допустимо, оправдано и целесообразно, когда мы говорим о полинациональном английском языке как об общемировой и общекультурной англоязычной сущности, объединяющей, в нашем случае, 7 ареально-социолектных маргинально-субкультурных форм.

Проиллюстрируем эти ареально-социолектные лексиконы англоязычных маргинальных субкультур деклассирванных элементов в указанном порядке по тем толковым словарям англоязычного лексического субстандарта, которые не только фиксируют эти социолектизмы, но и снабжают их соответствующими арельными указателями. Здесь и далее для наглядности в цитируемых примерах словарных статей мы графически выделяем соответствующие пометы и другие социолексикографические инструменты, маркирующие иллюстрируемые явления, в данном случае – *национально-ареальные пометы*. При этом словарные статьи могут сокращаться без ущерба для раскрытия искомых

особенностей социолектизмов по анализируемой позиции.

2.2.1. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка британского ареала

1. В словаре Э. Партриджа *«A dictionary of slang and unconventional English»* маргинально-субкультурные социолектизмы деклассированных элементов БА могут подаваться с соответствующей *национально-арельной пометой* «*Brit.*» [= British] или без социолингвистических помет, указывающих на БА, поскольку, по умолчанию, а также по названию самого словаря, весь его словник в корпусе словаря представлен, в первую очередь, британским сленгом и, шире, нелитературным английским языком, а все остальные ареальные виды сленга и, в терминах Э. Партриджа, «неконвенциального английского» снабжаются соответствующими национально-ареальными пометами. Все это справедливо и для ареальной идентификации социолектного лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в Великобритании. См. следующие статьи [здесь цит. по: Partridge, 1979; 1984]:

А) ЛМСДЭО *БА с* соответствующей *национально-арельной пометой*:

⊗ DEMI-DOSS. A penny bed: *vagrants'* and low: *Brit*.;

⊗ SON OF REST. Tramp: *Brit*.;

Б) ЛМСДЭО *БА без* соответствующих *национально-арельных помет*:

⊗ GLOAK, *v*. To tell a piteous tale: *tramps'* c.:—1932;

⊗ GRUB-HUNTING, *vbl n*. Begging for food: *tramps'*: from ca. 1845.

2. В словаре Э. Партриджа *«The Concise New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English»* в издании Т. Дэлзелла и Т. Виктора ЛМСДЭО БА маркируется *национально-арельной пометой* «*UK*» [= United Kindom]. См. следующие словарные статьи [цит. по: Dalzell, Victor, 2008]:

⊗ MUNG *verb* to beg. *Used by tramps*; from Romany *mang* … *UK*, *1811*.

⊗ STIFF *noun* … a tramp; a hobo *UK*, *1899*.

2.2.2. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка американского ареала

1. В словаре Э. Партриджа *«A dictionary of slang and unconventional English»* ЛМСДЭО АА может подаваться с соответствующими *национально-арельными пометами* «*US*» или «(ex) *US*» [«заимствовано из США]; последняя указывает на бритизированные американизмы этого лексикона, что свидетельствует об их межареальной мобильности. Ср. [Partridge, 1979; 1984]:

⊗ ALKIE, -Y. An alcoholic: *vagrants'* and low. 1943, ex *US*.;

⊗ BANJO, n. An *American tramps'* term (a shovel): *US*.

2. В словаре Э. Партриджа *«The Concise New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English»* в издании Т. Дэлзелла и Т. Виктора ЛМСДЭО АА маркируется *национально-арельной пометой* «*US*» [=United States (of America)]. См. следующие словарные статьи [Dalzell, Victor, 2008]:

⊗ BUMMERbummer *noun* a beggar, a *tramp*, a bum *US*, *1855*;

⊗ HUSTLE *verb* to beg, to cadge. *Used by beggars and tramps US*, *1902*.

3. В словаре Г. Уэнтворта и С.Б. Флекснера *«Dictionary of American Slang»* социолектизмы ЛМСДЭО США подаются без социолингвистических помет, указывающих на АА, поскольку, по названию словаря, весь его корпус представлен, в первую очередь, американским сленгом, а все остальные ареальные виды сленга снабжаются соответствующими национально-ареальными пометами. Здесь просто дается *социально-функционально-корпоративная помета* «*hobo use*». См., например [Wentworth, Flexner, 1975]:

⊗ BALLOON *n.* A bed-roll carried on the back. *Some hobo use c1920*;

⊗ CALLY *n.* A local jail; a police station. *Hobo use c1920; from calaboose*.

4. В словаре Р. Л. Чэпмена *«Dictionary of American slang»* лексемы из ЛМСДЭО США подаются без социолингвистических помет, указывающих на АА, поскольку, по названию словаря, весь его корпус представлен, в первую

очередь, американским сленгом, а все остальные ареальные виды сленга снабжаются ареальными пометами. Здесь дается *социально-функционально-корпоративная помета* «*hoboes*». См. следующие статьи [Chapman, 1995]:

⊗ DOSS *hoboes fr late 1800s* n Sleep: *find good barns for a doss at night*;

⊗ DRILL v *hoboes fr middle 1800s* To walk; hike; slog.

5. В словаре Р. С. Спиерса *«Dictionary of American slang and colloquial expressions»* ЛМСДЭО США также подается без социолингвистических помет, указывающих на американский ареал, поскольку, по названию словаря, весь его корпус представлен исключительно сленгом АА. Здесь чаще даются элементы «*hobo*», «*tramp*», «*vagrant*», выполняющие в дефинициях функции *социально-функционально-корпоративных указателей*, нежели собственно отдельные ареальные пометы. См., например, следующие словарные статьи [Spears, 2000]:

⊗ BAGMAN *n*. a *tramp*;

⊗ BUM n. a *vagrant*; a good-for-nothing;

⊗ CARRY THE STICK *tv*. to live as a *hobo*, on the streets.

6. В словаре Б. Н. Кипфер и Р. Л. Чэпмена *«Dictionary of American Slang»* сленгизмы ЛМСДЭО США не снабжаются национально-ареальными пометами АА. Однако здесь подается *социально-функционально-корпоративная помета* «*Hoboes*». См. следующие словарные статьи [Kipfer, Chapman, 2010]:

⊗ CARRY THE STICK *v phr* To be a hobo [1940s+ *Hoboes*];

⊗ DING-DONGER *n* An energetic and aggressive hobo (1940s + *Hoboes*).

2.2.3. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка канадского ареала

В приведенных выше толковых словарях англоязычного лексического субстандарта сленгизмы из ЛМСДЭО Канады, если таковые зарегистрированы в этих словарях, регулярно снабжаются соответствующим *национально-ареальными пометами* «*Can*.» [= Canadian], указывающими на канадский

вариант английского языка и, следовательно, на КА данного социолекта. См. статьи из словаря Э. Партриджа в ред. П. Била [Partridge, 1984]:

⊗ BOARD, n. A picture sold in the streets: *vagrants'* c: *Can*.;

⊗ HIT THE HAY. To go to bed: *Can*., by 1900; *tramps'* [Partridge, 1984].

2.2.4. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка индийского ареала

В анализируемых словарях имеющиеся социолектизмы из ЛМСДЭО *ИА* снабжаются *национально-ареальными пометами*, например, «*Anglo-Indian*», указывающими на индийский вариант английского языка и на *ИА* этого социолекта. Ср. статьи из словаря Э. Партриджа в ред. П. Била [Partridge, 1984]:

⊗ BOX-WALLAH. A native pedlar, itinerant: *Anglo-Indian* coll.; from 1820;

⊗ LOOCHA. A lewd loafer: *Anglo-Indian* coll.: from ca. 1820.

2.2.5. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка австралийского ареала

В словарях англоязычного субстандарта социолектизмы из ЛМСДЭО Австралии снабжаются *национально-ареальными пометами* «*Aus*.» или «*Australia(n)*», уазывающими на австралийский вариант английского языка и на АвА данного социолекта. См., например, следующие словарные статьи:

⊗ BENDER. A lazy *tramp*: *Aus*.: C.20 [Partridge, 1979];

⊗ BILLY *n* A container for heating water or for cooking (*Hoboes* 1880s+ *Australian usage*) [Kipfer, Chapman, 2010];

⊗ CIGARETTE SWAG *noun* a small pack of possessions and necessary items carried by a tramp. *AUSTRALIA*, 1938 [Dalzell, Victor, 2008].

2.2.6. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка новозеландского ареала

В словарях англоязычного субстандарта социолектизмы из ЛМСДЭО Новой Зеландии снабжаются *национально-ареальными пометами* «*NZ*» [= New Zealand] или «*New Zealand*», уазывающими на новозеландский национальный вариант английского языка и НЗА этого социолекта. См. следующие статьи:

⊗ GO A BINDER, to eat a meal: *NZ*, esp. *tramps'*: —1932 [Partridge, 1984];

⊗ SLEEP WITH MRS GREEN. To sleep in the open: *NZ tramps'* c. — 1932 [Partridge, 1984].

2.2.7. Социолектный лексикон маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка южноафриканского ареала

В цитируемых словарях социолектизмы из ЛМСДЭО *ЮАА* снабжаются *национально-ареальными пометами*, например, «*S.* [= South] *African*», уазывающими на южноафриканский национальный вариант английского языка и ЮАА анализируемого социолекта. См., например, следующие статьи из словаря Э. Партриджа в ред. П. Била [Partridge, 1984]:

⊗ BOK. A girl. *S. African* c.: C.20;

⊗ JINTOE. A girl of poor reputation; a whore: *S. African* c. late C.19-20.

2.2.8. Межареально-социолектная мобильность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в СКС полинационального английского языка

Развитие экономики, межгосударственных связей, транспортных средств, СМИ и Интернета, а также определенные политические, этнонациональные, социально-демографические и социокультурные факторы способствовали

значительной миграции населения между странами Британского Содружества Наций. Эта продолжающаяся несколько столетий миграция носителей различных вариантов полинационального английского языка, в свою очередь, создала благоприятную почву для перемещения в его мега-СКС известных компонентов лексического субстандарта, включая просторечные лексиконы социолектов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества.

В связи с тем, что британский вариант в мега-СКС полинационального английского языка исторически сложился раньше его других национальных вариантов, то было бы вполне оправданно предположить, что первоначально межареально-социолектная мобильность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов проявлялась в переходе социолектизмов из БА в другие ареальные разновидности исследуемых социолектных лексиконов, которые формировались, отражая историю колониальной экспансии Англии.

Однако предварительно можно отметить, что здесь не наблюдается такой прямолинейной однонаправленной мобильности. Более того, АА в мега-СКС английского языка выступает не менее активно, нежели БА, как отправная точка межареальной мобильности исследуемых социолектизмов.

Подобная межареальная мобильность объективно зафиксирована и адекватно отмечена соответствующими социолингвистическими *ареально-мобильными* пометами в приведенных выше субстандартных словарях. Проследим это на примерах статей из анализируемых словарей.

1. Межареальная мобильность социолектизмов из ЛМСДЭО БА:

1.1. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «БА⇒АА»: MOOCH, v. To idle, sneak, hang about low: 1851.—2. 'To sponge, slink away and allow others to pay for your entertainment': ca. 1855-1910.—3. V.t., to steal, pilfer: 1861; ob.: prob. c. > low s. and dial.—4. To be a tramp: tramps' c. in late C. 19-20 [Partridge, 1984]; MOOCH *verb* 1 to wander without purpose; to loiter *UK*, 1851. 2 to beg from friends, to sponge *UK*, 1857 [Partridge, 2008]; MOOCH *vb* a. to hang around, linger aimlessly, idle b. to cadge, sponge. The word has been in use since the 19th century in both senses and has formed part of the lexicons of tramps, criminals, beatniks of the

1980s *in both Britain and the USA* [Thorne, 2007].

1.2. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «БА⇒АвА»: DEANER. A shilling: from ca. 1835; orig. tramps' c.; in C.20. *Common in Aus* [Partridge, 1984].

1.3. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «БА ⇒ АА и АвА»: BO. (In vocative) mate, chum, friend *among British seamen of the Napoleonic Wars*. Perhaps a diminution of *brother*. *By 1900, considered to be strictly US usage*, and to have some connection with *hobo,* a tramp.—2. A tramp: *Aus*.: since ca. 1930. Perhaps abbr. *hobo,* or even *abo* [Partridge, 1984]; BO *noun* 1 a man, a companion; often used as a form of address. From the nickname Beau, or abbreviated from 'boy'. *Originally English but now US…. UK*, *1729*. 2 a hobo. A reality and term that only barely lingered *into the 1950s US*, *1899* [Partridge, 2008].

1.4. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «БА ⇒ АвА и АА»: VAG, n. A vagabond: since ca. 1690. In *on the vag, 'Under the provisions of the Vagrancy Act'*: *Aus*. and *English* (and *US*): late C. 19-20 [Partridge, 1984]; vag (1859) *Australian & North American*; abbreviation; often in the phrase *on the vag* on a charge of vagrancy [Ayto, 1999]; VAG (1868) *Australian & North American*; abbreviation of *vagrant* [Ayto, 1999]; VAG *noun* 1 a vagrant *US*, 1868. 2 vagrancy; a criminal charge of vagrancy *US*, 1859 [Partridge, 2008].

2. Межареальная мобильность социолектизмов из ЛМСДЭО АА:

2.1. *Мобильность социолектизмов в направлении* «АА⇒БА»: BUMMER. A beggar, a sponger, a loafer: *orig. (1856) US; anglicised 1870* [Partridge, 1984];

2.2. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АА⇒КА»: HOSTILE. Inimical to hoboes: *Can. tramps': late C.19-20; adopted ex US* [Partridge, 1984].

2.3. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АА ⇒ АвА»: MULLIGA STEW. A soupy sort of stew: *Aus*. tramps': since ca. 1925…. *Ex US mulligan* (*Underworld),* or, perhaps, from *mulligatawny* soup [Partridge, 1984].

2.4. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АА ⇒ БА и АвА»: SCALAWAG; more gen. SCALLAWAG and (esp. in C.20) SCALLYWAG; occ. SCAL(L)IWAG, SCALLOWAG, SKALLEWAG, but very rarely in C.20. A ne'er-

do-well or disreputable fellow; a scoundrel. (Esp. in C.20, frequently playful like *rascal.) US s.* (—1848), *anglicised ca. 1860* and >, ca. 1910, coll. *Melbourne Argus, 1870*, 'Vagrants are now [*in Melbourne*] denominated *scalawags*.' [Partridge, 1984].

2.5. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АА ⇒ КА и БА»: HIT THE HAY. To go to bed: *Can., by 1900; anglicised in 1929…*; prob. *orig. US tramps'* [Partridge, 1984]; HIT THE HAY to go to bed. *Originally used by tramps*; *anglicised in 1929 … US, 1912* [Partridge, 2008].

2.6. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АА⇒КА⇒АвА⇒БА»: TURKEY (1893) *North American & Australian*; applied to a bundle … carried by itinerant workers, vagrants [Ayto, 1999]; TURKEY. A tramp's swag: *Aus*.; in *Can*. a lumberman's bag: C.20 ... *adopted in UK* later C.20 [Partridge, 1984].

3. Межареальная мобильность социолектизмов из ЛМСДЭО АвА:

3.1. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АвА⇔БА»: FLASH JACK. A showy fellow; a boaster: *Aus.: C.20*. E.P. cites Archer Russell, *A Tramp Royal in Australia,* 1934, *but the term is used in Brit*. also [Partridge, 1984].

3.2. *Мобильность социолектизмов в направлении*: «АвА ⇒ АА»: BILLY n. A bucket or large can used for heating wash water or for cooking. *Some hobo use. From Australian use* [Wentworth, Flexner, 1975];

4. Межареальная мобильность социолектизмов из ЛМСДЭО ЮАА: *мобильность* только *в направлении*: «ЮАА⇒БА⇒АА»: SCOFF *v.i., v.t.* To eat. 1936. *Said to have orig. in Africa. n.* Food. 1938. *As a n., more common in Eng. than in U.S. Hobo use* [Wentworth, Flexner, 1975]; SCOFF, *n*. Food: *S. African* coll.: 1856. The term, ca. 1890, > gen. among tramps; *in S. Africa*, gen. SKOFF. *V.t.* To eat voraciously: s. (—1864) [Partridge, 1984]; SCOFF *n* Food (1846+) *v* To eat or drink voraciously. *South African use* in late 1700s [Kipfer, Chapman, 2010].

Итак, ЛМСДЭО БА послужил отправной точкой для межареальной мобильности социолектизмов в 5 направлениях: 1) «БА ⇒ АА», 2) «БА ⇒ АвА», 3) «БА ⇒ АА и АвА», 4) «БА ⇒ АвА и АА. В свою очередь, ЛМСДЭО АА послужил точкой для межареальной мобильности социолектизмов уже в 6

направлениях: 1) «АА ⇒ БА», 2) «АА⇒КА», 3) «АА ⇒ АвА», 4) «АА ⇒ БА и АвА», 5) «АА ⇒ КА и БА» и 6) «АА ⇒ КА ⇒ АвА ⇒ БА». Это свидетельствует о его большей активности к межареальному передвижению по сравнению с ЛМСДЭО БА. Межареальная мобильность социолектизмов из ЛМСДЭО АвА отмечена в двух случаях: 1) «АвА ⇔ БА» и 2) «АвА ⇒ АА». «ЮАА⇒БА⇒АА». Межареальная мобильность из ЛМСДЭО ЮАА отмечена в одном случае «ЮАА⇒БА⇒АА». ЛМСДЭО ИА и НЗА абслоютно не активны как отправные точки или источники межареальной мобильности маргинально-субкультурных социолектизмов деклассированных элементов общества.

2.2.9. Количественные характеристики ареально-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС полинационального английского языка

Из 3846 социолектизмов англоязычных ЛМСДЭО, составляющих нашу выборку, наибольшее количество приходится на ЛМСДЭО АА – 2574 ед. (67% от общего числа), занимающий первое место в рейтинге продуктивности субстандартных ЛМСДЭО (см. таблицу 2). Следующим идет ЛМСДЭО БА – 1000 ед. (26%). Значительно менее продуктивен ЛМСДЭО АвА – 180 ед. (4,7%). Еще менее продуктивен ЛМСДЭО КА – 56 ед. (1,5%). ЛМСДЭО НЗА малопродуктивен – 22 ед. (0,6%). Совсем непродуктивны ЛМСДЭО ЮАА и ЛМСДЭО ИА, соответственно, 9 (0,23%) и 5 ед. (0,13%).

Вместе с тем, эти количественные характеристики не совсем точно отражают реальную ситуацию, поскольку все социолектизмы англоязычных ЛМСДЭО КА, ИА, АвА, НЗА и ЮАА (всего 272 ед.) извлечены из толковых словарей только британского (232 ед.) и американского (40 ед.) вариантов английского языка. В имеющихся словарях и глоссариях других 5 вариантов подобные социолектизмы практически не отмечены, а те, которые отмечены, включены в словники вышеназванных британских и американских словарей.

При этом межареальную мобильность проявляют только 89 из 3846 исследуемых ЛМСДЭО – лишь 2,3% всей выборки. Это свидетельствует, если

Таблица 2

Количественное распределение социолектизмов маргинальных субкультур деклассированных элементов по ареалам английского языка

№ п/п	Ареал	Число социолектизмов	В % к общему количеству	Рейтинг по продуктивности
1	БА	1000	26%	2
2	АА	2574	67%	1
3	КА	56	1,5%	4
4	ИА	5	0,23%	7
5	АвА	180	4,7%	3
6	НЗА	22	0,6%	5
7	ЮАА	9	0,13%	6
Всего		3846	100	

При этом межареальную мобильность проявляют только 89 из 3846 исследуемых ЛМСДЭО – лишь 2,3% всей выборки. Это свидетельствует, если не о некоторой закрытости субстандартных ЛМСДЭО БА и АА в английском языке, то, по крайней мере, об их заметной самодостаточности. В этом проявлется вербальная лингвокреативность носителей ЛМСДЭО БА и АА в аспекте ареально-геолектной дифференциации и мобильности этого ЛМСДЭО.

2.3. Геолектно-социолектная вариативность лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании и США

В СКС национальных вариантов английского языка Великобритании и США субстандартные ЛМСДЭО проявляют определенную геолектную вариативность, своеобразную для соответствующих социолектов БА и АА. Эта вариативность реализуется в геолектной дифференциации некоторых социолектизмов. Ивестные особенности подобной дифференциации можно проследить по *локально-территориальным пометам* в толковых словарях англоязычного субстандарта БА и АА.

2.3.1. Локально-территориальная дифференциация социолектного лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка британского ареала

Локально-территориальная вариативность социолектного ЛМСДЭО в БА английского языка проявляется в региолектной, территориально-диалектной и локалектной дифференциации 83 социолектизмов, которые составляют соответствующие маргинально-субкультурные сублексиконы (суб-ЛМСДЭО).

1. *Региолектная вариативность* ЛМСДЭО БА.

1.1. Суб-ЛМСДЭО *северного* региолекта Великобритании: BASTILE. A workhouse: low (mostly *vagrants'*), from ca. 1860; in the *North* [Partridge, 1984].

1.2. Суб-ЛМСДЭО *южного* региолекта Британии: BOTTOM ROAD, THE. A road leading to *the south coast of England: tramps' c.*: C.20 [Partridge, 1984].

1.3. Суб-ЛМСДЭО *ирландкого* региолекта Великобритании: MOCK-LITANY MAN. A sing-song beggar: *Anglo-Irish* c.:—1909 [Partridge, 1984].

1.4. Суб-ЛМСДЭО *шотландского* региолекта Великобритании: GRAWLER. A *beggar*: *Scot, c.*: ca. 1820-60 [Partridge, 1984];

1.5. Суб-ЛМСДЭО *провинциального* региолекта Великобритании: DEAD NAP. A thorough *rogue*: *provincial* low s., C. 19-20, ob. [Partridge, 1984].

2. *Территориально-диалектная вариативность* ЛМСДЭО БА.

2.1. Суб-ЛМСДЭО *девонширско-корнуэльского* диалекта Британии: WINTER HEADQUARTERS. *Devon and Cornwall*: *tramps'* c.: C.20 [Partridge, 1984].

2.2. Суб-ЛМСДЭО *мерсийского* диалекта Великобритании: PARAFFIN LAMP *n* British a *tramp*. *recorded in the Merseyside area* [Thorne, 2007].

2.3. Суб-ЛМСДЭО *эссекского* диалекта Великобритании: BILLY RICKY. The casual ward at Billericay *in Essex*: *tramps'* c.: C.20 [Partridge, 1984].

3. *Локалектная вариативность* ЛМСДЭО БА.

3.1. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Бата* в Великобритании: GO TO BATH to become a *beggar.* mid-C.17-19. Bath attracted vagrants. 1830-1930 [Partridge, 1984].

3.2. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Брайтона* в Великобритании: COCK-

BROTH. Nutritious soup: *tramps'* c: C.20. Esp. at the *Brighton* ward [Partridge, 1984].

3.3. Суб-ЛМСДЭО *бристольского* локалекта Британии: SHAMROCK TEA. Weak tea: *tramps'* c.: C.20. *Toby: a Bristol Tramp Tells his Story* [Partridge, 1984].

3.4. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Глазго* в Великобритании: TAPPER (C.19) A beggar: *Glasgow* (—1934); *tramps'* c. [Partridge, 1984].

3.5. Суб-ЛМСДЭО *кэмбриджского* городского локалекта Великобритании: END-BIT DOBBER. A tramp, or a beggar, collecting cigarette-ends from gutters: *Cambridge Town (not* University): from ca. 1910 [Partridge, 1984].

3.6. Суб-ЛМСДЭО *ливерпульского* локалекта Великобритании: GOM. A policeman: *Liverpool* street arabs': late C.19-early 20 [Partridge, 1984].

3.7. Суб-ЛМСДЭО *лондонского* локалекта Британии: CABBAGE PATCH, THE. The triangle behind the Admiralty Arch: *London vagrants'*: [Partridge, 1984];

3.8. Суб-ЛМСДЭО *эдинбургского* локалекта Великобритании: SHALLOW MORT. A female ‘shallow dodge’: 1842, *Edinburgh Review,* July [Partridge, 1984].

2.3.2. Локально-территориальная дифференциация социолектного лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка американского ареала

Локально-территориальная вариативность социолектного ЛМСДЭО в АА английского языка проявляется в весьма специфической только для США региолектной, территориально-диалектной и локалектной дифференциации 97 социолектизмов, которые составляют соответствующие маргинально-субкультурные социолектные сублексиконы. Покажем это на примерах помет.

1. *Региолектная вариативность* ЛМСДЭО АА.

1.1. *Региолектно-географическая вариативность* ЛМСДЭО *АА.*

1.1.1. Суб-ЛМСДЭО *северного* региолекта США: HIGH LINE - the old Great *Northern* route through the Dakotas, Montana, Idaho, Washington [Alpert,

Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

1.1.2. Суб-ЛМСДЭО *западного* региолекта США:

⊗ BLANKET STIFF *n. Hobo in West,* bindle stiff. [1891 *Contemporary Rev.* (Aug.) 255: In the Western States, there is a class of rovers called Blanket Tramps ... because they invariably carry blankets with them] [Lighter, 1994].

1.1.3. Суб-ЛМСДЭО региолекта *западного побережья* США: COAST BEGGARS - Tramps who limit themselves to travel only to the cities of *the west coast of America*. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

1.1.4. Суб-ЛМСДЭО *юго-западного и западного* региолекта США: MEXIE *n. S.W. & West,* a Mexican.—usu. offensive. 1899 [Lighter, 1997].

1.1.5. Суб-ЛМСДЭО региолекта *Великих Озер* в США - 1: LAKERS - hoboes who work on the *Great Lakes* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

1.2. *Региолектная вариативность* ЛМСДЭО *АА по штатам США.*

1.2.1. Суб-ЛМСДЭО региолекта *штата Калифорния* в США: HOBO BELT - the citrus belt of *California* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

1.2.2. Суб-ЛМСДЭО региолекта *штата Коннектикут* в США: CONCHY *n. Hobo. Connecticut* [Lighter, 1994];.

1.2.3. Суб-ЛМСДЭО региолекта *штата Луизиана* в США: LOUSY ANNA – Louisiana [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

1.2.4. Суб-ЛМСДЭО региолекта *штата Невада* в США: THE HILL - the Sierra *Nevadas* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

1.2.5. Суб-ЛМСДЭО региолекта *штата Нью-Йорк* в США: JIMTOWN - Jamestown, New York. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

1.2.6. Суб-ЛМСДЭО регионолекта *штата Пенсильвания* в США: P.A. – Pennsylvania [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

1.2.7. Суб-ЛМСДЭО регионолекта *штата Техас* в США: CALF-SLOBBER *n. Texas,* meringue. 1927 [by hoboes] [Lighter, 1994].

1.2.8. Суб-ЛМСДЭО регионолекта *штата Юта* в США: LAND OF MANNA - State of Utah [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm];

2. *Территориально-железнодорожная вариативность* ЛМСДЭО АА.

2.1. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Atchinson, Topeka and Santa Fe RR*» в США: ALL TRAMPS SENT FREE - Atchinson, Topeka and Santa Fe RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.2. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Atlantic & East Carolina RR*» в США: THE MULLET LINE - *Atlantic & East Carolina RR* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.3. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Baltimore and Ohio RR*» в США: BEEFSTEAK AND ONIONS The Baltimore and Ohio railroad. *Hobo use, with some jocular use by those otherwise acquainted with the term.* [Wentworth, Flexner, 1975].

2.4. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Bangor & Aroostook RR in Maine*» в США: SPUD ROUTE - Bangor & Aroostook RR in Maine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.5. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Boston & Albany RR*» в США: SACRED TRACT ROAD - Boston & Albany RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.6. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Boston & Maine RR*» в США: BROKEN & MAIMED - Boston & Maine RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.7. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Burlington Northern RR*» в США: B.N. - *Burlington Northern* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.8. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Central Tennessee RR*» в США: SOW BELLY HACK LINE - *a railroad division in central Tennessee* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.9. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Chicago & Alton RR*» в США: THE CARRY ALL - Chicago & Alton RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.10. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Chicago, Burlington & Quincy RR*» в США: Q, the *n.* The Chicago, Burlington and Quincy Railroad. *Hobo use. Obs.* [Wentworth, Flexner, 1975].

2.11. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Chicago, Milwaukee & St. Paul RR*» в США: CANNED MEAT & STALE PUNK - Chicago, Milwaukee & St. Paul RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.12. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Cincinnati, Hamilton & Dayton RR*» в США: COLD, HUNGRY & DAMP - *Cincinnati, Hamilton & Dayton RR* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.13. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Colorado and Southern RR*» в США: COUGH AND SNORT - Colorado and Southern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.14. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Denver, Rio Grande RR*» в США: DAMN ROTTEN GRUB - Denver, Rio Grande RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.15. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*East Tennessee & Western North Carolina RR*» в США: TWEETSY - *East Tennessee & Western North Carolina RR*

[Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.16. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Fort Worth & Denver City RR*» в США: FOUL WATER & DIRTY CARS - Fort Worth & Denver City RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.17. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Frankfort & Cincinnati RR*» в США: WHISKEY RAILROAD - *Frankfort & Cincinnati RR* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.18. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Grand Trunk Pacific RR*» в США: GIVE TIE PASSES - Grand Trunk Pacific RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.19. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Great Northern RR*» в США: BIG "G" - Great Northern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.20. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Harper's Ferry division of the B&O RR*» в США: JOHN BROWN DIVISION - Harper's Ferry division of the B & O RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.21. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Lake Shore and Michigan Southern RR*» в США: LESS SLEEP AND MORE SPEED - Lake Shore and Michigan Southern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.22. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Maryland & Pennsylvania RR*» в США: MA AND PA RR - Maryland & Pennsylvania RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.23. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Missouri Kansas & Texas RR*» в США: THE KATY - *Missouri Kansas & Texas RR* [Alpert, Stephen P. A Dictionary

of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.24. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Missouri Pacific RR*» в США: MOP *n.* The Missouri Pacific Railroad. *Hobo use. Obs.* [Wentworth, Flexner, 1975].

2.25. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Montana RR*» в США: The JAWBONE - the Montana RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.26. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Mormon territory RR*» в США: MILK AND HONEY ROUTE - railroads through Mormon territory [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.27. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Nevada County Narrow Gauge RR*» в США: NEVER COME, NEVER GO - Nevada County Narrow Gauge RR (Calif.) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.28. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Norfolk and Western RR*» в США: APPLE BUTTER ROUTE - Norfolk and Western RR (southern Ohio) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.29. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Oberlin, Hampton and Eastern RR*» в США: ORIGINAL HAM AND EGG ROUTE - Oberlin, Hampton and Eastern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.30. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Oregon & California RR*» в США: SNAKEY ROUTE - Oregon & California RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.31. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Savannah & Atlanta RR*» в США: HIGH YALLER LINE - Savannah & Atlanta RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.32. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Southern Pacific RR*» в США: OCTOPUS - the Southern Pacific Railroad [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old

Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.33. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Southern RR*» в США: BITTER BISCUIT LINE - Piedmont divisions of the Southern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.34. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Texas Pacific & Western RR*» в США: TAKE YOUR PERCELS AND WALK - Texas Pacific & Western RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.35. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Toledo Peoria & Western RR*» в США: TAKE PATIENCE AND WALK - Toledo Peoria & Western RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.36. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Toronto Hamilton & Buffalo RR*» в США: TO HELL AND BACK - *Toronto Hamilton & Buffalo RR* [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.37. Суб-ЛМСДЭО на протяжении «*Union Pacific RR*» в США: U.P. - Union Pacific [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3. *Локалектная вариативность* ЛМСДЭО АА *по городам* США.

3.1. Суб-ЛМСДЭО *чикагского* локалекта в штате Иллинойс в США: HOBO CAPITAL OF THE WORLD - Chicago. The city was the railroad gateway between the east and the west. Hoboes and tramps came to Chicago. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

3.2. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Цициннати* в штате Огайо в США: CINCIE - Cincinnati, OH [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.3. Суб-ЛМСДЭО *детройтского* локалекта в США: SLOW TOWN -

Detroit, MI [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.4. Суб-ЛМСДЭО локалетка г. *Джеймстаун* в штате Нью-Йорк в США: JIMTOWN - Jamestown, New York. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

3.5. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Канзас-Сити* в штате Миссури в США: KAY SEE - Kansas City, MO [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.6. Суб-ЛМСДЭО *лос-анжелесского* локалека в США: SONORA TOWN - a section of Los Angeles where hoboes wintered [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.7. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Микэниквилл* в штате Нью-Йорк в США: MICKEYVILLE - Mechanicville, NY [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.8. Суб-ЛМСДЭО *нью-йоркского* локалекта в США: BIG BURG - New York City [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.9. Суб-ЛМСДЭО *питсбургского* локалекта в штате Пенсильвания в США: BUTTERMILKER - a hobo from Pittsburgh, PA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.10. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. *Puyallup* в штате Вашингтон в США: STEW JUNCTION - Puyallup, WA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.11. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. Солт Лэйк Сити в штате Юта в США: LAKE, THE. Salt Lake City, Utah. *Hobo use* [Wentworth, Flexner, 1975].

3.12. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. Сан-Бернардино в штате в Калифорния в США: ANTA FE TOWN - San Bernardino, CA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.13. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. Санта-Фе в штате Нью-Мексико в США:

HORNEY TOAD - the Albuquerque-Deming stem of the Santa Fe [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

3.14. Суб-ЛМСДЭО локалекта г. Саут-Бенд в штате Индиана в США: STUDEBAKER TOWN - South Bend, IN [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

2.3.3. Количественные характеристики геолектно-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании и США

Общие количественные характеристики геолектно-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании и США

Из 3846 социолектизмов ЛМСДЭО нашей выборки наибольшее число приходится на геолектно-социолектную вариативность ЛМСДЭО в социолекте АА – 97 ед. (2,5 % от общего числа), в БА – 83 ед. (2,2 %) (см. таблицу 3).

Эти цифры объективно свидетельствуют о весьма слабой геолектно-социолектной дифференциации и мобильности ЛМСДЭО. По-видимому, как и в случае с ареально-социолектной вариативностью исследуемых лексиконов, это может свидетельствовать об определенной однородности и устойчивости ЛМСДЭО в СКС английского языка, как в США, так и в Великобритании. При сопоставлении этих цифр – 97 и 83 с общим числом социолектизмов в кажом из ЛМСДЭО, по-отдельности, т. е. с 2574 ед. в социолекте АА и с 1000 ед. в социолекте БА, ЛМСДЭО *БА* будет показывать более высокую геолектную продуктивноть – 8,3 %, чем ЛМСДЭО *АА* – 3,8 %. Другими словами, благодаря свой более длительной истории бытования, ЛМСДЭО БА более чем в 2 раза геолектно дифференцировался по сравнению с ЛМСДЭО АА.

Суммарное число социолектизмов, проявивших геолектную вариативность, представляет 180 ед., что составляет лишь 4,7 % от 3846 ед. –

Таблица 3

Общие количественные характеристики геолектной вариативности лексиконов маргинальных субкультур деклассированных элементов в социолектах БА и АА

Количественные данные / Ареалы ЛМСДЭО	Цифровой показатель геолектной продуктивности	В % к общему числу единиц выборки в каждом ареале	В % к сумме выборки по двум ареалам	Суммарный рейтинг по процентным показателям
БА	83	8,3	2,2	1 (5,3%)
АА	97	3,8	2,5	2 (3,2%)
Всего	180		4,7	

общего числа социолектизмов нашей выборки. Вместе с тем, даже это количество примеров проявило весьма существенную и своеобразную по содержанию и количественным показателям внутригеолектную вариативность по трем параметрам – (1) региолектной, (2) территориально-диалектной и (3) локалектной дифференциации социолексиконов (см. таблицы 4аб, 5аб).

Количественные характеристики геолектно-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании

Из 83 социолектизмов, составляющих общий ЛМСДЭО в социолекте БА, наивысший показатель (см. таблицу 4а) имеет его локалектная дифференциаци – 67 ед. (80,7% от общего числа, рейтинг – 1). Региолектная дифференциация показывает продуктивность среднюю или ниже средней – 13 ед. (15,7%, 2). Территориально-диалектная дифференциация этого общего ЛМСДЭО совсем непродуктивна – 3 (3,6%, 3). Таким образом, геолектная вариативность всего ЛМСДЭО в этом социолекте БА наиболее явно развивается в направлении его самой дробной дифференциации по локалектным суб-ЛМСДЭО.

Количественные показатели содержания геолектной вариативности Суб-ЛМСДЭО в социолекте БА

В сфере (здесь и далее см. таблицу 4б) *региолектной* дифференциации всего ЛМСДЭО в социолекте БА отмечено 5 его видов, которые проявляют

Таблица 4а

Количественные показатели / Тип вариативности сублексиконов	Число единиц в типе	В % к общему числу	Рейтинг
Региолектная	13	15,7	2
Территориально-диалектная	3	3,6	3
Локалектная	67	80,7	1
Всего	83	100	

продуктивность в следующем порядке: суб-ЛМСДЭО (1) шотландского – 6 ед. (7,2% к общему числу), (2) ирландкого – 3 ед. (3,6%), (3) северного – 2 ед. (2,4%), (4) южного и провинциального региолектов – оба по 1 ед. (1,2%).

В сфере *территориально-диалектной* дифференциации всего ЛМСДЭО в социолекте БА отмечено 3 разновидности – суб-ЛМСДЭО (1) девонширско-конуэльского, (2) мерсийского и (3) эссекского диалектов, которые проявляют самую низкую продуктивность – все лишь по 1 ед. (2,4%).

Таблица 4б

№ п/п	Тип суб-ЛМСДЭО по подтипу геолектной вариативности в Великобритании	Число единиц в типе	В % к общему числу	Рейтинг
1	1.1. Северного региолекта	2	2,4	6
2	1.2. Южного региолекта	1	1,2	7
3	1.3. Ирландкого региолекта	3	3,6	5
4	1.4. Шотландского региолекта	6	7,2	3
5	1.5. Провинциального региолекта	1	2,4	7
6	2.1. Девонширско-конуольского диалекта	1	2,4	7
7	2.2. Мерсийского диалекта	1	2,4	7
8	2.3. Эссекского диалекта	1	2,4	7
9	3.1. Локалека г. Бата	1	2,4	7
10	3.2. Локалека г. Брайтона	1	2,4	7
11	3.3. Бристольского локалекта	5	6,0	4
12	3.4. Локалекта г. Глазго	3	3,6	5
13	3.5. Кэмбриджского городского локалекта	1	2,4	7
14	3.6. Ливерпульского локалекта	24	29	2
15	3.7. Лондонского локалекта	31	37	1
16	3.8. Эдинбургского локалекта	1	2,4	7
	Всего	83	100	

В сфере *локалектной* дифференциации общего ЛМСДЭО в социолекте БА отмечено 8 его разновидностей, которые по продуктивност, располагаются в следующем порядке: суб-ЛМСДЭО (1) лондонского – 31 ед. (37%), (2) ливерпульского – 24 ед. (29%) и (3) бристольского – 5 ед. (6%) локалектов, локалекы (4) Бата, Брайтона, Кэмбриджа, Эдинбурга – по 1 ед. (2,4%).

В общем рейтинге все 16 выявленных разновидностей суб-ЛМСДЭО в социолекте БА располагаются по продуктивности в следующем регрессивном порядке семи рейтинговых позиций в направлении от наивысших показателей к низшим: суб-ЛМСДЭО (1) лондонского и (2) ливерпульского локалектов, (3) шотландского региолекта, (4) бристольского локалекта, (5) ирландкого региолекта и локалекта г. Глазго, (6) северного региолекта, (7) провинциального региолекта, девонширско-конуольского, мерсийского и эссекского диалектов, локалекта г. Бата, кэмбриджского городского и эдинбургского локалектов.

Количественные характеристики геолектно-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС английского языка в США

Из 97 социолектизмов, составляющих общий ЛМСДЭО в социолекте АА, наивысший показатель (см. таблицу 5а) имеет его территориально-железнодорожная дифференциаци – 48 ед. (49,5% от общего числа, рейтинг – 1). Локалектная дифференциация занимает по продуктивности позцию выше средней – 27 ед. (27,8%, 2). Общая региолектная дифференциация показывает продуктивность ниже средней – 22 ед. (22,7%, 3).

Количественные показатели содержания геолектной вариативности сублексиконов маргинальной субкультуры деклассированных элементов в социолекте АА

Итак, территориально-железнодорожная вариативность всего лексикона ЛМСДЭО в социолекте АА, отсутствующая в БА, свидетельствует о том, что этот социолектный лексикон развивается наиболее очевидно в направлении его

Таблица 5а

Тип вариативности сублексиконов \ Количественные показатели		Число единиц в типе		В % к общему числу		Рейтинг	
Общая регионалектная	географическая	9	22	9,3	22,7	4	3
	по штатам США	13		13,4		3	
Территориально-железнодорожная		48		49,5		1	
Локалектная		27		27,8		2	
Всего		97		100			

самой дробной дифференциации по территориально-железнодорожным, или, предпочтительнее, железнодорожно-территориальным суб-ЛМСДЭО.

При этом общая регионалектная вариативность данного ЛМСДЭО в социолекте АА, в отличие от БА, дифферецируется далее на две разновидности соответствующих суб-ЛМСДЭО – (1) регионалектно-географический (9 ед, 9,3% и рейтинг 4) и (2) по штатам (13 ед., 13,4%, 3).

В сфере (здесь и далее см. таблицу 5б) *регионалектной* дифференциации всего ЛМСДЭО в социолекте АА выявлены 13 его разновидностей, которые в этих рамках располагаются по своей продуктивности в следующей последовательности: 1) суб-ЛМСДЭО западного регионалекта – 5 ед. (5,2%), 2) суб-ЛМСДЭО регионалекта штата Калифорния и суб-ЛМСДЭО регионалекта штата Луизиана – по 3 ед. (3,1%), 3) суб-ЛМСДЭО регионалекта штата Юта – 2 ед. (2%), 4) сублексиконы (А) северного регионалекта, (Б) регионалекта западного побережья, (В) юго-западного и западного регионалекта, регионалектов (Г) Великих Озер, (Д) штата Коннектикут, (Е) штата Невада, (Ж) штата Нью-Йорк, (З) штата Пенсильвания и (И) штата Техас – все по 1 ед. (1%).

Таблица 5б

№ п/п	Тип сублексиконов маргинальной субкультуры деклассированных элементов по подтипу геолектной вариативности в США	Число Единиц в типе	В % к общему числу	Рейтинг
1	1.1.1. Сублексикон северного регионалекта	1	1	6
2	1.1.2. Сублексикон западного регионалекта	5	5,2	2
3	1.1.3. Сублексикон регионалекта западного побережья	1	1	6
4	1.1.4. Сублексикон юго-западного и западного регионалекта	1	1	6
5	1.1.5. Сублексикон регионалекта Великих Озер	1	1	6
6	1.2.1. Сублексикон регионалекта штата Калифорния	3	3,1	4

7	1.2.2. Сублексикон региолекта штата Коннектикут	1	1	6
8	1.2.3. Сублексикон региолекта штата Луизиана	3	3,1	4
9	1.2.4. Сублексикон региолекта штата Невада	1	1	6
10	1.2.5. Сублексикон региолекта штата Нью-Йорк	1	1	6
11	1.2.6. Сублексикон региолекта штата Пенсильвания	1	1	6
12	1.2.7. Сублексикон региолекта штата Техас	1	1	6
13	1.2.8. Сублексикон региолекта штата Юта	2	2	6
14	2.1. Сублексикон «Atchinson, Topeka and Santa Fe RR»	1	1	6
15	2.2. Сублексикон «Atlantic & East Carolina RR	1	1	6
16	2.3. Сублексикон «Baltimore and Ohio RR»	3	3,1	4
17	2.4. Сублексикон «Bangor & Aroostook RR in Maine»	1	1	6
18	2.5. Сублексикон «Boston & Albany RR»	1	1	6
19	2.6. Сублексикон «Boston & Maine RR»	2	2	5
20	2.7. Сублексикон «Burlington Northern RR»	1	1	6
21	2.8. Сублексикон «Central Tennessee RR»	1	1	6
22	2.9. Сублексикон «Chicago & Alton RR»	1	1	6
23	2.10. Сублексикон «Chicago, Burlington & Quincy RR»	2	2	5
24	2.11. Сублексикон «Chicago, Milwaukee & St. Paul RR»	1	1	6
25	2.12. Сублексикон «Cincinnati, Hamilton & Dayton RR»	1	1	6
26	2.13. Сублексикон «Colorado and Southern RR»	2	2	5
27	2.14. Сублексикон «Denver, Rio Grande RR»	1	1	6
28	2.15. Сублексикон «East Tennessee & Western North Carolina RR»	1	1	6
29	2.16. Сублексикон «Fort Worth & Denver City RR»	1	1	6
30	2.17. Сублексикон «Frankfort & Cincinnati RR»	1	1	6
31	2.18. Сублексикон «Grand Trunk Pacific RR»	1	1	6
32	2.19. Сублексикон «Great Northern RR»	1	1	6
33	2.20. Сублексикон «Harper's Ferry division of the B&O RR»	1	1	6
34	2.21. Сублексикон «Lake Shore and Michigan Southern RR»	2	2	5
35	2.22. Сублексикон «Maryland & Pennsylvania RR»	1	1	6
36	2.23. Сублексикон «Missouri Kansas & Texas RR»	1	1	6
37	2.24. Сублексикон «Missouri Pacific RR»	1	1	6
38	2.25. Сублексикон «Montana RR»	1	1	6
39	2.26. Сублексикон «Mormon territory RR»	1	1	6
40	2.27. Сублексикон «Nevada County Narrow Gauge RR»	1	1	6
41	2.28. Сублексикон «Norfolk and Western RR»	1	1	6
42	2.29. Сублексикон «Oberlin, Hampton and Eastern RR»	1	1	6
43	2.30. Сублексикон «Oregon & California RR»	1	1	6
44	2.31. Сублексикон «Savannah & Atlanta RR»	1	1	6
45	2.32. Сублексикон «Southern Pacific RR»	6	6,2	1
46	2.33. Сублексикон «Southern RR»	1	1	6
47	2.34. Сублексикон «Texas Pacific & Western RR»	1	1	6
48	2.35. Сублексикон «Toledo Peoria & Western RR»	1	1	6
49	2.36. Сублексикон «Toronto Hamilton & Buffalo RR»	1	1	6
50	2.37. Сублексикон «Union Pacific RR»	1	1	6
51	3.1. Сублексикон чикагского локалекта в штате Иллинойс	5	5,2	2
52	3.2. Сублексикон локалекта г. Цициннати в штате Огайо	1	1	6
53	3.3. Сублексикон детройтского локалекта	1	1	6
54	3.4. Сублексикон локалетка г. Джеймстаун в штате Нью-Йорк	1	1	6
55	3.5. Сублексикон локалекта Канзас-Сити в штате Миссури	2	2	5
56	3.6. Сублексикон лос-анжелесского локалекта	1	1	6
57	3.7. Сублексикон локалека г. Микэниквилл в штате Нью-Йорк	1	1	6
58	3.8. Сублексикон нью-йоркского локалекта	6	6,2	1
59	3.9. Сублексикон питсбургского локалекта в штате Пенсильвания	4	4,1	3
60	3.10. Сублексикон локалекта г. Puyallup в штате Вашингтон	1	1	6

61	3.11. Сублексикон локалекта Солт Лэйк Сити в штате Юта	1	1	6
62	3.12.Сублексикон локалекта Сан-Бернардино в штате в Калифорния	1	1	6
63	3.13. Сублексикон локалекта Санта-Фе в штате Нью-Мексико	1	1	6
64	3.14. Сублексикон локалекта г. Саут-Бенд в штате Индиана	1	1	6
Всего		97	100	

В сфере *территориально-железнодорожной* дифференциации ЛМСДЭО в социолекте АА выявлены 37 его разновидностей, которые в этих рамках располагаются по своей продуктивности в следующем порядке: 1) сублексикон «Southern Pacific RR» - 6 ед. (6,2%), 2) сублексикон «Baltimore and Ohio RR» - 3 ед. (3,1%), 3) сублексиконы (А) «Boston & Maine RR», (Б) «Chicago, Burlington & Quincy RR», (В) «Colorado and Southern RR» и (Г) «Lake Shore and Michigan Southern RR» - все по 2 ед. (2%), 4) сублексиконы (А) «Atlantic & East Carolina RR, (Б) «Bangor & Aroostook RR in Maine», (В) «Boston & Albany RR», (Г) «Burlington Northern RR», (Д) «Central Tennessee RR», (Е) «Chicago & Alton RR», (Ё) «Chicago, Milwaukee & St. Paul RR», (Ж) «Cincinnati, Hamilton & Dayton RR», (З) «Denver, Rio Grande RR», (И) «East Tennessee & Western North Carolina RR», (Й) «Fort Worth & Denver City RR», (К) «Frankfort & Cincinnati RR», (Л) «Grand Trunk Pacific RR», (М) «Great Northern RR», (Н) «Harper's Ferry division of the B&O RR», (О) «Maryland & Pennsylvania RR», (П) «Missouri Kansas & Texas RR», (Р) «Missouri Pacific RR», (С) «Montana RR», (Т) «Mormon territory RR», (У) «Nevada County Narrow Gauge RR», (Ф) «Norfolk and Western RR», (Х) «Oberlin, Hampton and Eastern RR», (Ц) «Oregon & California RR», (Ч) «Savannah & Atlanta RR», (Ш) «Southern RR», (Щ) «Texas Pacific & Western RR», (Ы) «Toledo Peoria & Western RR», (Э) «Toronto Hamilton & Buffalo RR» и (Ю) «Union Pacific RR» - все по 1 ед (1%).

В сфере *локалектной* дифференциации общего ЛМСДЭО в социолекте АА выявлены 14 его видов, которые по продуктивности располагаются в следующем порядке: сублексиконы 1) нью-йоркского локалекта – 6 ед. (6,2%), 2) чикагского локалекта в штате Иллинойс – 5 ед. (5,2%), 3) питсбургского локалекта в штате Пенсильвания – 4 ед. (4,1%), 4) сублексиконы (А) локалекта г. Цициннати в штате Огайо, (Б) детройтского локалекта, (В) локалекта г. Джеймстаун в штате Нью-Йорк, (Г) лос-анжелесского локалекта, (Д) локалекта

г. Микэниквилл в штате Нью-Йорк, (Е) локалекта г. Puyallup в штате Вашингтон, (Ж) локалекта Солт Лэйк Сити в штате Юта, (З) локалекта Сан-Бернардино в штате в Калифорния, (И) локалекта Санта-Фе в штате Нью-Мексико и (К) локалекта г. Саут-Бенд в штате Индиана – все по 1 ед. (1%).

В общем рейтинге все 64 выявленных сублексиконов маргинальной субкультуры деклассированных элементов в социолекте АА располагаются, согласно своей продуктивности, в следующем регрессивном порядке *шести* рейтинговых позиций в направлении от наивысших показателей к наименьшим: 1) сублексикон нью-йоркского локалекта, 2) сублексиконы западного региолекта и чикагского локалекта в штате Иллинойс, 3) сублексикон питсбургского локалекта в штате Пенсильвания, 4) сублексиконы региолекта штата Калифорния, региолекта штата Луизиана и «Baltimore and Ohio RR», 5) сублексиконы региолекта штата Калифорния, региолекта штата Луизиана, «Baltimore and Ohio RR», «Boston & Maine RR», «Chicago, Burlington & Quincy RR», «Colorado and Southern RR», «Lake Shore and Michigan Southern RR» и локалекта Канзас-Сити в штате Миссури, 6) сублексиконы северного региолекта, региолекта западного побережья, юго-западного и западного региолекта, региолекта Великих Озер, региолекта штата Коннектикут, региолекта штата Невада, региолекта штата Нью-Йорк, региолекта штата Пенсильвания, региолекта штата Техас, региолекта штата Юта, «Atchinson, Topeka and Santa Fe RR», «Atlantic & East Carolina RR, «Bangor & Aroostook RR in Maine», «Boston & Albany RR», «Burlington Northern RR», «Central Tennessee RR», «Chicago & Alton RR», «Chicago, Milwaukee & St. Paul RR», «Cincinnati, Hamilton & Dayton RR», «Denver, Rio Grande RR», «East Tennessee & Western North Carolina RR», «Fort Worth & Denver City RR», «Frankfort & Cincinnati RR», «Grand Trunk Pacific RR», «Great Northern RR», «Harper's Ferry division of the B&O RR», «Maryland & Pennsylvania RR», «Missouri Kansas & Texas RR», «Missouri Pacific RR», «Montana RR», «Mormon territory RR», «Nevada County Narrow Gauge RR», «Norfolk and Western RR», «Oberlin, Hampton and Eastern RR», «Oregon & California RR», «Savannah & Atlanta RR», «Southern RR»,

«Texas Pacific & Western RR», «Toledo Peoria & Western RR», «Toronto Hamilton & Buffalo RR», «Union Pacific RR», локалекта г. Цициннати в штате Огайо, детройтского локалекта, локалекта г. Джеймстаун в штате Нью-Йорк, лос-анжелесского локалекта, локалекта г. Микэниквилл в штате Нью-Йорк, локалекта г. Puyallup в штате Вашингтон, локалекта Солт Лэйк Сити в штате Юта, локалекта Сан-Бернардино в штате в Калифорния, локалекта Санта-Фе в штате Нью-Мексико и локалекта г. Саут-Бенд в штате Индиана.

2.4. Выводы по главе 2

Материал, изложенный в Главе 2, позволяет сделать следующие выводы.

1. Ареально-геолектные особенности существования субстандартных лексиконов социолектов маргинальных субкультур деклассированных элементов общества в мега-СКС английского языка реализуются в их (1) ареально-социолектной дифференциации в мега-СКС полинационального английского языка и в их (2) геолектно-социолектной дифференциации в сферах двух национальных вариантов английского языка в Великобритании и США.

2. Эта ареально-социолектная и геолектно-социолектная вариативность маргинально-субкультурных социолектизмов достоверно прослеживается по социолексикографическим инструментам, включая соответствующие типы социолингвистических национально-ареальных и локально-территориальных помет а также дополнительных социально-функционально-корпоративных указателей на ЛМСДЭО, которые используются авторами-составителями при параметризации лексем из этих социолектов в словарях англоязычного лексического субстандарта в качестве элементов их мега-, макро- и микроструктурной организации.

3. Наиболее фундаментальными, инструментально разработанными и содержательно информативными социолексикографическими справочниками для нашего социолингвистического анализа социально-функциональной вариативности англоязыных ЛМСДЭО оказались 10 словарей лексического субстандарта: (1) Ayto, 2003; (2) Chapman, 1995; (3) Dalzell, 2009; (4) Green,

1998; (5) Kipfer, Chapman, 2010; (6) Partridge, 1979, 1984, 2008; (7) Lighter, 1994, 1997; (8) Spears, 1981, 2000; (9) Thorne, 2007; (10) Wentworth, Flexner, 1975.

4. Анализ ареально-социолектной вариативности субстандартных ЛМСДЭО в мега-СКС полинационального английского языка по указанным 10 и 20 дополнительным словарям и глоссариям англоязычного лексического субстандарта позволил достоверно установить 7 ведущих ареально-социолектных форм ЛМСДЭО, которые соотносятся с (1) британским (БА), (2) американским (АА), (3) канадским (КА), (4) индийским (ИА), (5) австралийским (АвА, (6) новозеландским (НЗА) и (7) южноафриканским (ЮАА) национальными вариантами английского языка и обладают своеобразной межареальной мобильностью. Эти 7 англоязычных ЛМСДЭО отразили ареально-социолектный потенциал социально-функциональной вариативности, который характерен для вербальной лингвокреативности носителей этих ЛМСДЭО в соответствующих англоязычных странах.

5. Эти 7 форм существования ЛМСДЭО в мега-СКС английского языка прогностически образуют своеобразный *мега-лексикон* в совокупном *мега-социолекте мега-субкультуры* деклассированных элементов обществ всех 54 англоязычных стран мира, где этот язык имеет государственный статус.

6. Две ведущие социолектно-субкультурные формы БА и АА выступают источниками межареальной мобильности входящих в них социолектизмов. Это свидетельствует о его большей активности к межареальному передвижению по сравнению с лексиконом, где наиболее активен лексикон АА.

7. В СКС национального варианта английского языка в Великобритании субстандартный ЛМСДЭО БА послужил отправной точкой для межареальной мобильности 89 из 3846 социолектизмов в 5 направлениях, захватывающих передвижение социолектизмов от БА к АА и АвА.

8. В СКС национального варианта английского языка в США ЛМСДЭО АА послужил отправной точкой для межареальной мобильности социолектизмов в 6 направлениях, включая их переход из АА, в БА, КА, АвА.

9. ЛМСДЭО АвА послужил источником перехода социолектизмов в БА и АА. Из лексикона ЮАА отмечена только один переход в БА и, далее, АА. Лексиконы ИА и НЗА не проявились в качестве источников межареальной мобильности маргинально-субкультурных социолектизмов деклассированных элементов в мега-СКС полинационального английского языка.

10. В количественном отношении по своей продуктивности выявленные 7 ареально-социолектных лексиконов расположились в следующем регрессивном порядке: (1) ЛМСДЭО АА (2574 ед.), (2) ЛМСДЭО БА (1000), (3) ЛМСДЭО АвА (180), (4) ЛМСДЭО КА (56), (5) ЛМСДЭО НЗА (22), (6) ЛМСДЭО ЮАА (9) и (7) ЛМСДЭО ИА (5).

11. Преобладание ЛМСДЭО АА и БА объясняется двумя основными причинами: 1) эти ЛМСДЭО имеют весьма длительную историю своего бытования; 2) именно эти ЛМСДЭО получили достаточно полную социолексикографическую регистрацию и описание.

12. В свою очередь, преобладание ЛМСДЭО АА над ЛМСДЭО БА может быть объяснено, кроме известных экономических и политико-правовых причин: 1) пятикратным численным преобладанием, как всего населения США над населением Великобритании, так и значительным преобладанием и числа деклассированных элементов; 2) исконно эмигрантским составом высокомобильного населения в США; 3) большей территорией и большей протяженностью железных дорог как средством передвижения бродяг, бомжей, попрошаек и всех других категорий деклассированных элементов общества.

13. В СКС двух исследуемых национальных вариантов английского языка в Великобритании и США ЛМСДЭО БА и АА проявили достаточно показательную и весьма своеобразную геолектно-социолектную вариативность.

14. Локально-территориальная вариативность социолектного ЛМСДЭО БА проявилась в дифференциации 83 социолектизмов на 16 суб-ЛМСДЭО по трем направлениям: 1) *региолектная дифференциация по географическим регионам Великобритании* – 5 региолектных суб-ЛМСДЭО: (1) северного, (2) южного, (3) ирландкого, (4) шотландского и (5) провинциального региолектов;

2) *территориально-диалектная дифференциация по признанным диалектам*, в целом, отражающим административно-территориальное деление страны – 3 территориально-диалектных суб-ЛМСДЭО: (1) девонширско-корнуэльского, (2) мерсийского и (3) эссекского диалектов; и 3) *локалектная дифференциация по крупным городам* – 8 суб-ЛМСДЭО: городских локалектов (1) Бата, (2) Брайтона, (3) Бристоля, (4) Глазго, (5) Кэмбриджа, (6) Ливерпуля, (7) Лондона и (8) Эдинбурга. Эти 16 суб-ЛМСДЭО БА отразили геолектно-социолектный аспект социально-функциональной вариативности, который присущ вербальной лингвокреативности носителей этих сублексиконов в Великобритании.

15. Локально-территориальная вариативность социолектного ЛМСДЭО АА проявилась в дифференциации 97 социолектизмов на 64 суб-ЛМСДЭО также по трем, но своеобразным по своему содержанию направлениям: 1) общерегиолектная дифференциация: А) *регионолектно-географическая дифференциация по георгафическим регионам США* – 5 регионолектных суб-ЛМСДЭО: (1) суб-ЛМСДЭО северного регионолекта, (2) суб-ЛМСДЭО западного регионолекта, (3) суб-ЛМСДЭО регионолекта западного побережья, (4) суб-ЛМСДЭО юго-западного и западного регионолектов и (5) суб-ЛМСДЭО регионолекта Великих Озер; (1); Б) *регионолектная дифференциация по штатам США* – 8 регионолектных суб-ЛМСДЭО: (1) регионолекта штата Калифорния, (2) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Коннектикут, (3) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Луизиана, (4) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Невада, (5) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Нью-Йорк, (6) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Пенсильвания, (7) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Техас и (8) суб-ЛМСДЭО регионолекта штата Юта; 2) *территориально-железнодорожная дифференциация по территориальным направлениям железных дорог в США* – 37 суб-ЛМСДЭО; и 3) *локалектная дифференциация крупным городам США* – 14 суб-ЛМСДЭО. Эти 64 суб-ЛМСДЭО АА отразили геолектно-социолектный аспект социально-функциональной вариативности, который потенциально присущ вербальной лингвокреативности носителей этих сублексиконов в США.

16. В содержательном и количественном отношениях оба ареальных

ЛМСДЭО БА и АА проявляют весьма слабую геолектно-социолектную вариативность, что может свидетельствовать об определенной однородности и устойчивости этих ЛМСДЭО в СКС английского языка, как БА, так и АА. При этом ЛМСДЭО БА более дифферецирован, чем ЛМСДЭО АА в процентном соотношении к общему количеству социолектизмов в своей выборке, но в абсолютных цифрах уступает ЛМСДЭО АА.

17. В ЛМСДЭО БА наивысшую продуктивность имеет его локалектная дифференциация (67 ед.), среднюю – региолектная (13) и наименьшую – территориально-диалектная дифференциация (3). В ЛМСДЭО АА наивысшую продуктивность имеет его территориально-железнодорожная дифференциация (48 ед.), среднюю – локалектная (27), ниже средней – общая региолектная дифференциация (22).

ГЛАВА 3. ИСТОРИКО-СОЦИОЛЕКТНАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ СУБСТАНДАРТНЫХ ЛЕКСИКОНОВ МАРГИНАЛЬНЫХ СУБКУЛЬТУР ДЕКЛАССИРОВАННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ОБЩЕСТВА В СОЦИАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНЫХ СИСТЕМАХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ВАРИАНТОВ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ВЕЛИКОБРИТАНИИ И США

3.1. Предварительные замечания

В темпорально-историческом плане вариативность социолектных ЛМСДЭО в английском языке Великобритании и США соответствующих национальных периодов проявляется (1) в дифференциации социолектизмов по времени их появления в речевом репертуаре соответствующих социумов деклассированных элементов, (2) в протяженности периода функционирования социолектизмов в социально-речевом обиходе данных социумов, что показывает темпорально-историческую мобильность социолектизмов, и (3) во времени их выхода из употребления данного социума. Таким образом, эта вариативность суммарно реализуется в трех обозначенных выше позициях.

Эта комплексная вариативность исследуемых ЛМСДЭО в британском и американском национальных вариантах английского языка прослеживается в наиболее фундаментальных толковых словарях англоязычного лексического субстандарта по социолингвистическим пометам особого типа в терминах темпорально-историческим указателей на (1) конкретные века / столетия, части столетий (начало, середину, конец), десятилетия, (2) определенные годы и (3) исторические события, например, мировые войны, даты которых общеизвестны. Покажем это на примерах словарных статей, расположив их в хронологическом порядке по векам, а в их пределах – по частям столетий, по десятилетиям и конкретным годам (где возможно), что будет свидетельствовать как о дате первой регистрации соответствующего социолектизма, так и о начальном моменте его входа в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобританиии США.

3.2. Историко-социолектная вариативность лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании

Национальный период функционирования английского языка в Великобритании в рамках «нового периода» его общей истории существования принято отсчитывать со второй половины или конца XV в. – начального этапа формирования национального английского языка, который реально сложился как собственно национальный язык лишь к началу XVI в. [см. об этом, например: Аракин, 2001: 190, 259; Иванова, Чахоян, 1976: 35; Коровушкин, 2009а: 5]. В связи с этим мы рассматриваем темпорально-историческую дифференциацию и мобильность социолектного ЛМСДЭО в британском варианте английского языка в рамках национального периода его функционирования, главным образом, в течение XVI-XXI вв., хотя также учитываем и непосредственно предшествующий этому этап его формирования в качестве национальной экзистенциальной формы со второй половины или конца XV в., а в отдельных случаях, еще более ранний этап – с конца среднеанглийского периода – с XIV в.

Предварительно объясним здесь принятые в цитируемых ниже словарях Э. Партриджа (1) «A dictionary of slang and unconventional English» и (2) «The Concise New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English» сокращенные пометы и символы, маркирующие темпорально-историческую вариативность зарегистрированных лексем [разъяснения в нашем переводе цит. по: Partridge, 1984: XXI, XXIX; 2008: X]: 1) помета «*C.*» [= century] «век, столетие»; 2) следующая за ней арабская цифра – конкретный век; 3) помета «*ob.*» [= obsolescent] – «устаревающее»; 4) помета «*ca.*» перед датой [= circula] – «около»; 5) символ «—» перед датой (арабской цифрой), означает, что данная лексема бытовала некоторое время до этой даты; 6) символ «+» после даты (арабской цифры), означает, что данная лексема бытовала еще неколько лет после этой даты; 7) символ «†» [= obsolete—dead except in historical use] – «полностью устаревшее и вышедшее из узуса как историзм»; 8) символ «<» [=

become(s); became»] – «становится, стало»; 9) символ «=» [= equal(s); equal to; equivalent to] – «равно, соответствует»; 10) помета «*later*» со следующим за ней указанием на конкретный век («*C.*» и арабской цифрой) указывает на бытование лексемы в период 60-х—85-х гг. соответствующего столетия, например: later C.19 [= ca. 1860-85+] — «в период около 1860-85-х гг. и еще несколько лет после»; 11) помета «*since late*» со следующим за ней указанием на конкретный век («C.» и арабской цифрой) указывает на бытование лексемы в период с 85-х гг. соответствующего столетия, например: since late C.19 [= from ca. 1885] — «примерно, в период, начиная с 1885-х гг., и далее»; 12) помета «*early*» со следующим за ней указанием на конкретный век («C.» и арабской цифрой) указывает на бытование лексемы в период с самого начала века до 30-х гг. соответствующего столетия; например: early C.20 [= ca. 1900-1930] — «около 1900-х—1930-х гг.»; 13) помета «*since early*» со следующим за ней указанием на конкретный век («C.» и арабской цифрой) указывает на бытование лексемы в период с 10-х гг. соответствующего столетия, например: since early C.20 [= from ca. 1910] — примерно, с 1910-х гг.; 14) помета «*earlier*» со следующим за ней указанием на конкретный век («C.» и арабской цифрой) указывает на бытование лексемы в период с самого начала века до 50-х гг. соответствующего столетия, например: earlier C.20 [= ca. 1900-1950] — около 1900-х—1950-х гг.; 15) помета «*mid-C.*» со следующим за ней указанием на конкретный век арабской цифрой указывает на бытование лексемы в период, примерно, с 50-х гг. соответствующего столетия и немного далее, например: since mid-C.20 [= ca. 1950 onwards] — примерно, с 1950-х гг. и далее; 16) отдельная помета «*later C.20*» [= ca. 1960-80+] — около 1960-х—1980-х гг. и немного позднее. Для наглядности в цитируемых статьях все типы темпорально-исторических помет, маркирующих иллюстрируемые позиции, выделяются нами полужирным курсивом.

Основные социально-стилистические (социально-стратификационные) и этико-стилистические пометы, используемые в словарях Э. Партриджа: «*c.*» [=

cant] — «кэнт(изм)» (арго воров и деклассированных элементов); «*coll.*» [= colloquial] — «коллоквиализм»; «*low coll.*» — «низкий коллоквиализм»; «*pej.*» [= pejorative] — «уничижительное, пейоративное»; «*S.E.*» [= Standard English] — «литературный станадарт»; «*s.*» [= slang] — сленг(изм); «*low*» и «*low s.*» — «низкий сленг(изм)» [определения этих понятий, обозначенных данными терминами, принимаются как заданные; см.: Коровушкин, 2008: 50-57].

3.2.1. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XIV века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIV в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIV в. более 4 веков

- SWIGMAN: *in C.16*, also SWYGMAN. 'One of the 13th Rank of the Canting Crew, carrying small Haberdashery-Wares about, pretending to sell them to colour their Roguery' (B.E.); Awdelay, *1561*, says that he 'goeth with a Peddlers pack'. *C.* of *ca. 1560-1800*. Prob. ex *swagman,* despite the fact that *swag,* a bulgy bag, is recorded only *in early C.14*. [Partridge, 1984]. Из данной статьи следует, что социолектизм SWIGMAN вошел как кэнтизм в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в начале XIV в. (*in early C.14*) – (т. е. в 1300-х—1330 гг.) в исходной форме *swagman* в значении «бродяга» (производном от *swag* «награбленное добро; мешок с награбленным; мешок с пожитками бродяги» (ср.. например: SWAG [swæg] n 1. *Slang* property obtained by theft or other illicit means 2. *Slang* goods; valuables [perhaps of Scandinavian origin; compare Norwegian svagga to sway] Collins English Dictionary – Complete and Unabridged © Harper Collins Publishers 1991, 1994, 1998, 2000, 2003; a bundle of personal belongings carried by a tramp, Dictionary of Collective Nouns and Group Terms. Copyright 2008 [http://www.thefreedictionary.com/swag]). Затем этот кэнтизм бытовал в форме

swigman (а в XVI в. также в форме swygman) в значении «мелкий псевдокоробейник, жулик 13-й «масти» в «гильдии» деклассированных – воров, мошенников, нищих и бродяг, прикрывающий этим свое попрошайничество» и в социально-стилистическом статусе кэнтизма с 1560-е по 1800-е гг. (*ca. 1560-1800*), после чего вышел из узуса. Таким образом, темпорально-историческая вариативность социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в начале XIV в., в более чем 4-вековом бытовании без изменения значения и социально-стратификационного (социально-стилистического) статуса и в прекращении бытования в британском варианте английского языка в самом начале XVIII в. Здесь комплексная вариативность данного социолектизма подтверждена социолингвистическими пометами в терминах темпорально-исторических указателей на конкретные века, части столетий, определенные десятилетия и конкретные годы.

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIV в. более 5 веков

- DRAW-LATCH. A thief, esp. from houses: *in C.14-15*, S.E.; *ca. 1560-1740*, a member of an order of rogues…; *in mid-C. 18-early 19*, any house-robber [Partridge, 1984]. В данной статье отмечено, что социолектизм draw-latch вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании с самого начала XVI в. в значении «вор, особенно [esp. = especially], домушник» и бытовал в этом же значении как элемент литературного стандарта в течение двух XIV-XV вв. (*in C.14-15*); после чего, в течение около 180 лет (*ca. 1560-1740*), уже как сленгизм (без пометы «slang», поскольку это словарь сленга и наименование словаря выполняет функцию социально-стилистической пометы), бытовал в обиходе деклассированных в значении «член определенной корпорации, «масти», воров, мошенников, жуликов, нищих, бродяг». Затем, с середины XVIII в. по начало XIX в. (*in mid-C. 18-early 19*), (т. е. с 1740-х—1760-х гг. по 1800-е—1830-е гг.) этот сленгизм бытовал в более узком значении «вор-домушник». Уточним здесь что это

слово функционирует в современном английском языке в данном значении, но без социально-стилистических помет; ср.: DRAW-LATCH A housebreaker or thief [http://www.thefreedictionary.com/Drawlatch]. Итак, темпорально-историческая вариативность данного социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных элементов Великобритании в самом начале XIV в., в более чем четырхвековом бытовании там с незначительным изменением значения и заметными вариациями в социально-стилистическом / стратификационном статусе – элевации до литературного стандарта и деградации до сленга, и в прекращении бытования в качестве сленгизма деклассированных в указанном выше значении в британском варианте английского языка к середине XIX в., но в продолжении своего бытования по настоящее время в качестве элемента литературного стандартного, что свидетельствует о его элевации после выхода из узуса деклассированных и функционировании уже более 6 столетий. Такая комплексная временна́я вариативность этого социолектизма прослеживается по социолингвистическим пометам в терминах темпорально-исторических указателей на конкретные века, части столетий и определенные десятилетия.

1.3. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIV в. более 6 веков

- ROBERDSMEN, ROBET`S MEN, etc. 'The third (old) Rank of the Canting Crew, mighty Thieves…: c.: *C.16-17*. In other than this technical sense, it covers the period *C. 14-20* and is S.E., though long *archaic* [Partridge, 1984]. Здесь, указано, что социолектизм ROBERDSMEN в обеих орфографических формах вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в начале XIV в., возможно, в качестве элемента литературного стандарта, в «техническом» значении «вор», и бытовал там в этом же значении вплоть до XX в., включительно (*C. 14-20*), став архаизмом (*archaic*). При этом в XVI-XVII вв. (*C.16-17*) социолектизм функционировал в репертуаре деклассированных уже как кэнтизм в значении «уважаемый вор,

относящийся к 3-му «рангу», или «масти», в «гильдии» преступников (воров, бродяг, бомжей, нищих, попрошаек)». Уточним, что данное слово существует и в современном английском языке. Ср.: 1) в *Большом Уэбстерском словаре*: в отмеченном выше «кэнтовом» значении, с указанием на XIV в. и раскрытием этимологии, но без пометы «устаревшее»: ROBERDSMAN…, *n*, *pl* ROBERDSMEN *usu cap* [ME *roberdesman*, *robertesman*, prob. fr. *Robertes* (gen. of the name *Robert*, prob. considered an appropriate fictitious name for a robber because of the similarity in sound to ME *robbere* robber) + ME man]: one of a class of vagabond thieves and robbers in 14th century England [WED, 1981: 1964]; 2) в онлайновском словаре *«The Collins English Dictionary»* от 2013 г.: в значении «храбрый вор», но с пометой «obsolete» (устаревшее): roberdsman noun (obsolete) a brave robber [http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/roberdsman#roberdsman_1].

Таким образом, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в начале XIV в., в более чем шестивековом бытовании с незначительным изменением значения, но с вариациями в своем социально-стилистическом / социально-стратификационном статусе – балансировании между стандартом и кэнтом, и в прекращении своего бытования в британском варианте английского языка к началу XXI в. в качестве, если не архаизма, то устаревшего слова. Здесь темпорально-историческая вариативность этого социолектизма представлена социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков.

2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XIV в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. более 4 веков

- BROKER. A pedlar or monger: pej.: *late C.14-18*; S.E. *till C.17*, when it > coll.—2. *In late C.16-early 17* c., a receiver of stolen goods [Partridge, 1984]. Из этой статьи следует, что социолектизм BROKER с уничижительной инвективой

вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в конце XIV в. (с 1380-х гг.) в значении «мелкий торговец в разнос, коробейник» и бытовал там в этом же значении до XVIII в. (*late C.14-18*), включительно. При этом данный социолектизм функционировал в этом значении, сохраняя исходную инвективность и снижаясь (деградируя) от литературного стандарта до коллоквиализмов, вплоть до начала XVII в. (*till C.17*). Затем, с конца XVI в. и до начала XVII в. (*In late C.16-early 17*), т. е. в 1580-х—1630-х гг., уже как кэнтизм, он бытовал в обиходе этого маргинально-субкультурного социума в производном от предыдущего значении «скупщик краденного, барыга». Итак, темпорально-историческая вариативность данного социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в конце XIV в., в более чем четырехвековом бытовании с незначительным изменением значения и значительными вариациями в своем социально-стилистическом / стратификационном статусе – элевации до ⇒ стандарта и деградации, через коллоквиализмы, до ⇒ кэнта, и в прекращении своего бытования в британском варианте английского языка к концу XVIII в. Здесь темпорально-историческая вариативность социолектизма представлена социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков и их частей.

2.2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. более 6 веков

- SHAVE, v. To deprive a person of all his money or goods…: *late C.14—20*: S.E. *until C.19*, then coll. verging on s.—2. Hence, to steal (v.t): *late C.16-mid-18* [Partridge, 1984]. Из данной статьи очевидно, что социолектизм shave вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в конце XIV в. (в 1380-х гг.) в значении «отнимать у человека все деньги или товары» и бытовал там в этом же значении до XX в. (*late C.14—20*), включительно. В этот период, по мнению Э. Партриджа, он функционировал в качестве элемента литературного стандарт до XIX в. (*until C.19*), после чего деградировал до коллоквиализмов и даже ниже, балансируя

на границе со сленгом. С конца XVI в. и до начала XVII в. (*In late C.16-early 17*) (т. е. в 1580-х—1640-60-х гг.) он бытовал уже как кэнтизм; затем, как сленгизм, бытовал в производном от предыдущего более узком значении «красть» с конца XVI по середину XVIII вв. (*late C.16-mid-18*) (т. е. в 1580-х—1740-60-х гг.). Таким образом, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в конце XIV в. и в немногим более чем шестивековом существовании (≅ 1380-е—1983-е гг., учитывая дату издания словаря – 1984) с некоторым изменением значения и значительными вариациями в своем социально-стилистическом / социально-стратификационном статусе – элевации до стандарта и деградации, через коллоквиализмы, до сленга, и в прекращении своего бытования в британском варианте английского языка к концу XIX в. Здесь темпорально-историческая вариативность описываемого социолектизма представлена социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков и их частей.

3.2.2. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XV века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XV в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XV в. более 5 веков

- MUMPING, vbl n. and ppl adj. Begging: resp. *from ca. 1690* (c. > low s.) and *from ca. 1825* (low s., *ob*.): *C.19-early 20*. (Prob. S.E. is *C.15 mumpin(g)s,* alms) [Partridge, 1984]. В этой статье отмечается, что социолектизм MUMPING вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании с начала XV в. в значении «милостыня, подаяние», вероятно (*Prob*. [= *prob*ably], как элемент литературного стандарта. Затем, примерно, к 1690 г. (*from ca. 1690*), уже как кэнтизм, приобрел производное значение «попрошайничество» и к 1825 г. стал «низким» сленгизмом; и в конце XIX – начале XX вв. (*C.19-early*

20) (т. е. в 1930-м гг.) устарел. Итак, темпорально-историческая вариативность социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в начале XV в., в более чем пятивековом функционировании с некоторым изменением значения и значительными вариациями в социально-стилистическом (социально-стратификационном) статусе – деградации от стандарта до кэнта, затем в некоторой элевации до сленга и в устаревании в британском английскомв первой трети XX в. Здесь темпорально-историческая вариативность описываемого социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков, их частей и годов.

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XV в. более 6 веков

- PATTER, v. To talk, speak, esp. as a cheapjack or a conjurer: *pedlars' s.*:—*1851*…. Ex:—2. To talk the secret language of the underworld: c.: *from ca. 1780*. For derivation, see:—3. To speak (some language): c.: *1812*. Esp. in *patter flash*. Ex S.E. *patter*, *C.15-20*, to talk glibly, rapidly [Partridge, 1984]. Из данной статьи следует, что социолектизм PATTER вошел в обиход социума деклассированных элементов Великобритании с начала XV в. в значении «бойко говорить; тараторить» и просуществовал в этом значении до XX в. (*C.15-20*), включительно, как элемент литературного стандарта. Уточним здесь, что в данном значении этот глагол существует с позднесреднеанглийского периода по настоящее время; ср., например, его регистрацию в онлайновском оксфордском словаре от 2013 г.: PATTER verb [no object] talk at length without saying anything significant. Origin: late Middle English (as a verb in the sense 'recite (a prayer, charm, etc.) rapidly') [http://oxforddictionaries.com/definition/english/patter--2]). Затем, с 1780 г. (from ca. 1780), уже как кэнтизм, он приобрел производное более узкое значение в выражении *patter flash* «говорить на тайном языке преступного мира» (ср.: «ботать по фене»). С 1812 г. расширил это значение – «говорить на любом языке», оставаясь кэнтизмом; и с 1851 г., уже как сленгизм мелких торговцев в разнос и коробейников (*pedlars' s.*), бытовал в еще более узком значении

«говорить как странствующий торговец, лоточник, фокусник». Таким образом, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в самом начале XV в., в более чем шестивековом бытовании с некоторым изменением значения и значительными вариациями в своем социально-стилистическом (социально-стратификационном) статусе – деградации от стандарта до кэнта, затем в элевации до сленга и, снова, до стандарта в британском варианте английского языка к последней трети XX в. Здесь темпорально-историческая вариативность социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков, десятилетий и годов в рамках этих столетий.

2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XV в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XV в. более 5 веков

- GAGE. A quart pot: c.: *mid-C.15-19*. In *C.18*, occ. a pint (pot). In *C.19* c., occ. a drink, and *in C.20*, esp. among tramps and Romanies, 'a drink of beer'. Ex the measure [Partridge, 1984]. Из приведенной статьи следует, что социолектизм gage вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в середине XV в. (ок. 1440-60-х гг.) как кэнтизм и бытовал там в этом статусе до XIX в. (*mid-C. 15-19*), включительно, в первоначальном значении «кружка в 1 кварту [= 1,17 л.]». При этом в XVIII в. этот кэнтизм приобрел окказиональное (*occ*. [= *occ*asional]) несколько измененное значение «кружка в 1 пинту [= 0,57 л.]». Затем, в XIX в., этот кэнтизм приобрел новое производное окказиональное значение «выпивка» и в XX в. сузил его до «порция пива» и бытовал с этим значением как кэнтизм, особенно, в речевом репертуаре бродяг и цыган (*among tramps and Romanies*), и максимально – до 1983 г. (даты издания словаря Э. Партриджа). Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в середине XV в. и в более чем пятивековом бытовании в британском варианте английского языка с

некоторыми изменениями значения и в устойчивом социально-стилистическом (социально-стратификационном) статусе кэнтизма до 80-х гг. XX в. Здесь темпорально-историческая вариативность данного социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах веков и их частей.

2.2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XV в. более 5,5 веков

- PEACHING, vbl n. Giving of information against a person: turning or being an informer: *mid-C.15-20*: S.E. *until C.18*, then coll. *till C.20*, when s. В приведенной статье показано, что социолектизм PEACHING вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании с середины XV в. (т. е. в 1440-60-х гг.) в исходном значении «доносить на кого-л; быть информатором, стукачем» и просуществовал в этом значении до XX в. включительно (*mid-C.15-20*). При этом, часть данного периода – до XVIII в. (*until C.18*), он существовал как элемент литературного стандарта, после чего стал коллоквиализмом и бытовал в этом статусе до начала XX в., став сленгизмом, и уже в этом статусе (*then coll. till C.20 when s.*) функционировал весь XX в.. Уточним здесь, что исходный глагол существует с позднесреднеанглийского периода по настоящее время, отмеченный в онлайновском оксфордском словаре от 2013 г. пометой «*informal*» (обиходно-бытовой): PEACH *verb [no object]* (**PEACH ON**) *informal* inform on: *the other members of the gang would not hesitate to peach on him* Origin: late Middle English: shortening of archaic *appeach*, from Old French *empechier* 'impede' (see *impeach*) [http://oxforddictionaries.com/definition/english/peach--2 Copyright © 2013 Oxford University Press]. Итак, темпорально-историческая вариативность данного социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных элементов Великобритании в 1440-х гг., в бытовании в течение около 5,5 вв. до 1980-х гг. без изменения значения и значительными вариациями в социально-стилистическом (стратификационном) статусе – элевации до стандарта и последующей деградации до коллоквиализмов и, еще «ниже» до сленга и, наконец, в выходе из социолекта деклассированных в

общее обиходно-бытовое просторечие в британском варианте английского языка в начале XXI в. Здесь темпорально-историческая вариативность социолектизма засвидетельствована социолингвистическими пометами в терминах веков и их частей.

3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XV в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XV в. более 4 веков

- PISS MONEY AGAINST THE WALL. To squander, waste, money, esp. in liquor: *late C.15-19*: S.E. *until C.18*, then (low) coll. Из данной статьи следует, что лексикографируемый социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значении «расточительно тратить деньги на спиртное» в конце XV в. (т. е. в 1480-х гг.) и бытовал там до XIX в. включительно (*late C.15-19*) в этом же значении. При этом в XVIII в. этот фразеологизм, по мнению Э. Партриджа, функционировал как элемент стандарта, затем став низким коллоквиализмом. Это утверждение необходимо прокомментировать, поскольку в составе данного выражения есть элемент piss, который, несомненно, является нестандартным словом и во многих словарях англоязычного лексического субстандарта маркируется пометой «vulgar» или «taboo». Ср., например: 1) в словаре Г. Уэнтворта и С. Б. Флекснера *«Dictionary of American Slang»*: PISS [*taboo*] *v.i.*To urinate [Wentworth, Flexner, 1975]; 2) в словаре Т. Торна *«Dictionary of contemporary slang»*: PISS *n* 1. urine or an act of urination. An echoic word which has been in use since the Middle English period. Its level of respectability has varied; originally it was a generally acceptable term, by the 18th century a *vulgarism*, and by the mid-19th century virtually *taboo*. Since the 1960s it has been possible to use the word in public, although *pee* is preferred in polite company [Thorne, 2007]. В связи с этим уточним, что согласно концепции Э. Партриджа, вульгаризмы относятся к литературному стандарту [см. об этом: Коровушкин, 2005в: 54-55], хотя мы так не считаем. Итак, темпорально-историческая вариативность данного

социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в 1480-х гг. и в более чем четырехвековом функционировании в британском варианте английского языка до конца XIX в. без изменения значения и со значительным изменением в социально-стилистическом (социально-стратификационном) статусе – элевации от вульгаризмов (хотя и не маркированных Э. Партриджем соответствующей социально- или этико-стилистической пометой) до «низких» коллоквиализмов. Здесь темпорально-историческая вариативность описываемого социолектизма засвидетельствована пометами в терминах веков и их частей.

3.2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XV в. более 5 веков

- OVERSEEN. Somewhat drunk: *late C.15-20*: S.E. *till C.17*, then coll. *till ca. 1820*, then dial. В приведенной статье раскрыто, что лексикографируемый социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значении «слегка пьяный, подшофе» в конце XV в (т. е. в 1480-х гг.) и бытовал там в этом же значении до XX в. включительно (*late C.15-20*). При этом в период до XVII в. (*till C.17*) он функционировал как элемент литературного стандарта, затем стал коллоквиализмом и бытовал в этом статусе, примерно, до 1820 г., после чего стал диалектизмом (*then coll. till ca. 1820, then dial.*). Таким образом, темпорально-историческая вариативность описываемого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных элементов Великобритании в 1480-х гг. и в немного более чем пятивековом функционировании в британском варианте английского языка до 1983 г. (даты издания словаря) без изменения значения и со значительным изменением в социально-стилистическом (социально-стратификационном) статусе – первичной элевации до литературного стандарта и последующей деградации до коллоквиализмов, и в завершении своего бытования уже в качестве диалектизма. Здесь темпорально-историческая вариативность данного социолектизма показана пометами в терминах веков, их частей и годов.

3.2.3. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVI века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVI в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVI в. в течение 3 веков

- STURDY BEGGAR. A beggar that rather demands than asks, esp.—or rather, only—if of the 5th (*in C.18*, the 50th) Order of beggars: c: *C.16-18* [Partridge, 1984]. Из данный статьи следует, что описываемый социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в начале XVI в. как кэнтизм и бытовал там в течение трех столетий до XVIII в. включительно (*C.16-18*) в исходном значении «попрошайка, который не просит, а требует подаяния; относится к 5-й, а в XVIII в. (*in C.18*) – к 50-й» «масти» в «гильдии» деклассированных (воров, жуликов, нищих, бродяг в преступном мире). Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в самом начале XVI в. и в трехвековом функционировании в британском варианте английского языка без изменения значения и социально-стилистического (социально-стратификационного) статуса кэнта. В этом случае темпорально-историческая вариативность данного социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах только конкретных веков.

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVI в. в течение 4 веков

- BADGE-COVE. A parish-pensioner: *C.18-early 19. A New Canting Dict., 1725.*—2. *In C.16-18*, a licensed beggar. Both low; prob. c.—at first at any rate. [Partridge, 1984]. Лексикографируемый социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в самом начале XVI в., первоначально, как кэнтизм, затем как низкий сленгизм и бытовал там в течение трех столетий до XVIII в. включительно (*In C.16-18*) в значении «попрошайка, нищенствующий по

разрешению властей» без изменения своего социально-стилистического (социально-стратификационного) статуса. В XVII – начале XIX вв. (*C.18-early 19*) (т.е. до 1830-х гг.) этот сленгизм приобрел новое значение «нищий, получающий пособие по бедности от церковного прихода». Заметим здесь, что по другим лексикографическим источникам в данном значении этот кэнтизм функционировал весь XIX в.; ср.: BADGE-COVE Noun. (1811 *cant dated 18th-19th century*) A parish pensioner [http://www.lexic.us/definition-of/badge-cove]. Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в самом начале XVI в., в четырехвековом бытовании в британском варианте английского языка с определенным изменением значения и с некоторым изменением в своем социально-стилистическом (стратификационном) статусе – возможной незначительной элевацией до низких коллоквиализмов и завершении своего бытования в конце XIX в. Здесь темпорально-историческая вариативность данного социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков и их частей, а также датой фиксации в словаре кэнта (*1725*).

1.3. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVI в. в течение 5 веков

- DOCCY, *C.16*, and doxe, *C.16-17*. *In mid-C.16-18* c., a beggar's trull, a female beggar.—2. Hence, *in late C. 16-20* (ob.), a mistress, a prostitute.—3. Hence, *in C.19* low s., esp. in London and among patterers, a wife; DOXY; also DOXEY, *C.17-19*, and DOXIE or DOXEY, *C.17*; occ. [Partridge, 1984]; DOXY; DOXIE noun a woman; a girlfriend. Originally, in *C16*, ‘a beggar’s trull’ (the unmarried mistress of a beggar). Beginning in *C19* it took on a softer and broader sense UK, *1530* [Partridge, 2008]. Из приведенных статей следует, что социолектизм в форме doccy вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в начале XVI в. (*C.16*), в формах DOXY, DOXEY и DOXIE – с XVII в., и бытовал там в течение трех столетий до XVIII в. включительно, а как кэнтизм – с середины XVI в. (*In mid-C.16-18*), в

исходном значении «проститутка – подруга нищего, бродяги; бродяжка»). При этом в XVI-XVII вв. (*С.16-17*) этот кэнтизм бытовал также в форме DOXE, а с конца XVI по XX вв. – в расширенном значении «любовница, проститутка, «маруха». В XIX в. данный кэнтизм сублимировал до «низкого» сленга в значении «жена», особенно, среди лондонских жуликов, «мазуриков», «урок». Дополнительно к сказанному уточним здесь, что, согласно онлайновскому оксфордскому словарю от 2013 г., этот сленгизм в форме doxy продолжил свое бытование в британском английском до начала XXI в. как архаизм; ср., например: DOXY *noun* (*plural* DOXIES) *archaic* a lover or mistress. a prostitute. Origin: mid 16th century (originally slang): of unknown origin [http://oxforddictionaries.com/definition/american_english/doxy?q=doxy Copyright © 2013 Oxford University Press]. Итак, темпорально-историческая вариативность данного социолектизма реализовалась в его появлении в социально-речевом обиходе деклассированных элементов Великобритании в самом начале XVI в., в лексикографически подтвержденном пятивековом бытовании в британском варианте английского языка с определенным изменением значения и с некоторым изменением в своем социально-стилистическом (социально-стратификационном) статусе – элевации от кэнта до сленга – и в завершении своего бытования к началу XXI в. в качестве архаизма. Здесь темпорально-историческая вариативность социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах конкретных веков, их частей и годов.

1.4. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVI в. более 5 веков

- SKIPPER; *in C.16-mid-17*, often SKYPPER. A barn: c.: *mid-C.16-19*.— 2. Hence, a 'bed' out of doors: tramps' c.: *late C.19-20*. *In later C.20*, an empty house, where one can 'doss': vagrants' [Partridge, 1984]; SKIPPER (*1925*) British; from earlier sense, sleeping place for a vagrant • Guardian: It was the night of the big Government census of the 'skippers'—the people who sleep rough. (*1965*) [Ayto, 1999]; SKIPPR n British a rough shelter, place to sleep for the night, typically in a derelict building. It is part of the vocabulary of tramps, dossers and other down-and-

outs, and originated in Celtic words for barn (rendered as *ysgubor* in Welsh, *sciber* in Old Cornish). ‘When you’re drunk and face-down in some skipper you just don’t think there’s much future in it.’ (Recorded, vagrant, Waterloo, London, *1987*) [Thorne, 2007]. Из процитированных статей из трех словарей следует, что социолектизм SKIPPER, в XVI – середине XVII вв. (*in C.16-mid-17*) также в форме SKYPPER, вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в начале XVI в. (*C.16*) и бытовал там как кэнтизм с середины XVI в. в значении «сарай, где можно провести ночь» в течение четырех столетий до конца XIX в. включительно (*mid-C.16-19*). Далее, с конца XIX (ок. 1885) по первую половину XX вв. (*late C.19-20*) бытовал, уже как кэнтизм бродяг, в более широком значении «любое место вне дома, где можно провести ночь», а в самом конце XX в. (*In later C.20*) (ок. 1960-80+) – в суженном значении «любой пустующий дом, где можно переспать». При этом в 1925-1965 гг. и, возможно, до 1999 г. (дата издания словаря Дж. Айто), но точно до 1987 г., или даже до начала XXI в. (учитывая, что дата издания словаря Т. Торна – 2007 г.) этот элемент, уже как сленгизм, а не кэнтизм, бытовал в репертуаре бродяг, бомжей, бичей, обитателей ночлежек и всех опустившихся людей в производном значении «бездомный, которому негде провести ночь». Итак, темпорально-историческая вариативность данного социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в самом начале XVI в., в более чем пятивековом бытовании в британском варианте английского языка с определенным изменением значения и с некоторым изменением в социально-стилистическом (стратификационном) статусе – элевации от кэнта до сленга, и завершении своего бытования к началу XXI в. Здесь темпорально-историческая вариативность социолектизма показана социолингвистическими пометами в терминах веков, их частей и годов.

2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в. в течение нескольких десятилетий

- WASHMAN. A beggar with sham sores: c. of *ca. 1550-80* [Partridge,

1984]. Из статьи следует, что данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании около середины XVI в. и бытовал там как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка» в течение 30 лет до 1580 г. (*ca. 1550-80*) без изменения значения и социально-стилистического статуса. Здесь темпорально-историческая вариативность этого социолектизма показана пометами в терминах конкретных десятилетий.

2.2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в. более 1 века

- ROGUE, n. A professed beggar of the 4th Order of Canters: c.: *mid-C. 16-17*; then historical [Partridge, 1984]. В статье указано, что социолектизм ROGUE вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в середине XVI в. (в 1540-60-х) и бытовал как кэнтизм в значении «профессиональный нищий, принадлежащий к 4-й «масти» в «гильдии» деклассированных элементов преступного мира» в течение около полутора столетий до конца XVII в. (*mid-C. 16-17*) без изменения значения и социально-стилистического (стратификационного) статуса кэнта; после чего стал историзмом (*then historical*). Здесь темпорально-историческая вариативность социолектизма показана пометой в терминах части века.

2.3. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в. более 2 веков

- DOM(M)ERAR or -ER; DROMMERARS or -ERS; DUMMERER. A beggar pretending to be deaf and dumb*: mid-C.16-18* c. [Partridge, 1984]. В этой статье отмечено, что описываемый социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в середине XVI в. (в 1540-60-х) и бытовал там во всех пяти формах как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка, «канающий» под глухонемого» в течение двух с половиной столетий до конца XVIII в. (*mid-C. 16-18*) без изменения значения и социально-стилистического (социально-стратификационного) статуса кэнта. Его темпорально-историческая вариативность показана пометами в терминах

конкретных веков и их частей.

2.4. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в. более 2,5 веков

- UPRIGHT MAN. The leader of a band of criminals or beggars: c.: *mid-C.16-early 19* [Partridge, 1984]. Из процитированной статьи следует, что этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в середине XVI в. и бытовал там как кэнтизм в значении «главарь банды преступников или корпорации нищих (ср.: «пахан»)» в течение более двух с половиной столетий до первой трети XIX в. (*mid-C. 16-early 19*) (т. е. с 1540-60-х до 1830-х гг.) без изменения своего значения и социально-стилистического (социально-стратификационного) статуса кэнта. Здесь темпорально-историческая вариативность данного социолектизма показана социолингвистической пометой в терминах конкретных веков и их частей.

2.5. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в. более 3 веков

- WHIP-JACK. A beggar pretending to be a distressed, esp. a shipwrecked, sailor: c.: *ca. 1550-1880* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в середине XVI в. и бытовал там как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка, «канающий» под моряка, потерпевшего кораблекрушение» в течение более трех столетий (*ca. 1550-1880*) без изменения своего значения и социально-стилистического статуса кэнта. Здесь темпорально-историческая вариативность этого кэнтизма показана социолингвистической пометой в терминах конкретных десятилетий.

2.6. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVI в. более 4 веков

- FRATER. A beggar working with false papers, esp. a petition: *mid-C.16-20* [Partridge, 1984]. В данной статье четко указано, что социолектизм frater вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в

значении «нищий, попрошайничающий с фальшивым разрешением на этот вид занятий» в середине XVI в. (в 1540-60-х) и бытовал там как сленгизм (здесь нет соответствующей пометы, поскольку это словарь сленга и само его название выполняет функцию подобной пометы) в течение более 4-х столетий вплоть до конца XX в., что показано пометой в терминах веков и их частей (*mid-C.16-20*).

3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. в течение нескольких десятилетий

- MARTIN. An honest victim of rogues: c.: *late C.16-mid-17* [Partridge, 1984]. Здесь раскрыто, что зарегистрированный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значении «жертва мошенников, «лох» в конце XVI в. и бытовал там как кэнтизм около 70-80 лет до середины XVII в. (т. е. с 1585-х по 1640-60-е гг.), что засвидетельствовано темпорально-историческими пометами в терминах конкретных частей соответствующих столетий (*late C.16-mid-17*).

3.2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. около 1 века

- TARTARIAN. A strolling vagrant; a thief; a sharper or swindler: c.: though prob. *from 1590s*, *† by 1690* [Partridge, 1984]. В статье показано, что данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значениях «нищий бродяга; вор; жулик, мошенник, шулер» в самом конце XVI в. (*from 1590s*), бытовал там как кэнтизм около 100 лет и вышел из узуса к 1690 г. (*† by 1690*), полностью устарев, что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах соответствующих десятилетий и символом «*†*».

3.3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. более 1 века

- BAG AND WALLET, TURN TO. To become a beggar: *late C.16-17*

coll. [Partridge, 1984]. В статье отмечено, что данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значении «стать нищим-попрошайкой» в конце XVI в. (ок. 1585 г.) и бытовал там как коллоквиализм около 115 лет, что указано темпорально-историческими пометами в терминах соответствующих веков и их частей (*late C.16-17*).

3.4. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. более 1,5 веков

- LAND-RAKER. A vagabond, esp. if a thief: *late C.16-mid-18*: coll. [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в значении «бродяга, бродяга-вор» в конце XVI в. и бытовал там как коллоквиализм около 160-180 лет до середины XVIII в. (т. е. с 1585-х по 1740-60-е гг.), что засвидетельствовано темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*late C.16-mid-18*).

3.5. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. более 2 веков

BLOWSE, BLOWZE, n. A beggar's trull; a wench: *late C.16-18*: either c. or low s. [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значении «подруга бродяги, «маруха» в конце XVI в. (ок. 1585 г.) и бытовал там как кэнтизм или «низкий» сленгизм около 215 лет, включая весь XVIII в., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*late C.16-18*).

3.6. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. около 2,5 веков

- WILD ROGUE. A born or thorough-paced thief; a born rogue ever on tramp or a-begging: c.: *later C.16-early 19* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в значении «профессиональный вор, бродячий жулик, бродяга-попрошайка» в конце XVI в. (ок. 1585 г.) и бытовал там как кэнтизм

около 250 лет до начала XIX в. (до 1830-х гг.), что указано темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*later C.16-early 19*).

3.7. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVI в. около 3 веков

- QUEER-COVE. A rogue: c.: *late C.16-mid-19*.—2. A strange fellow: low >, *by 1900*, gen. s.: *from ca. 1830* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании в значении «жулик» в конце XVI в. и бытовал там как кэнтизм около 270 лет до середины XIX в. (*late C.16-mid-19*). Затем, в значении «странный парень», этот социолектизм бытовал с 1830 (*from ca. 1830*) по 1900 (*by 1900*) гг., поднявшись до социально-стилистического статуса «низкого» и «общего» сленга. Итак, темпорально-историческая вариативность социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в конце XVI в. и в функционировании (с 1585-х по 1840-60-е гг.) в британском варианте английского языка с изменениями значения и социально-стилистического статуса от кэнта до сленга в течение около трех веков, что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах веков, их частей и годов.

3.2.4. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVII века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. в течение 1 века

- FEAGER (properly FEAGUER) OF LOGES. A beggar with forged papers: *C.17* c. [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «нищий с поддельными документами, разрешающими бродяжничество и попрошайничество» в начале XVII в. (*C.17*) и бытовал там все столетие, что указано конкретной темпорально-исторической пометой в

терминах этого века.

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. в течение 2 веков

- MAUNDING COVE. A beggar: c.: *C.17-18* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка» в начале XVII в. и бытовал там два столетия до XVIII в. включительно, что указано темпорально-исторической пометой в терминах данных веков (*C.17-18*).

1.3. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. более 2 веков

- GLIMMERER. A beggar alleging loss by fire: c.: *ca. 1600-1830* [Partridge, 1984]. Это слово вошло в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка, «канающий» под погорельца» в начале XVII в. и бытовало там ок. 230 лет, что указано темпорально-исторической пометой в терминах десятилетий (*ca. 1600-1830*).

1.4. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. около 2,5 веков

- MAUNDER, n. A beggar: c.: *C. 17-mid-19* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка» в начале XVII в. и бытовал там около 250 лет до середины XIX в. (т. е. до 1840-60-х гг.) что указано конкретной темпорально-исторической пометой в терминах данных веков и их частей (*C. 17-mid-19*).

1.5. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. более 2,5 веков

- LAND-LOPER or -LUBBER. A vagabond, a pilfering tramp: *C.17-early 19* coll.; *after ca. 1860*, low [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как

коллоквиализм в значениях «бродяга, приворовывающий бомж» в начале XVII в. и бытовал там до 1830-х гг. (*C.17-early 19*) в этом социально-стилистическом статусе. Затем, примерно, после 1860 г. (*after ca. 1860*) он деградировал до «низких» коллоквиализмов. Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в появлении в обиходе деклассированных Великобритании в начале XVII в. и в функционировании в британском английском без изменения значений, но с некоторым понижением социально-стилистического статуса, более 260 лет, что указано конкретными темпорально-историческими пометами в терминах данных веков, их частей и десятилетий.

1.6. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. в течение 3 веков

- BUSS-BEGGAR. A harlot, old and of the lowest: low coll.: *C. 17-19*.— 2. Specifically, 'an old superannuated fumbler, whom none but' beggar-women 'will suffer to kiss them': low coll.: *C.18-early 19*. [Partridge, 1984]. Приведенный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как «низкий» коллоквиализм в значении «дряхлая проститутка самого низкого пошиба» в начале XVII в. и бытовал там до конца XIX в. (*C. 17-19*). Позднее, в этом же социально-стилистическом статусе, но в новом значении «дряхлый престарелый нищий бродяга, которого снизойдет поцеловать только такая же бродяжка», этот социолектизм бытовал с XVIII в. по 1830е гг. (*C.18-early 19*). Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в появлении в обиходе деклассированных Великобритании в начале XVII в. и в бытовании в британском английском с изменением значения, но без изменения социально-стилистического статуса «низкого» коллоквиализма в течение трех столетий, что указано конкретными темпорально-историческими пометами в терминах данных веков и их частей.

1.7. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVII в. в течение 4 веков

- MOLL, n. A harlot: *C. 17-20*: c. >, *ca. 1890*, low. P.B.: *in later C.20*, ob.

—2. An unmarried female companion of a criminal or a tramp: c.: *from ca. 1820*. —3. A girl: *from ca. 1835*: c. >, *ca. 1860*, low, *in C.20*, among English grafters. —4. Hence, *from ca. 1890*, a sweetheart: low [Partridge, 1984]. Из статьи следует, что социолектизм MOLL вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «проститутка» в начале XVII в. и бытовал там в данном значении до конца XX в. (*С. 17-20*), став «низким» коллоквиализмом к концу XIX в. (*>, ca. 1890, low*), устарев в 1960-80-х гг. (*in later C.20, ob.*). Затем, в производном значении «незамужняя подруга бродяги», но уже как кэнтизм, этот социолектизм получил распространение с 1820 г. (*from ca. 1820*). Позднее, в производном значении «девушка» социолектизм стал функционировать с 1835 г. (*from ca. 1835*: *c.*) как кэнтизм, а с 1860 г. – снова как «низкий» коллоквиализм, продолжив свое бытование в этом значении и социально-стилистическом статусе в репертуаре жуликов и мошенников до конца XX в. (*in C.20*); и, далее, с 1890 г. (*from ca. 1890*) – в этом же статусе в значении «возлюбленная». Заметим, что данный социолектизм в очень близких к приведенным выше значениях «подруга гангстера; проститутка» сохранился в английском языке до настоящего времени; ср. его описание в онлайновском оксфордском словаре от 2013 г.: MOLL *noun informal* 1 a gangster's female companion. 2 a prostitute [http://oxforddictionaries.com/definition/english/moll Copyright © 2013]. Итак темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в начале XVII в. и в бытовании в британском английском со значительными изменениями значения и социально-стилистического статуса (от кэнта до «низких» коллоквиализмов) в течение 4 в. до конца XX в. (и даже в начале XXI в., но уже в шировом употреблении), что указано темпорально-историческими пометами в терминах веков, их частей, десятилетий и годов.

2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVII в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVII в. более 1,5 веков

- RATTLING MUMPER. A beggar plying coaches and carriages: c.: *mid-*

C.17-early 19 [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка, побирающийся среди пассажиров карет и экипажей» в середине XVII в. и бытовал там без изменений значения и социально-стилистического статуса более 1,5 вв., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*mid-C.17-early 19*) (т. е. в 1640-60-х — 1830-х гг.).

2.2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVII в. около 2,5 веков

- BATH. In *go to B-,* to become a *beggar. mid-C.17-19* [Partridge, 1984].

Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в форме фразеологизма *go to Bath* в значении «стать нищим-попрошайкой» в 1640-60-х гг. и бытовал в этом значении и социально-стилистическом статусе ок. 250 лет, что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*mid-C.17-19*).

2.3. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVII в. более 3 веков

- MUMP, v. To deceive, overreach, cheat: *ca. 1650-1740*: s. >, *ca. 1710*, coll.; very gen. *until ca. 1705*….—2. To disappoint: coll.: *ca. 1700-40*.—3. V.i., to beg, be a parasite: *from ca. 1670*; ob.: orig. c. >, *ca. 1750*, low s.—4. V.t., to obtain by begging: *from ca. 1680*; ob.—5. (V.t.) To call at (a house) on a begging round: *from ca. 1865*: c. >, *ca. 1890*, low s.; ob. (For these five senses) *OED.* Powis, *1977*, records *'mump,* to scrounge or beg' as extant [Partridge, 1984]. Из статьи следует, что социолектизм MUMP вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании в середине XVII в как сленгизм и бытовал там в этом статусе в значении «обманывать» ок. 90 лет (*ca. 1650-1740*). При этом в данный период, ок. 1710 г., этот социолектизм поднялся до статуса коллоквиализма (>*, ca. 1710, coll.*) и был широко распространен до 1705 г. (*very gen. until ca. 1705*). Здесь же, в «побочном» значении «разочаровывать» он бытовал в это же время ок. 40 лет (*ca. 1700-40*). Тогда же, первоначально как кэнтизм (*orig. c.*), в значении «попрошайничать, паразитировать» он бытовал с

1670 г. (*from ca. 1670*), после чего устарел (*ob.*) в этом статусе и поднялся до «низкого» сленгизма ок. 1750 г. (*>, ca. 1750, low s.*). Затем, в производном значении «приобретать попрошайничеством» он продолжил свое бытование с 1680 г., также устарев (*from ca. 1680*; *ob.*). И, наконец, в значении «заходить в дома, попрошайничая» он бытовал, сначала как кэнтизм с 1865 г. (*from ca. 1865*: *c.*), затем ок. 1890 г. стал «низким» сленгизмом и устарел в этом статусе (*>, ca. 1890, low s.; ob.*). При этом, согласно БОС (*OED*), этот глагол во всех 5 значениях, обозначенных как «тибрить и попрошайничать», полностью вышел из узуса (*extant*) к 1977 г. Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании ок. 1650-х гг. и в функционировании в британском варианте английского языка с изменениями значения и социально-стилистического статуса (от кэнта до коллоквиализмов) в течение около 320 лет, что указано темпорально-историческими пометами в терминах десятилетий и годов.

3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в. около полувека

- CADATOR. A beggar pretending to be a decayed gentleman: low or c.: *late C.17-early 18* [Partridge, 1984]. Зафиксированный в данной статье социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм или «низкий» сленгизм в значении «нищий-попрошайка, «канающий» под разорившегося джентльмена» в конце XVII в. и бытовал там в этом значении и социально-стилистическом статусе около 30-50 лет, что указано темпорально-историческими пометами в терминах соответствующих веков и их частей (*late C.17-early 18*) (т.е. в 1685—1730-х гг.).

3.2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в. более 1 века

- BLIND HARPER. A beggar that, counterfeiting blindness, plays the

harp or the fiddle: *late C.17-18* c. [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка, «канающий» под слепого и собирающий милостыню игрой на арфе или скрипке» в конце XVII в. (в 1685-х гг.) и бытовал в этом значении и статусе около 115 лет, что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*late C.17-18*).

3.3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в. около 1,5 веков

- CRUISER. In c., a beggar: *late C.17-early 19* [Partridge, 1984]. Здесь социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка» в 1685-е гг. и бытовал там в этом значении и статусе около 150 лет до начала XIX в. (до 1830-х гг.), что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах соответствующих веков и их частей (*late C.17-early 19*).

3.4. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в. более 1,5 веков

- OLLI COMPOLLI. 'The by-name of one of the principal Rogues of the Canting Crew' (B.E.): c.: *late C.17-mid-19* [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «пахан в корпорации воров, бродяг, нищих, попрошаек» в конце XVII в. (в 1685-е) и бытовал там в этом значении и статусе около 150 лет до середины XIX в. (1840-60-х), что указано темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*late C.17-mid-19*).

3.5. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в. в течение 2 веков

- PAD IT. To tramp along, esp. as a vagrant: from perhaps as early as *ca. 1690*: s. > *ca. 1840*, low coll. > *ca. 1890*, S.E. [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании

как сленгизм в значении «бродяжничать» в 1685-е гг. и бытовал там в этом значении и социально-стилистическом статусе около 150 лет (*ca. 1690: s. > ca. 1840*), после чего поднялся до «низких» коллоквиализмов и функционировал в этом статусе еще 50 лет, став в конце XIX в. элементом литературного стандарта (*>ca. 1840, low coll. >ca. 1890, S.E.*). Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в конце XVII в. и в бытовании в британском английском без изменениий значения и с элевацией социально-стилистического статуса (от сленга в коллоквиализмы и до стандарта) в течение 200 лет с 1690-е по 1890-е гг., что указано пометами в этих терминах годов.

3.6. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVII в. около 3 веков

- PROGGER. A beggar: *late C. 17-20*: s. *until ca. 1750*; then coll. *till ca. 1850*; then dial. [Partridge, 1984]. Здесь социолектизм PROGGER вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как сленгизм в значении «нищий-попрошайка» в конце XVII в. (*late C. 17*) и бытовал в этом значении и социально-стилистическом статусе до 1750 г. (*until ca. 1750*), после чего сублимировал до коллоквиализмов, оставаясь в этом статусе до 1850 г. (*till ca. 1850*), после чего стал диалектизмом (*then dial*), оставаясь им до конца XX в. Итак, темпорально-историческая вариативность данного социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в в 1685-х гг. и в функционировании в британском варианте английского языка без изменения значения, но с повышением социально-стилистического статуса от сленга до коллоквиализмов и диалектизмов в течение более трех веков до последней трети XX в., что указано темпорально-историческими пометами в терминах данных веков и их частей (*late C. 17-20*), а также конкретных годов.

3.2.5. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVIII века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVIII в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVIII в. менее 1 десятилетия

- CLIP-NIT. A dirty ruffian: c.: *1703*. See rogues [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов (*rogues*) Великобритании как кэнтизм в значении «оборванец, хулиган» в 1703 г. и бытовал там в этом значении и статусе некоторый период, составляющий менее 1 десятилетия после этой даты, что обозначено темпорально-исторической пометой в терминах конкретного года.

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVIII в. в около 1 века

- CRANK-CUFFIN. A vagrant feigning sickness. *C. 18* c. [Partridge, 1984]. Приведенный здесь социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм в значении «нищий-попрошайка, «канающий» под больного» в самом начале XVIII в. и бытовал там в этом значении и статусе около столетия, что обозначено темпорально-исторической пометой в терминах этого века (*C. 18*).

1.3. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVIII в. более 1 века

- CADGE-CLOAK. A beggar: c.: *C.18-early 19* [Partridge, 1984]. Кэнтизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как в значении «нищий-попрошайка» в начале XVIII в. и бытовал без вариаций в значении и статусе более 1 века до 1830-х гг., что указано темпорально-исторической пометой в терминах веков и их частей (*C.18-early 19*).

1.4. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVIII в. в течение 2 веков

- BLUNT. Money, esp. cash (—*1714*); orig. c.; ob., except among tramps as *the blunt*.—2. Whence *in blunt, out of blunt,* rich, poor: *C.19* [Partridge, 1984]. Приведенный в данной статье социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании, первоначально, как кэнтизм (*orig*.

c.) в значении «наличные деньги» в самом начале XVIII в. и бытовал в этом значении и статусе до 1714 г., после чего устарел и возобновил бытование лишь в составе фразеологизмов – (1) *in blunt* «богатый» и (2) *out of blunt* «бедный», функционируя далее весь XIX в., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах данного века (*C.19*) и конкретного года (*—1714*).

1.5. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XVIII в. около 3 веков

- STAND PAD or (derivatively) PADDY. (Of a pedlar) to sell from a stationary position: tramps' c.: resp. *C. 18-20* and *late C. 19-20* [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «коробейничать на своем постоянном месте» в самом начале XVIII в. и бытовал там, в первой форме – в течение XVIII-XX вв., а во второй форме – с конца XIX по XX вв. (т. е. до 1983 г. – даты издания этого словаря) без вариаций в своем статусе кэнта в течение около трех столетий (около 280 лет), что подтверждено темпорально-историческими пометами в терминах данных веков и их частей (*C. 18-20* и *late C. 19-20*).

2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVIII в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVIII в. в течение нескольких десятилетий

- **DOPEY.** A beggar's trull: low: *mid-C.18-early 19* [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как «низкий» сленгизм в значении «подруга, спутница нищего-попрошайки, маруха» в 1740-60-х гг. и бытовал там без вариаций в значении и статусе в течение 70-90 лет до 1830-х гг., что указано темпорально-историческими пометами в терминах веков и их частей (*mid-C.18-early 19*).

2.2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVIII в. около 1 века

- SKY-FARMER. A beggar who, equipped with false passes and other

papers, wanders about the country as though in distress from losses caused by fire, hurricane, or flood, or by disease among his cattle: c.: *1753*; *† by 1850* [Partridge, 1984]. Описываемый социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм в значении «нищий, имеющий фальшивое разрешение на попрошайничество и побирающийся, бродяжничая по стране, «каная» под погорельца или пострадавшего от урагана, наводнения, гибели своего скота от мора» в 1753 г. и бытовал там без вариаций в значении и статусе в течение около 1 года, полностью выйдя из узуса к 1850 г. (*† by 1850*), что указано темпорально-историческими пометами в терминах данных годов.

2.3. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVIII в. более 2 веков

- DUFFER. A seller of pretended stolen or smuggled goods: *mid-C. 18-19*; orig. c.; *by 1860 low* and slightly ob.—2. A pedlar; a hawker, esp. of women's clothes: low coll.: *from late C.18*; ob.—3. A 'renovator' of inferior goods, esp. clothes: low coll.; *from ca. 1850*.—4. A worthless object, esp. counterfeit coin; as 'an article of sham jewellery' it appears in *Sessions,* Oct. *1840*: low s.—5. A female smuggler: *C.19* nautical.—6. *Ca. 1820-50*, a professional cheater of pawnbrokers: low if not c.—9. A person of no ability (*since—1842*); a dolt (*from ca. 1870*): both coll. The former nuance still, *1970s*, has some currency [Partridge, 1984]. Из приведенной статьи следует, что данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании, первоначально, как кэнтизм в значении «продавец якобы украденных или контрабандных товаров» в середине 1740-60-х гг. и бытовал там без вариаций в значении и с элевацией в статусе в течение около полутора столетий до конца XIX в. (*mid-C. 18-19*), перейдя в «низкие» сленгизмы к 1860 г. (*by 1860 low*) и немного устарев (*slightly ob*.). Затем, в значении «мелкий уличный торговец в разнос, особенно, женской одеждой» он функционировал как «низкий» коллоквиализм с 1785-х гг. (*from late C.18*). Далее, оставаясь «низким» коллоквиализмом, он бытовал с середины XIX в. (*from ca. 1850*) в производном значении «продавец плохих,

испорченных товаров, выдающий их за качественные, особенно, одежду». В этот же период (*1840*) от также бытовал как «низкий» сленгизм в значении «бросовая, ничего не стоящая вещь», особенно, «фальшивая монета» или «фальшивый драгоценный камень». Затем, весь XIX в (*C.19*) он бытовал в значении «контробандистка» в морском жаргоне (*nautical*). В это же время (*Ca. 1820-50*) этот социолектизм функционировал как «низкий» сленгизм или кэнтизм в значении «профессиональный мошенник, жулик, обманывающий ростовщиков и ломбарды». И, наконец, уже как коллоквиализм в значениях «неспособный ни на что человек» (*since—1842*) и «болван, олух» (*from ca. 1870*) он просуществовал до последней трети XX в. (*1970s*).

Заметим здесь, что данный социолектизм в очень близком к приведенным выше значениям сохранился в английском языке до настоящего времени; ср. его описание в онлайновском оксфордском словаре от 2013, где он маркирован пометой «обиходно-бытовой»: DUFFER *noun informal* 1 an incompetent or stupid person [http://oxforddictionaries.com/definition/english/duffer?q=duffer].

Итак, темпорально-историческая вариативность социолектизма DUFFER реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных элементов Великобритании в 1740-60-х гг. и в функционировании более 2 веков до 1970-х гг. в британском варианте английского языка с семантически мотивированными изменениями своего значения и множественными вариациями в социально-стилистическом статусе: в элевации от кэнта до «низких» коллоквиализмов, в последующей деградации до «низкого» сленга, жаргона и кэнта и в элевации до коллоквиализмов и (вне социума деклассированных) до обиходно-бытового просторечия. Эта временна́я вариативность раскрыта темпорально-историческими пометами в терминах столетий, их частей, десятилетий и годов.

2.4. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XVIII в. более 2,5 веков

- GAMMY, adj. c. tramps': mean; hard (of householders): *mid-C. 18-20*…. Hence *gammy vil(l)e* or *vial,* a town in which unlicensed hawking is discouraged by the police. — 4. Halt and maimed: low coll.: *from ca. 1870*. *Gammy*

leg, a lame leg; *gammy arm,* an arm injured; *gammy-eyed,* blind, or sore-eyed.—5. Hence, 'disabled through injury or pain': (low) coll.: *from ca. 1890*.—6. Lazy, idle: navvies': *ca. 1860-1900*.—7. Of low quality, as in *gammy gear,* inferior goods: market-traders': *late C.19-20* [Partridge, 1984]. *Gammy:* bad, dubious, unfavourable (i.e. a 'gammy house' = not safe for a beggar to call at.) [Higginbotham, Peter: 2013: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml]. Этот социолектизм из двух статей разных словарей, вошел в обиход социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм в 1740-60-х гг. и бытовал там до последней трети XX вв. (*mid-C. 18-20*) в репертуаре бродяг в значении «жадный (о хозяине дома, где нищие просили подаяние)», особенно, в словосочетании *gammy vil(l)e* or *vial* «город, в котором незаконное, без разрешения властей, нищенствование и попрошайничество преследовалось полицией». Затем, в значении «хромой, увечный» он бытовал как «низкий» коллоквиализм с 1870 г. (*from ca. 1870*), особенно, в словосочетаниях *gammy leg* «хромая нога», *gammy arm* «увечная рука», *gammy-eyed* «слепой». Далее, в производном значении «недееспособный по причине травм или боли» бытовал как «низкий» или просто коллоквиализм с 1890 г. (*from ca. 1890*). Затем, этот социолектизм продолжил свое существование в репертуаре бродячих артелей временных чернорабочих (navvies) в значении «ленивый, бездельничающий» в течение ок. 40 лет (*ca. 1860-1900*). И, наконец, он завершил свое бытование, согласно словарю Э. Партриджа, в последней трети XX в. (т. е. до 1984 г. – даты издания словаря), вероятно, как сленгизм в репертуаре торговцев (market-traders') в значении «плохой, некачественный». В заключение всего процесса бытования, этот сленгизм впитал все предыдущие значения в современном репертуаре бродяг и бомжей в начале XXI в. в значении «плохой, неблагоприятный, небезопасный», например, '*gammy house*' – «дом, куда заходить за подаянием небезопасно».

Заметим здесь, что данный социолектизм в очень близких к приведенным выше значениям сохранился в английском языке до настоящего времени; ср., например, его лексикографирование в онлайновском оксфордском словаре от 2013 г., где он маркирован пометой «обиходно-бытовой»: GAMMY *adjective*

British informal (especially of a leg) unable to function normally because of injury or chronic pain [http://oxforddictionaries.com/definition/english/gammy?q=gammy].

Итак, темпорально-историческая вариативность этого социолектизма реализовалась в его появлении в обиходе деклассированных Великобритании в 1740-60-х гг. и в бытовании в течение более 2,5 столетий до начала XXI в. в британском варианте английского языка с семантически мотивированными изменениями своего значения и вариациями в социально-стилистическом статусе: в элевации от кэнта до «низких» коллоквиализмов и, далее, до коллоквиализмов, в последующей деградации до сленга и в новой элевации до обиходно-бытового просторечия. Эта временна́я вариативность данного социолектизма идентифицирована темпорально-историческими пометами в терминах соответствующих столетий, их частей, десятилетий и годов.

3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVIII в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVIII в. более 1 века

- RUM MAUNDER. A *late C.18-19* 'a clever beggar' [Partridge, 1984]

Этот социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как сленгизм (здесь по названию словаря) в 1785-х гг. и бытовал там в значении «умный попрошайка» более 115 лет до конца XIX в., что отмечено пометой в терминах данных веков и их частей (*late C.18-19*).

3.2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVIII в. около 2 веков

- BENDER. A sixpence: *late C.18-20*, ob.: c. >, *by 1820*, low s. [Partridge, 1984].

Этот социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в 1785-х гг. и бытовал там в значении «шестипенсовик» около 200 лет до конца XX в. (по крайней мере, до 1980-х гг. – до даты выхода в свет этого словаря. При этом, как кэнтизм он устарел и немного «поднялся» до уровня «низкого» сленга к 1820-м гг. (*by 1820*, *low s.*). Все это отмечено

соответствующими пометами в терминах данных веков, их частей (*late C.18-20*) и конкретных десятилетий.

3.3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XVIII в. более 2 веков

DOSS. A, and to, sleep; lodging, to lodge; a bed. All implying extreme cheapness and/or roughness: *late C. 18-20*; vagrants', c. > *ca. 1890*, gen. s. [Partridge, 1984]; DOSS n 1a. a place to sleep, especially a temporary, free and/or makeshift bed. This word, *from 19th-century* tramps' jargon. 1b. a period of sleep, a nap [Thorne, 2007]; *Doss:* place to sleep [Higginbotham, Peter: 2013: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml]. Из приведенных статей из трех словарей следует, что данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в 1785-х гг. и бытовал там в значении «сон; постель; место для ночевки» более 200 лет до начала XXI в. (*late C.18-20*) (по крайней мере, до 2007—2013 гг. – дат выхода в свет словарей Торна и Хиггинботама). При этом, данный кэнтизм «поднялся» до уровня общего сленга к 1890-м гг. (*c.* > *ca. 1890, gen. s.*). Все это отмечено соответствующими пометами в терминах данных веков, их частей) и конкретных десятилетий.

3.2.6. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XIX века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIX в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIX в. в течение нескольких десятилетий

- DOSS-KEN. A very cheap lodging-house: c.: *from ca. 1800+* [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в самом начале XIX в. и бытовал там в значении «очень дешевая ночлежка» в

течение нескольких десятилетий после 1800 г., что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах конкретных десятилетий (*from ca. 1800+*).

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIX в. около 1 века

- DOUNETTER. A fortune-telling cheat: *C.19* c., mostly vagrants' [Partridge, 1984]. Этот социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных Великобритании как кэнтизм (*c.*) в начале XIX в. и бытовал там в значении «ворожея-мошенница» около столетия, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного века (*C.19*).

1.3. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIX в. более 1 века

- JIBB. the tongue; hence language, speech: *C.19-early 20* tramps' c. [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в начале XIX в. и бытовал там в значении «язык (орган); язык, речь» около 130 лет до 1930-х гг., что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах конкретных частей соответствующих веков (*C.19-early 20*).

1.4. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIX в. более 1,5 веков

- FENCER. A tramp: vagrants' c.: *C. 19-20* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в начале XIX в. и бытовал там в значении «бродяга» более 1,5 столетий, возможно, до последней трети XX в., что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах веков (*C. 19-20*).

1.5. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XIX в. более 2 веков

- KHAZI, KHAZIE *n British* a toilet. A term *dating from the 19th century* which has been in widespread use in working-class speech and in the armed

services…. The word entered working-class speech in parlyaree, the latinate jargon of tramps, peddlers and showpeople. Khazi was first thought suitable for broadcasting *in the late 1960s* and was popularised by … TV comedies [Thorne, 2007]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход субкультурного социума деклассированных элементов Великобритании как сленгизм / жаргонизм (jargon of tramps) в начале XIX в. (*dating from the 19th century*) и бытовал там в значении «общественный туалет» более двух столетий до начала XXI в., что отмечено промежуточной темпоральной пометой в терминах конкретных десятилетий (*in the late 1960s*) и датой издания словаря Торна (*2007*).

2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XIX в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XIX в. в течение нескольких десятилетий

- BIBLE-CARRIER. One who sells songs without singing them: c. (vagrants'): *ca. 1850-1915* [Partridge, 1984]. Этот кэнтизм вошел в обиход деклассированных Великобритании в значении «бродяга, продающий песни, не исполняя их» ок. 1850 г. и бытовал там в этом статусе и значении ок. 65 лет, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данных десятилетий (*—1859*).

2.2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XIX в. около 1 века

- PELTER. A whoremonger: tramps' c.: *mid-C. 19-early 20* [Partridge, 1984]. Отмеченный в данной статье социолектизм вошел в социально-речевой обиход деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в значении «бабник, блежник» в середине XIX в. и бытовал там в этом статусе и значении ок. столетия до 1930-х гг., что указано темпорально-исторической пометой в терминах конкретных частей данных веков (*mid-C. 19-early 20*).

2.3. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XIX в. более 1 века

- GAGGER, n. a tramp, esp. one that begs: tramps' c.: *mid-C. 19-20* [Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c.*) в значении «бродяга-попрошайка» в середине XIX в. и бытовал там в этом статусе и значении более столетия до 1960-х гг., что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах конкретных частей данных веков (*mid-C. 19-20*).

2.4. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XIX в. более 1,5 веков

- ROCKER. To speak: tramps' c.: *from ca. 1850*; *since ca. 1900*, gen. low s. Still current, *later C.20*, among market-traders.—2. Hence, to understand: *C.20* [Partridge, 1984]; ROCKER; ROKKER *verb* to speak Romany; to talk. English gypsy use from Romany *roker* (to speak) *UK*, *2000* [Partridge, 2008]. Из статей из двух словарей следует, что данный социолектизм вошел в обиход деклассированных Великобритании в значении «говорить» в середине XIX в. (*from ca. 1850*) как кэнтизм (*c.*), затем с 1900-х гг. стал общим низким сленгизмом (*since ca. 1900*, *gen. low s.*) и бытовал там в этом статусе и значении более 150 лет до 1980-х гг. (*later C.20*). Затем, оставаясь сленгизмом, продолжил бытование в производном значении «понимать» в течение всего XX в. (*C.20*). И, наконец, в более узком значении «говорить по-цыгански» он функционировал в лексиконе бродячих цыган до конца XX в. (*2000*), или даже до начала XXI в., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах данного века и конкретных десятилетий и годов, а также датой издания словаря Э. Партриджа (*2008*).

3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XIX в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XIX в. в течение нескольких десятилетий

- PUNK GRAFTER. A beggar: Liverpool street arabs': *late C.19-early 20*

[Partridge, 1984]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм или сленгизм в значении «попрошайка» в 1885-х гг. и бытовал там в этом статусе и значении около 25-45 лет до 1910-30-х гг., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах конкретных частей данных веков (*late C.19-early 20*).

3.2. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XIX в. около 1 века

- DOSS-HOUSE. A very cheap lodging-house: low: *from ca. 1880* [Partridge, 1984]; DOSS HOUSE *n* a dormitory for vagrants or a cheap, shabby hotel [Thorne, 2007]; DOSS HOUSE noun a very cheap lodging-house; a shelter for the homeless *UK*, *1889* [Partridge, 2008]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход деклассированных элементов Великобритании как низкий сленгизм (*low*) в значении «дешевая ночлежка» в конце XIX в. и бытовал там в этом значении и немного повышенном статусе сленга около 1 столетия до начала XXI в., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах соответствующих десятилетий и годов (*from ca. 1880* и *1889*), а также датами издания словарей Торна (2007) и Партриджа (2008).

3.3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XIX в. более 1 века

- SPIKE, n. A casual ward: tramps' c.: *1866*.—2. Hence, the workhouse: (low)s.: *1894* [Partridge, 1984]; SPIKE *noun* a casual ward for vagrants *UK*, *1866* [Partridge, 2008]; *Spike:* the casual ward [Higginbotham, Peter: 2013: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml]. Данный социолектизм вошел в обиход деклассированных Великобритании как кэнтизм (*c*.) в значении «ночлежка» в конце XIX в. (*1866*) и бытовал там в этом статусе и значении до 1894 г., после чего «поднялся» до уровня «низкого» сленга и бытовал уже в статусе сленга до начала XXI в., что отмечено темпорально-историческими пометами в терминах годов, а также датами издания словарей (2008) и (2013).

3.2.7. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XX века

1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XX в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XX в. в течение нескольких десятилетий

- CLEM, v. To starve: *C.20* vagrants' c. [Partridge, 1984]. Этот кэнтизм (*c*.) вошел в обиход деклассированных Великобритании в значении «голодать» в начале XX в. и бытовал там в этом статусе и значении несколько десятилетий, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного столетия.

1.2. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XX в. около 1 века

- COOPER. In *C.20* vagrants' c., a casual ward to be avoided [Partridge, 1984]. *Cooper:* a casual ward to be avoided [Higginbotham, Peter: 2013: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml]. Этот социолектизм вошел в социально-речевой обиход деклассированных элементов Великобритании как кэнтизм (*c*.) в значении «голодать» в начале XX в. и бытовал там в этом статусе и значении несколько десятилетий, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного столетия (*C.20*).

1.3. Бытование ЛМСДЭО БА с начала XX в. более 1 века

- SKIRMISH. Drink; liquor: market-traders'; Romanies', tramps', and other travellers': *C.20* [Partridge, 1984]; *Skimish:* drink [Higginbotham, Peter: 2013: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml]. Отмеченный в двух словарях социолектизм вошел в обиход деклассированных Великобритании как сленгизм в значении «выпивка; спиртное» в начале XX в. и бытовал там в этом статусе и значении несколько более 1 столетия, и, вероятно, бытует по настоящее время, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного столетия

(*С.20*), а также датой издания словаря Хиггинботама (*2013*).

2. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XX в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО БА с середины XX в. в течение нескольких десятилетий

- BENDED KNEES *noun* cheese. Rhyming slang; noted in use amongst tramps *UK*, *1960* [Partridge, 2008]. Данный социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов Великобритании как рифмованный сленгизм (*Rhyming slang*) в значении «сыр» в *1960* и бытовал там в этом статусе и значении более 40 лет до начала XXI в., что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах этого года и датой издания словаря (*2008*).

3. Бытование ЛМСДЭО БА с конца XX в.

Бытование ЛМСДЭО БА с конца XX в. в течение нескольких десятилетий

- DIVEBOMBING *noun* an act of picking up dog ends from the pavement. Vagrants' use *UK*, *1980* [Partridge, 2008]. Данный социолектизм вошел в социально-речевой обиход деклассированных элементов Великобритании как сленгизм (судя по названию словаря) в значении «подбирание окурков с тротуара» в конце XX в. (*1980*) и бытовал там в этом статусе и значении около 25 лет, вероятно, до начала XXI в., что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного года, а также датой издания словаря (*2008*).

3.2.8. Бытование британского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества в XXI веке

Бытование ЛМСДЭО БА в XX в. в течение нескольких лет

- DEATH DRINKER *noun* a vagrant alcoholic UK, 2000 [Partridge,

2008]. Этот социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов Британии как сленгизм в значении «бродяга-алкоголик» в *2000* и бытует в этом статусе и значении по настоящее время, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного года, а также датой издания словаря (*2008*).

- HAROLD RAMP, HAROLD *n British* a rhyming slang term for tramp or homeless person, popular since 2000. The proper name seems to be an invention for the purposes of the rhyme. [Thorne, 2007]. Данный социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов Великобритании как рифмованный сленгизм (*rhyming slang*) в значении «бродяга, бомж» в после 2000 г. и бытует там в этом статусе и значении по настоящее время, что отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данного года, а также датой издания словаря.

3.3. Историко-социолектная вариативность лексикона маргинальной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в США

Формирование американского национального варианта английского языка началось с 1606 г., когда была основано первое постоянное поселение англичан в Джеймстауне в современном штате Вирджиния. Однако английский язык окончательно утвердился в Новом Свете лишь после 1620 г., когда переселенцами, прибывшими на корабле «Mayflower», была основана колония «Новая Англия» [Иванова, Чахоян, 1976: 42-43]. Статус государственного языка в США ангийский приобрел после войны за независимость в 1776 г., когда была подписана Декларация независимости. Итак, национальный период функционирования английского языка в США насчитывает менее 2,5 столетий.

Это отразилось и в историко-социолектной вариативности ЛМСДЭО в СКС английского языка в США. Здесь можно, конечно, предположить, что социолектизмы ЛМСДЭО могли быть перенесены на американскую почву и

ранее, вместе с теми первыми переселенцами, которые были в метрополии деклассированными элементами. Однако точного социолексикографического подтверждения этому для XVI-XVII вв. нет, или, по крайней мере, не отмечено в первых американских словарях. Вместе с тем, рассматриваемые ниже примеры словарных статей позволяют не только предположить, но и вполне обоснованно утверждать, что первые социолектизмы ЛМСДЭО в США могли функционировать уже с конца XVIII в., продолжая свое британское бытование.

3.3.1. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XVIII века

1. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XVIII в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XVIII в. в течение нескольких десятилетий

- BEAT A MONKEY SHOW to be remarkably amusing, exasperating, or the like. [1792 in *DA*] 1858 J.C. Reid *Tramp* 32: The "picters" would beat a monkey show [Lighter, 1997]. Этот социолектизм вошел в обиход деклассированных США как сленгизм в значении «быть забавным, смешным» в 1792 г., согласно ссылке «in *DA*» (на словарь Mathews, M. M. Dictionary of Americanisms on Historical Principles) и бытовал в этом социуме в данном статусе и значении несколько десятилетий до 1858 г., что отмечено в книге Дж.Ч. Рейда «Бродяга». Это засвидетельствовано Дж. Лайтером – редактором-составителем словаря «Random House historical dictionary of American slang» темпорально-историческими пометами в терминах конкретных годов XVIII и XIX столетий.

1.2. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XVIII в. более 1 века

- GAFFER *n.* a fellow, esp. a youngster. *1653* in *OED*. *1895* in Mencken *Amer. Lang.* (Supp. II) 252. *1910* (cited in Partridge *DSUE* (ed. 8) 440). *1932-34*

Minehan *Boy & Girl Tramps* 15: The rest of you gaffers get some grub [Lighter, 1994]. Этот социолектизм вошел в обиход деклассированных США как сленгизм в значении «молодой парень», возможно, даже ранее конца XVIII в, поскольку он помечен в БОС 1653 годом и мог быть еще в XVII в. перенесен на американскую почву. Однако, согласно ссылке на приложение к монографии Г. Менкена «American Language», этот сленгизм получил свою, если и не социолекскографическую, то научно-лингвистическую регистрацию лишь в 1895 г. Но, в любом случае, он бытовал в данном социуме в данном статусе и значении более 1 века до 1932-34 гг., что засвидетельствовано в книге Менехана «*Boy & Girl Tramps*». Его промежуточное бытование в 1910 г. подтверждено в словаре Э. Партриджа «A dictionary of slang and unconventional English». Здесь все социолингвистические темпорально-исторические пометы представлены указателями на конкретные годы XVII, XVIII и XXI вв.

1.3. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XVIII в. более 2 веков

- DOXY; DOXIE noun a woman; a girlfriend UK, *1530*. Originally, in *C16*, “a *beggar’s* trull” (the unmarried mistress of a beggar). Beginning in *C19* it took on a softer and broader sense. • It seemed he had bungled his way through a bouquet of doxies, male and female, without anything to show for his efforts[.] — Angelo d’Arcangelo, The Homosexual Handbook, p. 23, *1968* • An old church doxie cracked I was cursed for killing Mama. — Iceberg Slim (Robert Beck), Airtight Willie and Me, p. 91, *1979* • She was an amateur doxy thinking about turning pro. — Robert Campbell, In La-La Land We Trust, p. 1, *1986* [Dalzell, 2009]. Этот социолектизм мог войти в социально-речевой обиход деклассированных элементов США как кэнтизм из социолекта британских бродяг в значении «женщина, подруга» даже ранее XVIII в., поскольку в БА он отмечен под 1530 г. По крайней мере, приобретя, вероятно, в БА в XVI в значение «незамужняя спутница бродяги» «Originally, in *C16*, “a *beggar’s* trull”», этот сленгизм мог уже в XVII-XVIII вв. быть перенесен на американскую почву, развив в США с XIX

в. более широкое значение «девушка», «маруха», что засвидетельствовано в паспортизированных иллюстративных примерах и в 1968, 1979 и 1986 гг. в словаре американского сленга Т. Дэлзелла «The Routledge Dictionary of Modern American Slang and Unconventional English». Таким образом, описываемый социолектизм мог функционировать в данном социуме США более двух столетий. Здесь все социолингвистические темпорально-исторические пометы представлены указателями на конкретные годы XVI и XX вв., а также на XIX столетие (*C19*).

1.4. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XVIII в. около 2,5 веков

- MUMPER *n Und.* a beggar. *Obs. in U.S. 1665* R. Head, in *F & H* IV 388: *Mumpers* gentile [*sc,* genteel] beggars. *1673* [R. Head] *Canting Academy* 41: *Mumpers* Gentile Beggars, Such as will not accept of Victuals, but money or cloaths, and these beg under the pretence of being decay'd Gentlemen, Tradesmen, or such who have been burn'd out or shipwrack'd. *1690* T. Durfey, in *F & H:* That even Vagabonds and mumpers, Have from my bounty had full Bumpers. *1746* in C.H. Wilkinson *King of Beggars* 40: That noted Asylum for Mumpers. *1785* Grose *Dict. Vulgar Tongue: Mumpers.* Originally beggars of the genteel kind, but since used for beggars in general. *1807* W. Irving *Salmagundi* 177: Mumpers, ragamuffins, bravoes and beggars. *1839* Brandon *Poverty, Mendicity* (gloss.): *Mumper* — a beggar. *1859* Matsell *Vocab.* 57: *Mumpers.* Beggars. *1889-90* Barrere & Leland *Dict. Slang* II 76: *Mumper* (popular), a beggar. *1961* Partridge *Dict. Und.* (ed. 2) 848: *Mumper* is, *in mid C.19-20*, predominantly a gypsies' word for a tramp. *1988* L. Rose *Rogues & Vagabonds* 212: *Mumper:* itinerant and beggar (especially in the West Country) [Lighter, 1997]. Данный социолектизм мог войти в обиход деклассированных США как кэнтизм из социолекта британского криминального кэнта (*Und.*) в значении «бродяга» ранее XVIII в., возможно, после 1665 г., когда он был отмечен в БА в словаре Р. Хеда. Его промежуточное функционирование в ЛМСДЭО подтверждено целым рядом паспортизированных словарных статей и

иллюстративных примеров с 1673 по 1988 гг. в социолексикографических справочниках и художественных произведениях. По мнению Дж. Лайтера, этот социолектизм в данном значении устарел (*Obs.*) в США к 1997 г. – дате издания этого словаря сленга. Итак, описываемый социолектизм мог функционировать в данном социуме в США около 2,5 столетий, возможно, с середины, а не с конца XVIII по конец XX вв. Здесь темпорально-исторические пометы даны в терминах годов, а также указателем на части столетий (*in mid C.19-20*).

3.3.2. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XIX века

1. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XIX в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XIX в. около 1,5 веков

- LUSH *n.* intoxicating liquor. *1790* in *OED: Lush,* drink. *1796* Grose *Vulgar Tongue* (ed. 3): *Lush.* Strong beer. *1812* Vaux *Vocab.: Lush,* beer or liquor of any kind. *1838* Glascock *Land Sharks* I 150: Put a glim in the t'other ken, and let any chaps as comes for lush go there. *1840 Spirit of Times* (May 2) 103: Prime havannahs, and tiptop lush. *1848* G. Thompson *House Breaker* 6: Let us have.. .some good *lush. 1848 Ladies' Repository* (Oct.) 315: *Lush,* Spiritous liquors. *1851* [G. Thompson] *Jack Harold* 17: Give the candidate a bumper of *lush. 1899* A.H. Lewis *Sandburrs* 95: Oh! he was a dream! He's one of them t'ings a mark sees after he's been hittin' it up wit d'lush for a mont'. *1930* Irwin *Tramp & Und. Sl.* 125: *Lush* ... Any of the made-up liquor to be found in tramp or carnival circles, such as essence of peppermint, Jamaica ginger, paregoric or "rubbing" alcohol. *1944* Burley *Hndbk. Jive* 143: *Lush*— Drink, strong liquor, whiskey, wine, beer. *1950* A. Lomax *Mr. Jelly Roll* 51: Just swilling all the lush in the world. *ca1953* in *Amer. Jour. Sock.* LIX 240: They've been high on lush (alcohol). *ca1953* Hughes *Fantastic Lodge* 60:1 was staying stoned on lush. *1954* L. Armstrong *Satchmo* 202: From the way I was holding

up you would have sworn I was immune to the lush. *1958* Frees *Beatniks* (film): I know where we can get all the lush we want, man. *1958* Gilbert *Vice Trap* 14: We need something to chase this lush. *1958-59* Southern & Hoffenberg *Candy* 156: Being out only for cheap strong lush. *1963* in Becker *Marihuana:* I mean, they've been high on lush [alcohol]. *1963* D. Tracy *Brass Ring* 467: Suppose Brinkman goes on the lush the first time he gets his hands on any money? *1965* Cleaver *Soul an Ice* 18:1 had been getting high for four or five years and was convinced ... that marijuana was superior to lush. *1966* Farina *Down So Long* 40: Take a sip of lush, don't hurry things. *1975* McKennon *Horse Dung Trail 222:* Do you know where the hands are getting their "lush"? [Lighter, 1997]. Зарегистрированный в данной статье социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов США в начале XIX в. как сленгизм (согласно названию словаря) в значении «спиртное» из общего британского сленга, где он отмечен под *1790* г. в БОС и зафиксирован в *1796* в словаре Ф. Гроуза как элемент простонародного (Vulgar) языка. Именно начало XIX в. как исходный момент бытования этого сленгизма на американской почве подтверждается его употреблением в еженедельной нью-йоркской газете «*Spirit of Times*» от *1840* г. (она выходила с *1831* г.). Его промежуточное функционирование в социолектном ЛМСДЭО АА подтверждено длинным рядом паспортизированных словарных статей и иллюстративных примеров из художественных произведений, начиная с *1840* (1831) г. и заканчивая *1975* г. Здесь ссылка на словарь Дж. Ирвина «American tramp and underworld slang» от *1930* г. подтверждает принадлежность этого сленгизма ЛМСДЭО АА, а все другие примеры – его возможный переход в жаргоны джаз-музыкантов, битников (*Beatniks*), наркоманов, ковбоев и др. субкультуры в США. Итак, описываемый социолектизм мог функционировать в социолектном ЛМСДЭО в США более 1,5 столетий – с начала XIX по конец XX вв. Здесь темпорально-исторические пометы даны в терминах конкретных годов XVIII, XIX и XX вв.

1.2. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XIX в. более 1,5 веков

- LEATHERHEAD *n*. a dull-witted person; idiot; dolt. *1614* B. Jonson

Bartholomew Fair III i: Let's inquire of Master Leatherhead, or Joan Trash here. *1698-99* "B.E." *Dict. Canting Crew: Leather-head,* a Thick-skull'd, Heavy-headed Fellow. *1796* Grose *Vulgar Tongue* (ed. 3): *Leather-headed;* stupid. *1839 Spirit of Times* (Dec. 21) 498: S[t]op, you d—d leather-head! *1873* "M. Twain," in *DARE:* You leather-head, if I talk in Boston both afternoon and evening March 5, I'll have to go to Boston the 4th. *1879* "M. Twain" *Tramp Abroad* 41: As many leather-headed opinions about it as an average crowd. *1884* Blanding *Sailor Boy* 315 [*ref. to Civil War*]: Say the word, Steve, and we will bounce the old leather-head over the side. *1907* "O. Henry" *Heart of West* 266: You leather-headed, rip-roarin', low-down son of a locoed cyclone. *1915* in E. O'Neill *Letters* 53: Why ... do the leather heads who select the plays always pick out such hard ones? *1925* Nason *Three Lights* 150: No, I ain't crippled, leatherhead. *1959* McKenna *Sons of Martha* 68: When I find leatherheads sitting on two cents' worth of knowledge like it was the great Inca treasure I like to take whoever they think is the dumbest man aboard and teach him a nickel's worth. *1981 Prairie Home Companion* (Nat. Pub. Radio): Get your face on the floor, leatherhead! [Lighter, 1997]. Этот социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов США в начале XIX в. как сленгизм в значении «дурак, идиот, тупица» из общего британского сленга, где он отмечен в *1614* г. в произведении Б. Джонсона. Далее он зафиксирован в *1698-99* в словаре кэнта «"B.E."» и в *1796* г. словаре Ф. Гроуза как элемент простонародного языка. Именно начало XIX в. как исходный момент бытования данного сленгизма на американской почве также подтверждается его употреблением в еженедельной нью-йоркской газете «*Spirit of Times*» от *1839* г. Его функционирование в ЛМСДЭО АА подтверждено рядом паспортизированных словарных статей и иллюстративных примеров из художественных произведений, начиная с *1839* и заканчивая *1975* г. Здесь ссылка на произведение М. Твена «*Tramp Abroad*» от *1879* г. подтверждает принадлежность этого сленгизма к ЛМСДЭО АА, а все другие примеры – его возможный переход в лексиконы других субкультур. Итак, описываемый социолектизм функционировал в ЛМСДЭО в США около 1,5 столетий – с начала XIX в. по 1997 г. – дату издания цитируемого словаря

американского сленга. Здесь темпорально-исторические пометы даны в терминах конкретных годов XVII, XVIII, XIX и XX вв., а также указателем на период гражданской войны в США (*ref. to Civil War*), т. е. на 1861-65 гг.

2. Бытование ЛМСДЭО АА с середины XIX в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО АА с середины XIX в. в течение нескольких лет

- GOHICLE a vehicle. *Joc.* 1858 J.C. Reid *Tramp* 108: A corporal's guard drew up by the side of our "gohicle." [Lighter, 1994]. Этот шутливый (*Joc.* = jocular) социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов США в *1858* г., как это отмечено датой издания романа «Бродяга» Дж. Ч. Райда, или немного ранее, что вполне можно предположить, поскольку в этом произведении описываются более ранние события. Его функционирование в ЛМСДЭО АА продлилось, вероятно, всего лишь несколько лет, поскольку больше никаких сведений о нем нет ни в этой статье, ни в других словарях.

2.2. Бытование ЛМСДЭО АА с середины XIX в. около 1,5 веков

- MEG *n.* [fr. earlier cant *make, meke* 'a halfpenny', of unkn. orig.] *Und.* a copper coin, as a halfpenny or penny; *(also)* a cent as a unit of value; *(broadly)* any coin of little value. Also (esp. in early use) MAG. [*1517* Copland *Hye Way:* Docked the del for a coper meke.] [*1566-67* Harman *Caveat: A make,* a halfpenny] [*1673* R. Head *Canting Academy* 41: *Make* An half peny] [*1688* Shadwell *Squire of Alsatia* (gloss.): *Megs.* Guineas. *Ibid.* II i: Here are more *Meggs* ... you Rogue.] *c1775* (cited in Partridge *Dict. Und.* 427). *1779* in Partridge *Dict. Und.* 427: D—n it, I have got a man in the room, and I will have his greatcoat and boots, and every meg he has. *1789* G. Parker *Life's Painter* 150: *Mag* ... a halfpenny. *1791* [W. Smith] *Confess. T. Mount* 18: Coppers, *maggs. 1797* in Partridge *Dict. Und.* 427: *Magg* or *megg,* a halfpenny, copper coin. *1820-21* P. Egan *Life in London* 182: Dirty Suke can flash a *mag* ...

"Half-penny. *1829* in J. Farmer *Musa Pedestris* 107: Or we'll not shell out a mag. *1830* in Barrere & Leland *Dict. Slang* II 37: You cares not a *mag* if our party should fall. *1857* "Ducange Anglicus" *Vulgar Tongue* 12: *Mag*...Penny. "What did you get, a *magg" 1859* Matsell *Vocab.* 53: *Magg.* A half-cent. *1914* Jackson & Hellyer *Vocab.* 57: *Meig A* nickel; a five-cent piece *jitney.* Sometimes used to indicate the minimum basis of exchange medium, the cent, as a hundred meigs, fifty meigs, etc. *1915 Wash. Post* (Mar. 28): The word comes from the slang of the street arab, who has a name for every coin. A "meg" is a cent, a "jit" or "jitney" is a nickel, a "dimmo" is a dime, and a "cute" is a quarter. *1916 Milwaukee Jour.* (Nov. 3) 18: I'll lay you a cuter to a meg. *1917* Lardner *Gullible's Travels* 36: Some doll she was, too, in a fifty-meg evenin' dress marked down to thirty-seven. *1925* in Partridge *Dict. Und.* 427: Meg ... One cent. *1926* Maines & Grant *Wise-Crack Dict.* 11: *Meg* — Any denomination of silver money between ten cents and a dollar; signified by fifteen megs, twenty megs, etc. 1930 G. Irwin *Amer. Tramp ir Und. Sl.* 128: *Meig.* — A five cent piece. *1942-49* Goldin et al. *DAUL: Meg ... A* cent; a penny [Lighter, 1997].

Данный социолектизм именно из ЛМСДЭО имеет очень давнюю и долгую историю своего функционирования (см. выделенные нами полужирным курсивом темпоральные пометы в терминах годов, представленные датами издания паспортизированных словарных источников и иллюстративных примеров), первоначально, в британском древнем кэнте деклассированных элементов, еще до 1517 г. – своей первой фиксации в глоссарии Копланда в значении «полпенни». Однако на американскую почву этот кэнтизм попал уже в значении «полцента» только около середины XIX в., как это отмечено датой «*1859* Matsell» издания словаря американского ЛМСДЭО Дж. Мэтселла «Vocabulum, or, the Rogue’s Lexicon». Далее его бытование в социолектном ЛМСДЭО АА подтверждено ссылками: 1) *1925* – на словарь Э. Партриджа «A Dictionary of the Underworld British and American», 2) Дж. Ирвина «American tramp and underworld slang» от *1930* г. и 3) *1942-49* – Г. Голдина и др. «Dictionary of American Underworld Lingo» от 1967 г. Продолжение бытования этого социолектизма в ЛМСДЭО АА в конце XX в. и, может быть, в самом

начале XXI в. подтверждается в глоссарии С. П. Эперта: MEG – a penny [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. Итак, данный сленгизм бытовал в социолектном ЛМСДЭО АА около 1,5 в. с начала XIX по начало XXI вв.

3. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XIX в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XIX в. в течение нескольких лет

- CAD *n.* A hobo. *1894*: "Every cad you meet up the road is bound South." J. Flynt. *Some hobo use, never common. Obs.* [Wentworth, Flexner, 1975]. Данный социолектизм вошел в обиход деклассированных элементов США в 1894 г. как сленгизм в значении «бродяга» и бытовал там некоторое время, вероятно, до и после этой даты, и затем устарел (*Obs.*). Все это засвидетльствовано ссылкой на паспортизацию иллюстративного примера из художественного произмедения.

3.2. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XIX в. в течение нескольких десятилетий

- HANDOUT *n.* 1 A meal or a bundle of food handed out from a house to a beggar. *Hobo use since c1880.* → 2 Old clothing handed out to a beggar. *Since c1890.* → 3 Small sums of money given to a beggar so that he may buy food or a bed for the night [Wentworth, Flexner, 1975]; HANDOUT *n* Food, money, or other donations received or given • Nearly always with the implication that the giver is overgenerous or self-interested, and the recipient undeserving: Damn hippies lived on food stamps and other bleeding heart handouts (*1882+ Hoboes*) [Kipfer, Chapman, 2010]; HANDOUT *n.* Orig. *Hobo,* a portion of food, money, or the like given at the door to a beggar. Now *S.E. 1882* Sweet & Knox *Tex. Siftings* 195: If I can't get a "hand-out" for it I can at least expatiate on its merits. *1887* M. Roberts *W. Avernus* 71: "Bummers" is American for beggars, and a "hand out" is a portion of food handed

out to a bummer or a tramp at the door when he is not asked inside. *1891* Maitland *SlangDict.* 136: *Handout* ... a cold lunch given to a tramp. *1899* "J. Flynt" *Tramping* 394: *Hand-Out:* a bundle of food handed out to a beggar at a back door. *1900* Kennedy *Adrift* 291: A "hand-out" is a parcel of food, which derives its name from being handed out through a half-opened door. *1913* in J. Reed *Young Man* 49: You t'ought just because you give me a handout [Lighter, 1997]. Рассматриваемый социолектизм из ЛМСДЭО АА, зарегистрированный в трех толковых словарях американского лексического субстандарта, вошел в обиход деклассированных элементов США около 1880-х гг. как сленгизм в значении «сверток с едой, который подавали бродяге прямо из дома» и бытовал там в течение нескольких десятилетий, расширив свое значение до «деньги, одежда и др. помощь бродягам через полуоткрытую дверь черного входа», до 1913 г. Это отмечено соответствующими темпорально-историческими пометами в терминах годов, а также ссылками на даты паспортизации целого ряда иллюстративных примеров из художественных произведений и из словарных источников.

3.3. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XIX в. около 1 века

- CANNONBALL – A fast freight train [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famous*tramp*/terminology.html: USA: *1880s-WWI*]; cannonball *n. R.R.* an express train. Now *colloq. 1894* in J. London *Tramp Diary* 55: We caught the "Cannon Ball." *1906* DiV III 129: *Cannonball, n.* A fast through train. *1927 AS* (June) 388: Fast freights are known as *red balls, cannonballs, hot-shots. 1948* J. Stevens *Jim Turner* 264: The hardest high-roading...on the decks of the cannonballs [Lighter, 1994]; CANNON BALL A fast express train; orig., a fast freight train. *Since c1915. Orig. hobo use. From its speed* [Wentworth, Flexner, 1975]; CANNONBALL *n* A fast express or freight train (*1915+ Hoboes*) [Kipfer, Chapman, 2010]; CANNONBALL – a fast freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.*hobo*nickels.org/alpert04.htm]. Данный социолектизм из ЛМСДЭО АА, зафиксированный в двух Интернет-глоссариях сленга бродяг США и в трех

толковых словарях американского лексического субстандарта, вошел в обиход деклассированных элементов США в 1880-х гг. как сленгизм в значении «быстрый товарный поезд», немного позднее «экспресс» и бытовал там, первоначально, до 1-й мировой войны (*1880s-WWI*). Затем он продолжил свое функционарование в данном социолекте в этом же значении и социально-стратификационном статусе до 1948 г. Это отмечено темпорально-историческими пометами в терминах конкретных десятилетий и годов, указателем на войну, а также ссылками на даты паспортизации ряда иллюстративных примеров из художественных и мемуарных произведений. Возможность его бытования до конца XX в. прослеживается по дате публикации Интернет-глоссария С.П. Эперта – 2004 г. Это увеличивает период его функционирования в данном социолекте, минимум, до одного столетия.

3.4. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XIX в. более 1 века

- BINDLE *n*. 1 A blanket rolled up so that it may be carried easily across one's back, often with one's clothes and other possessions rolled up inside it; a bedroll. *Hobo use since before c1880.* →2 Any package or bundle. *Hobo use since c1900* [Wentworth, Flexner, 1975]; BINDLE (1) - A bedroll that contains all of the hobo's belongs. BINDLE (2) - A small bundle of items rolled up inside a blanket and carried over the shoulder or on the back; a bedroll. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: *1880s-WWI*]; bindle *n*. *Hobo,* a pack or bedroll; bundle of one's belongings. *1897*. *1921* Casey *Gay-Cat* 111: He carried in one arm a roll of clothing, the "bindle" tied compactly with a bit of hay-rope. *1929 AS* (June) 338: *Bindle*—A bed-roll or pack. *1937* Steinbeck *Mice & Men* 17: Bring your bindle over here by die fire. *1942 AS* 219: *Bindle.* A blanket roll. *1981* N. Cohen *Long Steel Rail* 383: A canvas bag or a hobo's bindle, for carrying one's personal belongings [Lighter, 1994]; bindle *n* 1 A blanket-roll holding one’s possessions (*1900*+ Hoboes) 2 Any package or bundle (*1900*+ Hoboes) [Kipfer, Chapman, 2010]; bindle *n*. a packet or bundle; a hobo’s pack [Spears, 2000]; BINDLE – a bundle, bag, bedroll, or backpack carried by a hobo [Alpert, Stephen P.

A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. Этот социолектизм из ЛМСДЭО АА, зарегистрированный в двух Интернет-глоссариях сленга бродяг США и в четырех толковых словарях американского лексического субстандарта, вошел в обиход деклассированных элементов США еще до 1880-х гг. как сленгизм в значении «узел со спальными и вещевыми принадлежностями бродяги» и бытовал там, немного расширив значение до «любой узел, сверток, пакет с вещами бродяги» первоначально, до 1-й мировой войны (*1880s-WWI*). Затем он продолжил свое функционарование в данном социолекте в этом же значении и статусе до 1981 г. Это подтверждено темпорально-историческими пометами в терминах конкретных десятилетий и годов, указателем на войну, а также ссылками на даты паспортизации целого ряда иллюстративных примеров из художественных и мемуарных произведений. Реальная возможность его бытования до конца XX в. также достаточно достоверно прослеживается по датам публикации словаря Спиерса – 2000 г. и Интернет-глоссария С.П. Эперта – 2004 г. Это увеличивает период его бытования до более чем одного столетия.

3.3.3. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества с XX века

1. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XX в.

1.1. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XX в. в течение нескольких лет

- BOXCARS, GRAB AN ARMFUL OF To jump on a moving freight train in order to get free transportation. *C1915. Hobo use* [Wentworth, Flexner, 1975]. Этот сленгизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход социума деклассированных США в 1915 в значении «запрыгнуть на проходящий поезд, чтобы проехать бесплатно» и бытовал там некоторое время, возможно, до и после этой даты.

1.2. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XX в. в течение нескольких десятилетий

- FRUIT *n.* c. *Specif.,* an easily seduced woman; PUSHOVER. *1900 DN* II 37: *Fruit,* n. An immoral woman. *1930* Irwin *Tramp and Und. Sl.* 81: *Fruit.* An "easy mark." A girl or woman willing to oblige. *1963* Cameron *Black Camp* 59: Dames are fruit for medals [Lighter, 1994]. Рассматриваемый социолектизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход социума деклассированных США в 1900 г. как сленгизм в значении «женщина, которую легко соблазнить» и бытовал там в данном значении и статусе более 6 десятилетий до 1963 г. Это отмечено датами паспортизации иллюстративных примеров и словарных источников. Эти даты выполняют функцию темпорально-исторических помет в терминах годов.

1.3. Бытование ЛМСДЭО АА с начала XX в. около 1 века

- DUFFER *n. Hobo,* a piece of bread; bread; *(occ.)* bread and coffee. *1905* Sinclair *Jungle* 184: His supper ... was "duffers and dope"—being hunks of dry bread on a tin plate, and coffee, called "dope" because it was drugged to keep the prisoners quiet. *1925* Mullin *Scholar Tramp* 34 [*ref. to ca1912*]: I received punk (bread) and a cup of mud (black coffee) or—to use the familiar hobo expression for the combination—duffer. *1926* in *AS* LVII (1982) 261: *Duffer.* Bread. *1935* Pollock *Und. Speaks: Duffer,* bread. *1948* Mencken *Amer. Lang.* (Supp. II) 674: Bread [is called] *duffer* [Lighter, 1994]; DUFFER – bread and coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang – March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. Рассматриваемый социолектизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход социума деклассированных США в 1905 г. как сленгизм в значении «кусок хлеба и часшка кофе» и бытовал там в около 1 в., что отмечено датами паспортизации иллюстративных примеров. Возможность его бытования до конца XX в. прослеживается по дате публикации Интернет-глоссария С.П. Эперта – 2004 г.

2. Бытование ЛМСДЭО АА с середины XX в.

2.1. Бытование ЛМСДЭО АА с середины XX в. в течение нескольких лет

- DING *v* 1 To go on the road as a hobo; BUM: When you go bumming, you go dinging (*1950s + Hoboes*) 2 To beg; BUM, PANHANDLE (*1950s + Hoboes*) [Kipfer, Chapman, 2010]. Этот сленгизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход деклассированных США в значениях (1) «пускаться в бродяжничество» и (2) «попрошайничать» в 1950-е гг. и бытовал несколько лет до и после этой даты. Это отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данных годов.

2.2. Бытование ЛМСДЭО АА с середины XX в. в течение нескольких десятилетий

- CARRY THE STICK *v phr* To be a hobo; BUM AROUND [*1940s+ Hoboes*; fr the stick on which the hobo carried his or her bindle] [Kipfer, Chapman, 2010]; CARRY THE STICK To be a hobo because one is homeless; to be a vagrant; to loaf or loiter. *Not common.* [Wentworth, Flexner, 1975]; CARRY THE STICK *tv*. to live as a hobo, on the streets. I even carried the stick for a while *in the sixties*. [Spears, 2000]; CARRY THE STICK to live without a fixed abode; to live in someone else's room US, *1971* • Carrying the stick means not having a fixed address. — Burgess Laughlin, Job Opportunities in the Black Market, pp. 13–2, *1978* [Dalzell, 2009]. Рассматриваемый сленгизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход деклассированных элементов США в значении «жить бродягой» в 1940-х гг. и бытовал там около четырех десятилетий до 1978 г. Это отмечено темпорально-исторической пометой в терминах данных годов, а также датами паспортизации иллюстративных примеров в функции темпорально-исторических помет.

3. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XX в.

3.1. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XX в. в течение нескольких лет

- HEART CHECK noun a test of courage US, *1995* • — Mark S. Fleisher,

Beggars & Thieves, p. 288, *1995*: “Glossary” • Sooner or later all new fish receive a “Heart Check” from the Yard Rats. — Jimmy Lerner, You Got Nothing Coming, p. 170, *2002* [Dalzell, 2009]. Этот сленгизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход деклассированных США в значении «тест на храбрость» в 1995 г. и бытовал там 7 лет до 2002 г. Это отмечено датами паспортизации иллюстративных примеров в функции темпорально-исторических помет в терминах годов.

3.2. Бытование ЛМСДЭО АА с конца XX в. в течение нескольких десятилетий

- BUM-KICKED *adjective* depressed US, *1974* • Tramp’s drug thing spun out of control and he was found dead from an overdose of Seconal. It happened right after the Hell’s Angels ’69 movie was released. Nobody knows whether he was bum-kicked or was just being his usual reckless self. — Ralph “Sonny” Barger, Hell’s Angel, p. 74, *2000* [Dalzell, 2009]. Этот сленгизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход деклассированных элементов США в значении «в депрессии» в 1974 г. и бытовал там более 25 лет до 2000 г. даты паспортизации иллюстративного примера в функции темпорально-исторической пометы в терминах годов.

3.3.4. Бытование американского субкультурного лексикона деклассированных элементов общества в XXI веке

Бытование ЛМСДЭО АА в XXI в. в течение нескольких лет

- HOBO`S BIRTHDAY *noun* a beating administered to a person covered with a blanket US, *2006* The beating is meant to extinguish your figurative candle. • “Bunch a no-good quality of life criminals put me down with a hobo’s birthday.” — Stephen J. Cannell, White Sister, p. 134, *2006* [Dalzell, 2009]. Этот сленгизм из ЛМСДЭО АА вошел в обиход деклассированных США в значении «избиение через накинутое одеяло» в начале 2006 г. и бытует там по настоящее время. Это подтверждается данной темпорально-исторической пометой в терминах годов.

3.4. Количественные характеристики историко-социолектной вариативности лексикона маргинальной субкульуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании и США

3.4.1. Количественные характеристики историко-социолектной вариативности лексикона маргинальной субкульуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в Великобритании

Начало зарождения и формирования ЛМСДЭО (как и самой субкультуры и соответствующего социума) в СКС британского варианта английского языка национального периода (и немного ранее, с захватом конца среднеанглийского периода) относится к концу XIV в. Отсюда, период бытования этого ЛМСДЭО БА насчитывает около 700 лет – с XIV по XXI в. Согласно нашей выборке этот лексикон составляют 1000 социолектизмов, что отмечено выше в словарях и глоссариях лексического субстандарта социолингвистическими пометами.

Темпорально-историческими вариативность ЛМСДЭО БА во временно́м плане проявилась в следующей рейтинговой последовательности по количеству социолектизмов, вошедших в обиход маргинально-субкультурного социума деклассированных элментов Великобритании по столетиям (см. таблицу 6): 1) ЛМСДЭО XIX в. – 350 ед. (35 %), 2) ЛМСДЭО XX в. – 250 ед. (25), 3) ЛМСДЭО XVIII в. – 150 ед. (15 %), 4) ЛМСДЭО XVII в. – 100 ед. (10 %), 5) ЛМСДЭО XVI в. – 90 ед. (9 %), 6) ЛМСДЭО XXI в. – 50 ед. (5 %), 7) ЛМСДЭО XV в. 6 ед. (0,6 %) и 8) ЛМСДЭО XIV в. – 4 ед. (0,4 %). Здесь следует оговориться, что, возможно, ЛМСДЭО БА XIV XV и даже XVI вв. не получили должной регистрации в словарях лексического субстандарта по причинам трудности сбора материала того времени и, вследствие этого, не полностью отражают их реальное состояние. Вместе с тем, очевидно, что пик активности формирования и развития этих ЛМСДЭО БА приходится на XIX в., нарастая в XVIII в. и убывая в XX в. XXI в. еще только начался и поэтому пока не достаточно данных, хотя и сейчас очевидно, что ЛМСДЭО БА не затухает в своем бытовании, а достаточно активно равивается на британской почве.

Таблица 6

Количественные характеристики темпорально-исторической вариативности ЛМСДЭО БА

Количественные данные / Темпо-рально-исто-рическая вари-ативность (век)	Общее число социолектизмов в данном временно́м периоде бытия ЛМСДЭО БА	В % к общему числу социолектизмов в ЛМСДЭО БА	Рейтинг темпоральной вариативности ЛМСДЭО БА
ЛМСДЭО XIV в.	4	0,4 %	7
ЛМСДЭО XV в.	6	0,6 %	6
ЛМСДЭО XVI в.	90	9 %	9
ЛМСДЭО XVII в.	100	10 %	4
ЛМСДЭО XVIII в.	150	15 %	3
ЛМСДЭО XIX в.	350	35 %	1
ЛМСДЭО XX в.	250	25 %	2
ЛМСДЭО XXI в.	50	5 %	5
Всего	1000	100 %	

Темпорально-историческая мобильность социолектизмов, составляющих ЛМСДЭО БА может варьировать от нескольких лет до 6 столетий, в зависимости от времени их вхождения в обиход – века и его части: начала (в таблице – Н), середины (С) и конца (К) (см. таблицу 7). Здесь наибольшим диапазоном темпорально-исторической мобильности характеризуются социолектизмы, вошедшие в социально-речевой обиход деклассированного социума Великобритании в (1) начале и (2) конце XIV в. – соответственно, (1) 4, 5 и 6 столетий и (2) 4 и 6 столетий. Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума в начале XV в., могли бытовать там 5 и 6 столетий; в середине XV в. – 5 и 5,5 столетий; в конце XV в. – 4 и 5 столетий.

Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума в начале XVI в., могли бытовать там более 3, 4 и 5 веков; социолектизмы, вошедшие в обиход в середине XVI в., могли бытовать там более 10 лет, более 1 века, более 2, 2,5, 3 и 4 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход в конце XVI в. могли бытовать около 1 века, более 1, 1,5 и 2 веков, около 2,5 и 3 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума в начале XVII в., могли бытовать там 1 и 2 века, более 2 веков, около 2,5 и более 2,5 веков, 3 и

Таблица 7

Темпорально-историческая мобильность ЛМСДЭО БА

Век / Срок	XIV		XV			XVI			XVII			XVIII			XIX			XX			XXI
	Н	К	Н	С	К	Н	С	К	Н	С	К	Н	С	К	Н	С	К	Н	С	К	Н
<10 л.												+									+
>10 л.							+						+		+	+	+	+	+	+	
≅0,5 в.											+										
≅1 в.								+				+	+		+	+	+	+			
=1 в.									+												
>1 в.							+	+			+	+		+	+	+	+	+			
≅1,5 в.											+										
>1,5 в.								+		+	+				+	+					
≅2 в.														+							
=2 в.									+		+	+									
>2 в.							+	+	+				+	+	+						
≅2,5 в.								+	+	+											
>2,5 в.							+		+				+								
≅3 в.								+			+	+									
=3 в.									+												
>3 в.						+	+			+											
=4 вв.						+			+												
>4 в.	+	+			+		+														
=5 в.						+															
>5 в.	+		+	+	+	+															
>5,5 в.				+																	
>6 в.	+	+	+																		

4 века. Социолектизмы, вошедшие в обиход в середине XVII в., могли бытовать там более 1,5 веков, около 2,5 и более 3 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход в конце XVII в., могли бытовать там около полувека, более 1 века, около и более полутора веков, 2 и около 3 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума в начале XVIII в., могли бытовать там менее 10 лет, около и более 1 века, 2 и около 3 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход в середине XVIII в., могли бытовать там несколько десятилетий, около 1 века, более 2 и 2,5 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход в конце XVIII в., могли бытовать там более 1 века, около 2 и более 2 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума в начале XIX в., могли бытовать там несколько десятилетий, около и более 1 века, более 1,5 и 2 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход в середине XIX

в., могли бытовать там несколько десятилетий, около и более 1 и 1,5 веков. Социолектизмы, вошедшие в обиход в конце XIX в., могли бытовать там несколько десятилетий, около и более 1 века. Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума в начале XX в., могли бытовать там несколько десятилетий, около и более 1 века. Социолектизмы, вошедшие в обиход в середине и конце XX в., могли бытовать там только несколько десятилетий. Социолектизмы, вошедшие в обиход деклассированного социума БА в начале XXI в., бытуют там только несколько лет по настоящее время.

Таким образом, изложенный материал свидетельствует о более чем 700-летнем существовании социолектного ЛМСДЭО БА, где наибольшую бытийную активность проявляют лексиконы XVII, XVIII, XIX и XX веков, а наивысшую межвековую мобильность – лексиконы XIV, XV, XVI, XVII, XVIII и начала XIX веков. В этом проявляется вербальная лингвокреативная деятельность носителей ЛМСДЭО БА в аспекте его историко-социолектной дифференциации и темпорально-исторической мобильности.

3.4.2. Количественные характеристики историко-социолектной вариативности лексикона марганильной субкультуры деклассированных элементов общества в СКС английского языка в США

Начало зарождения и формирования ЛМСДЭО (как и самой субкультуры и соответствующего социума) в СКС американского варианта английского языка национального периода относится к концу XVII началу XVIII в. Однако реально социолексикографически подтвержден только конец XVIII в. как начало отсчета функционирования этого лексикона. Отсюда, весь период бытования ЛМСДЭО АА насчитывает около 250 лет – с сереины или конца XVIII по начало XXI в. Согласно нашей выборке этот лексикон составляют 2754 социолектизма, что отмечено социолингвистическими пометами в проанализированных выше словарях и глоссариях лексического субстандарта.

Темпорально-историческими вариативность ЛМСДЭО АА во временно́м плане проявилась в следующей рейтинговой последовательности по количеству

социолектизмов, вошедших в обиход маргинально-субкультурного социума деклассированных элементов США по столетиям (см. таблицу 8): 1) ЛМСДЭО XIX в. – 1556 ед. (60,5 %), 2) ЛМСДЭО XX в. – 989 ед. (38,4), 3) ЛМСДЭО XVIII в. – 23 ед. (0,9 %), 4) ЛМСДЭО XXI в. – 6 ед. (0,2 %).

Таблица 8

Количественные характеристики темпорально-исторической вариативности ЛМСДЭО АА

Количественные данные / Темпорально-историческая вариативность (век)	Общее число социолектизмов в данном временно́м периоде бытия ЛМСДЭО АА	В % к общему числу социолектизмов в ЛМСДЭО АА	Рейтинг темпоральной вариативности ЛМСДЭО АА
ЛМСДЭО XVIII в.	23	0,9	3
ЛМСДЭО XIX в.	1556	60,5	1
ЛМСДЭО XX в.	989	38,4	2
ЛМСДЭО XXI в.	6	0,2	4
Всего	2574	100 %	

Здесь нужно оговориться, что, очевидно, ЛМСДЭО АА XVIII вв. не получил адекватной регистрации в словарях лексического субстандарта по причинам отсутствия подобных словарей в тот период и трудности сбора материала того времени в более поздних словарях. Вследствие этих причин современные словари субстандарта не полностью отражают реальное состояние ЛМСДЭО АА XVIII в. Здесь о более раннем периоде бытования этого лексикона не приходится говорить. Вместе с тем, очевидно, как и для БА, что пик активности формирования и развития ЛМСДЭО АА приходится на XIX в., убывая в XX в. XXI в. еще только начался и поэтому пока не достаточно данных, хотя и сейчас очевидно, что ЛМСДЭО АА, как и БА, не затухает в своем бытовании, а достаточно активно равивается на американской почве.

Темпорально-историческая мобильность социолектизмов, составляющих ЛМСДЭО АА может варьировать от нескольких лет до 2,5 столетий, в зависимости от времени их вхождения в обиход – века и его части: начала (Н), середины (С) и конца (К) (см. таблицу 9). Здесь наибольшим диапазоном темпорально-исторической мобильности в 2,5 и 2 столетия характеризуются

социолектизмы, вошедшие в социально-речевой обиход деклассированного социума США (1) в конце XVIII в. Далее следуют социолектизмы, вошедшие в обиход (2) в начале XIX в. – с диапазоном темпорально-исторической мобильности более 1,5 столетий. Затем следуют социолектизмы, вошедшие в обиход (3) в начале и середине XIX в. – с диапазоном около 1,5 столетий. Потом идут социолектизмы, вошедшие в обиход: (4) в конце XVIII и XIX вв. – с диапазоном более 1 столетия, (5) в конце XIX и начале XX вв. – около 1 столетия, (6) в конце XVIII и XIX вв., в начале, середине и конце XX в. – несколько десятилетий, (7) в середине и конце XIX в., в начале, середине и конце XX в. и в начале XXI – с диапазоном мобильности в несколько лет.

Таблица 9

Темпорально-историческая мобильность ЛМСДЭО АА

Век / Срок	XVIII			XIX			XX			XXI
	Н	С	К	Н	С	К	Н	С	К	Н
<10 л.					+	+	+	+	+	+
>10 л.			+			+	+	+	+	
≅1 в.						+	+			
>1 в.			+			+				
≅1,5 в.				+	+					
>1,5 в.				+						
≅2 в.			+							
≅2,5 в.			+							

Таким образом, изложенный материал свидетельствует о, примерно, 250-летнем существовании социолектного ЛМСДЭО АА, где наибольшую бытийную активность проявляют лексиконы XIX и XX веков, а наивысшую межвековую мобильность – ЛМСДЭО АА конца XVIII, всего XIX и начала XX вв. В этом проявляется сущность вербальной лингвокреативной деятельности носителей ЛМСДЭО АА в аспекте его историко-социолектной дифференциации и темпорально-исторической мобильности.

3.5. Выводы по главе 3

Материал, изложенный в Главе 3, позволяет сделать следующие выводы.

1. В темпорально-историческом плане вариативность ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании и США соответствующих национальных периодов суммарно реализуется в следующих трех основных социолингвистических позициях: 1) в дифференциации ЛМСДЭО БА и АА по времени входа составляющих их социолектизмов в речевой репертуар данных социумов деклассированных элементов общества, 2) в протяженности периода функционирования маргинально-субкультурных социолектизмов в социально-речевом обиходе этих социумов и 3) во времени выхода этих социолектизмов из употребления данного социума. Все это раскрывает темпорально-историческую мобильность социолектизмов в сфере СКС английского языка БА и АА и свидетельствует о социолингвистической специфике вербальной лингвокреативной деятельности носителей ЛМСДЭО БА и АА в этих аспектах.

2. Социолингвистическая вариативность социолектных ЛМСДЭО БА и АА в темпорально-историческом плане в двух ведущих национальных вариантах английского языка в Великобритании и США адекватно прослеживается в фундаментальных толковых словарях англоязычного лексического субстандарта по социолексикографическим инструментам, включая социолингвистические пометы в терминах темпорально-исторических указателей на (1) конкретные столетия, части столетий (начало, середину, конец), десятилетия, (2) определенные годы и (3) исторические события, даты которых общеизвестны. Это позволило распределить социолектизмы-вокабулы, открывающие словарные статьи в хронологическом порядке по векам, а в их пределах – по частям столетий, по десятилетиям и конкретным годам для показа даты первой регистрации соответствующего социолектизма, периода его бытования в социолектном ЛМСДЭО БА и АА, даты его выхода из обихода субкультурного социума деклассированных элементов Великобритани и США.

3. Характеристика историко-социолектной вариативности ЛМСДЭО БА и АА в СКС английского языка в Великобритании и США основывается на учете социально-исторических особенностей формирования соответствующих национальных вариантов полинационального английского языка.

4. Национальный период английского языка в Великобритании по отношению к анализу темпорально-исторической дифференциации и мобильности социолектного ЛМСДЭО БА отсчитывается, в основном, со второй половины XV в. Однако для создания более объективной картины в этом плане учтен также и непосредственно предшествующий этому более ранний этап – с XIV в., захватывающий конец среднеанглийского периода.

5. Начало зарождения и формирования ЛМСДЭО, самой субкультуры и соответствующего социума деклассированных элементов общества в СКС британского варианта английского языка указанного национального периода относится к концу XIV в. Это определяет период бытования ЛМСДЭО БА в диапазоне около 700 лет – с конца XIV по самое начало XXI вв. Весь ЛМСДЭО БА национального периода английского языка в Великобритании представлен 1000 социолектизмами, что составляет 28 % от 3574 ед. – непосредственного материала социолингвистического анализа ЛМСДЭО БА и АА.

6. Во временно́м плане по количеству социолектизмов, вошедших в обиход маргинально-субкультурного социума деклассированных элментов Великобритании по столетиям темпорально-историческая вариативность ЛМСДЭО БА проявилась в следующей последовательности 1) ЛМСДЭО XIX в., 2) ЛМСДЭО XX в., 3) ЛМСДЭО XVIII в. 4) ЛМСДЭО XVII в., 5) ЛМСДЭО XVI в., 6) ЛМСДЭО XXI в., 7) ЛМСДЭО и 8) ЛМСДЭО XIV в. Пик активности формирования и развития ЛМСДЭО БА приходится на XIX в., нарастая в XVIII в. и убывая в XX в. В XXI в. ЛМСДЭО БА не затухает в своем бытовании, а достаточно активно равивается на британской почве.

7. Темпорально-историческая мобильность социолектизмов ЛМСДЭО БА может варьировать от нескольких лет до 6 столетий, в зависимости от времени их вхождения в обиход. Наибольшим диапазоном темпорально-исторической мобильности характеризуются социолектизмы, вошедшие в социально-речевой обиход деклассированного социума Великобритании в (1) начале и (2) конце XIV в., где они могли бытовать от 5 до 6 столетий.

8. Наибольшую бытийную активность в СКС британского

национального варианта английского языка показывают ЛМСДЭО БА XVII, XVIII, XIX и XX веков, а наивысшую межвековую мобильность – ЛМСДЭО БА XIV, XV, XVI, XVII, XVIII и начала XIX веков. В этом проявляется социолингвистический потенциал вербальной лингвокреативной деятельности носителей ЛМСДЭО БА в аспекте его историко-социолектной дифференциации и темпорально-исторической мобильности.

9. Начало зарождения и формирования ЛМСДЭО, самой субкультуры и соответствующего социума деклассированных элементов общества в СКС американского варианта английского языка указанного национального периода относится к концу XVII − началу XVIII в. Это определяет период бытования ЛМСДЭО АА в диапазоне около 250 лет – с конца XVII по самое начало XXI вв. Весь ЛМСДЭО АА национального периода английского языка в США представлен 2754 социолектизмами, что составляет 72 % от 3574 ед. – конкретного материала социолингвистического анализа ЛМСДЭО БА и АА.

10. Во временно́м плане по количеству социолектизмов, вошедших в обиход маргинально-субкультурного социума деклассированных элментов США по столетиям темпорально-историческая вариативность ЛМСДЭО АА проявилась в следующей последовательности: 1) ЛМСДЭО XIX в., 2) ЛМСДЭО XX в., 3) ЛМСДЭО XVIII в. и 4) ЛМСДЭО XXI в. Пик активности формирования и развития ЛМСДЭО АА приходится на XIX в., убывая в XX в. В XXI в. ЛМСДЭО АА не затухает в своем бытовании, а достаточно активно равивается на американской почве.

11. Темпорально-историческая мобильность социолектизмов в ЛМСДЭО АА может варьировать от нескольких лет до 2,5 столетий, в зависимости от времени их вхождения в обиход. Здесь наибольшим диапазоном темпорально-исторической мобильности от 2 до 2,5 столетий характеризуются социолектизмы, вошедшие в социально-речевой обиход деклассированного социума США в конце XVIII в.

12. Наибольшую бытийную активность показывают ЛМСДЭО АА XIX и XX вв., а наивысшую межвековую мобильность – ЛМСДЭО АА конца XVIII,

всего XIX и начала XX вв. В этом проявляется социолингвистический потенциал вербальной лингвокреативной деятельности носителей ЛМСДЭО АА в аспекте его историко-социолектной дифференциации и темпорально-исторической мобильности.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Материал, изложенный в трех главах диссертационного исследования, позволяет логически и объективно прийти к следующим заключающим положениям.

Категориально-понятийный и терминологический аппарат диссертации, представленный системой теоретических сущностей из «донорских» наук междисциплинарной матрицы нашего анализа и охватывающий социологические, социокультурологические, социолингвистические, социолингвокультурологические, социолектологические и социолексикологические феномены, позволил вывести определение базового концептуального понятия – ЛМСДЭО Великобритании и США и результативно провести на этом понятийно-терминологическом фундаменте все исследование.

Англоязычный маргинальный социум, соответствующая ему субкультура деклассированных элементов общества, а также обслуживающий их социолект и ЛМСДЭО БА стали складываться в Великобритании еще до 1349 г. Их существование и развитие в виде различных подгрупп с присущими им лексиконами продолжается по настоящее время уже в течение около 700 лет.

Англоязычный маргинальный социум, соответствующая ему субкультура деклассированных элементов общества, а также обслуживающий их социолект и ЛМСДЭО АА стали формироваться в США в начале XVII в. Это привело к формированию в 1914 г. особой контркультуры – хобогемиии. Их существование и развитие в виде различных субгрупп с присущими им лексиконами продолжается по настоящее время уже в течение около 250 лет.

Социолингвистичекие особенности формирования и функционирования социолектных ЛМСДЭО БА и АА в мега-СКС английского языка и в ведущих британском и американском национальных вариантах английского языка проявляются в ареально-геолектной и темпорально-исторической смпецифике существования субстандартных ЛМСДЭО.

Они реализуются в их ареально-социолектной дифференциации и мобильности по 7 ведущим ареально-социолектным формам ЛМСДЭО БА, АА,

КА, ИА, АвА, НЗА и ЮАА в мега-СКС английского языка и могут образовывать мега-лексикон в совокупном мега-социолекте мега-субкультуры деклассированных элементов обществ всех 54 англоязычных стран мира. Две ведущие социолектно-субкультурные формы БА и АА выступают источниками межареальной мобильности входящих в них социолектизмов.

Они также реализуются в геолектно-социолектной дифференциации ЛМСДЭО БА иАА в сферах двух национальных вариантов английского языка в Великобритании и США. Это проявилось для ЛМСДЭО БА в существовании 16 геолектных суб-ЛМСДЭО, для ЛМСДЭО АА БА в существовании 64 геолектных суб-ЛМСДЭО, своеобразных по своему содержанию и количественным характеристикам для каждого из двух ЛМСДЭО БА и АА.

В темпорально-историческом плане вариативность ЛМСДЭО в СКС английского языка в Великобритании и США соответствующих национальных периодов реализуется: 1) в дифференциации ЛМСДЭО БА и АА по времени входа составляющих их социолектизмов в речевой репертуар данных социумов, 2) в протяженности периода функционирования ЛМСДЭО БА и АА и 3) во времени выхода этих социолектизмов из употребления.

Все это раскрывает темпорально-историческую мобильность социолектизмов в сфере СКС английского языка БА и АА и свидетельствует о социолингвистической специфике вербальной лингвокреативной деятельности носителей ЛМСДЭО БА и АА в этих аспектах. Темпорально-историческая мобильность социолектизмов ЛМСДЭО БА может варьировать от нескольких лет до 6 столетий, а в ЛМСДЭО АА – от нескольких лет до 2,5 столетий.

В этом проявляется социолингвистический потенциал вербальной лингвокреативной деятельности носителей ЛМСДЭО БА и АА в аспектах ареально-геолектной и историко-социолектной дифференциации и мобильности всего мега-ЛМСДЭО в мега-СКС английского языка.

СПИСОК НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Аймермахер, К.** Знак. Текст. Культура / К. Аймермахер. – М. : Российский государственный гуманитарный университет, 2001. – 396 с.

2. **Алефиренко, Н. Ф.** «Живое» слово. Проблемы функциональной лексикологии / Н. Ф. Алефиренко. – М. : Флинта, Наука, 2009. – 344 с.

3. **Антропова, Л. И.** Формы существования языка: социокультурно-коммуникативный подход : автореф. дис. … д-ра филол. наук: 10.02.19 / Антропова Людмила Ильинична. – Челябинск, 1973. – 35 с.

4. **Аракин, В. Д.** История английского языка : учебное пособие / В. Д. Аракин. – 2-е изд. – М. : ФИЗМАТЛИТ, 2001. – 272 с.

5. **Арутюнов, С. А.** Народы и культуры. Развитие и взаимодействие / С. А. Арутюнов. – М. : Наука, 1989. – 247 с.

6. **Астахов, М. В.** Проблемы истории социальной революции в России 1917-1939 гг.: системно-аналитический подход / М. В. Астахов. – Самара : Самарский государственный университет, 2009. – 172 с.

7. **Аюпова, Л. Л.** Языковая ситуация: Социолингвистический аспект / Л. Л. Аюпова. – Уфа, 2000. – 154 с.

8. **Бахтин, М. М., Волошинов, В. Н.** Антрополингвистика / М. М. Бахтин, В. Н. Волошинов. – М. : Лабиринт, 2010. – 256 с.

9. **Беликов, В. И., Крысин Л. П.** Социолингвистика / В. И. Беликов, Л. П. Крысин. – М. : Российский государственный гуманитарный университет, 2001. – 439 с.

10. **Белл, Р. Т.** Социолингвистика / Р. Т. Белл. – М. : Международные отношения, 1980. – 318 с.

11. **Беляева, Т. М., Хомяков В. А.** Нестандартная лексика английского языка / Т. М. Беляева, В. А. Хомяков. − М. : Либроком, 2010. – 138 с.

12. **Бенвенист, Э.** Общая лингвистика / Э. Бенвенист. – М. : Либроком, 2010. – 448 с.

13. **Блумфилд, Л.** Язык / Л. Блумфилд. − М. : Либроком, 2010. – 610 с.

14. **Бондалетов, В. Д.** Социальная лингвистика: учебное пособие для педагогических институтов / В. Д. Бондалетов. – М. : Просвещение, 1987. – 160 с.

15. **Бондалетов, В. Д.** Условно-профессиональные языки русских ремесленников и торговцев : автореф. дис. … д-ра филол. наук: / Василий Данилович Бондалетов. – М., 1966. – 28 с.

16. **Бондалетов, В. Д.** Условные языки русских ремесленников и торговцев / В. Д. Бондалетов // Условные языки как особый тип социальных диалектов. − Вып. I. – Рязань : Рязанский государственный педагогический институт, 1974. – 111 с.

17. **Борисова, Л. М.** Исторические корни современной неформальной лексики американского варианта английского языка : автореф. дис. … д-ра филол. наук / Л. М. Борисова. – М., 2001а. – 37 с.

18. **Борисова, Л. М.** Исторические корни современной неформальной лексики американского варианта английского языка : дис. … д-ра филол. наук: 10.02.04 / Борисова Людмила Михайловна. – М., 2001б. – 312 с.

19. **Бородина, М. А., Николаева, С. П.** К вопросу о равнозначности и подчиненности вариантов языка / М. А. Бородина, С. П. Николаева // Типология сходств и различий близкородственных языков. – Кишинев : Штиинца, 1976. – С. 67-71.

20. **Брайт, У.** Введение: Параметры социолингвистики / У. Брайт // Новое в лингвистике. − Вып. VII. Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975. – С. 34-41.

21. **Бродович, О. И.** Диалектная вариативность английского языка: Аспекты теории / О. И. Бродович. – Л. : Изд-во Ленинградского университета, 1988. – 196 с.

22. **Бромлей, С. В. и др.** Русская диалектология / С. В. Бромлей, Л. Н. Булатова, О. Г. Гецова и др.; под ред. Л. Л. Касаткина. – М. : Академия, 2005. – 288 с.

23. **Бромлей, Ю. В.** Очерки теории этноса / Ю. В. Бромлей. – М. :

Наука, 1983. – 412 с.

24. **Бромлей, Ю. В., Марков. Г. Е.** Этнография / Ю. В. Бромлей, Г. Е. Марков. – М. : Высшая школа, 1982. – 320 с.

25. **Бугайски, М.** Язык коммуникации / М. Бугайски. – М. : Гуманитарный центр, 2010. – 544 с.

26. **Быков, В. Б.** Лексикологические и лексикографические проблемы исследования русского субстандарта : автореф. дис. … д-ра филол. наук: 10.02.01, 10.02.20 / Быков Владимир Борисович. – М., 2001. – 41 с.

27. **Бюлер, К.** Теория языка / К. Бюлер. – М. : ИГ «Прогресс», 2001. – 504 с.

28. **Вандриес, Ж.** Язык (лингвистическое введение в историю) / Ж. Вандриес / Пер. с фр. − Изд. 3-е, стереотип. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 408 с.

29. **Васильев, А. Д.** Историко-культурный аспект динамики слова / А. Д. Васильев. – Красноярск : КПУ, 1994. – 196 с.

30. **Вахтин, Н. Б., Головко, Е. В.** Социолингвистика и социология языка / Н. Б. Вахтин, Е. В. Головко. – СПб. : ИЦ «Гуманитарная Академия», Изд-во Европейского университета, 2004. – 336 с.

31. **Вежбицкая, А.** Язык. Культура. Познание / А. Вежбицкая. – М. : Русские словари, 1996. – 416 с.

32. **Вендина, Т. И.** Введение в языкознание / Т. И. Вендина. - М. : Высшая школа, 2003. – 288 с.

33. **Верещагин, Е. М., Костомаров, В. Г.** Лингвострановедческая теория слова / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М. : Русский язык, 1980. – 320 с.

34. **Верещагин, Е. М., Костомаров, В. Г.** Язык и культура: Лингвострановедение и преподавание русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М. : Русский язык, 1990. – 246 с.

35. **Виноградов, В. А., Коваль, А. И., Порхомовский, В. Я.** Социолингвистическая типология: Западная Африка / В. А. Виноградов, А. И.

Коваль, В. Я. Порхомовский. – М. : Наука, 1984. – 128 с.

36. **Виноградов, В. В.** Литературный язык / В. В. Виноградов // Избранные труды: История русского литературного языка. – М. : Наука, 1978. – С. 288-297.

37. **Виноградов, В. В.** Проблемы литературных языков и закономерности их образования и развития / В. В. Виноградов. – М. : Наука, 1967. – 134 с.

38. **Винокур, Г. О.** Избранные труды по языкознанию и культуре речи / Г. О. Винокур. – М. : ЛКИ, 2010а. – 232 с.

39. **Винокур, Г. О.** Культура языка / Г. О. Винокур. – М. : КомКнига, 2010б. – 352 с.

40. **Войлова, К. А.** Судьба просторечия в русском языке : автореф. дис. … д-ра филол. наук: 10.02.01 / Войлова Клавдия Анатольевна. – М., 2000. – 40 с.

41. **Волков, Ю. Г., Мостовая, И. В.** Социология : учебник для вузов / Ю. Г. Волков, И. В. Мостовая; под ред. проф. В. И. Добренькова. – М. : Гардарики, 2001. – 432 с.

42. **Волошин, Ю.** К. Общий американский сленг (Состав, деривация и функция. Лингвокультурологический аспект) : дис. … д-ра филол. наук: 10.02.19 / Волошин Юрий Константинович. – Краснодар, 2000. – 341 с.

43. **Воркачев, С. Г.** Лингвокультурология, языковая личность, концепт. Становление антропоцентрической парадигмы в языкознании / С. Г. Воркачев // Филологические науки. – 2001. – № 1. – С. 64-72.

44. **Гак, В.** Г. Языковые преобразования. Некоторые аспекты лингвистической науки в конце XX века. От ситуации к высказыванию / В. Г. Гак. – М. : Либроком, 2009. – 368 с.

45. **Воробьев, В. В.** Лингвокультурология. Теория и методы / В. В. Воробьев. – М. : Российский университет дружбы народов, 1997. – 331 с.

46. **Гамперц, Дж. Дж.** Об этнографическом аспекте языковых изменений / Дж. Дж. Гамперц // Новое в лингвистике. − Вып. VII.

Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975а. – С. 299-319.

47. **Гамперц, Дж. Дж.** Типы языковых обществ / Дж. Дж. Гамперц // Новое в лингвистике. − Вып. VII. Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975б. – С. 182-198.

48. **Ганеев, Б. Т.** Язык / Б. Т. Ганеев. – Уфа : Башкирский государственный педагогический университет, 2001. – 272 с.

49. **Герд, А. С.** Введение в этнолингвистику / А. С. Герд. – 2-е изд. − СПб. : ИД Санкт-Петербургского государственного университета, 2005. − 458 с.

50. **Герд, А. С.** Жаргонология: предмет, объект и типы единиц / А. С. Герд // Грани слова : сборник статей к 65-летию проф. В. М. Мокиенко. – М. : ЭЛПИС, 2005. – С. 614-621.

51. **Гийом, Г.** Принципы теоретической лингвистики / Г. Гийом. – М. : ЛКИ, 2010. – 230 с.

52. **Глисон, Г.** Введение в дескриптивную лингвистику / Г. Глисон. – М. : ЛКИ, 2008. – 496 с.

53. **Горбачевич, К. С.** Изменение норм русского литературного языка / К. С. Горбачевич.– Л. : Просвещение, 1971. – 270 с.

54. **Горшков, А. И.** Русская стилистика / А. И. Горшков. – М. : «Астрель», «АСТ», 2001. – 367 с.

55. **Грачев, М. А.** Русское арго / М. А. Грачев. – Н. Новгород : Изд-во Нижегородского университета, 1997. – 246 с.

56. **Гречко, В. А.** Теория языкознания : учебное пособие / В. А. Гречко. – М. : Высшая школа, 2003. – 375 с.

57. **Гринберг, Дж.** Антропологическая лингвистика : вводный курс / Дж. Гринберг. Пер. с англ. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 224 с.

58. **Гринев-Гриневич, С. В., Сорокина, Э. А., Скопюк, Т. Г.** Основы антрополингвистики (к лингвистическим основаниям эволюции мышления): учебное пособие / С. В. Гринев-Гриневич, Э. А. Сорокина, Т. Г. Скопюк. – М. : ИЦ "Академия", 2008. – 128 с.

59. **Гришаева, Л. И., Цурикова, Л. В.** Введение в теорию

межкультурной коммуникации / Л. И. Гришаева, Л. В. Цурикова. – М. : «Академия», 2007. – 336 с.

60. **Девкин, В. Д.** О видах нелитературности речи / В. Д. Девкин // Городское просторечие. Проблемы изучения. – М. : Наука, 1984. – С. 12-21.

61. **Дешериев, Ю. Д.** Социальная лингвистика (К основам общей теории) / Ю. Д. Дешериев. – М. : Наука, 1977. – 382 с.

62. **Домашнев, А. И.** Основные характеристики понятия «национальный вариант литературного языка» / А. И. Домашнев // Типология сходств и различий близкородственных языков. – Кишинев : Штиинца, 1976. – С. 15-21.

63. **Домашнев, А. И.** О границах литературного и национального языка / А. И. Домашнев // Вопросы языкознания. – 1978. – № 2. – С. 5.

64. **Домашнев, А. И.** Проблемы классификации немецких социолектов / А. И. Домашнев // Вопросы языкознания. – 2001. – № 2. – С. 127-139.

65. **Домашнев, А. И.** Труды по германскому языкознанию и социолингвистике / А. И. Домашнев. – М. : Наука, 2005. – 1114 с.

66. **Донец, П. Н.** Теория межкультурной коммуникации : специфика культурных смыслов и языковых форм : дис. … д-ра филол. наук : 10.02.19 / Донец Павел Николаевич. – Харьков, 2004. – 367 с.

67. **Дьячков, М. В.** Социолингвистика : материалы для лекций и семинарских занятий / М. В. Дьячков. – М. : АПКиПРО, 2002. – 48 с.

68. **Елистратов, В. С.** Арго и культура / В. С. Елистратов // Толковый словарь русского сленга. – М. : АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2005. – С. 614-669.

69. **Ерасов, Б. С.** Социальная культурология : пособие для студентов высших учебных заведений / Б. С. Ерасов. – М., 1996. – 591 с.

70. **Ерасов, Б. С.** Социальная культурология: учебник для студентов высших учебных заведений / Б. С. Ерасов. – 3-е изд., доп. и перераб. – М. : Аспект Пресс, 2000. – 591 с.

71. **Еремин, А. Н.** Проблемы лексической семантики русского просторечия : автореф. дис. … д-ра филол. наук : 10.02.01 / Еремин Александр

Николаевич. – М., 2001. – 40 с.

72. **Ерофеева, Т. И.** Социолект: стратификационное исследование : автореф. дис… д-ра филол. наук : 10.02.19 / Ерофеева Тамара Ивановна. – СПб., 1995. – 32 с.

73. **Жельвис, В. И.** Эмотивный аспект речи. Психолингвистическая интерпретация речевого воздействия / В. И. Жельвис. – Ярославль : Ярославский государственный педагогический институт, 1990. – 81 с.

74. **Жельвис, В. И.** Психолингвистическая интерпретация инвективного воздействия : автореф. дис. … д-ра филол. наук / Жельвис Владимир Ильич. – М., 1992. – 51 с.

75. **Жельвис, В. И.** Поле брани. Сквернословие как социальная проблема в языках и культурах мира / В. И. Жельвис. – М. : Ладомир, 1997. – 330 с.

76. **Жирмунский, В. М.** Национальный язык и социальные диалекты / В. М. Жирмунский. – Л. : Художественная литетарура, 1936. – 298 с.

77. **Жлуктенко, Ю. А.** Теория национальных вариантов языка / Ю. А. Жлуктенко // Варианты полинациональных литературных языков. – Киев : Наукова думка, 1981. – С. 5-19.

78. **Журавлев, В. К.** Внешние и внутренние факторы языковой эволюции / В. К. Журавлев. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 336 с.

79. **Заграевская, Т. Б.** Этносоциолексикография английского афроэтносубъязыка : автореф. дис. … д-ра филол. наук : 10.02.04 / Заграевская Татьяна Борисовна. – Пятигорск, 2013а. – 50 с.

80. **Заграевская, Т. Б.** Этносоциолексикография английского афроэтносубъязыка : дис. … д-ра филол. наук : 10.02.04 / Заграевская Татьяна Борисовна. – Пятигорск, 2013б. – 469 с.

81. **Звегинцев, В. А.** Очерки по общему языкознанию / В. А. Звегинцев. – М. : Либроком, 2009. – 384 с.

82. **Зеленецкий, А. Л.** Введение в общее и частное языкознание. Наиболее трудные темы курса / А. Л. Зеленцкий. – М. : Восточная книга, 2010.

– 248 с.

83. **Иванова, Л. П.** Курс лекций по общему языкознанию / Л. П. Иванова. – Киев : Освита Украины, 2006. – 312 с.

84. **Иванова, И. П., Чахоян, Л. П.** История английского языка : учебник / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян. – М. : Высшая школа, 1976. – 319 с.

85. **Иванова, С. В.** Культурологический аспект языковых единиц / С. В. Иванова. – Уфа, 2002. – 301 с.

86. **Иванова, С. В.** Лингвокультурология и лингвокогнитология: сопряжение парадигм / С. В. Иванова. – Уфа : РИО БашГУ, 2004. – 152 с.

87. **Ионин, Л. Г.** Социология культуры: учебное пособие / Л. Г. Ионин. – М., 1996. – 280 с.

88. **Итс, Р. Ф.** Введение в этнографию : учебное пособие / Р. Ф. Итс. – Л. : Ленинградский университет, 1991. – 168 с.

89. **Ицкович, В. А.** Очерки синтаксической нормы / В. А. Ицкович. – М. : Наука, 1982. – 199 с.

90. **Камчатнов, А. М., Николина, Н. А.** Введение в языкознание / А. М. Камчатнов, Н. А. Николина. – М. : Флинта, Наука, 2008. – 232 с.

91. **Карасик, В. И.** Язык социального статуса / В. И. Карасик. – М. : Гнозис, 2002. – 333 с.

92. **Карасик, В. И.** Языковые ключи / В. И. Карасик. – Волгоград : Парадигма, 2007. – 520 с.

93. **Касарес, Х.** Введение в современную лексикографию / Х. Касарес. – М. : Иностранная литература, 1958. – 354 с.

94. **Кёстер-Тома, З.** Стандарт, субстандарт, нонстандарт / З. Кёстер-Тома // Русистика. – 1993. – №2. – С. 15-31.

95. **Кёстер-Тома, З.** Лексический субстандарт в восточнославянских языках / З. Кёстер-Тома // Sprachlicher Standart und Substandart in in Südosteuropa : Beiträge zum Symposiom. − Vom. 12-16, Oktober 1992 in Berlin / hrsg. Von Norbert Reiter.... – Wiesbaden : Harrassowitz, 1994. – S. 140-164.

96. **Кибрик, А. Е.** Очерки по общим и прикладным вопросам

языкознания / А. Е. Кибрик. – М. : КомКнига, 2005. – 336 с.

97. **Кодухов, В. И.** Общее языкознание / В. И. Кодухов. – М., 2011. – 304 с.

98. **Колшанский, Г. В.** Коммуникативная функция и структура языка / Г. В. Колшанский. – М. : ЛКИ, 2007. – 176 с.

99. **Колшанский, Г. В.** Объективная картина мира в познании и языке / Г. В. Колшанский. – М. : КомКнига, 2010. – 128 с.

100. **Корнилов, О. А.** Языковые картины мира как производные национальных менталитетов / О. А. Корнилов. – М. : КДУ, 2011. – 348 с.

101. **Коровушкин, В. П.** Теоретические основы и проблематика социолектологического описания // Введение в изучение англоязычного военного жаргона. − Часть I. – Череповец : ЧВВИУРЭ, 1989а. – 104 с.

102. **Коровушкин, В. П.** Общепросторечные характеристики военных жаргонизмов (опыт социолектологического описания) / В. П. Коровушкин // Введение в изучение англоязычного военного жаргона. − Часть II. – Череповец : ЧВВИУРЭ, 1989б. – 159 с.

103. **Коровушкин, В. П.** Специфические характеристики военных жаргонизмов (опыт социолектологического описания) / В. П. Коровушкин // Введение в изучение англоязычного военного жаргона. − Часть III. – Череповец : ЧВВИУРЭ, 1989в. – 150 с.

104. **Коровушкин, В. П.** Теоретические основы социолексикологического изучения английской нестандартной лексики / В. П. Коровушкин // Социальная лексикология английского языка. − Часть. I. – Череповец : ЧГПИ, 1993.– 40 с.

105. **Коровушкин, В. П.** Социолексикологическое описание английской нестандартной лексики / В. П. Коровушкин // Социальная лексикология английского языка. − Часть II. – Череповец : ЧГПИ, 1994. – 38 с.

106. **Коровушкин, В. П.** Проблемы лексикографического описания английского и русского просторечия в двуязычных словарях / В. П. Коровушкин // Новое в лингвистике и методике преподавания иностранных

языков в вузе : материалы научно-методической конференции − Ч. II. – СПб. : ВИТУ, 1999а. – С. 238-258.

107. **Коровушкин, В. П.** Традиция просторечной лексикографии в России / В. П. Коровушкин // Традиции в контексте русской культуры : сборник научых статей. − Вып. VI. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 1999б. – С. 147-149.

108. **Коровушкин, В. П.** Дериватологическая мысль в истории языкознания (конспект лекций по спецкурсу) : учебное пособие / В. П. Коровушкин. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2002. – 142 с.

109. **Коровушкин, В. П.** Современное состояние и теоретические задачи англо-русской и русско-английской просторечной лексикографии в России / В. П. Коровушкин // Теоретическая лексикография: современные тенденции развития: материалы V международной школы-семинара. – Иваново : Ивановский государственный университет, 2003. – С. 35-36.

110. **Коровушкин, В. П.** Одноязычные словари русского лексического просторечия / В. П. Коровушкин. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2004а. – 56 с.

111. **Коровушкин, В. П.** Субстандартная лексикография как автономная отрасль языкознания: основные понятия и словари / В. П. Коровушкин // Социальные варианты языка – III : материалы международной научной конференции. – Н. Новгород : НГЛУ, 2004б. – С. 56-59.

112. **Коровушкин, В. П.** Военный социолект в английской и русской просторечной лексикографии : учебное пособие / В. П. Коровушкин. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2005а. – 62 с.

113. **Коровушкин, В. П.** Основы контрастивной социолектологии : автореф. дис… д-ра филол. наук : 10.02.20 / Коровушкин Валерий Пантелеймонович. – Пятигорск, 2005б. – 48 с.

114. **Коровушкин, В. П.** Основы контрастивной социолектологии : дис…. д-ра филол. наук : 10.02.20 / Коровушкин Валерий Пантелеймонович. –

Пятигорск, 2005в. – 640 с.

115. **Коровушкин, В. П.** Основы контрастивной социолектологии : монография в двух частях / В. П. Коровушкин. − Часть I. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2005. – 223 с.

116. **Коровушкин, В. П.** Основы контрастивной социолектологии : монография в двух частях / В. П. Коровушкин. − Часть II. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2005д. – 283 с.

117. **Коровушкин, В. П.** Подъязык, социолект, субстандарт и смежные явления в социально-коммуникативной системе экзистенциальных форм языка (термины и определения понятий) / В. П. Коровушкин // Языки профессиональной коммуникации : сборник статей участников III международной научной конференции : в 2 т. − Т. 1. – Челябинск : Энциклопедия, 2007а. – С. 51-59.

118. **Коровушкин, В. П.** Субстандартные лексиконы локализованных и этнизированных социолектов в английском и русском языках / В. П. Коровушкин // Социальные варианты языка – V : материалы международной научной конференции 19-20 апреля 2007 года. – Н. Новгород : Новгородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова, 2007б. – С. 8-11.

119. **Коровушкин, В. П.** Английский лексический субстандарт versus русское лексическое просторечие (опыт контрастивно-социолектологического анализа: монография / В. П. Коровушкин. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2008. – 169 с.

120. **Коровушкин, В. П.** История английского языка. Древнеанглийский период : конспект курса лекций / В. П. Коровушкин. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2009а. – 144 с.

121. **Коровушкин, В. П.** Основные атрибуты социолексикографии как автономной отрасли языкознания / В. П. Коровушкин // Новое в теории и практике лексикографии: синхронный и диахронный подходы : материалы VIII международной школы-семинара. – Иваново : Ивановский государственный

университет, 2009б. – С. 48-52.

122. **Коровушкин, В. П.** Теоретические основы контрастивной социолектологии: монография / В. П. Коровушкин. – Череповец : Череповецкий государственный университет, 2009в. – 246 с.

123. **Коровушкин, В. П.** Категориально-понятийная система социолексикологии и смежных наук / В. П. Коровушкин // Разноуровневые черты языковых и речевых явлений : межвузовский сборник научных трудов. − Вып. XXI. – Пятигорск: Пятигорский государственный лингвистический университет, 2010а. – С. 23-47.

124. **Коровушкин, В. П.** Общетеоретическая категориально-понятийная база и терминосистема междисциплинарных социально-лингвистических наук. Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики / В. П. Коровушкин // Материалы ежегодной международной научной конференции, 5-6 февраля 2010 года. − Часть I. – Екатеринбург : Уральский государственный педагогический университет, 2010б. – С. 127-136.

125. **Коровушкин, В. П.** Общий понятийно-терминологический аппарат социолингвистики, этнолингвистики, социолектологии, социолексикологии, социолексикографии и лингвоэкологии / В. П. Коровушкин // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики : сборник тезисов докладов ежегодной международной научной конференции, 5-6 февраля 2010 г. – Екатеринбург : Уральский государственный педагогический университет, 2010в. – С. 41-43.

126. **Коровушкин, В. П.** Социолексикографирование лексиконов девиантных маргинальных субкультур: пролегомены лингвоэкологического подхода / В. П. Коровушкин // Современная языковая ситуация в свете лингвокреативной деятельности: материалы всероссийской научной конференции «Язык. Система. Личность: Современная языковая ситуация и ее лексикографическое представление», 15-17 апреля 2010 г. – Екатеринбург : Уральский государственный педагогический университет, 2010. – С. 135-141.

127. **Коровушкин, В. П.** Основные атрибуты лингвоэкологии как

автономной междисциплинарной отрасли языкознания / В. П. Коровушкин // Вестник Череповецкого государственного университета. – 2011. – № 1 (28). – С. 60-64.

128. **Коровушкин, В. П., Фалоджу, Дж. О.** Лингвокреативный потенциал нигерийско-английского пиджина как проявление современной социально-языковой ситуации в Нигерии / В. П. Коровушкин, Дж. О. Фалоджу // Уральский филологический вестник. – 2013а. – Вып. 3. – С. 32-42.

129. **Коровушкин, В. П., Фалоджу, Д;. О.** Вербальная лингвокреативность носителей нигерийско-английского пиджина как реализация языковых контактов и смешения языков в современной социолингвистической ситуации в Нигерии / В. П. Коровушкин, Дж. О. Фалоджу. – Белгород, 2013б. – 26 с.

130. **Коровушкин, В. П., Фищук, И. В.** Британский кэнт и русская «феня» (арго): компаративно-социолексикографический эскиз (на основе словарных помет) / В. П. Коровушкин, И. В. Фищук // Новое в теории и практике лексикографии: синхронный и диахронный подходы : материалы VIII международной школы-семинара, 10-12 сентября 2009 г. – Иваново : Ивановский государственный университет, 2009. – С. 164-167.

131. **Косериу, Э.** Синхрония, диахрония и история. Проблема языкового изменения/ Э. Косериу. – М. : Едиториал УРСС, 2010. – 208 с.

132. **Красных, В. В.** Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: курс лекций / В. В. Красных. – М. : ИТДГК «Гнозис», 2002. – 284 с.

133. **Кристалл, Д.** Английский язык как глобальный Д. Кристалл. – М. : Весь Мир, 2010. – 240 с.

134. **Крысин, Л. П.** Владение разными подсистемами языка как явление диглоссии / Л. П. Крысин // Социально-лингвистические исследования. – М. : Наука, 1976. – С. 62-69.

135. **Крысин, Л. П.** О некоторых понятиях современной социальной лингвистики / Л. П. Крысин // Язык и общество: межвузовский научный сборник. − Вып. 4. – Саратов : Изд-во Саратовского университета, 1977. – С. 19.

136. **Крысин, Л. П.** Слово в современных текстах и словарях: Очерки о русской лексике и лексикографии / Л. П. Крысин. – М. : Знак, 2008. – 320 с.

137. **Крысин, Л. П.** Языковая норма: жёсткость vs. толерантность / Л. П. Крысин // Массовая культура на рубеже XX — XXI веков : Человек и его дискурс : сборник научных трудов ИЯ РАН. – М. : «Азбуковник», 2003. – С. 57-65.

138. **Кудинова, Т. А.** Языковой субстандарт: социолингвистические, лингвокультурологические и лингвопрагматические аспекты интерпретации : автореф. дис…. д-ра филол. наук : 10.02.19 / Кудинова Таисия Анатольевна. – Нальчик, 2011. – 42 с.

139. **Кудрявский, Д. Н.** Введение в языкознание / Д. Н. Кудрявский. – М. : Либроком, 2009. – 144 с.

140. **Куликова, И. С., Салмина, Д. В.** Устройство языка / И. С. Куликова, Д. В. Салмина // Теория языка. В 2 частях. − Часть 1. – М. : САГА, Форум, Наука, 2009а. – 448 с.

141. **Куликова, И. С., Салмина, Д. В.** Язык – Человек – Народ / И. С. Куликова, Д. В. Салмина // Теория языка. В 2 частях. − Часть 2. – М. : Наука, САГА, Форум, 2009б. – 480 с.

142. **Лабов, У.** Исследование языка в его социальном комплексе / У. Лабов // Новое в лингвистике. − Вып. VII : Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975а. – С. 96-181.

143. **Лабов, У.** О механизме языковых изменений / У. Лабов // Новое в лингвистике. − Вып. VII : Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975б. – С. 199-228.

144. **Лабов, У.** Отражение социальных процессов в языковых структурах / У. Лабов // Новое в лингвистике. − Вып. VII : Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975в. – С. 320-335.

145. **Лайонз, Дж.** Введение в теоретическую лингвистику / Дж. Лайонз. – М. : Прогресс, 1978. – 544 с.

146. **Лайонз, Дж.** Язык и лингвистика. Вводный курс / Дж. Лайонз / Пер.

с англ. И. А. Муравьевой, Е. Г. Устиновой. – М. : УРСС, 2004. – 320 с.

147. **Лизенко, И. И.** Гендерный аспект неконвенциональной лексики в английском и русском языках : дис…. к-та филол. наук : 10.02.20 / Лизенко Инна Игоревна. – Пятигорск, 2004. – 193 с.

148. **Лиходей, О. А.** Субъективные факторы маргинализации / О. А. Лиходей // Ценности советской культуры в контексте глобальных тенденций XXI в.: материалы конференции. – М., 2002. – С. 46-50.

149. **Лурье, С. В.** Историческая этнология / С. В. Лурье. − 2-е изд. – М. : Аспект Пресс, 1998. – 448 с.

150. **Львов, М. Р.** Основы теории речи / М. Р. Львов. – М. : Академия, 2002. – 248 с.

151. **Ма, Т. Ю.** Национальное самосознание в контексте языка и культуры (на материале американского варианта английского языка) : автореф. дис… канд. филол. наук / Ма Татьяна Юрьевна. – М., 2001а. – 29 с.

152. **Ма, Т. Ю.** Национальное самосознание в контексте языка и культуры: (на материале американского варианта английского языка) : дис… канд. филол. наук / Ма Татьяна Юрьевна. – М., 2001б. – 186 с.

153. **Макдэвид, Р. И.** Диалектные и социальные различия в городском сообществе / Р. И. Макдэвид // Новое в лингвистике. − Вып. VII : Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975. – С. 363-381.

154. **Маковский, М. М.** Английские социальные диалекты (онтологическая структура, этимология) / М. М. Маковский // – М. : Высшая школа, 1982. – 136 с.

155. **Маковский, М. М.** Современный английский сленг. Онтология, структура, этимология / М. М. Маковский. – М. : Либроком, 2009. – 170 с.

156. **Мамудян, М.** Лингвистика / М. Мамудян. Пер. с фр. Л. Г. Ведениной. – М. : Прогресс, 1985. – 200 с.

157. **Мартине, А.** Основы общей лингвистики / А. Мартине. – М. : Либроком, 2009. – 226 с.

158. **Марков, Г. Е., Пименов, В. В.** Этнология / Г. Е. Марков, В. В. Пименов. – М. : Наука, 1994. – 383 с.

159. **Маслова, В. А.** Homo lingualis в культуре / В. А. Маслова. – М. : Гнозис, 2007. – 320 с.

160. **Маслова, В. А.** Введение в лингвокультурологию / В. А. Маслова. – М. : Наследие, 1997. – 206 с.

161. **Маслова, В. А.** Лингвокультурология / В. А. Маслова. – М. : ИЦ «Академия», 2001. – 208 с.

162. **Мечковская, Н. Б.** Социальная лингвистика / Н. Б. Мечковская. – М. : «Аспект-Пресс», 1994. – 207 с.

163. **Минаева, Л. В.** Лексикология и лексикография английского языка / Л. В. Минаева. – М. : АСТ, 2007. – 222 с.

164. **Михалев, А. Б.** Общее языкознание. История языкознания: путеводитель по лингвистике / А. Б. Михалев. – М. : Флинта; Наука, 2005. – 240 с.

165. **Наер, В. Л.** Уровни языковой вариативности и место функциональных стилей / В. Л. Наер // Научная литература. Язык, стиль, жанры. – М. : Наука, 1985. – С. 3-15.

166. **Наумов, В. В.** Государство и язык. Формулы власти и безвластия / В. В. Наумов. – М. : КомКнига, 2010а. – 184 с.

167. **Наумов, В. В.** Лингвистическая идентификация личности / В. В. Наумов. – М. : Либроком, 2010б. – 240 с.

168. **Никольский, Л. Б.** Синхронная социолингвистика / Л. Б. Никольский. – М. : Наука, 1976. – 168 с.

169. **Норман, Б. Ю.** Теория языка. Вводный курс / Б. Ю. Норман. – М. : Флинта, Наука, 2009. – 296 с.

170. **Общее языкознание.** Формы существования языка ; отв. ред. Б. А. Серебренников.– М. : Наука, 1970. – 604 с.

171. **Ощепкова, В. В.** Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии / В. В. Ощепкова. – М., СПб. : ГЛОССА/КАРО,

2004. – 336 с.

172. **Петров, М. К.** Язык, знак, культура / М. К. Петров. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 328 с.

173. **Пищальникова, В. А. Сонин, А. Г.** Общее языкознание / В. А. Пищальникова, А. Г. Сонин. – М. : Академия, 2009. – 448 с.

174. **Платонов, Ю. П.** Народы мира в зеркале геополитики (структура, динамика, поведение) : учебное пособие / Ю. П. Платонов. – СПб. : Изд-во Санкт-Петербурского университета, 2000. – 432 с.

175. **Поливанова, А. К.** Общее и русское языкознание / А. К. Поливанова. – М. : Российский государственный гуманитарный университет, 2008. – 308 с.

176. **Радаев, В. В., Шкаратан, О. И.** Социальная стратификация : учебное пособие / В. В. Радаев, О. И. Шкаратан. – М. : Наука, 1995. – 237 с.

177. **Раскин, В.** К теории языковых подсистем / В. Раскин. – М. : ЛКИ, 2008. – 420 с.

178. **Реформатский, А. А.** Введение в языковедение : учебник для вузов / А. А. Реформатский ; под ред. В. А. Виноградова. – М. : Аспект Пресс, 2006. – 536 с.

179. **Рябичкина, Г. В.** Проблемы субстандартной лексикографии английского и русского языков: теоретический и прикладной аспекты : автореф. дис…. д-ра. филол. наук. : 10.02.20 / Рябичкина Галина Владимировна. – Пятигорск, 2009а. – 45с.

180. **Рябичкина, Г. В.** Субстандартная лексикография английского и русского языков: теоретический и прикладной аспекты : дис…. д-ра филол. наук. : 10.02.20 / Рябичкина Галина Владимировна. – Пятигорск, 2009б. – 388 с.

181. **Садохин, А. П.** Межкультурная коммуникация : учебное пособие / А. П. Садохин. – М. : Альфа-М; ИНФА-М, 2004. – 288 с.

182. **Садохин, А. П.** Этнология : учебник для студентов высших учебных заведений / А. П. Садохин. − 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Гардарики, 2006. – 287 с.

183. **Садохин, А. П., Грушевицкая, Т. Г.** Этнология : учебник для студентов высших учебных заведений / А. П. Садохин, Т. Г. Грушевицкая. – М. : ИЦ «Академия»; Высшая школа, 2000. – 304 с.

184. **Санжаревский, И. И.** История, методология и техника исследования проблем общества и личности в социологии / И. И. Санжаревский. – Изд. 4-е, испр. и доп. – Тамбов : ИПЦ ТГТУ, 2012. – 432 с.

185. **Санжаревский, И. И., Титаренко, В. А.** История, методология и техника исследования проблем общества и личности в социологии / И. И. Санжаревский, В. А. Титаренко. – Тамбов : Изд-во ОГУП «Тамбовская типография «Пролетарский светоч», 2002. – 432 с.

186. **Сепир, Э.** Избранные труды по языкознанию и культурологии / Э. Сепир. – М. : «Прогресс», 1993. – 656 с.

187. **Серебренников, Б. А.** Роль человеческого фактора в языке. Язык и мышление / Б. А. Серебренников. – М. : Либроком, 2010. – 248 с.

188. **Серебренников, Б. А.** Территориальная и социальная дифференциация языка / Б. А. Серебренников // Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка. – М. : Наука, 1970. – С. 452-501.

189. **Скворцов, Л. И.** Теоретические основы культуры речи : автореф. дис…. д-ра филол. наук. / Скворцов Лев Иванович – М., 1978. – 56 с.

190. **Скребнев, Ю. М.** Введение в коллоквиалистику / Ю. М. Скребнев. – Саратов : Изд-во Саратовского университета, 1985. – 210 с.

191. **Слюсаревский, Н. Н.** Субкультура как объект исследования / Н. Н. Слюсаревский // Социология: теория, методы, маркетинг. – 2002. – № 3. – С.117–127.

192. **Смелзер, Н.** Социология / Н. Смелзер. Пер. с англ. − М. : Феникс, 1998. – 688 с.

193. **Собинникова, В. И.** Диалекты и просторечие в составе национального языка (по данным исторического языкознания) / В. И. Собинникова. – Воронеж : Изд-во Воронежского университета, 1992. – 110 с.

194. **Соколов, К. Б.** Субкультуры, этносы и искусство: концепция

социокультурной стратификации / К.Б. Соколов // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. – 1997. – №1. – С . 134-143.

195. **Степанов, Г. В.** Типология языковых состояний и ситуаций в странах романской речи / Г. В. Степанов. – М. : Наука, 1976. – 224 с.

196. **Степанов, Ю. С.** В трехмерном пространстве языка. Семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства / Ю. С. Степанов. – М. : Либроком, 2010. – 336 с.

197. **Степанов, Ю. С.** Основы общего языкознания / Ю. С. Степанов. – М.: Либроком, 2011. – 272 с.

198. **Тавадов, Г. Т.** Этнология : учебник для вузов / Г. Т. Тавадов. – М., 2002. – 352 с.

199. **Тер-Минасова, С. Г.** Война и мир языков и культур / С. Г. Тер-Минасова. – М. : СЛОВО/SLOVO, 2008а. – 344 с.

200. **Тер-Минасова, С. Г.** Язык и межкультурная коммуникация / С. Г. Тер-Минасова. – М. : Изд-во МГУ, 2008б. – 352 с.

201. **Толстой, Н. И.** Язык и народная культура. Очерки по славянской мифологии и этнолингвистике / Н. И. Толстой. – М. : «Индрис», 1995. – 512 с.

202. **Томахин, Г. Д.** Теоретические основы лингвострановедения (на материале лексических американизмов английского языка) : дис… д-ра филол. наук : 10.02.19 / Томахин Геннадий Дмитриевич. – М., 1984. – 272 с.

203. **Туманян, Э. Г.** Язык как система социолингвистических систем. Синхронно-диахроническое исследование. / Э. Г. Туманян; отв. ред. д.ф.н. Ю. Д. Дешериев. – М. : Наука, 1985. – 247 с.

204. **Успенский, Б. А.** Ego Loquens. Язык и коммуникационное пространство / Б. А. Успенский. – М. : Российский государственный гуманитарный университет, 2007. – 320 с.

205. **Филин, Ф. П.** Очерки по теории языкознания. Избранные труды: к 100-летию со дня рождения / Ф. П. Филин. – М., 2008. – 416 с.

206. **Фищук, И. В.** Кэнт в английском языке национального периода (социолектологический подход) : дис… канд. филол. наук : 10.02.04 / Фищук

Ирина Владимировна. – Череповец, 2009. – 215 с.

207. **Хайер, Г.** Антропологическая лингвистика / Г. Хайер // Зарубежная лингвистика. − Часть II. – М. : Прогресс, 1999. – С. 44-66.

208. **Хаймс, Д. Х.** Этнография речи / Д. Х. Хаймс // Новое в лингвистике. − Вып. VII : Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975. – С. 42-95.

209. **Химик, В. В.** Поэтика низкого, или Просторечие как культурный феномен / В. В. Химик. – СПб. : Фил. ф-т СПбГУ, 2000. – 272 с.

210. **Холодкова, М. В.** Определение состава просторечной лексики / М. В. Холодкова. // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2008. – № 10. – С. 49-52.

211. **Хомяков, В. А.** Три лекции о сленге / В. А. Хомяков. – Вологда, 1970. – 64 с.

212. **Хомяков, В. А.** Введение в изучение сленга – основного компонента английского просторечия / В. А. Хомяков. – Вологда : Изд-во ВГПИ, 1971. – 104с.

213. **Хомяков, В. А.** Структурно-семантические и социально-стилистические особенности английского экспрессивного просторечия / В. А. Хомяков. – Вологда, 1974. – 104 с.

214. **Хомяков, В. А.** Нестандартная лексика в структуре английского языка национального периода : дис…. д-ра филол. наук / Хомяков Владимир Александрович. – Л., 1979. – 394 с.

215. **Хомяков, В. А.** Нестандартная лексика в структуре английского языка национального периода : автореф. дис…. д-ра филол. наук. / Хомяков Владимир Александрович. – Л., 1980. – 39 с.

216. **Хроленко, А. Т.** Основы лингвокультурологии : учебное пособие / А. Т. Хроленко. – М. : Флинта: Наука, 2004. – 184 с.

217. **Хроленко, А. Т., Бондалетов, В. Д.** Теория языка / А. Т. Хроленко, В. Д. Бондалетов. – М. : Наука, 2004. – 512 с.

218. **Цвиллинг, М. Я.** Функциональный стиль, подъязык и социальный диалект (к вопросу о соотношении понятий) / М. Я. Цвиллинг // Общие и

частные проблемы функциональных стилей. – М. : Наука, 1986. – С. 5-15.

219. **Чебоксаров, Н. Н., Чебоксарова, И. А.** Народы. Расы. Культуры / Н. Н. Чебоксаров, И. А. Чебоксарова. − 2-е изд., доп. – М. : Наука, 1985. – 272 с.

220. **Чеснов, Я. В.** Лекции по исторической этнологии : учебное пособие / Я. В. Чеснов. – М. : Гардарика, 1998. – 400 с.

221. **Швейцер, А. Д.** Литературный английский язык в США и Англии / А.Д. Швейцер. – М. : Высшая школа, 1971. – 16 с.

222. **Швейцер, А. Д.** К вопросу о типологии национальных вариантов языка / А. Д. Швейцер // Типология сходств и различий близкородственных языков. – Кишинев : Штиинца, 1976а. – С. 21-31.

223. **Швейцер, А. Д.** Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы / А. Д. Швейцер. – М. : Наука, 1976б. – 176 с.

224. **Швейцер, А. Д.** Социальная дифференциация английского языка в США. – М. : Наука, 1983. – 216 с.

225. **Швейцер, А. Д., Никольский Л. Б.** Введение в социолингвистику. / А. Д. Швейцер. – М. : Высшая школа, 1978. – 216 с.

226. **Шемякина, В. В.** Криминальная субкультура в современной России : автореф. дис…. канд. юрид. наук : 12.00.08 / Шемякина Вероника Владимировна. – Челябинск, 2010. – 27 с.

227. **Широков, О. С.** Языковедение. Введение в науку о языках / О. С. Широков. – М. : Добросвет, 2003. – 736 с.

228. **Шор, Р. О., Чемоданов, Н. С**. Введение в языковедение / Р. О. Шор, Н. С. Чемоданов. – М. : 2010. – 288 с.

229. **Эрвин-Трипп, С. М.** Язык. Тема. Слушатель. Анализ взаимодействия / С. М. Эрвин-Трипп // Новое в лингвистике. − Вып. VII : Социолингвистика. – М. : Прогресс, 1975. – С. 336-362.

230. **Якобсон, Р.** Избранные работы / Р. Якобсон. – М. : Прогресс, 1985. – 455 с.

231. **Ярцева, В. Н.** Развитие национального литературного английского языка / В. Н. Ярцева. − М. : Либроком, 2010. – 288 с.

232. **Allen, H. B., Linn, M. D.** Dialect and language variation / H. B. Allen, M. D. Linn; Ed. by Harold B. Allen, Michael D. Linn. – Orlando : Academic Press, 1986. – X, 616 p.

233. **Anon.** Tramps' Sign Language in Western Folklore / Anon // Western States Folklore Society. – 1957. – P. 137-139.

234. **Bausch, K.-H.** Soziolekte / K.-H. Bausch // Lexikon der Germanistischen Linguistik. Studienausgabe II / Herausgegeben von H.P. Althaus, H. Henne, H.E. Wiegand. – Tübingen : Max Niemeyer Verlag, 1973. – S. 254-262.

235. **Beier, A. L.** Vagrants and Social Order in Elizabethan England / A. L. Beier. – London, 1974.

236. **Beier, A. L.** Masterless Men: The Vagrancy Problem in England, 1560–1640 / A. L. Beier. – London : Methuen, 1985. – 233 p.

237. **Beier, A. L.** The Problem of the Poor in Tudor and Early Stuart England / A. L. Beier. − London : Routledge, 2004. – 64 p.

238. **Brandes, P. D., Brewer J.** Dialect Clash in America: Issues and Answers / P. D. Brandes, J. Brewer. – New Jersey : The Scarecrow Press, 1977. – XVIII, 586 p.

239. **Brook, G. L.** Varieties of English / G. L. Brook. – London : Macmillan Press, 1973. – 196 p.

240. **Bryant, M. M.** Current American usage / M. M. Bryant. – New York : Funk and Wagnalls, 1962. – XXIV, 290 p.

241. **Bryen, D. N., Hartman, C. H., Tait, P.** Variant English: An introduction to language variation / D. N. Bryen, C. H. Hartman, P. Tait. – Columbus etc. : Merrill, 1978. – VII, 262 p.

242. **Chaika, E.** Language: the social mirror / E. Chaika. – Rowley (Mass.) etc. : Newbury House, 1982. – XII, 260 p.

243. **Chambers, J. K.** Sociolinguistic Theory: Linguistic Variation and Its Social Significance: Language in Society / J. K. Chambers. – Malden/Oxford, UK : Blackwell, 2003.

244. **Chambers, J. K., Trudgill, P.** Dialectology / J. K. Chambers, P.

Trudgill. – Cambridge : Cambridge University Press, 1980. – 218 p.

245. **Cheshire, J.** Variation in an English dialect: A sociolinguistic study / J. Cheshire. – Cambridge etc. : Cambridge University Press, 1982. – VII, 142 p.

246. **Coleman, J.** A History of Cant and Slang Dictionaries / J. Coleman. – Oxford : Oxford University Press, 2008a. – V. I: 1567-1784. – 259 p.

247. **Coleman, J.** A History of Cant and Slang Dictionaries / J. Coleman. – Oxford : Oxford University Press, 2008c. – V. III: 1859-1936. – 520 p.

248. **Coleman, J.** A History of Cant and Slang Dictionaries / J. Coleman. – Oxford : Oxford University Press, 2008d. – V. IV: 1937-1984. – 536 p.

249. **Coleman, J.** A History of Cant and Slang Dictionaries. / J. Coleman. – Oxford : Oxford University Press, 2008b. – V. II: 1785-1858. – 338 p.

250. **Collinson, W. E.** Contemporary English. – London : B. G. Teubner, 1927. – 161 p.

251. **Coulmas, F.** Sociolinguistics: The Study of Speakers' Choices / F. Coulmas. – Cambridge, 2005.

252. **Cresswell, T.** The Tramp in America / T. Cresswell. – London : Reaktion Books, 2013. – 255 p.

253. **DePastino, T.** Citizen Hobo: How A Century of Homelessness Shaped America / T. DePastino. – Chicago : University of Chicago Press, 2010. – 350 p.

254. **Dicker, S. J.** Languages in America / S. J. Dicker. – Clevedon : Multilingual Matters, 2003. – 352 p.

255. **Dillard, J. L.** A History of American English / J. L. Dillard. − New York City : Longman, 1992. – 257 p.

256. **Dillard, J. L.** All-American English. A history of the English language in America / J. L. Dillard. – New York : Vintage books, 1975. – XIII, 369 p.

257. **Dillard, J. L.** Toward a social history of American English / J. L. Dillard. With a chapter on Appalachian English by Linda L. Blanton. – Berlin; New York : Mouton, 1985. – VII, 301 p.

258. **Draskau, J.** Toward a clarification of the concept jargon / J. Draskau // Fachsprache. – Wien, 1983. – № 1. – S. 11-24.

259. **Eble, C. C.** Slang & sociability: in-group language among college students / C. C. Eble. – Chapel Hill : The University of North Carolina Press, 1996. – 228 c.

260. **Eckert, P.** Language Variation as Social Practice / P. Ecker. – Oxford : Basil Blackwell, 2000.

261. **Edwards, J.** Language, society and identity / J. Edwards. – Oxford; New York : Blackwell, 1985. – X, 245 p.

262. **Fasold, R. W.** The Sociolinguistics of Language / R. W. Fasold. – Oxford : Basil Blackwell, 1990. – 352 p.

263. **Firth, J. R.** The tongues of men and speech / J. R. − Firth Reprint. – Westport (Conn.): Greenwood Press, 1986. – X, 211 p.

264. **Fishman, J. A.** Language and ethnicity in minority sociolinguistic perspective / J. A. Fishman. – Clevedon; Philadelphia : Multilingual Matters, 1989. – X, 717 p.

265. **Fishman, J. A.** The Sociology of Language. An Interdisciplinary Social Science Approach to Language in Society / J. A. Fishman // Advances in the Sociology of Language; ed. by J. A. Fishman. – Rowley Mass. : Newbury House, 1972. – XIV, 250 p.

266. **Flexner, S. B.** American Slang / S. B. Flexner // The American language in the 1970s. A collection of articles. – San Francisco : Boyd and Fraser, 1974. – P. 70-86.

267. **Flexner, S. B.** Listening to America: An illustrated history of words and phrases from our lively and splendid past / S. B. Flexner. – New York : Simon & Schuster, 1982. – 591 p.

268. **Flexner, S. B. Wentworth, H.** Explanatory notes / B. S. Flexner, H. Wentworth // Dictionary of American Slang. – New York : Thomas Y. Crowell Publishers, 1975a. – Pp. XVI-XVII.

269. **Flexner, S. B. Wentworth, H.** Preface / B. S. Flexner, H. Wentworth // Dictionary of American Slang. – New York : Thomas Y. Crowell Publishers, 1975b. – Pp. VI-XV.

270. **Francis, W. N.** Dialectology: An introduction / W. N. Francis. – London, 1983. – X, 240 p.

271. **Franklyn, J.** The Cockney. A Survey of London Life and Language / J. Franklyn. – London : Deutsch, 1953. - XIV, 332 p.

272. **Freeborn, D.** Varieties of English: An introduction to the study of language / D. Freeborn, D. Langford, P. French. – Basingstoke (Hampshire); London : Macmillan, 1986. – XIII, 222 p.

273. **Gotti, M.** The Language of Thieves and Vagabonds. 17th and 18th Century Canting Lexicography in England / M. Gotti. – Tübingen : M. Niemeyer, 1999.

274. **Gray, F.** The Tramp: his Meaning and Being / F. Gray. – London : Dent, 1931.

275. **Greenough, J. B., Kittredge, G. L.** Words and their ways in English speech / J. B. Greenough, G. L. Kittredge. – New York : The Macmillan Company, 1961. – 431 p.

276. **Grimshaw, A. D.** Language as social resource / A. D. Grimshaw. – Stanford (Cal.) : Stanford University Press, 1981. – XIV, 373 p.

277. **Gumperz, J. J.** Language in social groups. Essays by John J. Gumpertz; selected and introduced by Anwar S. Dil. / J. J. Gumperz. – Stanford : Stanford University Press, 1971. – XIV, 350 p.

278. **Halliday, M. A. K.** Language as Social Semiotic: The Social Interpretation of Language and Meaning / M. A. K. Halliday. − London : Arnold, 1978. – 256 p.

279. **Hancock, I.** The Cryptolectal Speech of the American Roads: Traveler Cant and American Angloromani / I. Hancock // American Speech. − 1986. − Vol. 61, No. 3. – P. 206-220.

280. **Hendrickson, R.** American talk: The words and ways of American dialects / R. Hendrickson. – New York : Viking, 1986. – XIV, 230 p.

281. **Higbie, F. T.** Indispensable Outcasts: Hobo Workers and Community in the American Midwest, 1880-1930 / F. T. Higbie. – Urbana : University of Illinois

Press, 2003. – 255 p.

282. **Hjelmslev, L.** Language. An introduction / L. Hjelmslev. – London : University of Wisconsin Press, 1970. – 144 p.

283. **Horvath, B. M., Vaughan, P.** Community languages: a handbook / B. M. Horvath, P. Vaughan. – Clevedon : Multilingual matters, 1991. – X, 276 p.

284. **Hotten, J. C.** A short history of slang, or the vulgar language of fast life / J. C. Hotten // The slang dictionary. – East Ardsley; Wakefield; Yorkshire; England : Republished by EP Publishing, Ltd., 1972. – P. 34-70.

285. **Hudson, R. A.** Sociolinguistics / R. A. Hudson. − Second Edition. – Cambridge : Cambridge University Press, 1996. – XVI, 279 p.

286. **Hughes, A., Trudgill, P.** English Accents and Dialects: An Introduction to Social and Regional Varieties of British English / A. Hughes, P. Trudgill. − 3rd ed. – London : Edward Arnold, 1996.

287. **Hymes, D.** Foundations in sociolinguistics: An Ethnographic approach / D. Hymes. – London : Tavistock, 1977. – X, 248 p.

288. **Irving, L. A.** The City in Slang: New York life and popular speech / L. A. Irving. – New York : Oxford University Press, 1993. – VIII, 307 p.

289. **Jesperson, O.** Growth and structure of the English language / O. Jesperson; with a forew. By Randolph Quirk. − 10th ed. – Chicago : The University of Chicago Press, 1982. – 244 p.

290. **Johnson, F. L.** Speaking Culturally: Language Diversity in the United States / F. L. Johnson. – Thousand Oaks, CA: Sage, 2000. – xviii, 365 p.

291. **Kalantzis, M., Cope, B., Slade, D.** Minority languages and dominant culture: assessment and social equity / M. Kalantzis, B. Cope, D. Slade. – London : Falmer Press, 1989.

292. **Kenyon, J. S.** Cultural Levels and Functional Varieties of English / J. S. Kenyon // Readings in Applied English Linguistics. – New York, 1958. – P. 215-220.

293. **Korovushkin, V. P.** The basic attributes of sociolexicography as an autonomous branch of linguistics / V. P. Korovushkin // Experimentia est optima magistra: collected articles; editor-in-chief A. A. Kolesnikov. – Belgorod : BSNRU,

2011. – P. 67-71.

294. **Kramsch, C.** Language and Culture / C. Kramsch. – Oxford : Oxford University Press, 1998.

295. **Labov, W.** The Social Stratification of English in New York City / W. Labov. − Washington, J.C. : Centre for Applied linguistics, 1967. – 215 p.

296. **Labov, W.** The study of Nonstandard English / W. Labov. – Champaign (Illinois) : National Council of Teachers of English, 1970. – V, 73 p.

297. **Labov, W.** Principles of Linguistic Change / W. Labov. − Vol. 1. Internal Factors. Cambridge. – Oxford, UK : Blackwell, 1994.

298. **Labov, W.** Principles of Linguistic Change / W. Labov. − Vol. 2. Social Factors. – Malden/Oxford, UK : Blackwell, 2001.

299. **Laird, Ch.** Language in America / Ch. Laird. – New York : The World Publishing Company, 1970. – X, 543 p.

300. **Lehnert, M.** Substandard Englisch (Vulgärenglisch) / M. Lehnert. – Berlin : Akademie-Verlag, 1981. -104 S.

301. **Marckwardt, A. H.** American English / A. H. Marckwardt. – New York : Oxford University Press, 1958. – XIV, 194 p.

302. **Matthews, W.** Cockney Past and Present. A Short History of the Dialect of London / W. Matthews. – London : Georg Routledge & Sons, Ltd., 1938. – XVI, 245 p.

303. **McDavid, R. L.** Varieties of American English / R. L. McDavid. – California : Stanford University Press, 1980. – XIII, 383 p.

304. **McWhorter, J. H.** Spreading the word: language and dialect in America / J. H. McWhorter. – New York : Heinemann, 2000.

305. **Mencken, H. L.** The American Language: an inquiry into the development of English in the United States / H. L. Mencken. − 4th ed. corr., enl. and rewritten. 22nd print. – New York : Knopf, 1980. – XI, 769, XXIX p.

306. **Methods in dialectology** / Ed. by R. Thomas. – Clevedon, Avon, 1988. – 701 p.

307. **Milroy, L.** Language and social networks / L. Milroy. – Oxford :

Blackwell, 1980. – XII, 218 p.

308. **Montgomery, M.** An introduction to language and society / M. Montgomery. − Second edition. – London : Routledge, 1995. – XXIX, 272 p.

309. **Nevalainen, T., Raumolin-Brunberg, H.** Historical Sociolinguistics / T. Nevalainen, H. Raumolin-Brunberg. – Harlow, UK : Pearson Education Limited, 2003. – Ix, 266 p.

310. **O'Dounell, W.R., Todd, L.** Variety in Contemporary English / W. R. O'Dounell, L. Todd. – London : Allen & Unwin, 1980. – 156 p.

311. **Oha, A. C.** Introduction to sociolinguistics / A. C. Oha. – National Open University of Nigeria : School of Arts and Social Sciences, 2009.

312. **Partridge, E.** Usage and Abusage. A Guide to Good English / E. Partridge. – Harmondsworth : Penguin Books, 1978. – 380 p.

313. **Partridge, E.** Slang to-day and yesterday / E. Partridge. – London : Routlege & Kegan Paul, 1979. – IX, 476 p.

314. **Partridge, E., and Clark J. W.** British and American English since 1900. With Contributions on English in Canada, South Africa, Australia, New Zealand, and India / E. Partridge, J. W. Clark. – London : Dakers, 1951. – X, 341 p.

315. **Price, G.** The languages of Britain / G. Price. – London : Arnold, 1984. – 245 p.

316. **Reed, C. E.** Dialects of American English / C. E. Reed.. − Rev. ed. – Amherst (Mass.) : University of Massachusetts Press, 1977. – VIII, 135 p.

317. **Rose, L.** Rogues and Vagabonds / L. Rose. – London : Routledge, 1988.

318. **Sornig, K.** Lexical innovation. A study of slang, colloquialisms and casual words. Pragmatics and beyond / K. Sornig. – Amsterdam : Lohn Benjamins B.V., 1981. – 117 p.

319. **Strevens, P.** Teaching English as an International Language / P. Strevens. – Oxford : Pergamon, 1980. – XI, 163 p.

320. **Timroth, W., von.** Russian and soviet sociolinguistics and taboo varieties of the Russian language (Argot, Jargon, Slang and "Mat") / W., von. Timroth. – München : Verlag Otto Sagner, 1986. – X, 164 p.

321. **Trager, G. L.** Language and languages / G. L. Trager. – San Francisco : Chandler, 1972. – XVI, 378 p.

322. **Trudgill, P.** Dialects in contact. – Oxford : Blackwell, 1986. – VIII, 174 p.

323. **Trudgill, P.** On dialect. Social and geographical perspectives / P. Trudgill. – Oxford : Basil Blackwell, 1983. – VIII, 240 p.

324. **Wakelin, M. F.** Discovering English Dialects / M. F. Wakelin. − 4th ed. – Princes Risborough : Shire Publications, 1994.

325. **Wardhaugh, R.** An Introduction to Sociolinguistics / R. Wardhaugh. − Blackwell, 2002.

326. **Williams, G.** Sociolinguistics: a sociological critique / G. Williams. – London : Routledge, 1992.

327. **Wilson, K. G.** The Columbia guide to Standard American English / K. G. Wilson. – New York : Columbia University Press, 1993. – XV, 482 p.

328. **Wolfram, W.** Dialects and American English / W. Wolfram. – Englewood Cliffs, NJ : Prentice Hall, 1991. – 324 p.

329. **Wolfram, W. A., Fasold, R. W.** The study of social dialects in American English / W. A. Wolfram, R. W. Fasold. – Englewood Clifts (N.J.) : Prentice-Hall, 1974. – XV, 239 p.

330. **Wolfram, W. A., Schilling-Estes, N.** American English. Dialect and variation / W. N. Wolfram, N. Schilling. – Oxford : Bkackwell, 2004. – XVII, 398.

331. **Wright, P.** Cockney dialect and slang / P. Wright. – London : B.T. Batsford LTD, 1981. – 184 p.

332. **Wyld, H. C.** The historical study of the mother tongue. An introduction to philological method / H. C. Wyld. – New York : E.P. Dutton & Co., 1906. – X, 412 p.

333. **Wyld, H. C.** The growth of English. An elementary account of the present form of our language, and its development / H.C. Wyld. – London : John Murrey, 1920. – X, 206 p.

334. **Wyld, H. C.** A history of Modern Colloquial English / H. C. Wyld. −

Third edition with additions. – New York : Barnes & Noble, 1956. – XVIII, 433p.

335. **Yule, G.** The study of language / G. Yule. – Cambridge : Cambridge University Press, 2007. – X, 273 p.

СПИСОК СЛОВАРЕЙ

1. **Адамчик, В. В.** Новый словарь иностранных слов: более 60 000 слов и выражений / В. В. Адамчик. – М. : АСТ, 2009. – 1152 с.

2. **Англо-русский лингвострановедческий словарь** ; под ред. Г. В. Чернова. – Смоленск : Полиграмма, 1996. – 1185 с.

3. **Ахманова, О. С.** Словарь лингвистических терминов. Советская энциклопедия / О. С. Ахманова. − М., 1969. – 608 с.

4. **Ацюковский, В. А., Ермилов, Б. Л.** Краткий политологический толковый словарь / В. А. Ацюковский, Б. Л. Ермилов. – М. : УГАТУ, 2003. – 37 с.

5. **БАС** (Большой академический словарь) – Словарь русского литературного языка в 17-ти тт. – М.-Л. : Изд-во АН СССР, 1959. – Т. 8. О. – IV, 1840 стлб.

6. **Боева-Омелечко, Н. Б.** Краткий толковый словарь социолингвистических терминов / Н. Б. Боева-Омелечко. – М. : Готика, 2004. – 60 с.

7. **БСА** – Большая советская энциклопедия: В 30 т. – М. : Советская энциклопедия, 1969-1978.

8. **Брусенекая, Л. А. и др.** Учебный словарь лингвистических терминов / Л. А. Брусенская, Г. Ф. Гаврилова, Н. В. Малышева. — Ростов н/Д. : Феникс, 2005. — 256 с.

9. **БТСР** – Большой толковый словарь русского языка. ; сост. и гл. ред. С. А. Кузнецов. – СПб. : «Норинт», 1998. – 1536 с.

10. **Бутенко, А. П., Миронов, А. В.** Сравнительная политология в терминах и понятиях : учебное пособие. – М. : НОУ, 1998. – 411с.

11. **БЭС** – Языкознание. Большой энциклопедический словарь ; гл. ред. В. Н. Ярцева. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.

12. **Василик, М. А. Вершинин, М. С. и др.** Политология: словарь-справочник / М. А. Василик, М. С. Вершинин. – М. : Гардарики, 2001. – 328 с.

13. **Васильева, Н. В. и др.** Краткий словарь лингвистических терминов

/ Н. В. Васильева и др. − М. : Рус, яз, 1995. − 175 с.

14. **Джерри, Д., Джерри, Дж.** Большой толковый социологический словарь / Д. Джерри, Дж. Джерри. Пер. с англ. Том 1. – М. : Вече, АКТ, 2001а. – – 544 с.

15. **Джерри, Д., Джерри, Дж.** Большой толковый социологический словарь / Д. Джерри, Дж. Джерри. Пер. с англ. Том. 2. – М. : Вече, АКТ, 2001б. – 528 с.

16. **Ефремова, Т. Ф.** Новый толково-словообразовательный словарь русского языка / Т. Ф. Ефремова. – М. : Дрофа, Русский язык, 2000. – 1233 с.

17. **Зерчанинова, Т. Е.** Социология : словарь / Сост. Т. Е. Зерчанинова. – Екатеринбург : УрАГС, 2006. – 64 с.

18. **Зиновьева, Т. В.** Основные социологические термины : учебное пособие / Т. В. Зиновьева. – Изд-во ЮУрГУ, 2006. – 66 с.

19. **Исаев, М. И.** Словарь этнолингвистических понятий и терминов / М. И. Исаев. – М. : Флинта : Наука, 2001. – 200 с.

20. **Исаев, М. И.** Словарь этнолингвистических терминов / М. И. Исаев. – М. : Флинта : Наука, 2003. – 200 с.

21. **Комлев, Н. Г.** Словарь иностранных слов / Н. Г. Комлев. – М. : ЭКСМО-Пресс, 2000. – 1308 с.

22. **Кононенко, Б. И.** Большой толковый словарь по культурологии / Б. И. Кононенко. – М. : Вече, 2003 . – 512 с.

23. **Коровушкин, В. П.** Словарь русского военного жаргона: нестандартная лексика и фразеология вооруженных сил и военизированных организаций Российской империи, СССР и Российской Федерации XVIII-XX веков / В. П. Коровушкин. – Екатеринбург : Изд-во Уральского университета, 2000. – 372 с.

24. **Кравченко, А. И.** Культурология : словарь / А. И. Кравченко. – М. : Академический проект, 2000. – С. 147-149.

25. **Кузнецов, А.** Большой толковый словарь русского языка / А. Кузнецов. – 1-е изд-е. − СПб. : Норинт, 1998. – 1536 с.

26. **Куликова, И. С., Салмина, Д. В.** Обучающий словарь лингвистических терминов / И. С. Куликова, Д. В. Салмина. – СПб., М. : Наука, САГА, Совпадение, 2004. – 176 с.

27. **Леонтович, О. А., Шейгал, Е. И.** Жизнь и культура США : лингвострановедческий словарь / О. А. Леонтович, Е. И. Шейгал. – Волгоград : Страница-2, 2000. – 416 с.

28. **ЛЭС** − Лингвистический энциклопедический словарь ; гл. ред. В.Н. Ярцева. – М. : Большая Российская энциклопедия, 2002. – 709 с.

29. **Марузо, Ж.** Словарь лингвистических терминов / Ж. Марузо. – М. : Издательство иностранной литературы, 1960. – 3-е изд. – Париж, 1951. – 436 с.

30. **Марузо, Ж.** Словарь лингвистических терминов / Ж. Марузо. Пер. с фр. – 2-е изд., испр. – М. : Едиториал УРСС, 2004. – 440 с.

31. **Матвеева, Т. В.** Полный словарь лингвистических терминов / Т. В. Матвеева. – Ростов н/Д : Феникс, 2010. – 562 с.

32. **НБАРС** – Новый Большой англо-русский словарь: в 3 т. ; под общ. рук. Ю. Д. Апресяна. Т. 1. – М. : Рус. яз., 2002. – 832 с.

33. **НБАРС** – Новый Большой англо-русский словарь: в 3 т. ; под общ. рук. Ю. Д. Апресяна. Т.2. – М. : Рус. яз., 2002. – 828 с.

34. **НБАРС** – Новый Большой англо-русский словарь: в 3 т. ; под общ. рук. Ю. Д. Апресяна. Т. 3. – М. : Рус. яз., 2002. – 824 с.

35. **Нелюбин, Л. Л.** Толковый переводческий словарь / Л. Л. Нелюбин. – М. : Флинта : Наука, 2003. – 320 с.

36. **Немченко, В. Н.** Основные понятия лексикологии в терминах : учебный словарь-справочник / В. Н. Немченко. – Нижний Новгород : Изд-во Нижегородского университета, 1994 . – 251 с.

37. **Нечаев, Г. А.** Краткий лингвистический словарь / Г. А. Нечаев. − Ростов н/Д : Издательство Ростовского университета, 1976. – 184 с.

38. **Новейший словарь иностранных слов и выражений.** – Минск : Харвест, 2001. – 976 с.

39. **Панькин, В. М.** Контактологический энциклопедический словарь-

справочник.– Вып. 1: Северный регион. Языки народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. – М., 1994. – 310 с.

40. **Ожегов, С. И.** Словарь русского языка / С. И. Ожегов ; под ред. Н. Ю Шведовой. − 23-е издание. – М. : Рус. яз., 1990. – 917 с.

41. **Ожегов, С. И., Шведова, Н. Ю.** Толковый словарь русского языка. − 4-е изд., доп. – М. : ИТИ Технологии, 2008. – 944 с.

42. **Розенталь, Д. Э., Теленкова, М. А.** Справочник по русскому языку : словарь лингвистических терминов / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М. : ООО «Издательский дом «ОНИКС 21 век» : ООО «Издательство «Мир и Образование», 2003. – 623 с.

43. **Руднев, В. П.** Словарь культуры XX века / В. П. Руднев. – М. : Аграф, 1997. – 384 с.

44. **Русский язык.** Энциклопедия ; гл. ред. Ф. П. Филин. — М. : «Советская энциклопедия», 1979. − 432 с.

45. **Русский язык.** Энциклопедия ; гл. ред. Ю. Н. Караулов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Большая Российская энциклопедия, Дрофа, 1997. – 703 с.

46. **Ситникова, М. А.** Новый словарь иностранных слов: более 4500 слов / М. А. Ситникова. – М. : Феникс 2010. – 299 с.

47. **Советский энциклопедический словарь** ; гл. ред. А. М. Прохоров. − 2-е изд. – М. : Сов. Энциклопедия, 1989. – 1632 с.

48. **Современная западная социология** : словарь. – М. : Политиздат, 1990. – 432 с.

49. **Современный словарь иностранных слов** : около 20000 слов. – СПб. : Дуэт, 1994. – 752 с.

50. **Томахин, Г. Д.** США : лингвострановедческий словарь / Г. Д. Томахин. – М. : Рус. яз., 2001. – 576 с.

51. **УСС** – Учебный социологический словарь ; под. общ. ред. С. А. Кравченко. – М. : «Экзамен», 1999. – 352 с.

52. **ФЭС** – Философский энциклопедический словарь. – М. : ИНФРА, 2005. – 576 с.

53. **Хэмп, Э.** Словарь американской лингвистической терминологии / Э. Хэмп. Пер. и доп. В. В. Иванова. – М. : Прогресс, 1964. – 263 с.

54. **Человек и общество (Культурология)** : словарь справочник. – Ростов-на-Дону : “Феникс”, 1996. – 544 с.

55. **Эмирова, А. М.** Словарь-справочник лингвистических терминов по курсу «Введение в языкознание» / А. М. Эмирова. − Симферополь : Крымское учебно-педагогическое государственное издательство, 1995. – 96 с.

56. **ЭС-СЛТиП** – Энциклопедический словарь-справочник лингвистических терминов и понятий. Русский язык : в 2 т. / А. Н. Тихонов, Р. И. Хашимов, Г. С. Журавлёва и др. ; под общ. ред. А. Н. Тихонова, Р. И. Хашимова. – М. : Флинта: Наука, 2008. – Т. 1. – 840 с. – Т. 2. – 816 с.

57. **Языкознание.** Большой энциклопедический словарь ; гл. ред. В. Н. Ярцева. – М. : Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.

58. **A dictionary of sociolinguistics** / J. Swann, A. Deumart, T. Lillis, R. Mesthrie. – Tuscaloosa : University of Alabama Press & Edinburgh : University of Edinburgh Press, 2004.

59. **Awdeley, J.** The Fraternitye of Vacabondes [Fraternitie of Vacabondes] / J. Awdeley. – London : W. White, 1603.

60. **Ayto, J.** Oxford Dictionary of Slang. New York / J. Ayto. − Oxford University Press Inc., 2003. – 474 p.

61. **Ayto, J.** The Oxford Dictionary of Slang / J. Ayto. – Oxford : Oxford University Press, 1999. – V. – 474 p.

62. **Ayto, J., Simpson, J.** The Oxford dictionary of modern slang / J. Ayto, J. Simpson. – Oxford : Oxford University Press, 1992. – IX. – 299 p.

63. **B.E.** A New Dictionary of the Terms Ancient and Modern of the Canting Crew. – London : W. Hawes, 1699.

64. **Bahri, H.** Definitial dictionary of linguistic terms. – New Delhi (India): National Publishing House, 1985. – XI, 240 p.

65. **Barrère, A., Leland, Ch. G.** A dictionary of slang, jargon, and cant, embracing English, American, and Anglo-Indian slang, Pidgin English, tinkers’

jargon and other irregular phraseology / A. Barrère, Ch. G. Leland. With a new Introduction by Eric Partridge. Vol. 1-2. The Ballantyne Press. MDCCCLXXXIX [1889]. Republished by Gale Research Company. Vol 1. A-K. – Detroit : Gale Research Co., Book Tower, 1967a. – XXIII, 528 p.

66. **Barrère, A., Leland, Ch. G.** A dictionary of slang, jargon, and cant, embracing English, American, and Anglo-Indian slang, Pidgin English, tinkers' jargon and other irregular phraseology / A. Barrère, Ch. G. Leland. With a new Introduction by Eric Partridge. Vol. 1-2. The Ballantyne Press. MDCCCLXXXIX. Republished by Gale Research Company. Vol. 2. L-Z. – Detroit : Gale Research Co., Book Tower, 1967b. – 428 p.

67. **Bartlett, J. R.** Dictionary of Americanisms: A Glossary of Words and Phrases, Usually Regarded as Peculiar to the United States / J. R. Bartlett. – New York : Bartlett and Welford, 1848. – XXVII, 412 p.

68. **Bartlett, J. R.** Dictionary of Americanisms: A Glossary of Words and Phrases, Usually Regarded as Peculiar to the United States / J. R. Bartlett. − Second Edition. – Boston : Little, Brown and Co.; London: Trübner and Company, 1859. – XXII, 524 p.

69. **Bartlett, J. R.** Dictionary of Americanisms: A Glossary of Words and Phrases, Usually Regarded as Peculiar to the United States / J. R. Bartlett. − Second Edition. – Nabu Press, 2012. – 568 p.

70. **Bartlett, J. R.** Dictionary of Americanisms: A Glossary of Words and Phrases, Usually Regarded as Peculiar to the United States. Fourth Edition, Greatly Improved and Enlarged / J. R. Bartlett. – Boston : Little, Brown and Company, 1877. – XLVI, 813 p.

71. **Bartlett, J. R.** Dictionary of Americanisms: A Glossary of Words and Phrases, Usually Regarded as Peculiar to the United States. Fourth Edition, Greatly Improved and Enlarged / J. R. Bartlett. – Hoboken, NJ : J. Wiley & Sons, 2003. – XIV, XXVII, 412 p.

72. **Baumann, H.** Londonismen (Slang and Cant). Wörterbuch der Londoner Volkssprache sowie der üblichsten Gauner-, Matrosen-, Sport- und

Zunftausdrücke. Mit einer ge schichtlichen Einleitung und Musterstücken. Ein Supplement zu allen Englisch-Deutschen Wörterbüchern von H. Baumann / H. Baumann. – Berlin-Schöneberg : Langenscheidtsche Verlabuchhandlung, 1887. – CV, 239 S.

73. **Bentley, W. K., Corbett, J. M.** Prison Slang: Words and Expressions Depicting Life Behind Bars / W. K. Bentley, J. M. Corbett. – Jefferson (North Carolina) : McFarland & Company, 1992.

74. **Berrey, L. V., Van Den Bark, M.** The American Thesaurus of Slang. Second Edition. A Complete Reference Book of Colloquial Speech / L. V. Berrey, Van den Bark. − Eleventh Printing. (Fourth Printing of the Second Edition). – New York : Thomas Y. Crowell Company, 1962. – 1272 p.

75. **Blackguardiana:** or, Dictionary of Rogues, Bawds, etc. / J. Caulfield. − 1795.

76. **Chapman, R. L.** American slang: Abridged ed. of The New dictionary of American slang / R. L. Chapman. – New York : Harper & Row, 1994. – XXVII, 499 p.

77. **Chapman, R. L.** New dictionary of American slang ; ed. by Robert L. Chapman. – New York : Harper & Row, 1986. – XXVI, 485 p.

78. **Chapman, R. L.** New dictionary of American slang ; ed. by Robert L. Chapman. – London and Basingstoke : The Macmillan Press Ltd., 1987. – XXVIII, 485 p.

79. **Chapman, R. L.** Dictionary of American slang / R. L. Chapman. − Third edition. – New York : Harper Collins Publishers, 1995. – XXII, 617 p.

80. **Chapman, R. L.** Thesaurus of American slang / R. L. Chapman. – New York : Harper Perennial, 1991. – 489 p.

81. **Clapin, S.** A New Dictionary of Americanisms, Being a Glossary of Words Supposed to be Peculiar to the United States and the Dominion of Canada / S. Clapin. – New York : Louis Weiss & Co., Publishers, n.d. – XVI, 581 p.

82. **Clapin, S.** A New Dictionary of Americanisms, Being a Glossary of Words Supposed to be Peculiar to the United States and the Dominion of Canada / S.

Clapin. – New York : Louis Weiss & Co., Publishers, n.d. [1902]. Reprint : Kessinger Publishing, 2010. – 600 p.

83. **Copland, R.** The Hye Way to the Spyttell Hous / R. Copland. – London : Enprynted at London in the Fletestrete at [the] Rose garland, [1517; 1536].

84. **Costello, R. B.** American expressions. A thesaurus of effective and colorful speech ; ed. by R. B. Costello. – New York : McGraw-Hill Book Co., 1981. – XVIII, 172 p.

85. **Crystal, D.** A first dictionary of linguistics and phonetics / D. Crystal. – London : Deutsch, 1980. – 390 p.

86. **Crystal, D.** The Cambridge encyclopedia of language / D. Crystal. – Cambridge etc. : Cambridge Univ. Press, 1988. – VII, 472 p.

87. **Crystal, D.** A Dictionary of Linguistics and Phonetics / D. Crystal. − 4th ed. – Oxford : Blackwell, 1997. – XVI, 426 p.

88. **Crystal, D.** The Cambridge encyclopedia of the English Language / D .Crytal. – London etc. : Cambridge University Press, 2003. – VII, 489 p.

89. **Crystal, D.** The Cambridge encyclopedia of language / D. Crystal. – Cambridge etc. : Cambridge University Press, 2010. – VII, 516 p.

90. **Crystal, D.** A Dictionary of Linguistics and Phonetics / D. Crystal. − Sixth Edition − Oxford : Blackwell Publishing Ltd., 2008. – XXV, 529 p.

91. **Dalzell, T.** The Routledge Dictionary of Modern American Slang and Unconventional English ; edited by T. Dalzell. – New York : Taylor & Francis e-Library, 2009. – X, 1104 p.

92. **Ducange Anglicus.** The Vulgar Tongue: A Glossary of Slang, Cant, and Flash Words and Phrases, Used in London, from 1839 to 1859… / Ducange Anglicus. − Second edition, Improved and much Enlarged. – London : Bernard Quaritch, 1859.

93. **Ducrot, O., Todorov, Tz.** Encyclopedic dictionary of language ; transl. by Catherine Porter. – Baltimore; London : The John Hopkins University Press, 1979. – XIII, 380 p.

94. **Encyclopedia of linguistics** ; ed. by Philipp Strazny. – New York :

Taylor & Francis Books, Inc., 2005. – XXX, 1243 p.

95. **Farmer, J.** Americanisms — Old & New. A Dictionary of Words, Phrases and Colloquialisms peculiar to the United States, British America, the West Indies, &c. &c., their Derivation, Meaning and Application, together with Numerous Anecdotal, Historical, Explanatory, and Folk-lore Notes / J. Farmer ; compiled and edited by J. S. Farmer. – London : Thomas Poulter & Sons, 1889. – XX, 564 p.

96. **Farmer, J. S.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer ; compiled and edited by J. S. Farmer. Vol. I. A to Byz. Printed for Subscribers Only. – London : Thos. Poulter and Sons, Limited, MDCCCXC. – X, 406 p.

97. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. − Revised Edition 1909 (Original Issue 1890). Vol. I. A-B / Printed for Subscribers Only. – London : Thos. Poulter and Sons, Limited, MCMIX. – 461 p.

98. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. I. A to Byz. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974a. – X, 405 p.

99. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. Vol. II. C to Fizzle. Printed for Subscribers Only. – London : HARRISON AND SONS, MDCCCXCI. – 461 p.

100. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of

Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. II. C to Fizzle. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974b. – 406 p.

101. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. Vol. III. Fla. to Hyps. Printed for Subscribers Only. – London : HARRISON AND SONS, PRINTERS, ST. MARTIN'S LANE, MDCCCXCIII. – 387 p.

102. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. III. Fla. to Hyps. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974c. – 387 p.

103. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. Vol. IV. Printed for Subscribers Only. – London : Harrison and sons, printers, St. Martin`s lane, 1896. – 399 p.

104. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. IV. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974d. – 399 p.

105. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. Vol. V. N to Razzle-dazzle. Printed for Subscribers Only. – London : Harrison and sons, printers, St. Martin`s lane. – 381 p.

106. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. V. N to Razzle-dazzle. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974e. – 381 p.

107. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. Vol. VI. Rea to Stozzle. Printed for Subscribers Only. – London : Harrison and sons, printers, St. Martin`s lane. – 378 p.

108. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. VI. Rea to Stozzle. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974f. – 378 p.

109. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. Vol. VII. Stra – Z. Printed for Subscribers Only. – Edinburgh : Neil and Co., Ltd. – 380 p.

110. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. VII. Stra – Z. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974g. – 380 p.

111. **Farmer, J. S., Henley, W. E.** Slang and its Analogues. Past and Present. A Dictionary, Historical and Comparative, of the Heterodox Speech of All Classes of Society for more than Three Hundred Years. With Synonyms in English, French, German, Italian, etc. / J. S. Farmer, W. E. Henley. 7 vols. Vol. I. A to Byz. – New York : Kraus Reprint Corporation, 1974. – X, 405 p.

112. **Flexner, S. B.** Listening to America: An illustrated history of words and phrases from our lively and splendid past / S. B. Flexner. – New York : Simon & Schuster, 1982. – 591 p.

113. **Franklyn, J.** A dictionary of nicknames / J. Franklyn. – New York : British Book Center, 1963. – XX. – 132 p.

114. **Freeman, W.** A concise dictionary of English slang / W. Freeman. – London : English Universities Press Ltd., 1955. – XII, 268 p.

115. **Goldin, H. E., O'Leary, F., Lipsius, M.** Dictionary of American Underworld Lingo / H. E. Goldin, F. O'Leary, M. Lipsius. − New York : Citadel Press, 1967. 327 p.

116. **Green, J.** The dictionary of contemporary slang / J. Green. – London and Sydney : Pan Books, 1984. – X, 323 p.

117. **Green, J.** The Cassell Dictionary of Slang / J. Green. – London : Cassell, 1998. – 1316 p.

118. **Grose, F.** A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue by Captain Francis Grose / F. Grose ; edited with a biographical and critical sketch and an extensive commentary by E. Partridge. – London : Routledge & Kegan Paul Ltd., 1963. – XII, 396 p.

119. **Grose, F.** A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue by Captain Francis / F. Grose ; edited with a biographical and critical sketch and an extensive commentary by E. Partridge. – London : Routledge & Kegan Paul Ltd., 1963. – Reprinted in New York: Books for libraries press, 1971. – XIV, 396 p.

120. **Grose, F.** A Classical Dictionary of the Vulgar Tongue / F. Grose. − The Third Edition, corrected and enlarged. – London : Printed for Hooper and Wigstead, 1796. – XV, (далее страницы без нумерации ≅ 238 p.).

121. **Grose, F.** Dictionary of the vulgar tongue. A dictionary of buckish slang, university wit and pickpocket eloquence / F. Grose. Unabridged from the original 1811 edition with a forward by Robert Cromie. – Northfield (Illinois) : Digest Books Inc., 1971. – VIII, 224 p.

122. **Harman, Th.** A Caveat or Warening for Common Cursetors vulgarely

called Vagabones / Th. Harman. – London : Wylliam Gryffith, 1567.

123. **Harman, Th.** A Caveat or Warening for Common Cursetors vulgarely called Vagabones… augmented and inlarged by the first author thereof / Th. Harman. – London : H. Middleton, 1573.

124. **Head, R.** Life and Death of the English Rogue, or his last legacy to the World / R. Head. – London : Eben Tracy, 1700. – London : Tho. Norris. –P. 1720.

125. **Head, R.** The Canting Academy, or the devil's cabinet opened… To which is added a complete canting-dictionary / R. Head. – London : E. Leech for Mat. Drew, 1673.

126. **Head, R.** The Canting Academy, or Villanies Discovered… also A Complete Canting-Dictionary, both of old Words, and such as are now most in use. A Book very useful and necessary (to be known but not practis'd) for all People / R. Head. – London : E. Leech for Mat. Drew, 1674.

127. **Head, R.** The English Rogue described in the Life of Meriton Latroon, a Witty Extravagent. Being a Compleat History of the Most Eminent Cheats of both Sexes / R. Head. – London : Henry Marsh, 1665.

128. **Head, R.** The English Rogue described in the Life of Meriton Latroon, a Witty Extravagent. Being a Compleat History of the Most Eminent Cheats of both Sexes. To which is added, The Life and Actions of the notorious Thief-taker, Jonathan Wild, and his Accomplices; together with his Canting dictionary / R. Head. – London : Printed and sold by the Book-sellers. – P. 1758.

129. **Heupel, K.** Linguistisches Wörterbuch. 3. Auflage / K. Heupel. – München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1978. – S. 162.

130. **Hilderbrant, E.** Prison Slang / E. Hilderbrant. – Port Arthur, Texas : Allusion Entertainment, 1998.

131. **Hotten, J. C.** A dictionary of modern slang, cant and vulgar words, used at the present day in the streets of London; the universities of Oxford and Cambridge; the Houses of Parliament; the dens of St. Giles; and the places of St. James / J. C. Hotten. – London : Piccadilly, 1859. – 163 p.

132. **Hotten, J. C.** A Dictionary of Modern Slang, Cant and Vulgar Words /

J. C. Hotten. – London, 1860. – 256 p.

133. **Hotten, J. C.** The slang dictionary; or, the vulgar words, street phrases, and “fast” expressions of high and low society. Many with their etymology, and a few with their history traced / J. C. Hotten. – London : John Camden Hotten, 1865. – XXIV, 305 p.

134. **Hotten, J. C.** The slang dictionary, etymological, historical, and anecdotal. A new edition, revised and corrected, with many additions / J. C. Hotten. – London : Chatto and Windus, Publishers, 1874. – X, 380 p.

135. **Hotten, J. C.** The slang dictionary / J. C. Hotten. – East Ardsley, Wakefield, Yorkshire, England : Republished by EP Publishing, Ltd., 1972. – 382 p.

136. **Hotten, J. C.** The slang dictionary, etymological, historical, and anecdotal. A new impression / J. C. Hotten. – London : Chatto and Windus, 1913. – X, 382 p.

137. **Housley, L. B.** Argot: a Dictionary of Underworld Slang / L. B. Housley. – Columbia Pub. Co., 1939.

138. **International encyclopedia of linguistics** ; ed. in Chief W. Frawley; cons. ed. W. Bright. – 2nd ed. Vol. 1: AAVE – Esperanto. – New York : Oxford University Press, 2003a. – XXIV, 525 p.

139. **International encyclopedia of linguistics** ; ed. in Chief W. Frawley; cons. ed. W. Bright. – 2nd ed. – Vol. 2: Ethnography of speaking – Mamfe languages. – New York : Oxford University Press, 2003b. – VIII, 550 p.

140. **International encyclopedia of linguistics** ; ed. in chief W. Frawley; cons. ed. W. Bright. – 2nd ed. Vol. 3: Mande languages - Selection. – New York : Oxford University Press, 2003. – VIII, 520 p.

141. **International encyclopedia of linguistics** ; ed. in chief W. Frawley; cons. ed. W. Bright. – 2nd ed. – Vol. 4: Semantic and lexical change – Zulu. Systematic outline of contents. Directory of contributors. Index. – New York : Oxford University Press, 2003c. – VIII, 547 p.

142. **International Encyclopedia of Linguistics** ; ed. in Chief William Bright . – Vol. 1. – New York : Oxford University Press, 1992a. – XVI, 429 p.

143. **International Encyclopedia of Linguistics** ; ed. in Chief William Bright. – Vol. 2. – New York : Oxford University Press, 1992b. – VIII, 440 p.

144. **International Encyclopedia of Linguistics** ; ed. in Chief William Bright. – Vol. 3. – New York : Oxford University Press, 1992c. – 456 p.

145. **International Encyclopedia of Linguistics** ; ed. in Chief William Bright. – Vol. 4. – New York : Oxford University Press, 1992d. – VIII, 482 p.

146. **Irwin, G.** American tramp and underworld slang / G. Irwin. – London : Scholaris Press, 1931. 264 p.

147. **James, E.** Ntc's Dictionary of British Slang and Colloquial Expressions. – Chicago : Published by NTC Publishing Group, 1997.

148. **Kipfer, B. N., Chapman, R. L.** Dictionary of American Slang / by Barbara Ann Kipfer ; Editor and Robert L. Chapman, Founding Editor. – New York : HarperCollins Publishers Inc., 2007 ; EPub Edition © AUGUST, 2010. – 1115 p.

149. **Lewandowski, Th.** Linguistisches Wörterbuch – 1 / Th. Lewandowski. A-K. 1979. – 426 S. – 2. L-Schu. 1979. – 431-738 S. – 3. Se-Z. 1980. – 743-1132 S.

150. **Lewandowski, Th.** Linguistisches Wörterbuch 6 / Th. Lewandowski. − Auflage. 1. – Heidelberg : Quelle & Meyer, 1994a. – 415 S.

151. **Lewandowski, Th.** Linguistisches Wörterbuch 6 / Th. Lewandowski. − Auflage. 1. – Heidelberg : Quelle & Meyer, 1994b. –S. 416-882.

152. **Lewandowski, Th.** Linguistisches Wörterbuch 6 / Th. Lewandowski. − Auflage. 1. – Heidelber : Quelle & Meyer, 1994c. –S. 883-1287.

153. **Lewin, E., Lewin, A. E.** The thesaurus of slang: 150,000 uncensored contemporary slang terms, common idioms, and colloquialisms arranged for quick and easy reference / E. Lewin, A. E. Lewin. – New York; Oxford : Facts On File, 1988. – XI, 435 p.

154. **Lighter, J. E.** Random House historical dictionary of American slang / J. E. Lighter. Vol. 1, A-G. – New York : Random House, 1994. – LXIV, 1006 p.

155. **Lighter, J. E.** Random House historical dictionary of American slang / J. E. Lighter. Vol. 2, H-O. New York : Random House, 1997. – XXVIII, 736 p.

156. **Longman dictionary of applied linguistics** / J. Richards, J. Platt, H.

Weber. – Harlow (Essex) : Longman, 1985. – IX, 323 p.

157. **Maitland, J.** The American slang dictionary / J. Maitland. – Chicago : R. J. Kittredge, 1891. – 308 p.

158. **Matsell, G.** Vocabulum, or, the Rogue's Lexicon. Complied from the most Authentic Sources / G. Matsell. – New York : George W. Matsell & Co, 1859.

159. **Matthews, P. H.** The Concise Oxford Dictionary of Linguistics / P. H. Matthews. − Second Edition. – Oxford : Oxford University Press, 2007. – XIII, 464 p.

160. **New Canting Dictionary**. Comprehending all the Terms, Ancient and Modern, used in several Tribes of Gypsies, Beggars, Shoplifters, Highwaymen, Foot-pads, and all other Clans of Cheats and Villains…. – London : The Booksellers of London and Wesminster, 1725.

161. **NTC's Dictionary of American Slang**. – Lincolnwood : National Textbook Company, 1989. – 560 p.

162. **Partridge, E.** Usage and Abusage. A Guide to Good English / E. Partridge. – Harmondsworth : Penguin Books, 1978. – 380 p.

163. **Partridge, E.** A Dictionary of Slang and Unconventional English. Colloquialisms and Catch-phrases, Solecisms and Catachreses, Nicknames, Vulgarisms and such Americanisms as have been naturalized / E. Partridge. In two volumes. – Routledge & Kegan Paul. London and Henley, 1979. – Vol. I : The Dictionary. – XVI, 1-974 p. – Vol. II : The Supplement. – X, 975-1528 p.

164. **Partridge, E.** A dictionary of slang and unconventional English: Colloquialisms and catch phrases, fossilised jokes and puns, general nicknames, vulgarisms and such Americanisms as have been naturalised / E. Partridge ; edited by P. Beale. − 8th ed. – New York : Macmillan Publishing Co., 1984. – XXIX, 1400 p.

165. **Partridge, E.** A Dictionary of the Underworld British and American. Being the Vocabularies of Crooks, Criminals, Racketeers, Beggars and Tramps, Convicts, the Commercial Underworld, the Drug Traffic, the White Slave Traffic, Spivs / E. Partridge. − Third Edition (much enlarged). − London : Routledge & Kegan Paul Ltd., 1968. – XV, 886 p.

166. **Partridge, E.** The Concise New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English / E. Partridge ; ed. By T. Dalzell and T. Victor. – Routledge, 2008. – XVIII, 721 p.

167. **Partridge, E.** A dictionary of slang and unconventional English: Colloquialisms and catch phrases, fossilised jokes and puns, general nicknames, vulgarisms and such Americanisms as have been naturalised / E. Partridge ; ed. by P. Beale. – London; New York : Routledge, 2002. – XXXIII, 1400 p.

168. **Richards, J. C. et al.** Longman dictionary of applied linguistics / J. Richards, J. Platt, H. Weber. − Harlow (Essex) : Longman Group UK Ltd, 1992. − VIII, 432 p.

169. **Rose, H. N.** A Thesaurus of Slang / H. N. Rose. – New York : The Macmillan Company, 1934. – XII, 120 p.

170. **Skeat, W. W.** The concise dictionary of English etymology / W. W. Skeat. – Ware : Wordsworth, 1995. – XII, 633 p.

171. **Spears, R. A.** Slang and Euphemism. A dictionary of oaths, curses, insults, sexual slang and metaphor, racial slurs, drug talk, homosexual lingo, and related matters / R. A. Spears. – New York : Jonathan David Publishers, Inc. 1981. – XXVIII, 448 p.

172. **Spears, R. A.** NTC's Thematic Dictionary of American Slangs / R. A. Spears.' Chicago : NTC' Publishing Group, 1998. – 542 p.

173. **Spears, R. A.** NTC's Dictionary of American slang and colloquial expressions / R. A. Spears. – Lincolnwood : NTC Publishing Group, cop., 2000. – XV, 560 p.

174. **Swann, J. Et al.** A Dictionary of Sociolinguistics / J. Swann, A. Deumert, Th. Lillis, R. Mesthrie. – Edinburgh University Press, 2004. – 384 p.

175. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 1: A – Bur ; ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – XLVII, 438 p.

176. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 2: Cad – Dys ; ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. –

P. X, 439–1082.

177. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 3: Ear – Ins ; ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 1083–1692.

178. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 4 : Int – Lux / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 1639–2312.

179. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 5: Maa – Oxf / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 2313–2895.

180. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 6: Pac – Qur / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 2897–3435.

181. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 7: Rad – Soc / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 3437–4022.

182. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 8: Soc – Sze / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 4023–4509.

183. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 9: Tab – Zor / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 4511–5086.

184. **The Encyclopedia of language and linguistics**. Volume 10 / ed. by R. E. Asher, J. M. Y. Simpson. – Oxford; New York : Pergamon Press, 1994. – P. X, 5087–5644.

185. **The Handbook of Applied Linguistics** ; ed. by A. Davies and C. Elder. – Oxford : Blackwell Publishing Ltd, 2004. – XVII, 866 p.

186. **The Linguistics Encyclopedia** ; ed. by K. Malmkjær. – London and New York : Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, 2006. – XXVII, 795 p.

187. **The Oxford companion to the English language** ; ed. by T. McArthur. – Oxford : Oxford University Press, 1992. – 1184 p.

188. **The Shorter Oxford English dictionary on historical principles**. − Third edition. – Oxford : Clarendon Press, 1973. – Vol. I, XXX, 1280 p. – Vol. II. XII, Pp. 1281-2672.

189. **Thorne, T.** Dictionary of contemporary slang / T. Thorne. – Third Edition. − London : A & C Black Publishers Ltd., 2007. – XVIII, 494 p.

190. **Thornton, R. H.** An American Glossary. Being an attempt to illlustrate certain americanisms upon historical principles / R.H. Thornton. Vol. I. A—L. – London : François & Co., 1912a. – VII, 565 p.

191. **Thornton, R. H.** An American Glossary. Being an attempt to illlustrate certain americanisms upon historical principles / R. H. Thornton. Vol. I. M—Z. – Philadelphia : J. B. Lippincott Company; London : François & Co., 1912b. – Pp. 567-990.

192. **Thornton, R. H.** An American Glossary / R. H. Thornton. – New York : Ungar, 1962. – Vol. 1. – XIV, 565 p. – Vol. 2. – Pp. 567-990.

193. **Trask, R. L.** A dictionary of grammatical terms in linguistics / R. L. Trask. – London : Routledge, 1993. – XVI, 335 p.

194. **Trudgill, P.** A Glossary of Sociolinguistics / P. Trudgill. – Edinburgh : Edinburgh University Press, 2003. – 148 p.

195. **Ware, J. R.** Passing English of the Victorian Era : A Dictionary of Heterodox English, Slang and Phrase / J. R. Ware. – New York : Dutton & Co., 1909. – VIII, 271 p.

196. **WED** – Webster's Third New International Dictionary of the English Language. Unabridged. A Merriam-Webster. Reg. U.S. Pat. Off. Utilizing all the experience and resources of more than one hundred years of Merriam-Webster dictionaries ; editor-in-chief Philip Babcock Gove and the Merriam-Webster editorial staff. – Springfield : Merriam-Webster Inc., Publishers, 1981. – 2662 p.

197. **WEDEL** – Webster's Encyclopedic Unabridged Dictionary of the English language. – New York : Random House, Gramercy Books, 1993. – VIII,

1854 p.

198. **Weingarten, J.** An American dictionary of slang and colloquial speech / J. Weingarten. – New York, 1954. – 390 p.

199. **Wentworth, H., Flexner, B. S.** Dictionary of American Slang. / H. Wentworth, B. S. Flexner. − Second Supplemented Edition. – New York : Thomas Y. Crowell Publishers, 1975. – 766 p.

200. **Weseen, M. H.** A Dictionary of American Slang / M. H. Weseen. – New York : Thomas Y. Crowell Co., 1934. – XIII, 543 p.

201. **Yule, H., Burnell, A. C.** Hobson-Jobson. A Glossary of Colloquial Anglo-Indian Words and Phrases, and of Kindred Terms, Etymological, Historical, Geographical and Discursise / H. Yule, A. C. Burnell. − Second edition edited by William Crooke with a new foreword by Anthony Burgess. – London : Routledge and Kegan Paul, 1985. – XLVIII, 1021 p.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ ИНТЕРНЕТА

1. **Аберкромби, Н., Хилл, С., Тернер, Б. С.** Социологический словарь, 2008 / Н. Аберкромби, С. Хилл, Б. С. Тернер. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/874/word/subkultura

2. **Александров, Ю. К.** Очерки криминальной субкультуры / Ю. К. Александров. – [Электронный ресурс]. – URL: yurpsy.fatal.ru/files/biblio/alex/01.htm

3. **Анцупов, А. Я., Шипилов, А. И.** Словарь конфликтолога. − 2009. – [Электронный ресурс]. – URL: vocabulary.ru/dictionary/887/word/subkultura

4. **Ахиезер, А. С.** Социокультурный словарь. Основные термины, используемые в книге "Критика исторического опыта" (1991) А. С. Ахиезера / А. С. Ахиезер. – [Электронный ресурс]. – URL: philosophy.ru/edu/ref/soc/slov_ahiez.html

5. **Большая советская энциклопедия**. — М.: Советская энциклопедия 1969—1978. – [Электронный ресурс]. – URL: enc-dic.com/enc_sovet/Deklassirovann-12811.html

6. **Большой словарь по социологии** : проект www.rusword.com.ua – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/662/word/subkultura

7. **Бутенко, А. П., Миронов, А. В.** Сравнительная политология в терминах и понятиях : учебное пособие / А. П. Бутенко, А. В. Миронов. – М. : НОУ, 1998. – 411с. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/276/word/obschestvo

8. **Василик, М. А. Вершинин, М. С. и др.** Политология : словарь-справочник / М. А. Василик, М. С. Вершинин. – М. : Гардарики, 2001. – 328 с. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/286. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/286/symbol/206. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/286/word/obschestvo

9. **Волков, Ю. Г., Добреньков, В. И., Нечипуренко, В. Н., Попов, А. В.** Социология : учебник / Ю. Г. Волков, В. И. Добреньков, В. Н. Нечипуренко, А. В. Попов ; под ред. проф. Ю. Г. Волкова. – Изд. 2-е, испр. и доп. – М. :

Гардарики, 2003. – 512 с. – [Электронный ресурс]. – URL: finlib.biz/sotsiologiya_719/subkultura.html

10. **Волков, Ю., Мостовая, И.** Социология : учебник для вузов : глоссарий к книге / Ю. Волков, И. Мостовая. − 1998. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/570/word/subkultura

11. **Волкова, В. В.** Основные признаки и функции субкультуры // Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – [Электронный ресурс]. – URL: jurnal.org/articles/2012/kult1.html

12. **Гидденс, Э.** Социология. Глоссарий : основные понятия и важнейшие термины. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/577/word/subkultura

13. **Глоссарий по дисциплине "социология культуры"** – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/854/word/subkultura

14. **Глоссарий по политической психологии**. – М. : РУДН, 2003. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/370/word/obschestvo

15. **Глоссарий по социологии ВГУЭиС**, 2000 – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/573/word/subkultura

16. **Глушкова, О. М.** Теоретические аспекты анализа субкультуры / О. М. Глушкова. – [Электронный ресурс]. – URL: book.uraic.ru/project/conf/txt/005/archvuz26_pril/32/template_article-ar=K21-40-k24.htm

17. **Голованов, О.** Краткий словарь по социологии / О. Голованов. − Кыштым, 2001. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/698/word/subkultura

18. **Головин, С. Ю.** Словарь практического психолога / С. Ю. Головин – [Электронный ресурс]. – URL: vocabulary.ru/dictionary/25/word/subkultura

19. **Гулина, М. А.** Словарь справочник по социальной работе / М. А. Гулина. − 2010. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/903/word/subkultura

20. **Давлетчина, С. Б.** Словарь по конфликтологии / С. Б. Давлетчина.

– [Электронный ресурс]. – URL: vocabulary.ru/dictionary/975/word/subkultura

21. **Демографический энциклопедический словарь** ; гл. ред. Д. И. Валентей. – М. : Советская энциклопедия, 1985. – [Электронный ресурс]. – URL: geography.su/demogr/

22. **Джери, Д., Джерри, Дж.** Большой толковый социологический словарь / Д. Джерри, Дж. Джерри. − 2001. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/567/word/subkultura

23. **Евгеньева, А. П.** Малый академический словарь / А. П. Евгеньева. — М. : Институт русского языка Академии наук СССР, 1957—1984. – [Электронный ресурс]. – URL: enc-dic.com/academic/Deklassirovann-1402.html

24. **Елисеева, В. В.** Лексикология английского языка :учебник / В. В. Елисеева. – СПб : СПбГУ, 2003. – 52 с. – [Электронный ресурс]. – URL: hcopy.yandex.net/?fmode=envelope&url=http

25. **Ефремова, Т. Ф.** Новый толково-словообразовательный словарь русского языка / Т. Ф. Ефремова. – М. : Дрофа, Русский язык, 2000. – 1233 с. – [Электронный ресурс]. – URL: poiskslov.com/word/

26. **Жмуров, В. А.** Большая энциклопедия по психиатрии / В. А. Жмуров. − 2-е изд. −2012. – [Электронный ресурс]. – URL: vocabulary.ru/dictionary/978/word/subkultura

27. **Закович, М. М.** "Субкультура" и ее функции / М. М. Закович // Культурология: украинская и зарубежная культура: учебное пособие. – Киев : Знание, 2007. – [Электронный ресурс]. – URL: uchebnikirus.ru/107.htm

28. **Зиновьева, Т. В.** Основные социологические термины : учебное пособие / Т. В. Зиновьева. – Изд-во ЮУрГУ, 2006. – 66 с. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/984/word/subkultura

29. **Исторический словарь.** – [Электронный ресурс]. – URL: rusoved.ru/slovari/his.html

30. **Касьянов, В., Нечипуренко, В.** Социология права словарь специальных терминов / В. Касьянов, В. Нечипуренко. − 2001 – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/616/word/subkultura

31. **Культурологический словарь.** – [Электронный ресурс]. – URL: // http://philosophy.ru/edu/ref/vsk/index.html

32. **Культурология.** XX век : энциклопедия в 2-х томах ; гл. ред. и сост. С. Я. Левит. – СПб. : Университетская книга, 1998. – 907 с. – [Электронный ресурс]. – URL: // yanko.lib.ru/books/encycl/cultXXall1&2volumes.htm

33. **Культурология.** XX век : энциклопедия. − 1998. – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/enc_culture

34. **Культурология** : краткий тематический словарь ; под ред. Г. В. Драч, Т. П. Матяш. – Ростов Н/Д : “Феникс”, 2001. – 192 с. – [Электронный ресурс]. – URL: userdocs.ru/kultura/140266/index.html

35. **МЭС** – Малый энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона / В современной орфографии. – Петербур г: ИО «Ф. А. Брокгауз - И. А. Ефрон», 1907-1909. – [Электронный ресурс]. – URL: slovari.yandex.ru/~книги/Брокгауз%20и%20Ефрон/~Л/23/

36. **Народы и культуры**. Оксфордская иллюстрированная энцкилопедия ; под ред. Р. Хоггарта, 2002. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/950/word/deklasirovanye-yelementy

37. **Новая философская энциклопедия**. Интернет-версия издания : в 4 т. Ин-т философии РАН; Нац. обществ.-науч. фонд; Предс. научно-ред. совета В.С. Степин. — М. : Мысль, 2000—2001. — 2-е изд., испр. и допол. — М.: Мысль, 2010. – [Электронный ресурс]. – URL: iph.ras.ru/enc.htm

38. **Новая философская энциклопедия** : в 4 тт. М. : Мысль. ; под редакцией В. С. Стёпина. − 2001. – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/enc_philosophy/

39. **Новейший философский словарь.** – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/contents.nsf/dic_new_philosophy/

40. **Ожегов, С. И., Шведова, Н. Ю.** Толковый словарь Ожегова. − 1949-1992. – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/46106

41. **Оксфордский толковый словарь по психологии** ; под ред. А. Ребера, 2002. – [Электронный ресурс]. – URL: vocabulary.ru/dictionary/487/word/subkultura

42. **Петраш, Е. А.** Субкультура молодежных объединений: вызов современности или поиск смыслов / Е. А. Петраш. – [Электронный ресурс]. – URL: pskgu.ru/projects/pgu/storage/wg6110/wgpgpu05/wgpgpu_05_23.pdf

43. **Платонов, Ю. П.** Народы мира в зеркале геополитики (структура, динамика, поведение) : учебное пособие / Ю. П. Платонов. – СПб. : Изд-во С.-Петербурского университета, 2000. – 432 с. – [Электронный ресурс]. – URL: gumer.info/bibliotek_Buks/Sociolog/Plat/index.php

44. **Психоглос :** энциклопедия практической психологии. – [Электронный ресурс]. – URL: psychologos.ru/articles/view/subkultura

45. **Российская социологическая энциклопедия** ; под общей редакцией академика РАН Г. В.Осипова, 1998. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/619/symbol/207/page/3. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/619/word/podkultura-subkultura

46. **Садохин, А. П.** Краткий этнологический словарь: А-Е || И-Н || О-Э / А. П. Садохин // Этнология. – М. : Гардарики, 2000. – [Электронный ресурс]. – URL: countries.ru/library/etno/etndicab.htm

47. **Санжаревский, И. И.** История, методология и техника исследования проблем общества и личности в социологии / И. И. Санжаревский. – Изд. 4-е, испр. и доп. – Тамбов : ИПЦ ТГТУ, 2012. – 432 с. – [Электронный ресурс]. – URL: politlogia.narod.ru/s/SANZ_SOC/index.htm

48. **Сборник толковых словарей**. – [Электронный ресурс]. – URL: slovarsbor.ru/w/

49. **Сводный словарь по политологии**, 2005. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/868. – [Электронный ресурс]. – URL: politike.ru/dictionary/868/symbol/206

50. **Словарь иностранных слов русского языка.** – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/9411/

51. **Слюсаревский, Н. Н.** Субкультура как объект исследования / Н. Н. Слюсаревский. – [Электронный ресурс]. – URL: countries.ru/library/typology/subkultura.htm

52. **Соколов, М.** Субкультурное измерение социальных движений: когнитивный подход / М. Соколов. – [Электронный ресурс]. – URL: subculture.narod.ru/texts/book2/sokolov.htm

53. **Социологический словарь.** – [Электронный ресурс]. – URL: rusoved.ru/slovari/soc.html

54. **Социологический словарь проекта Socium**, 2003. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/572/word/subkultura

55. **Социология** : словарь ; сост. Т. Е. Зерчанинова. – Екатеринбург : УрАГС, 2006. – 64 с. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/1107/word/subkultura

56. **Социология.** Словарь по обществознанию ; под ред. Ю. Ю. Петрунина, М. И. Панова −2006. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/904/word/subkultura

57. **Социология :** энциклопедия ; сост. А. А. Грицанов, В. Л. Абушенко, Г. М. Евелькин, Г. Н. Соколова, О. В. Терещенко. 2003. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/568/word/subkultura

58. **Сусарева, С.** Маргинальная ситуация переходного периода / С. Сусарева. – [Электронный ресурс]. – URL: pmuc.ru/jornal/number13/susareva.htm.

59. **Толковый словарь русского языка Кузнецова**. – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/kuznetsov/17409/

60. **Толковый словарь Ушакова.** – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/ushakov/786570

61. **Философский энциклопедический словарь** ; гл. ред. Л. Ф. Ильичев, П. Н. Федосеев и др. – М. : Советская энциклопедия, 1983. – 836 с. – [Электронный ресурс]. – URL: alleng.ru/d/phil/phil009.htm

62. **Флиер, А. Я.** Культурологический словарь / А. Я. Флиер. –

[Электронный ресурс]. – URL: philosophy.ru/edu/ref/vsk/index.html

63. **Фролов, С.** Словарь ключевых социологических терминов / С. Фролов. – [Электронный ресурс]. – URL: voluntary.ru/dictionary/576/word/subkultura

64. **Хомутинников, Ю.** Субкультуры. Прошлое, настоящее, будущее / Ю. Хомутинников. – [Электронный ресурс]. – URL: proza.ru/2007/05/04-369

65. **Человек и общество.** (Культурология) : словарь-справочник. Ростов-на-Дону : Изд-во “Феникс”, 1996. − 544 с. – [Электронный ресурс]. – URL: do.gendocs.ru/docs/index-132218.html

66. **Шемякина, В. В.** Криминальная субкультура в современной России : автореф дис… на соискание ученой степени канд. юрид. наук : 12.00.08 / Шемякина Вероника Владимировна. – [Электронный ресурс]. – URL: lib.csu.ru/texts/diss/ShemyakinaVV_ar.pdf

67. **Щепанская, Т. Б.** Традиции городских субкультур / Т.Б. Щепанская // Современный городской фольклор. – М. : РГГУ, 2003. – [Электронный ресурс]. – URL: poehaly.narod.ru/subcult-f.htm

68. **Энциклопедический словарь**. 2009. – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/es/

69. **Энциклопедия социологии,** 2009. – [Электронный ресурс]. – URL: dic.academic.ru/dic.nsf/socio/

70. **Alpert, S. P.** A Dictionary of Old Hobo Slang / S. P. Alpert. March 31, 2004. – [Электронный ресурс]. – URL: hobonickels.org/alpert04.htm

71. **Bartlett, J. R.** Dictionary of Americanisms : A Glossary of Words and Phrases, Usually Regarded as Peculiar to the United States / J. R. Bartlett. − [Электронный ресурс]. – URL: merrycoz.org/voices/bartlett/AMER01.HTM

72. **Bauer, L.** Contrast in Language and Linguistics / L. Bauer // Journal of English Linguistics. – Volume 36. – № 1. – March 2008. – P. 93-98. – [Электронный ресурс]. – URL: eng.sagepub.com

73. **Cargile, A. C.** Book Review (Fern L. Johnson. Speaking Culturally: Language Diversity in the United States. – Thousand Oaks, CA: Sage, 2000. – xviii,

365 p.) / A. C. Cargile // Journal of language and social psychology. − Volume 19. − № 3, September 2000. – P. 378-380. – [Электронный ресурс]. – URL: http://jls.sagepub.com

74. **Encyclopædia Britannica.** Encyclopædia Britannica Online. Encyclopædia Britannica Inc., 2011. Web. 17 Dec. 2011. – [Электронный ресурс]. – URL: <britannica.com/EBchecked/topic/338372/lexicography>

75. **Grahamqckr** 2001. – [Электронный ресурс]. – URL: angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html [USA: 1880s-WWI]

76. **Grobman, L.** Multiculturalism and Professional Communication Studies : A Response to Patrick Moore and Emily Thrush / L. Grobman // Journal of Business and Technical Communication. – 2000. – [Электронный ресурс]. – URL: jbt.sagepub.com: 92-101.

77. **Hall-Lew, L.** Book Review : American English: Dialects and Variation (Wolfram, W., & Schilling-Estes, N. American English: Dialects and Variation (2nd ed.). – Malden, MA: Blackwell, 2006.) / L. Hall-Lew // Journal of Language and Social Psychology. – 2007. – № 26. – P. 92-96. – [Электронный ресурс]. – URL: jls.sagepub.com

78. **Herman, D.** Book Review : American English: Dialects and Variation (American English: Dialects and Variation by Walt Wolfram and Natalie Schilling-Estes, 1998. Oxford: Blackwell, pp. xvii+398) / D. Herman // Language and Literature. – 1999. – P. 94-95. – [Электронный ресурс]. – URL: lal.sagepub.com

79. **Higginbotham, Peter**: 2013. . – [Электронный ресурс]. – URL: workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml

80. **Higginbotham, Peter**. Workhouse Glossary 2013. – [Электронный ресурс]. – URL: workhouses.org.uk/glossary/

81. http://altad.ru/dal196-321.html

82. http://animaclan.com/cltt15r1part1.html

83. http://animaclan.com/cltt15r1part2.html

84. http://animaclan.com/cltt15r1part3.html

85. http://animaclan.com/cltt15r1part4.html

86. http://books.google.ru/books?id=mZ30yg1_PJEC&printsec=frontcover&hl=ru#v=onepage&q&f=false

87. http://dictionary.reference.com/browse/nonstandard

88. http://oxforddictionaries.com/definition/american_english/doxy?q=doxy Copyright © 2013 Oxford University Press

89. http://oxforddictionaries.com/definition/english/patter--2

90. http://oxforddictionaries.com/definition/english/peach--2 Copyright © 2013 Oxford University Press

91. http://politike.ru/dictionary/868/symbol/206

92. http://rusoved.ru/

93. http://scepsis.ru/library/id_580.html

94. http://slovoborg.su/definition/

95. http://subculture.narod.ru/texts/book2/sokolov.htm

96. http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/roberdsman#roberdsman_1

97. http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=sth

98. http://www.lexic.us/definition-of/badge-cove

99. http://www.pmuc.ru/jornal/number13/susareva.htm

100. http://www.redov.ru/pedagogika/socialnaja_pedagogika/p24.php

101. http://www.thefreedictionary.com/Drawlatch

102. http://www.thefreedictionary.com/Mumper

103. http://www.thefreedictionary.com/swag

104. http://www.webcitation.org/5QdQi4LJk

105. **Mair, C.** Book Review : A Handbook of Varieties of English : A Multimedia Reference Tool (A Handbook of Varieties of English: A Multimedia Reference Tool. / Ch. Mair ; edited by B. Kortmann and E. Schneider. – Berlin/New York : Mouton de Gruyter, 2004. Two volumes and CD-ROM. // Journal of English Linguistics 2005. – P. 381-389. – [Электронный ресурс]. – URL: eng.sagepub.com

106. **McCallum, T.** The Tramp Is Back / T. McCallum // Review essays. Notes Critiques // Labour. Le Travail CCLH. – 2008. – Volume 56 (Fall /Automne

2005) . – [Электронный ресурс]. – URL: // google.ru/url?sa=t&rct=j&q=cresswell%2C%20t.%20the%20tramp%20in%20americ a

107. **Moon, R.** Book Review : British or American English : A Handbook of Word and Grammar Patterns / R. Moon ; ed. by J. Algeo. − Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2006. − 939 pages. // Journal of English Linguistics. – Volume 35. – 2007. – P. 370-373. – [Электронный ресурс]. – URL: eng.sagepub.com

108. **Nicolazzo, S.** A Crosscultural Vagabondage : Postcolonial Theories of Diaspora and Colonial Theories of Labor / S. Nicolazzo. – [Электронный ресурс]. – URL: english.upenn.edu/sites/www.english.upenn.edu/files/intersections-nicolazzo-a_crosscultural_vagabondage.pdf

109. **Ocobock, P.** Introduction: Vagrancy and Homelessness in Global and Historical Perspective / P. Ocobock. – P. 1-34. – [Электронный ресурс]. – URL: // ohioswallow.com/extras/9780896802629_intro.pdf

110. **Random House Dictionary**, 2010. – [Электронный ресурс]. – URL: dictionary.reference.com/browse/substandard

111. **Schilling-Estes, N.** American English Social Dialect Variation and Gender / N. Schilling-Estes // Journal of English Linguistics. – 2002. − Vol. 30. – № 2. – P. 122-137. – [Электронный ресурс]. – URL: eng.sagepub.com

112. **Schneider, E. W.** Sociolinguistic Theory : Linguistic Variation and Its Social Significance / E. W. Schneider // Journal of English Linguistics. – 1999. – – P. 49-56. − [Электронный ресурс]. – URL: eng.sagepub.com

113. **Slotkin, A. R.** Review : The Cambridge History of the English Language.Vol. 6, English in North America ; ed. by J. Algeo. − Cambridge, UK : Cambridge University Press, 2001. // Journal of English Linguistics. − 2004. − P. 59-63. − [Электронный ресурс]. – URL: eng.sagepub.com

114. **The Concise Oxford dictionary of Current English** ; adapted by H. W. Fowler and F. G. Fowler ... from the Oxford dictionary. – Oxford : The Clarendon Press, 1911. – X, [2], 1041 p. // − [Электронный ресурс]. – URL :

openlibrary.org/books/OL7212392M/The_concise_Oxford_dictionary_of_current_English

115. **The Concise Oxford dictionary of Current English.** 7th impression, for use in schools and colleges ; adapted by H. W. Fowler and F. G. Fowler ... from the Oxford dictionary. – Oxford : The Clarendon Press, 1919. – X, [2], 1064 p. − [Электронный ресурс]. – URL: con00ciseoxforddicfowlrich; http://openlibrary.org/books/OL14001592M/The_concise_Oxford_dictionary_of_current_English

116. **The Encyclopedia Britannica** : a dictionary of arts, sciences, and general literature. With new maps, and original American articles by eminent writers. With American revisions and additions, bringing each volume up to date ; by W. H. DePuy. − 9th ed. – Chicago : R.S. Peale Co., 1892. – 24 v. − [Электронный ресурс]. – URL: encyclopediabrit08bayn;http://openlibrary.org/works/OL15467353W/The_Encyclopedia_britannica

117. **Webster 1913:** Webster's Revised Unabridged Dictionary ; edited by N. Porter ; published by G & C. Merriam Co., 1913: The public-domain Webster's 1913 Dictionary ; edited for online use by P. J. Cassidy. − [Электронный ресурс]. – URL: answers.com/library/Webster+1913-letter-1G-first-2201#ixzz28iev8Ruh

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сводный глоссарий лексиконов англоязычных маргинальных субкультур деклассированных элементов Великобритании и США из Интернет-источников

accommodation - a local freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Accommodation** - A local freight train. It may also carry passengers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Accommodation - Combination train** - A mixed passenger and freight local train. Is also called an **accommodation**, or **peddler**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Accommodation car - An old term for a caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html : USA: 1880s-WWI]. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ace spot - one dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Adam and Eve on a raft - Two fried eggs on toast. "Wreck 'em" if they are scrambled. "With their eyes open," if not. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Adventure - The encountering of danger, exciting and dangerous undertaking. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

airdale - an extreme loner [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Airedale** - Someone who travels alone rather than with other tramps. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

alkee stiff - a tramp that consumed alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

alki - a) an alcoholic b) alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Alki** - Alcohol. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

All Tramps Sent Free - Atchinson, Topeka and Santa Fe RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Alley - A clear track in a railroad yard. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

alligator bait - fried or stewed liver [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Alligator bait** - Fried or stewed liver. Too costly now for hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Amble, ambulate - "Walk at a leisurely pace" (because, one imagines, of its similarity to the word "amble"), to ambulate is simply to walk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ambulate - "Walk at a leisurely pace" (because, one imagines, of its similarity to the word "amble"), to ambulate is simply to walk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ambulaters - The proudly proclaim themselves to be American Gypsies. They are families hoboing in wagons. They claim to be trading horses or moving from place to place. They often have a total absence of common household goods and sufficient equipment for camping. They have often a full stock of children who are absolutely illiterate. They are roving the land in search of employment. When asked what is their trade, they often answer a trade that takes no apprentice or formal training such as window washer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

American nomad - A hobo who has been across the nation many times. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

anchor - a pick [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Anchor** - A pick. Companion tool of the shovel or banjo. See: **Banjo**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Anchor plate - The metal plate which sits atop the face of a railroad tie upon which the rail is laid. Also called the **tie** and **tie-plate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

angel - a person who gives more than you expect [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Angel** - A person who gives more than you expect. One who takes an interest without trying to reform you. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Angel food - A mission house sermon. A mission preaching about the Bread of Life. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **angel food** - a mission sermon [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Angelina - a punk or road kid acting as a hobo's companion. **Angelina** - Punk or road kid acting as a hobo's companion. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

A-No.1 (1) - A famous tramp who writes his name on everything like the later American GI who wrote "Killroy was Here!" Another hobo who also wrote his name on everything was everything like J. B. King. His real name was Leon Ray Livingston born in San Francisco, California in 1872, and took to the rails at age 11. He soon realized he was trapped in the life of being a hobo but realized that many young kids, both boys and girls would run-away and get killed on the trains. He spent

much time giving lectures on the evils of running away from home a become a hobo. A-No.1 wrote books about his adventures. He was the greatest success story of someone who took to the trains and learned to be a hobo. A-No.1 would not admit it but he actually taught many people how to hop fright trains, because he spent much time trying to convince young people to go back home. From money from his books and lectures, he buys one way tickets home for these kids. His greatest success story was a young Jack London who when home to lead the straight and narrow live as an author. Many young hoboes may also have written this moniker on water tanks, and chalk it on box cars. He died in Erie, Pennsylvania in 1944. Also see: J.B. King. **A-No.1** (2) - In hobo lingo it means "number one man," and later it came to mean, that you are "all right (or okay) with me." The thumbs up sign, "A Number One." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

A-No.1 at Rest at Last - The inscription that A-No.1 carved on his tombstone in Cambridge Springs, Pennsylvania, by himself. The one place in the world that he loved the most in his travels. He left instructions that if anything should happen to him that he would be buried in Cambridge Springs. Many people who met him never knew his real name Leon Ray Livingston. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

A-No.1 tramplife series - The series of 12 books written by A-No.1 (Leon Ray Livingston) relating the life of a tramp and warning young boys to keep off the road. These books are the best source of information of the life and adventures of A-No.1. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Anti-creep plate - Spring clips which snap onto the base of a rail and come up against the tie to prevent rail creep. Also called **rail creep**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

antique - an old-timer on the road [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Apple Butter Route - Norfolk and Western RR (southern Ohio) [Alpert,

Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

apple knocker - an apple picker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Apple knockers - Apple pickers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Arkansas hog - Razor back - A circus roustabout. Also an **Arkansas hog**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ash cat (1) - A locomotive fireman. **Ash cat** (2) - An old term for a railroad fireman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Auntie - Angelina grown older [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Auntie** - Angelina grown older. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Automatic stop arm - Mechanical arm located on the wayside, in conjunction with a wayside signal, which causes an emergency brake application when a train passes the signal at danger and the arm is in tripping position. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

axle grease – butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Axle grease** - Butter. Sometimes called **plaster**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

axle swinging - riding under a railroad car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

B.N. - Burlington Northern [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Babe - A woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Baby - A person, can be said to either a man or a woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Baby lifter - A brakeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Back door bumming - To seek food at the back door to limit embarrassment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Backslider - A weak person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bad actor - A dangerous person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bad road - A railroad line that would rather kill a hobo than to allow him to obtain a "free" ride. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **bad road** - a railroad or division where trainmen are especially hard on hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

badorder - a boxcar on its way to the repair yard [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bakehead - a fool or idiot [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

baldy - an old man [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Baldy** - Generally an old man "with a high forehead." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bale of straw - a blonde woman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bale of straw** - A blonde woman. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-

WWI].

ball lump - sandwiches or cake wrapped up and handed to a tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Balling the jack - A freight train which is rolling fast. Also see **highball**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **balling the Jack** – speeding [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Balling the jack** (verb) - To drive a train at a high rate of speed. They were balling the jack at the time of the wreck. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Balloon - A bedroll. A roll of bedding carried on the back, a bindle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **balloon** - a pack or bedroll, carried over the back or shoulder [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Balloon juice - Idle talk. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ballylooser - Moocher (2) - A beggar. Also known as a **gladhander**, or a **ballylooser**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bangtails - Racehorses. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

banjo - a short-handed shovel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Banjo** (1) - A short-handled shovel. **Banjo** (2) - A small portable frying pan. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

baraby - a genteel, quiet, respectful tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

barber - to talk, usually too much [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Barber** - To Talk. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

barnacle - a fellow who sticks to one job a year or more [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Barnacle** - A fellow who sticks to one job a year or more. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

barrel house - a cheap, filthy lodging house [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Barrel house** - An establishment of ill-repute, where you can drink, gamble, and dance the night away safe from the eyes of authority. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bathtub gon - A coal gondola with higher sides than an ordinary gondola. They are often equipped with a rotary coupler for roll dumping. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

batter - to beg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Batter** - To beg. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Battered - To get injured or hurt. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Battering the stem - To beg on the main street or in public places. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

batting - to wander aimlessly [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

battleship - a high-sided steel coal car usually with a hopper or dump bottom [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bawd - heavy drinker [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Bazoo - A mouth. A term of derision. "Shut your bazoo!" [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **bazoo** – mouth [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Beach tramp - Originally a tramp was one who found a spot to live and build a shack on a beach (or sleeps on the sand) because the weather was generally good and warm. There was often a source of tossed out picnic food in trash cans and by fishing. They could wash off in the ocean but soap did not work in the salt water. Its easy to dig a hole and go to the bathroom. The one problem was that there was no fresh water to drink but often they did not drink water. The term became later applied to people such as surfers who began to hang out on the beach and whose life revolved around the beach, water, the surf and other young people. The surfing culture also would convert the term into "beach bum." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beachcomer - A vagrant living on what they can find or beg around wharves and beaches. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

beagles - hot dogs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Beak – Magistrate [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Beanery - A railroad eating house. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beanery queen is a waitress. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bearing the blinds - It means to ride on the main car next to the passenger car or another car with railroad workers who don't know you are there.

[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beat their way - To travel by trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beat trains - To have ridden a train and not have gotten caught or killed. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bedroom of stars - a city park [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

beefer - a) one who whines b) an informer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Beefer** - One who whines. Sometimes an informer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beggar -"Beg" is one of those words which isn't derived from anything; it has always meant exactly what it means. Any person who won't work, and who lives by asking complete strangers for aid, is either lazy, mentally ill, or a saint. Don't assume you can tell the difference. See: Bum, cadger, scrounger, and sponger. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beggardom - One who makes a living at begging. Living in the world of being a full-time begger. Beggars formed guilds in medieval Europe which adopted their own cant lingo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Beggars cards - These are cards and printed pieces of paper handed out by beggars asking form money. They are used so the beggar does not have to actually come out in public and be overheard begging for money or favors. This method is also used by the deaf, deaf and dumb, who cannot hear or speak. They often offer the stranger good luck and invite them to give what they want. This is one method of avoiding John Law. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Behind the eight ball - In a difficult position, in a tight spot. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

belly of a drag - the underside of a slow freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

belly robber - a boarding boss who tries to save money on food [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Belly robber** - A boarding boss who tries to save money on food. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ben - a vest [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **ben** - A vest used to be called a **ben**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

B-end - The end of any fright car which has a hand brake. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bend the iron - To throw a switch[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

benny - an overcoat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Benny** - An overcoat. A winter overcoat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bicycle tramp - A tramp who travels by bicycle. Sometimes they put lawn mower motors on the bicycle so they don't always have to peddle. They carry their belongs on the bicycle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

biddies - hen's eggs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Biddles** - Eggs. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Big "G" - Great Northern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

big four - a duck egg omelet [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Big four** - A duck egg omelet. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Big hole in the sky - A westbound. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

big hook - a big steam crane [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Big house - Jail. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **big house** - the state penitentiary [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Big house** - The state penitentiary. (the stir.) [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

big O - a train conductor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Big Ole - a fellow who tries to show the boss how strong he is [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Big ole** - The fellow who tries to show the boss how strong he is. He'll do all your work if you praise him. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Big one, The - Death. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Big Rock Candy Mountain - the hobo's paradise [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Big Rock Candy Mountains** - Hobo's paradise, as described in song by Harry K. McClintock. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

big school - the state penitentiary [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Big school or house - The state penitentiary. (the stir.) [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Big sleep, The - Death (coined by Chandler). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bill goat - A yard switching unit. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bim - A woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bindle - a bundle, bag, bedroll, or backpack carried by a hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bindle (1) - A bedroll that contains all of the hobo's belongs. His in which a hobo carries all his worldy possessions. Bedding roll slung on the back. An old term signifying the bag in which a hobo keeps his belongings. Now, the bindle has been replaced with small suitcases or duffel bags. **Bindle** (2) - A small bundle of items rolled up inside a blanket and carried over the shoulder or on the back; a bedroll. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bindle bum - Blanket stiff - A western type of hobo who carries his bed. He is also called a **bindle bum**. See **bindlestiff**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bindle punk (1) - A hobo or derelict hired to do rough or unpleasant work. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bindle punk, bindle stiff (2) - Chronic wanderers; itinerant misfits, criminals, migratory harvest workers, and lumber jacks. Called so because they carried a "bindle." [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bindle stick - a stick used to carry a bindle over the shoulder [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bindle stick** - A walking stick, used by hobos, sometimes hand carved, and used to carry a bindle. The stick is also used to clear paths through dense brush or for protection. Oftentimes it is autographed as hobos meet one another during their travels. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bindle stiff - a) a hobo who carries his gear in a sack or bundle b) a hobo who carries his bedding [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bindlestif** - Hobo (stiff) with a bedroll (bindle). Hobo who totes a blanket and uses it wherever night finds him. (Bindle is a corruption of "bundle"). **Bindlestiff** (1) - A hobo who carried his own bedroll (or "bindle"), and his mess kit, cooking supplies, and camping gear in a chuck sack. Respected and generally warmly welcomed by potential employers, since they were generally on the lookout for honest work. **Bindlestiff** (2) - An American slang word from the German words "bundle' and 'stick'. Many jobless Americans traveled the United States with their possessions tied in a blanket carried on a long stick. Those traveling by train or "riding the rails" were called hobo's, Kings of the Road or Bindlestiff's. **Bindle stiff** (1) - A hobo who carries a bundle, usually containing shirts, socks, razor, etc. **Bindle stiff** (2) - One who steals a hobo's bindle. **Bindle stiff** (3) - A hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

biscuit - a silver dolla [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

biscuit shooter - camp waiter or hash slinger [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Biscuit shooter** - Camp waiter or hash slinger. Also a **flunkey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bit - a term in prison [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang –

March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **bit - Hitch** - Prison term or army term. Same as **bit**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bit or jolt - A term in prison. A long stretch is the opposite of a short term or sleep. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bitch - A tin-can lamp with a shirt-tail wick. See **bug**. Also more recently a **lamb** or **preshun**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **bitch** - an improvised candle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bitter Biscuit Line - Piedmont divisions of the Southern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Black bottle - Deadly poison allegedly given hobos in hospitals. Many hobos believe this bottle exists. It was used to kill the sick and the poor. The last place a tramp would want to go when he got sick was a hospital. There the doctors and the nurses would force him to drink from a mysterious "black bottle" which would kill them. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **black bottle** - poison allegedly given to hoboes in hospitals [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Black hole -A tunnel. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Black snake - A solid train of loaded coal cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

black strap – coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Blackjacks - Fifty-ton Santa Fe coal cars painted black. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blanket stiff - a hobo who carries his bedding [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Blanket stiff** - A western type of hobo who carries his bed. He is also called a **bindle bum**. See **bindlestiff**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Blazer - A hot journal with packings afire. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blind - the space between the engine and the mail or baggage car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Blind** (1) - A person that you cannot make out who it is, and they may resemble someone you know. **Blind** (2) - A blind curve where the engineer and the brakeman cannot see the other end of the train. An ideal place where a hobo can hop the train because of the curve the train has to slow down to a safe speed. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blind baggage - hoboes who ride the blind [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Blind baggage** (1) - To ride the train out of sight, not to be seen. Such as riding inside of a boxcar. Riding on top of the cars, between then or on the rods, you can be seen. **Blind baggage** (2) - Hopping a train and riding the foot board behind the coal car and in front of the first freight car (a baggage car on a passenger trains). Also riding outside on a passenger train. "Blind" because of reduce vision. **Blind, blind baggage** (2) - The space between the engine and the mail or baggage car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Blind baggage tourist - A hobo or a tramp that is riding for free as if he or she has a ticket. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blind gaskets - Greasy spoon - A railroad eating house. Bill of fare is colloquially known as **switch list**, fork is **hook**, butter is **grease pot**, hotcakes are

blind gaskets, and beans are **torpedoes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Blind pig - A white liquor salesman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Blinds - False door at end of baggage car. Hobo riding-place. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Blinkey - A blind hobo, or one who is "practically blind." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Blinks - A tramp who pretends to be blind. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blinky - a train rider who lost one or both eyes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Blinky** - One with poor eyesight. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blip - a nickel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

blister - an old woman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

blisters - beggars who put chemicals on their limbs to simulate ugly sores [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

block scrapings - meat begged from a butcher [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

blow in - Go broke - To arrive somewhere. Also known as to **blow in**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blowed in the glass – trustworthy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old

Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Blowed-in-the-glass - Someone who was born to be a hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blowed-in-the-glass stiff - a) an upper-class tramp b) a true and trusted pal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Blowing in your jack - Losing, spending, or gambling away all our money. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blowing smoke – boasting [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

blue bar hotel - Crowbar hotel - A jail. Also known as a **blue bar hotel** or **pokey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

blue bar hotel - Crowbar hotel - A jail. Also known as a **blue bar hotel** or **pokey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bo chaser - A freight brakeman or railroad policeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

'bo chaser - Bull (1) - Special agent (railroad security person usually driving white American cars and trucks) in around railroad yard charged with security and with catching hoboes. A railroad policeman. Also called **flatfoot** or **gumshoe**, but the distinctive railroad terms are **cinder dick** and **'bo chaser**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bo monikers - See: **Monikers**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bo, boes - A slang term used to describe an experienced hobo. A term for a pal, "Hey, bo" Originally meant a natural exclamation intended to surprise or frighten. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bob tail - a short local freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **bob tail** - A short local freight train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boes - A slang term for hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bo-ette - a female hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bogyman or **bogeyman** - A goblin, bug bear, a hobgoblin. A real or imaginary object of dread. The bogeyman comes in the middle of the night with his sack and steals bad children out of their beds and they are never seen alive again. Mothers said this rhyme to scare bad children at night that ended, "The bogeyman will get you if you don't watch out." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bohunk - A Polish or other Slavic laborer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bohunk** - A Polish or other Slavic laborer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boil up - To cook one's clothes, or merely to wash clothes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **boil up** - to wash clothes and kill any vermin therein [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bone orchard - a graveyard [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bone orchard** - A graveyard. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bone polisher - a wicked dog [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bone polisher** -

An unfriendly dog. A vicious dog. Also called **a tailor's helper**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bone: good, or good pickings [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Boneyard - Any graveyard. Also refers to a hospital, or to a medical college where they practice on the bodies of departed hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boob, boobs - A simpleton. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

boobs - A simpleton. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Booby hatch - An insane asylum; a place designed to house people who are mentally unstable. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

boodle - cheap grafting done by yeggs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Boodle** - Cheap grafting, bribery money, loot, plunder, generally a term of the yeggs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

boodle jail - a jail providing a good winter's lodging [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Boodle jail** - A jail that may be worked for a good winter's lodging. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boodle proposition - This is graft within the legal system. A judge sentences someone to a fine and a jail term, but they then turn around and let the person go knowing the person does not have the money to pay the fine. The judge gets paid for the sentence, the lawyer gets paid for the convection, the clerk of courts gets paid for the commitment, the arresting officer gets paid for the arrest, and the jail gets paid for each day of your sentence. So if you are not actually serving your sentence in jail

they can all steal all the fees to make a living. As long as the same individual is not arrested too many times the system continues to work. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Book of rules - A rule book which governs all facets of railroad activity. Each railroad has its own book, which must conform to minimum Federal Railroad Administration safety standards. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

boomer - a) a transient railroad worker b) a seasonal or migratory worker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **boomer - Floater** - A tramp who travels or wanders around. Same as **boomer**, only the floater is more casual. To **get a floater** is to be turned loose by the judge. Also a dead body found in the water. Don't try and pull the body out of the water by the arm, the entire arm may come off. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Boomer** (1) - A drifter who went from one railroad job to another, staying but a short time on each job or each road. This term dates back to pioneer days when men followed boom camps. The opposite is home guard. Boomers should not be confused with tramps, although they occasionally became tramps. **Boomer** (2) - A hobo who is always on the go. He has a travel itch. **Boomer** (3) - A bridge builder. **Boomer** (4) - A part time railroad worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

booming - going from one job to another [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

booster - a chronic drunk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bootlegger - A train that runs over more than one railroad. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

booze hoister - a heavy drinker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Boozehound - Drunkard. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boss - any stranger who seems likely to be sympathetic to a beggar [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

bossy in a bowl - beef stew [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

boston - a pool game [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Boston bum - a highbrow poser [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Boston bum** - One of those superior fellows, a high brow poser. Many of them do come from Boston or thereabouts. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bottle wagon - an iron coal car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bottle wagon** - An iron coal-car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bouncer - A mission employee who keeps men awake during services. **Bouncer** (1) - A caboose. **Bouncer** (2) - The strong man who throws the sleepers and drunks out of the mission. He is usually a mission stiff. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bowery barometer - Curbstone philosopher from the New York main stem. General information bureau but not a highbrow. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Bowery barometer** - curbstone philosopher from the New York main stem [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Box - A boxcar. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boxcar art - Hobo inscriptions of their monikers around handholds, and on inside walls of a boxcar. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boxcar hobo - A hobo that rides in boxcars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Boxcar tourist - A hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

boxcar tramp - one who regularly rides boxcars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

boxcar Willies - hoboes and tramps [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bozo - A person with no experience as a hobo, and does not know what they are doing. A person who is trying to get a story or a quick thrill. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bracelets - Handcuffs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bracers – legs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Brake club - A three-foot hickory stick used by freight trainmen to tighten hand brakes. Sometimes called **sap** or **staff of ignorance**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Brakeman - The person who tends brakes on a rail car and assists in the operation of a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

braky - a brakeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Branch line - A secondary line of a railroad, not the main line. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bread - Punk (3) - A young boy discarded after a sexual relation with an older hobo, also called **bread**, **fairie**, or **fag**. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bread and Milk Route - Boston & Maine RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bread line - A line of persons waiting for food to be given out as a charity. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bread wagon - A horse drawn bakery cart or wagon. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

breezer - a hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Breshun - A young, inexperienced hobo, usually learning the ropes from an older jocker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Brethren of the Road - These are male members of the hobo clan. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bridal chamber - A flop house where the guests lie on the floor. It is also a mining term meaning the miner's workplace. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **bridal chamber** - a) a flop house where guests lie on the floor b) a miner's workplace [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bridge snake - a structural iron worker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bridge snake** (1) - A railroad switchman. **Bridge snake** (2) - A structural iron worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bridgeport - any hick town [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bridger - a train rider who has ridden both steam and diesel trains [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Broad or **brod** - A woman, generally young and opposite of bat or blister, which means an old woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Broken & Maimed - Boston & Maine RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Brother of the Wander Path - A wandering tramp who walks from place to place. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Browning Sisters - the Angelina sorority [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Browning sisters** - The Angelina sorority. "He belongs to the Browning Sisters" or "to the Brown Family." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Buck - a Catholic priest good for a dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Buck** (1) - A Catholic priest good for a dollar. **Buck** (2) - My good old fellow, old buck which meant, bud or negro in Black-American slang. Bub means small boy or young brother. In the South the "Bubba" was used a nickname a white or a black person a negro. It meant my special or favorite negro. In Polish "Bubba" means grandmother or in Slavic it means old woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

budge - an upper front pocket [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bug - a lamp in a hobo jungle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bug** - Same as bitch. These are lamps for the jungle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bug slinger - A switchman or brakeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Buggy - A caboose; rarely applied to other cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bull - railroad policeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bull** (1) - Special agent (railroad security person usually driving white American cars and trucks) in around railroad yard charged with security and with catching hoboes. A railroad policeman. Also called **flatfoot** or **gumshoe**, but the distinctive railroad terms are **cinder dick** and **'bo chaser**. **Bull** (2) - A railroad security guard who patrols the rail-yards. In the old days, they would normally just evict hobos. Nowadays they are more likely to escort hobos directly to jail. **Bull** (3) - A slang for a railroad police officer or railroad detective. **Bull** (4) - A non-union railroad employee hired to protect a railroad. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bull artist - a hobo with a gift of gab [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bull cook - a) a camp flunky; b) a cook's helper [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bull cook** - Camp flunkey doing the heavy work for the chef. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bull fight - A railroad worker trying to force a cow or steer of the railroad tracks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bull horrors - obsessive fear of the police [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bull local - a freight which travels between divisions, often stopping at local yards [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bull local** - A local work train which

stops frequently to cut out and pick up customer's cars. Also called a **drag freight**. It can also be a long or heavy train which moves slowly. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bull - policeman [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

bullets - beans, when poorly cooked and hard [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bulls - Plainclothes railroad cops; uniformed police; prison guards. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bum - a skid row alcoholic, infrequently found on freight trains, does not work [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Bum** (1) - A non-migratory non-worker. A worthless or dissolute loafer who would rather beg than work for goods or services. Lowest in the "hobo hierarchy." It is a term of many meanings, but in its most authoritative uses it refers to the lowest of vagrants. **Bum** (2) - One who begs or cons people on the street, trying to make a "fast buck." They are untrustworthy but not dangerous. The "con games" used are quite clever and deceptive. **Bum** (3) - A tramp, vagrant, one who seeks of live off of others. To live or acquire by begging or scavenging. To loaf. From the German: Bummler, meaning to loaf. **Bum** (4) - A term for a wandering mendicant has long since been re-appropriated, as in the song, "Hallelujah, I'm a Bum." As opposed to the guy who sits in the same spot every day asking for a hand-out, the bum [from the German for "saunter"] roams freely throughout the city, the country, the planet: He is king of the road. See: **Begger**, **loaf**, and **saunter**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bum (verb) - To live by begging or sponge off other people. "Can I bum a dime off you?" A person who engages in bumming. In literary circles a person who drinks and wanders by riding trains. Also see hobo and tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bum dive - doss house [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Bum. - To live or acquire by begging or scavenging. To loaf. From the German: Bummler, meaning to loaf. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bumming a ride - To hitchhike or the process of hitchhiking. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bump gums - To talk about nothing worthwhile. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bumper - American slang meaning of one who was a hobo, tramp, vagrant, or beggar, a person who lived by sponging off of other people. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bumpers - Couplings between freight cars upon which hobos sometimes ride if there are no empties on the train. A narrow space on which to lay. **bumpers** - couplings between freight cars where hoboes sometime ride [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bumpkin - An awkward rustic or country person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

bums on the plush - the idle rich [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

bundle tosser - a hobo harvest hand who pitches bundles [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Bundle tosser - Hobo harvest hand who pitches bundles or bouquets. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bunk down (verb) - To hide in an end or an ice compartment of an old refrigerator car for safety. "Don't forget to bunk down heading into the yards."

[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bunkhouse - A hobo term for a refrigerator car's end or ice compartment, which when empty provided a safe place to ride the train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Bunkie - A tent mate. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Busting a gut - Your gut is your stomach area. To bust a gut is to engage in very hard physical labor so hard that you ache all over, even in your gut. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

buttermilker - a hobo from Pittsburgh, PA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Butts - Cigarettes. The stem of a cigar picked up on the street. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Buy a drink - To pour a drink. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

buzz - to beg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Buzzards' roost - A yard office. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Buzzer - Policeman's badge. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

By the book - When railroad workers work exactly as prescribed by the Book of Rules, usually during periods of labor management friction or about hoboes getting a free ride on the train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

C. and A. pockets - huge pockets on the inside of a coat for carrying food [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

C.O.F.C. - T.O.F.C - Container On Flat Car - Trailer On Flat Car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cab - The crew compartment of a locomotive. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cabbage head - A person who has used so many drugs in a lifetime that physical recovery is impossible. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cab-forward - A steam locomotive design that places the cab ahead of the boiler and smokestack, to prevent smoke asphyxiation in long Western tunnels. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cabin car - A caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Caboose - The end of train, a non revenue car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cackleberries – eggs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

cacklers - white collar workers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cacklers** - White collar workers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cadger, cadging - The ancient art of imposing upon the generosity of others, is an essential skill for the would-be idler, since poverty is the easiest way to obtain a great deal of free time. "Mooching," when performed without squeamishness or reservations, cadging is both exhilarating and instructive. So long as a cadger (from the Scandinavian word for "huckster") is generous in turn (though not necessarily in kind), he ought not to be considered a deadbeat, freeloader, or sponger. See: **Begger**, and **scrounger**. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cage - To beg or get by begging. A middle English term: Cadgear meaning peddler. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cages - cubicle rooms in the cheap lodging houses [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cages** - The cubicle rooms in the cheap lodging houses. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cajun hobo - A hobo from Louisiana. A hobo who rides boxcars but prefers to be bare foot and eat food with a knife. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cake eater - The nice boy of the town. Not used much by hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Calaboose - The police station or the town lock-up. The jail (from "calaboose," which derives from calabozo, the Spanish word for "jail").[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cali – California [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

California blanket - newspapers, used to sleep under [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

California blankets - Newspapers when used to sleep on. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

call - a hobo dish of mashed potatoes, butter liverwurst and onions [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Call** (1) - A hobo dish: Baked potato mashed with butter and served with liverwurst and onions. **Call** (2) - Has come to mean listen to stories of adventure about such places as the road or the City. The Call

of the City actually has slums and the Call of the Road has its own brand of danger and despair. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Call boy - A messenger who ran messages from the depot to the train crew and back. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Call - a house where tramp always can get something [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

calling in - a) using another's campfire to cook b) visiting [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

cally or **callie** - a police station (from calaboose) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Camp - See **Jungle**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

camp eye - the hobo who looks after jungle while the others are away [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Camp refrigerator - The old time tramps dug a hole when they first set up a camp, for refrigeration. Those holes used to keep food cool. When folks broke up camp, they not only cleaned up, they left a little something in the hole for the next tramp who came along. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

can - Hoosegow - Same as **calaboose**, jail. Often called a **can**. Also called the **Hotel de** (you add in the county name of the jail here) such as Hotel de Erie, for Erie Country Jail. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Can house - A bordello. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

candle eater - a Russian [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Candle eaters - A term sometimes used for the Russians. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

candy job - a pleasant or "sweet" job [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Candy job** is the pleasant job. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Candy kid is the fellow who gets the good breaks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Candy team is the favorite span of mules in the outfit. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Canned heat - The use of intoxicants to fend off cold weather riding on freight trains. Also called **tokay blanket** and **hump**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

canned heater - one who drank a deadly potion of cheap alcohol and water [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Canned Meat & Stale Punk - Chicago, Milwaukee & St. Paul RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cannon - a six-shooter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cannonball - a) a fast freight train b) the mythical hobo's train which is fast and goes everywhere [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cannonball** (1) - A fast freight train; also called a **dicer**. **Cannon ball** (2) - A fast train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Captain - a head man or big shot [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Captain**

(1) - A conductor; often called **skipper**. This title dates from Civil War days when some railroads were run by the Army and the conductor was in many cases a captain. **Captain** (2) - A hobo salutation of the head man or big shot. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

car knocker - a yard man who works assembling trains [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Card man - A union man or a hobo with a red I. W. W. card. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **card man** - a union man or hobo with a red I.W.W. card [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cardboard soles - Thin, stiff pasteboard from cards, boxes, etc. used to cover holes in your shoes. During the Great Depression more than just hoboes and tramps used cardboard soles. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Carry the banner - To walk the street all night for want of shelter. Sometimes it is called to **lead Bruno**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **carry the banner** - to walk the streets all night, not having a place to sleep [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Car-seal hawk - A railroad policeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

case dough - the last of your bankroll [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Casey - Kansas City, MO [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Casual - A person who has perhaps ridden only one train in life and has gotten away with it mainly because of luck rather than skill. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cat - a young tramp or hobo, new to the roads [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cat house - A brothel, which is sometimes called a **notch house**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cat wagon - a brothel on wheels [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cat wagon** - A brothel on wheels visiting the chaste villages of the middle west or following the harvest crews. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

catch - to board a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

catch back - to ride the way you have come on a freight [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

catch him on the run - to board a train while it is moving [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Catch out - Hop or jump on a freight train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Catching or Caught the west bound - One who is dying or has died. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Catter - A hobo who rides on platforms of cars, tenders of engines, and similar places. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

catting in - using another's campfire to cook [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

cattle stiff - a cowboy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang –

March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Catwalk - A plank walk on top of boxcars; sometimes called the **deck** from which comes the word **deckorate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Chase for the train - The act of running to catch or hop a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Chavies - children [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

chaw - an Irishman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **chaw - Flannel mouth** - An Irishman. Sometimes called a **chaw**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Checker-board crew - A mixed gang of white and negro workers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **checkerboard crew** - mixed crew of white and black workers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cheese it - Put things away, hide. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cheesy - to be filthy with dirt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cheesy** - To be filthy with dirt. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cherry picker - A switchman, so called because of red lights on switch stands. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

chicken in the clay - a fowl rolled in mud and then roasted [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Chicken in the clay** - Fowl rolled in mud

for roasting. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Chokey - jail [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Chow - Now a common word meaning food. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

chronicker - a hobo who carried his cooking utensils [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Chronicker** - An abbrevation of a "chronic hobo." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Chronicking - Begging from private homes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Chuck - food [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Chuck a dummy - To pretend a fainting fit. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **chuck-a-dummy** - to fake a fainting fit in order to get sympathy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cincie - Cincinnati, OH [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cinder cruncher - A switchman or flagman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cinder dick - a railway policeman who rode the trains [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **cinder dick** - **Bull** (1) - Special agent (railroad security person usually driving white American cars and trucks) in around railroad yard charged with security and with catching hoboes. A railroad policeman. Also called **flatfoot** or **gumshoe**, but the distinctive railroad terms are **cinder dick**

and **'bo chaser**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Cinder dick** (1) - a railroad policeman or detective. **Cinder dick** (2) - See rail bull. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cinder sifter - tramping along the railroad tracks [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cinder skipper - A yard clerk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cinder trail - The path the hobo or tramp walks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Circuit rider - A drifter who has a steady income from Social Security of Veteran's benefits. They drift in a specific pattern from city to city, reaching their home base on the 1st of each month when their check is delivered to their post office box. Most often, the money is used for alcohol. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Circus - a railroad, as in go join the circus. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

City bum - a tramp who hangs out only in the city and never leaves it. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

City Tramps - They don't carry with them food, but condiments, plastic utensils, paper napkins and plastic bags. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

clam - one dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Claw - A clinker hook used by fireman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

clay on the shuck - ears of corn rolled in clay and put to roast [Alpert, Stephen

P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Clear track - A special over other trains that push them onto sidings so the train pass without having to stop. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Clem - starving [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Clobber - clothes [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

clover kicker – farmer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Clown - A switchman or yard brakeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Clown wagon - A caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Club - Same as **brake club**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Club winder is switchman or brakeman. A brakeman's club was usually his only weapon of defense against hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Coal heaver - A fireman, sometimes called stoker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

coal passer – fireman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Coast beggars - Tramps who limit themselves to travel only to the cities of the west coast of America. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cock-loft - Cupola of a caboose. Also called **crow's nest**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Code of the Road - It demands that each hobo or tramp hide his identity under

a road name, a moniker. The code of the Road is the unwritten laws by which hobo life is governed by. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

coffee bag - the coat pocket (where the coffee is carried) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Coffin nail - A term for cigarettes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Coke head - A cocaine user, or **snow bird**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cold, Hungry & Damp - Cincinnati, Hamilton & Dayton RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Collar and shoulder style - Everything is put on the table and the hobo guest helps himself. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **collar and shoulder style** - everything is put on the table and the hobo guest helps himself [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

combination stew - a jungle dish of vegetables and meat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Combination stew** - An ordinary jungle dish of vegetables and meat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

combination train - a mixed passenger and freight local train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Combination train** - A mixed passenger and freight local train. Is also called an **accommodation**, or **peddler**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Come-on guy - A fellow who boosts things along on the job, for which the boss gives him on the sly a little more pay. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

comet - a) hobo new to the road b) a high-class hobo or tramp who only rides fast trains [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Comet** - Trailing behind another tramp or hobo, one who tries to catch up. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Con - A con is a tubercular person. The con is the conductor on a train. An ex-con is a former convict. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **con** (or **connie**) - a) conductor b) a tubercular person [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Con game - This refers to any kind of graft involving trickery. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Con man - A grafter or trickster. It may mean ex-convict. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Con - beg with a false story [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Conchy - A hobo term for the State of Connecticut. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Connect - To make a touch. The reward for good panhandling. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

connie - a) conductor b) a tubercular person [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Consist - What a train is made up of. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Container - A modern term used by the railroad for the containers or truck trailer boxes used in intermotal transport on trains, ships, and barges. As in container freight. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

convention - any impromptu gathering of hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cookee - The second in command to the main stew-builder. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

coop – jail [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cooper - a casual ward to be avoided [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Corn - Bourbon (as in corn liquor). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cornered - When a car, not in the clear on a siding, is struck by a train or engine. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cornfield meet (1) - A head-on collision or one that is narrowly averted. Cornfield meet (2) - A head-on train collision. Also called a **head-on** and **prairie meet**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cough and Snort - Colorado and Southern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Coupling pin - A metal pin used to couple the locomotive to the tender together. It is used by railroad workers with a length of rope to knock hoboes off the rods. See the movie: Emperor of the North. Shack uses one against A-No.1 and Cigaret bouncing it against the gravel of the roadbed. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cousin Jack - a Englishman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cousin Jack - Generally refers to a Cornish miner, but, like the term Cockney, may be applied to any Englishman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cover with the moon - to sleep in the open [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cover with the moon** - To sleep in the open. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cow cage - A stock car. Also called **cow crate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cow catcher - A metal frame on the front of a locomotive to remove obstructions from the tracks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cow crate - Cow cage - A stock car. Also called **cow crate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cozzy - a men's public lavatory [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cracker (1) - A contemptuous name for a railroad worker who works below or underneath a higher grade person. A slang term for poor southern white trash. **Cracker** (2) - One who is lazy, brutal, inquisitive, intolerant, illiterate, ignorant, and of the lowest class. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cradle - A gondola or other open-top car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Creep joint - A whorehouse where the girls are pickpockets. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-

WWI].

Crew Car - Another term for a caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Crib - A caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Crib - Crummy (1) - A caboose. Also called **crum box**, **crib** and many other names. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Crib - house [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

crimps – rheumatism [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Crip, crips - A crippled person. A cripple. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **crips** - A crippled person. A cripple. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

croacus - A member of the medical fraternity, a **pill peddler**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Croaker or **croacus** - A member of the medical fraternity, a **pill peddler**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **croaker or crocus** - a doctor, especially a quack [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Crook, crooks - A thief. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **crooks** - A thief. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

crotch crickets - crabs (lice) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Crowbar hotel - A jail. Also known as a **blue bar hotel** or **pokey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **crowbar hotels** - local police stations [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

crow's nest - Cock-loft - Cupola of a caboose. Also called **crow's nest**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Crum boss (1) - The man who builds fires in the bunk houses. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

crum box - Crummy (1) - A caboose. Also called **crum box**, **crib** and many other names. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

crum roll - a bed roll [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Crum up - Same as boil up. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

crumb boss - a janitor or porter for western construction-camp bunkhouses [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Crumb boss** (2) - The designed chef in a hobo jungle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

crumbs – lice [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Crumbs** - Lice. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

crummy - a) the caboose b) to be lousy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Crummy** (1) - A caboose. Also called **crum box**, **crib** and many other names. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html:

USA: 1880s-WWI].

Crummy (2) - To be lousy with lice. Also refers to the caboose on a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Crummy - verminous [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

crums – lice [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Crums** - What the hobo may get but never wants keeps: lice. Also called **gray backs** and **seam squirrels**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

culls - hash, inferior [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Cupid's itch - Any venereal disease. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Cupola - The observation tower on caboose. A small cabin on the roof of a caboose to afford a means of lookout for the train crew. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

cushions - a passenger train or car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

cut out - to drop off one or more freight cars on a siding or in a freight yard [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Cut-out** (verb) - To drop off one or more freight cars for a customer on a siding or in a freight yard. I got cut-out in the middle of now where. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dace - a two-cent piece [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

daddy - a Cadillac auto [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang –

March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dago red - a cheap wine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Damn Rotten Grub - Denver, Rio Grande RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

damper - cash register [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dangler - A hobo that rides suspended on rods of cars, trucks and brake beams. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dark track - Track which has no signaling system. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dashboards - Railroad employee coveralls. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

de – the [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dead head - Heading straight for home without stopping or making any side trips. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Dead head** (verb) To move a new crew ahead of their train by auto and another train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dead one - A drunken hobo. Also a hobo who has just spent all his money. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **dead one** - a) a retired hobo b) a drunken hobo c) a hobo who just spent all his money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dead picker - a yegg who robs a drunk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Dead**

picker - A yegg who robs a drunk or dead one. He kicks him first to see if he is dead to the world and then robs him. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dead soldier - an empty whiskey bottle lying beside the road [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Dead soldier** - An empty whiskey bottle lying beside the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Deadbeat - See: **Sponger**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dead-end siding - A siding which leaves the mainline and doesn't come back to meet it at the other end. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

deadhead - an empty car in back of the engine tender [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Deafies - A tramp who pretends to be deaf. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Deafies and dummies - A tramp who pretends to be deaft and mute. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Deaner - shilling [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

death wood - plank above the coupling of boxcars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Deck - Catwalk - A plank walk on top of boxcars; sometimes called the **deck** from which comes the word **deckorate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Deck** (1) - The top of a rail car. The catwalk on roofs of boxcars. **Deck** (2) - The floor

of a flat car. **Deck** (3) - The roof of any railroad car (Freight and passenger). Term **riding the deck**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Deck a rattler - To deck a railroad switchman or worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

deck address - a secret address [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

deck 'em - to ride the top of a passenger train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Deck 'em** - To ride the top of a passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

deck hand - a domestic, who does ordinary work around the house [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Deck her - To ride on top of the train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Decked rattler - To ride on top of the train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Deckorate - Catwalk - A plank walk on top of boxcars; sometimes called the **deck** from which comes the word **deckorate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

decorate the mahogany - to buy the drinks [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Decorate the mahogany** - To buy the drinks; to line the bar with thirsty throats and brimming glasses. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

deece - a dime [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

deep-sea chef - a dishwasher [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dehorn - denatured alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Departure yard - The freight yard from which a newly-assembled train leaves. Usually a special yard in a large railroad freight yard. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

derail - denatured alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Derelict - A social outcast. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

deuce - two dollars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dicer - a hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dicer - Cannonball (1) - A fast freight train; also called a **dicer**. **Cannon ball** (2) - A fast train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dicer or dice train - a fast freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dick (1) - See **Bull**. Dick (2) - A policeman. An older term for a **railroad bull**.

Dick or fly cop - A detective either in public or private employ. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Dick or fly cop** - A detective either in public or private employ. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dimmer - a dime [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

ding bat - a dreg of vagrantdom; mooches off other hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Dingbat** (1) - An old hobo who mooches off of other hoboes. **Ding bat** (2) - A person who has no sense, often a railroad

worker. **Ding bat** (3) - A down-and-out hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ding shop - a mission or transient camp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dingoes - hoboes who refuse to work even though they claim to be looking for a job [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dingy - a colored vagabond [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dino - one who sponged food off fellow hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Dino** - Out of date railroad equipment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dip - a pickpocket [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Dip** - A pickpocket. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. *Dip:* pickpocket [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Dipsy - Workhouse sentence. See **give him the works**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Discard artist - One who carries around or wears picked-up clothes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **discard artist** - one who wears picked up clothes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Distillery tramp - A tramp who has been claimed by the booze. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ditch - to put off a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang –

March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ditch a train - To get off a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ditched - To be thrown off the train, to be caught without the money to pay the fare. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

division - main freight yards, usually 500 miles apart [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

doc - someone who supplies alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Doctor Bates - a tough hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dodger - A person who shirks his duties and evades his responsibilities neither for purposes of graft, nor out of fear, but simply out of a overwhelming distaste for labor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dog house – caboose [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dog robber - a boarding house keeper [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Dog robber** - Boarding house keeper, sometimes a **flunkey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Doggin' it - Traveling by bus. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Doghouse - A caboose or its cupola. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Doing a Tear-up - tearing-up of clothes by a tramp in a casual ward in order to get a fresh set [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Dolly mop - prostitute [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Dolly shop - receiver's kitchen [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Donicker - A chamberpot found in the house, often a bedroom while the privy is in the back yard. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dope - A drug user, or **hop head**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Doss - place to sleep [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Double up - To travel in pairs, to move with a boy. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Double-ended siding - A siding which leaves the mainline but comes back to meet it at the other end. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

double-ender - a train with two engines and two cabooses [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Double-header - Two engines or locomotives. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

doughhead - a baker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Doughnut Christians - Men who fake being saved only to get coffee and doughnuts sooner. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Doughnut philosopher - A fellow who is satisfied with the price of a coffee and feed. He does not object to the doughnut hole getting larger because it will take more dough to go around it. He is the original breadline optimist. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

doughnut philosopher - a hobo who is satisfied with coffee and feed drag - a) a slow freight train b) the main street of a town c) a homosexual party [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Down and out (1) - A term to describe the people living on the edge of life. In this class of people are clerks and waitresses, factory laborers, itinerant workers, beggars, hoboes and tramps. They also can include the working class of poor, the "underclass," because if they died, the world would not miss them and go on without them. These individuals are also called, down-and-outers." **Down-and-out** (2) - Having no money or prospects for the future. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dr. Hall - alcohol, liquor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Drag (1) - A long, slow-moving freight train. **Drag** (2) - Hobo term for the main street of the town, as distinguished from the main stem. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

drag - 3 months; Prison sentences [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

drag freight - Bull local - A local work train which stops frequently to cut out and pick up customer's cars. Also called a **drag freight**. It can also be a long or heavy train which moves slowly. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

drag line - track onto which a train is pulled when being passed on the main line [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Drag turn - Work train - A train doing local delivery and pickups. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

drag, on the - on the road or on the street of a town [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang – March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Drift a train (verb) To slow a train way down but it continues to roll forward while the brakeman runs out in front to throw the switch. The way the bastard drifts I have to run like a dog! [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Drifter (1) - One who travels in no certain direction or path of travel. **Drifter** (2) - A person who simply moves from community to community with no purpose in mind. They travel by any means available. Oftentimes they are people who are mentally ill but under no care. They usually have no relatives. They also are very likely to be alcoholic. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

drill - a) to walk or hike b) a switch engine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Drill** - To walk the ties. It is much more comfortable to sit in a box-car and ride. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Drummer - A yard conductor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Drunkard - A late Saturday-night passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dry combo - a meal that needed no cooking [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dry mission - A Mission which allows no one who has been drinking. Oftentimes, one must consent to a breath test to be admitted. If the test shows any alcohol whatsoever, the person is not admitted. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

duce - tuppence [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

ducket - a ticket or card good for a feed or a flop [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Ducket** - A ticket, or a card good for a feed or a flop. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

duffer - bread and coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

duke player - a person who cheats at cards or checkers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dukie - anything to eat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dummies - A tramp who pretends to be mute. See: **Deafies and dummies**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dummy - A dumb or deaf and dumb person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **dummy** - a tramp that pretends to be deaf and dumb [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

dump - a meeting place, a rendezvous [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dump or joint - Hobo hangout or gathering place. It also applies to a restaurant or flophouse. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dutch - As in "in dutch" - trouble. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Dutch** act - To committed suicide. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Dyed-in-the-wool hoboes - Hoboes who have years acquired knowledge and are accustom to the rough ways of the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

dynamiter - one who sponged food off fellow hoboes

dyno - a) a tramp who follows the highway instead of the railroad b) a tramp who begs off other tramps c) a rock man who handles dynamite [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Dyno or **dino** - A rock man who handles dynamite. On the Coast he is a front and back man who carries his blanket on his back like a western hobo and his cooking cans in front like an Australian tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

eagle eye - locomotive engineer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Earwig - A ear beetle, from a widespread belief that it creeps into the ear when you are sleeping on the ground or a dirty place. Then its hatched eggs, the worms eat your brain cells. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Easy mark - A hobo sign or mark that identifies a person or place where you can get food, money, or a place to stay overnight. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

eat snowballs - to stay north on the road in the winter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Eat snowballs** - To stay up North during the winter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Economic argument - Soap-box talk about economics. Generally opposed to the religious argument called angel food. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Eight-wheeler - A box-car burglar, one who robs trains while in transit or while unguarded in a yard or station. A locomotive with eight wheels. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Emperor - A term of royalty. There are Kings, Queens and Emperors. An

emperor is a tramp royal, one who can to anywhere and receives respect from other tramps. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Emperor of the North (Pole) - A 1973 film by director Robert Aldrich. Lee Marvin .stars as 'A' Number One, Ernest Borgnine as the train conductor Shack who would rather kill a hobo than allow him a free ride, and Keith Carradine as the young kid, Cigaret. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

empty - an empty boxcar, without a load of freight [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

End bunker - The compartment at each end of an obsolete ice refrigerator car where blocks of ice were placed to cool the perishable freight. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Engine house - The area where off-shift locomotives are stored, inspected, repaired, maintained, and or refueled. Also known as a **roundhouse**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Engineer (1) - The person or pilot who operates a train or locomotive. **Engineer** (2) - The train crew member who drives the train (engine or locomotive) and is the crew's boss. Also see **conductor**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Espee - Southern Pacific RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Evil eye - Some people are supposed to have an eye for wishing bad luck. Panhandlers try to avoid such. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Exhibition meal - A handout eaten on the doorstep. The madam wants the neighbors to witness her generosity. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

exhibition meal - a meal eaten at the doorstep (so neighbors can witness madam's generosity) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Extra - A regular freight train which runs as an extra train when sufficient overload business stakes up. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

extra gang - a crew that works on the railroad track [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Extra gang** - A crew that works on the railroad track. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Eye doctor - A panhandler who can catch the eye of his client and hold it without quailing. Also a pederast. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

eye opener - an early morning drink [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Eye opener** - An early morning drink, often begged from the bartender when he opens up in the morning. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

F.R.E.D. - E.O.T. - Fucking Rear End Device, End Of Train device. A small blinking red light on the back of the last car of a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

faded bogey - a Negro acting as an informer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Faded bogey** - A negro acting as an informer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fag - A road kid with homosexual tendencies. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **fag** - a) a cigarette butt b) a road kid with homosexual tendencies [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **fag - Punk** (3) - A young boy discarded after a sexual relation with an older hobo, also called **bread**, **fairie**, or **fag**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Fagot or **fag** - A road kid with homosexual tendencies. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fairie - Punk (3) - A young boy discarded after a sexual relation with an older hobo, also called **bread**, **fairie**, or **fag**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

faith man - a mission stiff [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fakir - a bum or tramp pretending to be a hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Fakir** - A person who was part con man and part repairman. The best known was a **mushfakir**, an umbrella mender. Others **sharpended sissors** and **knives**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Fall guy - The goat. The fellow who gets caught. In the world of crime he is one who takes the rap without squealing. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fanner - being hit on the soles while sleeping on a park bench [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Fanner or **fan** - To be hit on the soles while sleeping on a park bench. To get a fanner is to be moved on by the police. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Fanner** or **fan** - To be hit on the soles while sleeping on a park bench. To get a fanner is to be moved on by the police. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Fanny - tall tale [Higginbotham, Peter:

http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Fell out - To fall off a moving train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fielder - a brakeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fin - five dollars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fingers - a train rider who lost one or more fingers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fingy or **fingers** - a train rider who lost one or more fingers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Fink - A scab. One who takes a striker's job. Good hobos frown upon this practice. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Fired off - Forced off a train to either walk, camp or wait for another train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Fireman (1) - A person who tends the fire or stoker on an engine or locomotive. **Fireman** (2) - A train crewman responsible for firing a locomotive. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

First of May - an new, inexperienced hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Fish - A jail term for new prisoners. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **fish** - jail term for new prisoners [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fisheries - missions along the main stem [Alpert, Stephen P. A Dictionary of

Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Fisheries** - Missions along the main stem. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

five-hundred milers - through freights that stop only at divisions [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Flag, **flagman** - A railroad worker who manually signals presence and movement of trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flagged - It may mean to be driven out of town, to be turned down or to be hailed by someone. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flagman - A railroad worker who manually signals presence and movement of trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flannel mouth - an Irishman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Flannel mouth** - An Irishman. Sometimes called a **chaw**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flat - a flat car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Flat** (1) - Broke. **Flat** (2) - A slang term use by graffiti writers for a box car without ridges on the sides. Perfect for applying illegal graffiti by the medium of spray paint. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flat busted - Completely broke; without any money. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flatfoot - A cop. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Flatfoot - Bull** (1) - Special agent (railroad security person usually driving white American cars and trucks) in around railroad yard charged with security and with

catching hoboes. A railroad policeman. Also called **flatfoot** or **gumshoe**, but the distinctive railroad terms are **cinder dick** and **'bo chaser**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flat-wheeler - a bad-riding car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fleabag - a bedroll or sleeping bag [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

flicker - to faint or simulate fainting [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Flicker** - To faint or simulate fainting. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flimflam - To swindle, hoax or to trick. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flimflam man - A person who practices petty trickery or deception. They use nonsense and silly talk to con others out of their money or goods. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flim-joint - a bank [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Flintstone Kids - The latest generation of hobos. More likely to have orange hair, skateboards, and fleece than scraggly beards and long wool coats. Also known as the **nose ring nation**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flip - To board a moving train. The word accurately suggests the motion used. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **flip** - to hop a moving train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Flipped, flipping frights - Hoboes who jumped aboard without paying. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flipping a rattler - To boarding a moving box-car. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flipping frights - Hoboes who jumped aboard without paying. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Floater - A tramp who travels or wanders around. Same as **boomer**, only the floater is more casual. To **get a floater** is to be turned loose by the judge. Also a dead body found in the water. Don't try and pull the body out of the water by the arm, the entire arm may come off. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Floaters - Hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Floating fraternity - Transients. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flop - To sleep or a place to sleep. To prone the body. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **flop** - to sleep, or a place to sleep [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Flop house (1) - A cheap lodging house or any hobo hotel. **Flop house** (2) - American slang for a cheap lodging house, especially one used by tramps. **Flop house** (3) - A cheap transient hotel where a lot of men sleep in large rooms. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flophouse News - A tabloid newspaper with "Hobo and Skidroad News" and "Bowery and Night-Life News." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

flopper - a tramp that squats on the sidewalk in business thoroughfares; may fake being crippled [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Floppers - A tramp who pretends to have cerebral palsy or another muscle control disease. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Flowery Annie: a cheap-jack [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

flunkey - Biscuit shooter - Camp waiter or hash slinger. Also a **flunkey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Flunkey** - Camp waiter. Always male. A woman is a **hasher**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Flunkey - Dog robber** - Boarding house keeper, sometimes a **flunkey**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fly light - to miss a meal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fly mugs - private police [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Fly-away - A deserter from the army or navy. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fly-away - a military deserter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **flyer** - an express train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

flying light - a) hungry b) traveling without a bindle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Fog - Steam. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Foot board - The metal catwalk on locomotives and freight cars provided for walking, standing on and riding along with equipment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Forty-fives - Monicker for navy beans, givers of energy. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

forty-fives - navy beans [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Foul Water & Dirty Cars - Fort Worth & Denver City RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Free lance passenger - Hoboes or train riders. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Free Mileage Fraternity - These are Brethren and Sisters of the Road, who often practice blackmailing tactics and confidences often practiced only by man hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Freeloader - A hobo. **Freeloader** - See: **Sponger**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Freeman's pick-up - cigarette ends [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

freezer - a refrigerator car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Freight Train Riders of America (F.T.R.A.) - A member gang whose reputation is analogous to the Hell's Angels. The initials stood for Freedom Riders of America, or Freight Train Riders of America. The colors of the bandannas reflect three distinct F.T.R.A. factions, Grandinetti learned. Those who wear red mainly ride the rails across the Southern U.S. Blue means they stick to the old Frisco line across the country's midsection, and black belongs to riders of the so-called high line that runs from the Twin Cities to the state of Washington. Many FTRA members are Vietnam vets and ex-bikers; many espouse a racist ideology akin to that of the Aryan Nation. The black-bandana-clad high-liners, are the most violence-prone of the FTRA. A faction known as the Death Squad, enforces the gang's agenda, which ranges from acquiring extra ID to taking revenge on squealers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Freight, freights - A freight train. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Frenchy - a French-Canadian hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

fresno - a roadbed scraper drawn by horses [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Frisco - Frisco circle - When a circle of hobos throw money in a pile and use the money to buy as much communal booze as possible. The old hobos used to make a ceremony of collecting money for the communal pot of stew by throwing it into a circle, which became known as the Frisco Circle, or just the **Frisco**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Frisco circle - When a circle of hobos throw money in a pile and use the money to buy as much communal booze as possible. The old hobos used to make a ceremony of collecting money for the communal pot of stew by throwing it into a circle, which became known as the Frisco Circle, or just the **Frisco**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

frisk a drag - to search a freight for a suitable riding place [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Frisk or shakedown - To search. It usually means search by the police. But train crews also go through the hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Frog - The static portion of a switch which allows the wheel tread of a railroad car to cross from one track to the next. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **frog** (or **frog eater**) - a Frenchman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

frog eater - a Frenchman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **frog eater** – A

Frenchman. A Canadian Frenchman is a **pea soup**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Frog** or **frog eater** - A Frenchman. A Canadian Frenchman is a **pea soup**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Front (1) - A whole layout of new clothes. "**Put on a front**." **Front** (2) - A con to take people of their money or their kindness. Most every young tramp had a story about a sick, dying relative, or needing to get to the next town where a job was waiting. **Front** (3) - Personal appearance. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Fruit tramps - A migratory (itinerant) who usually follows seasonal harvests by freight train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Full timers - Tramps who ride full-time for fun, for work, or for their own personal reasons. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

fusee - a warning device to place on the track [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Fuzz tail - Name for unpopular fellow. He is also a **ring tail**. Such hobos are often under suspicion. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **fuzzy tail** - a) a dreg of vagrantdom b) a tramp in bad humor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

G.N. - Great Northern [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gad - to go about [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Gag - begging-ploy or hard-luck story [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Gagger - one who tells such stories [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Galvinizer - A car inspector. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

galway - a priest [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gammy - bad, dubious, unfavourable (i.e. a 'gammy house' = not safe for a beggar to call at.) [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Gams - American tramp slang for a girls legs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gandy dancer - a) a railroad worker b) a hobo shovel stiff [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Gandy dancer** (1) - Railroad worker who laid sections of rail. So called because of the choreographed movements he made while levering a section in and smoothing down the gravel. A track laborer. Name may have originated from the gander-like tremulations of a man tamping ties, or from the old Gandy Manufacturing Company of Chicago, which made tamping bars, claw bars, picks, and shovels. A hobo (meaning that they travel in their work) track laborer, tie tamper and rail layer. **Gandy dancer** (2) - A railroad track layer. Also called a **stake artist**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gandy gumbo - A hobo dish. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gandy stiff - one who occasionally labored, a day or two at the most [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gang cook - The designated chef of a track laying crew in the 19th century. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gang up - To attack as a group. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gaping - A sight-seeing tour to see if things are safe. Often the others will lay low while one goes to check things out and see if the town is "hostile" to tramps. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gas - wood alcohol or doped cider or ether [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gat - a gun [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gate - a railway switch [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gay cat - a) a tenderfoot hobo b) someone employed as a scout by criminal tramps [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Gay cat** (1) - A tramp held in contempt by fellow vagrants because he is willing to work if a job comes along. **Gay cat** (2) - A tenderfoot among the hobos. **Gay cat** (3) - A young punk who runs with an older tramp and there is always a connotation of homosexuality. **Gaycat** or **geycat** - A slang term for a tramp or hobo who is new to the road. Gaycats were commonly in the company of older tramps, implying a homosexual relationship. The term dates to at least the 1890's. Gaycats were employed as lookouts while other hoboes committed crimes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Geese - Gooseberry picking - The act of a hobo who steals from clothes lines at night. They are called **geese**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Geese** - Hoboes who prowl the night, these **Wandering Willie** most often steal from clothes lines. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gentlemen of the road - Hoboes that show signs of having been once white-

collar workers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gentry - The leading natives of a place, the socially elect. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

George - a) one who is shrewd, alert, and well informed b) everything is fine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

get a fanner - to be moved on by the police [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

get a floater - **Floater** - A tramp who travels or wanders around. Same as **boomer**, only the floater is more casual. To **get a floater** is to be turned loose by the judge. Also a dead body found in the water. Don't try and pull the body out of the water by the arm, the entire arm may come off. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Get into the world quick - A child possessed of Wanderlust takes the first chance they can get to jump on a freight train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Get the bell (verb) - A familiar term for orders or signal to depart. Get the bell, let's get outta here. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Getting by - deceiving someone. Also known as **pulling over**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ghost story - A plausible tale told to the housewife. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **ghost story** - plausible tale told to the housewife [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ghosts - A tramp who pretends to be tubercular. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **ghosts** - beggars who simulate pallor, haggardness, or disease [Alpert, Stephen P. A

Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

giggle - a gumbo made by gandy dancers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gila-monster route - part of the Southern Pacific running through Arizona [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gin mill - A hobo term for a speakeasy. They serve small quantities of spirits dispensed in pitchers and pails. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **gin mill** - a) a speakeasy b) a leather wallet [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **gin mill - Poke** - A leather wallet. Also a **gin mill**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gink - a poor unfortunate [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gink stiff - same as gandy stiff [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Give her the grit - A locomotive to use sand on the rails. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Give him the works - To be given a job by a social agency, or sent to the rock pile by the judge. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Give Tie Passes - Grand Trunk Pacific RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Glad rags - Fancy clothes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gladhander - Moocher (2) - A beggar. Also known as a **gladhander**, or a **ballylooser**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Glass jaw - A coward. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

glauming - gathering or stealing [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Glauming** - Refers to crop gathering. We have berry glauming, apple glauming or knocking, cherry glauming, etc. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

glims – spectacles [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Glims** - Spectacles, or a light. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Glims** - spectacles [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

glomming the grapevine - stealing clothes from a clothesline [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Glyphs - This is not a talent, but it is somewhat magical. Hoboes had an intricate system of graffiti signs (you can see examples of it in the graphic on the main page) that they would leave to pass important information along to others who might pass that way. "Mean dog," "work available here," "this woman is generous with the handouts"- those were the types of tips and warnings usually communicated. In Knights of the Road, Knights of the Rail, there are also signs that point the way towards (or out of) the yonder, or that warn of haints or other dark forces. There might also be certain glyphs that are magical in their own right. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Go broke - To arrive somewhere. Also known as to **blow in**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

go junking - to scavenge for scrap metal or other material to sell for salvage

[Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

go with the birds - to go south for the winter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Go with the birds** - To go south for the winter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

goat - a yard locomotive [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Go-getter - A hobo who worries the social workers by writing to or calling on the wealthy contributors. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Going by hand - To walk. Hiking to the next water tank. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **going by hand** – walking [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

going on the farm - a train going on a side track [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Going on the farm** - When a train goes on the sidetrack. Also a railroad term.

Goldbricker - See: **Dodger**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gondola - A short-sided, open-topped car used to hold scrap or garbage. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **gondola** (or **gonnie**) - a shallow, uncovered car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gonger - An opium pipe. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gonnie - a shallow, uncovered car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old

Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gonsil - a youth not yet adopted by a jocker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Good-dead - When applied to a criminal, much as the old frontiersman declared: "The only good Indian is a dead Indian." Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Goo-goo eyes, **goo-goos** - silly young men, idiots, perhaps those who are a little love-struck. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

goo-goos - silly young men, idiots, perhaps those who are a little love-struck. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Googs - Spectacles. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gooseberry bush - The clothes line. Gooseberries are the garments that adorn the line in the moonlight. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gooseberry lay: -Stealing clothes from a clothesline. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gooseberry picking - The act of a hobo who steals from clothes lines at night. They are called **geese**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gooseberry ranch - a brothel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gooseberrying - stealing clothes off a clothesline [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

goozlum - thick and gummy in substance (mud, food, etc.) [Alpert, Stephen P.

A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Goy - A hobo who can work the Jewish agencies. Plural, **goyem**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

grab an armful of boxcars - catch a freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

grab iron - a bar welded onto a boxcar and held onto when jumping over the couplings [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

grabbing scenery - an inexperienced hobo easily spotted as he watches the scenery [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Grabirons - The handholds provided on all railroad cars which allow workers (and hoboes) to hold onto cars which ascending, descending or riding the cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Grabs - A familiar term for **grabirons**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

grainer - a freight car for carrying heavy loads that need protection from the elements [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

grainier - Hopper - Covered grain car, also called a **grainier**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

graveyard – hash [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Graveyard shift - Night work, usually in the small or late hours. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-

WWI].

graveyard stew - hot milk and toast (for those of few or no teeth) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Graveyard stew** - Hot milk and toast. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gray backs - Crums - What the hobo may get but never wants keeps: lice. Also called **gray backs** and **seam squirrels**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

grease ball - a dreg of vagrantdom [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Grease balls - A low life who lives off of things left behind by others. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

grease pot - Greasy spoon - A railroad eating house. Bill of fare is colloquially known as **switch list**, fork is **hook**, butter is **grease pot**, hotcakes are **blind gaskets**, and beans are **torpedoes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

grease ranch – restaurant [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

grease the track - suicide by leaping in front of a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Grease the track** (1) - Place grease on both rails so the wheels of the locomotive with spin and slow down the train on an uphill grade thus giving the hoboes chance to hop the train. **Grease the track** (2) - To jump in front of a train. Source: American Tramp and Underworld Slang. **Grease the track** (3) - To fall off the underside of the train and die. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Greasy spoon - A railroad eating house. Bill of fare is colloquially known as **switch list**, fork is **hook**, butter is **grease pot**, hotcakes are **blind gaskets**, and beans

are **torpedoes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Griddler - street hymn singer [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Grifter - A petty swindler or confidence man. They may be one who operates a dishonest game of chance at a carnival or circus. They often drive a vehicle a stolen, unregistered, without insurance, not inspected and without a drivers license. When they become established to one place they may become squatters, often illegally connecting to utilities and other services. They take advantage of other people and that has become second nature to them in everything they do. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

grinder – teeth [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Grinder, grinders - Your teeth. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Grips - The bags trainman bring their personal belongs in for over-the-road work. Often black in color. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

groat - fourpence [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

groundhog – brakeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

growler - a can of beer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Grubbikens - workhouses where little work is demanded of casuals. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Guard rail - An extra section of rail placed inside the rail opposite a switch frog which prevents wheel flanges from taking the wrong path at the frog point. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html:

USA: 1880s-WWI].

gumbo - an old can used by a tramp or hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gumboat - Gallon-sized can used for cooking. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gummy - A hanger-on. A bum who goes along with the crowd but never contributes. A sort of **dead head**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **gummy** - a hobo who goes along with the crowd but never contributes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gump - A chicken or a piece of meat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **gump** – chicken [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gumshoe - Bull (1) - Special agent (railroad security person usually driving white American cars and trucks) in around railroad yard charged with security and with catching hoboes. A railroad policeman. Also called **flatfoot** or **gumshoe**, but the distinctive railroad terms are **cinder dick** and **'bo chaser**. **Bull artist** - A hobo with the gift of gab. Becoming a parlor term. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gun boat - a) a steel coal car b) an empty tin can for cooking or washing clothes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gun moll - a dangerous woman tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gung-ho bull - A bull who takes his job seriously and apprehends hoboes, thieves and trespassers. Also see **bull**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Gunnells or guts - The truss rods or trucks of the train where hobos ride.

[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

gunnels (or **gunnells**) - the rods of a train where hoboes ride [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gunsel - A young boy. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **gunsel** (or **guntzel**) - a green youth [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gut plunge - a trip to the butcher to beg for meat for the Mulligan [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

guts - meat, usually sausage [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

gyppo - a sub-contractor with poor equipment [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Gypsy - A wandering dark-skinned Caucasian people believed to have migrated to Europe from India, and known to be fortunetellers, musicians, etc. Also called **Romany**. To live or wander like a gypsy. A person who lives on the road, constantly traveling. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hack - A caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Haint - A ghost. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

half a yard - fifty dollars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

half stretch - 6 months; Prison sentences [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

halfy - train rider who lost both legs above the knees [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

ham - to walk about the country [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hand car - An old-fashioned railroad pushcart used to inspect track or travel over it by pumping up and down on a see-saw hand lever. The older pushcart was moved by pushing a long pole against the ground, much like a keel boat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hand out (1) - A parcel of food given out by the housewife. A **lump**. **Hand-out** (2) - The hobo credo to never enter a house of a person when seeking food. The food was handed out the back door. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hand the match - giving an intruder a match to make his own fire, indicating he is not welcome [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hanger-on - Home guard (1) - Local tramps who don't ride. **Home guard** (2) - A fellow who always stays in town. Some live their lives on a single block in the main stem. One who doesn't travel but knows all the organizations and "angles" to bleed unsuspecting organizations or individuals of all the benefits they can obtain. If something is given to them, they will oftentimes sell the items on the street for cash. **Home guard** (3) - The local people who can drive to and from work in their own cars. **Home guard** (4) - In literary circles a person who drinks in freight yards. In the 19th century a vagrant who never left town. In reality today a garden variety drunk who hangs out in freight yards but never rides the trains out of town. Also known as **hanger-on**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Happy Hooligan - The hero - antihero of a hobo comic strip of the dame name, popular at the turn of the century and drawn by Zim and Opper. Also see

Weary Willie. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hard oil – butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hard tails - old mules [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hardup - tobacco. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Harness bull - A policeman who wears a uniform. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

harness bulls - uniformed policemen [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

harvest buzzard - a hobo who works in the harvest [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hash house - A railroad restaurant or lunch stand. A cheap restaurant. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hasher - a female cookhouse helper [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hasher - Flunkey - Camp waiter. Always male. A woman is a **hasher**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hay bag - a female hobo or stew bum [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Haywire - When everything is balled up. A haywire outfit is something that is all tied and patched together. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Head end - The front of the train. In front of or near the engine. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-

WWI]. **head end** - the front section of a train (locomotive and water tender) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Head lamp - One or more high intensity white lights on the head end of a train, engine or locomotive. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Head light - See head lamp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Header - A freight yard worker who aligns track for arriving and departing trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

headlights – eggs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

head-on - **Cornfield meet** (1) - A head-on collision or one that is narrowly averted. Cornfield meet (2) - A head-on train collision. Also called a **head-on** and **prairie meet**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hearse - A caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

heifer - any young woman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

helpers - extra engines attached to a train to pull it over an upgrade [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hermit - A hobo that travels by himself or sticks to himself. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hey Bo - A vagabond's greeting. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hicks – **Hoosier** - The natives, generally simple fellows. Also called **yaps**,

hicks or **rubes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hidden hands - beggars who hide or bind their hands [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hide and seek - A hobo game practiced by traveling hoboes, now you see them, now you don't. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hieser – tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

high diver - a yegg who picks pockets [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **High diver** - A yegg who picks pockets. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

high fence - a man's white neck collar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

high heels - a woman hobo, or women hoboes collectively [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

high iron - the main line of the railroad [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **High iron** - The mainline track, so named because mainline track is made of heavier poundage and train stands higher off the ties than on yard track or spur lines.

High jacker - Yegg who robs hobos with a gun or by brute strength. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

high jacket - a yegg who robs hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

High line - A term for mainline track. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

High Line - the old Great Northern route through the Dakotas, Montana, Idaho, Washington [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

High Yaller Line - Savannah & Atlanta RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

High-ball (1) - A train traveling at high speed. Signal made by waving hand or lamp in a high, wide semicircle, meaning "Come ahead" or "Leave town" or "Pick up full speed." Verb highball or phrase 'ball the jack means to make a fast run. Word highball originated from old-time ball signal on post, raised aloft by pulley when track was clear. A very few of these are still in service, in New England and elsewhere. **High-ball** (2) A signal to start moving (forward). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

highball - a) to go full speed b) two whistle toots signaling that a train is about to move [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **High-ball** (verb) - To order a train to start, go faster or proceed at full-tilt speed. He highballed it right past the station master. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

highball whistle - one short and one long whistle signaling a train is about to leave [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Highline (verb) - Hobo jargon for riding a fast freight train. The highline it down the track or highling it. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

high-roller - a hustling tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hijack - A robbery. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hiker - town Marshall [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hillbilly, hillbillies - A person living in the backwoods or mountains of the Southern United States. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

His Nibs - police court judge [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hit a lick - make a score [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hit the ball - to speed up on the job [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hitch - Prison term or army term. Same as **bit**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hitting a New Yorker - finding a long cigarette butt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hitting grounders - picking up cigarette butts [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hitting the grit - a) walking along tracks b) being forces off a fast moving train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hitting the grit** - To be forced off a fast moving train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hitting the road - Getting back to riding the trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobby Hobo - A part-time hobo. A person who engages in hobo-like behavior (hopping freight trains, spending the night in hobo jungles) while on vacation from their full-time job and life. Also called: **Weekend hobo**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo (1) - A migratory (itinerant) usually unskilled worker. Most respected in the "hobo hierarchy." The hobo is "independent." Unlike tramps or bums, the hoboes

are usually very resourceful, self-reliant and appreciative people. They avoid long term work commitments, preferring to be free to follow the call of the open road when it comes. **Hobo** (2) - From "Hoe Boy" after the itinerant 19th century farm laborers, who train-hopped with their belongings in a bundle tied to a hoe. The origin may be supported by a sentence that Barry Popik of the American Dialect Society found n the New Orleans Picayune of 19 August 1848: "A year's bronzing and 'ho-boying' about among the mountains of that charming country called Mexico, has given me a slight dash of the Spanish." **Hobo** (3) - The term is said to have originated on Burlington Route as a corruption of "Hello, boy!" which construction workers used in greeting one another. The highest form of the genus vagrant. The term "hobo" is thought to have derived from "homeward bound" soldiers or from migrant farm workers called "hoe boys." Others say that it is a corruption of a Latin term which means, "good man." A Civil War soldier may take years to work his way homeward bound. The soldiers utilized the growing infrastructure of the railroads to return home. In November 1889, The tramp has changed his name, or rather had it changed for him, and now he is a "Hobo." **Hobo** (4) - A person who will work, but only until he has gained enough income or benefits to get what he desires. Once the goal has been met he moves on. They are usually honest and trustworthy. Hoboes travelled in order to work, tramps were professional wanderers and idlers, bums were stationary and survived on handouts and soup kitchens. **Hobo** (5) - Someone who lives on the road, has lived on the road for a while, likes living on the road and intends to keep living on the road. **Hobo** (6) - 19th century Americanism (origin unknown) for migrant workers who travels by freight trains. Perhaps from "Ho! Beau!" Ho, pretty or beautiful in French, a call of greeting between such workers, or "hoe-boy" then "ho bo" out of consideration for manliness. In literary circles a person who "works and wanders (by train). In reality anyone who rides freight trains. Also see bum and tramp. **Hobo, hoboes, hobos, hoboing** - One who wanders randomly from place to place looking for temporary homes and jobs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo alarm clock - A hobo term for a remote controlled switch which when

activated awakens a sleeping hobo and alerts him to the approach of a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo apple - Hobo apple is not a hobo expression or a food, it is an apple with the core removed and filled with peanut butter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hobo belt - the citrus belt of California (a favorite wintering place) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hobo belt** - These are areas in which you tend to find hoboes, or where they hang out. Such as, along railroad likes, streams and waterways close to the railroad lines, etc. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo bill of fare - Messages left often on water tanks telling newcomers information about the local area. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo canteen - Made out of big gallon jugs, milk jugs and pop bottles used, but anything glass is an accident waiting to happen, and everything around a freightyard is metal. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo Capital of the World - Chicago. The city was the railroad gateway between the east and the west. Hoboes and tramps came to Chicago. Ben Reithman set up the Hobo College of Chicago. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo clan - These are members of the fraternity who share the common situation on life, that of having a career of being a hobo. They are the Brethren and Sisters of the Road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo clown - A clown in the made up of a hobo caught a lot of attention, what they really did was depict a way of life in America, and some people could relate to that. During the depression over 8,000 women & over 200,000 children rode the rails

as well. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo cocktail - Hobo cocktail is not a hobo expression but is Black-American slang for a glass of water. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo code or rules - These are a set of unspoken rules that govern hobo gatherings. One, all pots lets should be clean for the next user. Two, no hobo was to rob or steal from a fellow hobo inside of the camp. Three, avoid angering the town's people who are a source of odd jobs and handouts. Four, Thievery is to be avoided, or at least kept to a minimum. Only an occasional pie, vegetables gathered from the garden, fruit from the orchard, a clean shirt from the clothesline. Five, breaking in to a house or threatening local people is a serious offense amongst hoboes, and can be punishable by death. Etc, etc. Other rules may be share work in camp, like volunteering to get water, gather firewood, share food for communal meals, etc. See: The outside world. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo colleges - In 1912 James Eads How organized a series of hobo collages in many major cities. Mr. How believed that hoboes were intelligent and knew from personal experience many economic and social realities that the outstanding thinkers of the time were writing about. They were not formal institutions of learning but lecture halls where hoboes debated issues with speakers and each other. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo culture - Fundamentally the story of a hobo's life. The hobo's life on the rails by riding the rails embodies for him a distinct culture, a way of life. Riding the rails was and is certainly a dirtier more dangerous, uncomfortable way of getting around than hitching, and it was this culture than kept it popular. The day of the hobo is gone, perhaps forever. The hobo was essentially a wanderer. A free spirited human, who put his personal freedom ahead of his desire for worldly gain. He was neither greedy nor competitive. The real hobo is purely and simply a wanderer at heart and

enjoys this way of life. To work a few days and get a few bucks in his pocket to pay his way, then move on, is a hobo's idea of living in style. In the 1920's someone said, "the hobo works and wanders, the tramp dreams and wanders, the bum drinks and wanders." The hobo was keen to work and earn his way, the tramps move around, but the bums staying put. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo graveyard - The track side burial site of a deceased wayfarer, usually at or near the site of his or her demise. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo habit - The wandering life of a hobo that is especially dangerous affliction of minors. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo heart - People who share the same core beliefs and views that of the hobo or tramp. It is where your heart is, on the road or riding the rails. They all share the same share our stew and fellowship. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo identity - Part of American culture and mythology, which romanticized the frontier and rugged individualism, as well as technological developments such as the railroad. As hobo culture developed an enormous amount of literature began to be published about hoboes by self-proclaimed hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo language - Hobos drew the symbols of this new language with chalk on sidewalks, or carved them into trees, walls or doors to help their fellow travelers. See: **Hobo signs**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo lifestyle - The philosophy and personal experience with riding the rails. A free spirit traveler. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo luck - When a hobo hits a new town, he believes that if he is turned down at the first place he goes to, his luck will be poor in that town, and vice versa.

[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo marks - Graffiti inscribed on train cars, buildings and railroad structures by hoboes placing their nicknames in chalk. In Germany this is now almost extinct. See: A-No.1 and J.B. King. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo moniker - See: Moniker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo News - A new paper started by James Eads How with articles on social and political issues along with puns and jokes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo nickel - Originally carved nickels made out of wood, then later hoboes used actual US Minted nickels or 5 cent pieces. See: Wooden nickels. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo night hawks - Police who disguise themselves as hoboes and search the trains at night for hoboes. The dead give-a-way is a lantern or flash light as they open boxcar doors searching for hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hobo nighthawk - a railroad policeman disguised as a hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hobo proof - A railroad line that offers a reward to any hobo who can successfully ride their hobo proof railroad. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo Road - Hoboes that are currently on the road at the present time. Some hoboes have done it in the past, but the time line has moved on and they are no longer on the Hobo Road at the present time. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hobo shortline - suicide by flinging oneself in front of a train [Alpert, Stephen

P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hobo signs (1) - Beginning in the 1880's up until World War Two, hoboes placed markings on fences, posts, sidewalks, buildings, trestles, bridge abutments, and railroad line side equipment to aid them and others of their kind in finding help or steering them clear of trouble. Usually, these signs would be written in chalk or coal letting others know what they could expect in the area of the symbol. The classic American hobo of the late 19th and early 20th centuries communicated through a basic system of markings, a code though which they gave information and warnings to their fellow Knights of the Road. Today hoboes communicate with cellular phones, and e-mail. **Hobo signs** (2) - These were a variety of cryptic symbols scratched on the gate or a residence or barnyard, or somewhere conspicuous in a rail yard. These symbols meant things like: Good place for a handout; you can sleep in this farmer's barn; doctor treats hoboes free; fake illness here; set-down meal given here; good chance money given here; work for a meal; hoboes will be arrested on sight; people who live here may treat hoboes violently; owner has a bad temper; religious people - be sanctimonious; kind woman; dishonest man - don't ask for work; bad bull -stay out of the yards; keep quit; poor water; get out of here fast; these people will help you if you are sick; police officer lives here; police watch for hoboes here; police do not bother hoboes here and a good jungle - make yourself at home. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hobo special - a freight train of empty cars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hobo stew - A stew cooked in a large pot made of small pieces of meat, potatoes, onions, carrots or other vegetables and herbs found in the area. Also see **Mulligan stew**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo stove (1)- They are made out of discarded 5 gal. buckets that were used to carry railroad spikes. With a good knife and a pair of pliers, you make a row of openings around the bottom like a can opener would, and flip it upside down and cut

out a small door. Then you can scratch out a little ditch and set this over it and build a fire inside. Gets hot enough to cook on and at night you can't see the fire over about 20 foot. **Hobo stove** (2) - Camping near a junkyard is a good thing. The single most useful item in building a stove is a refrigerator. The crispers can be made into stoves, the racks can be used over the fire, and the refrigerator itself, if it's got a good seal, can be used to smoke fish. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo sub-culture - A culture, a fraternity among hoboes so much stronger than anything that ever existed among other groups. A distinct hobo sub-culture which emerged in the 1890's. A about 40 autobiographies written by hoboes between 1880 's and 1940's, A-No.1 being among the most famous and well known. An arbitrary definition imposed on hoboes in the creation of their sub-culture by some academics. Hoboes do not form hobo clans, tribes, traditions, or guilds. This is the reason that they have been forced to take up the rail because they belong to no other group. The term "hobo" as a generic term for any person who wanders through life. A lost soul out looking for something that you can neither chase down nor define who have been grouped together by others. Hobo sub-culture is not a subject taught in college and used in role-playing games. See: Hobo culture. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo symbols - The symbols or signs were usually used one at a time. Each of these symbols represents a particular direction or warning, such as "Beware of dangerous dog", "A kind lady lives here", "People here will give you food for work", "this is a safe place to camp", etc. While these crude symbols were almost humorous appearance, they served a deadly serious purpose. They helped travelers to find work, food, and safe shelter in a difficult, often dangerous world. See: Hobo signs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo tent - Most 'bo's got a tent or **tarp**. You can lose your equipment most any time out there, due either to misjudgement of a train, or of people you're around, so knowing how to make a tent or at least get a good ground cloth is good stuff to

know. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo ticket - To hop or ride a freight train that is the price of the ticket. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo time line - (1) Charles Lever (the Tilbury Tramp), publishes in 1845, "Tales of the Trains," 156 pp. W.S. Orr, London. The first book written about Railroad Romance and by a hobo. (2) In 1877 Bret Harte publishes "My Friend the Tramp," the second story to idealize the wanderers of newly industrializing America, as opposed to the rural and agricultural tramps of earlier times. (3) A-No.1 and Jack London meet on the road in the 1890's, and then afterwards Jack London began writing books. (4) In 1907 Jack London publishes "The Road," and in the same year a chapter from that book "Hoboes That Pass in the Nights," appear in The Cosmopolitan. (5) Ethel Lynn, "The Adventures of a Woman Hobo," the first full-length book by a woman who was actually on the road in 1908. (6) A-No.1 gets married, has two children. Popular American folklore says that is later killed in a train wreck in Houston, Texas, and is buried in Cambridge Springs, Pennsylvania. (7) Jack London dies November 22, 1916. London a heavy drinker, many scholars believe he committed suicide. (8) A-No.1 (Leon Ray Livingston) book is published "From Coast to Coast with Jack London," is published in 1917 in its 1st through 5th editions. People commonly think that the meeting between Jack London and A-No.1 was purely fictitious, but A-No.1 books were continued to be published and reprinted after his death. They were originally published by A-No.1 Publishing, Cambridge Springs, Pennsylvania, and then, the A-No.1 books were then published in Erie, Pennsylvania. (9) Jack London was not Skysail Jack. Skysail Jack was a hobo that he met on the road. Jack London's monica was Sailor Jack." Read the chapter "Hoboes That Pass in the Night," from his book "The Road" to get that straight. (10) Leon Ray Livingston gives up the Road after 31 years. He turns to the lecture platform when his traveling days were over to thousands of schools and churches on the same theme "Home is Your Best Place," died in Erie, Pennsylvania, in 1944. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo Times - A publication that was published by the National Hobo Association. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo union - A group of hoboes that have been crippled and disfigured hopping freight trains. Some tramps who had lost limbs or fingers had such monikers as sticks, fingers, lefty, or mitts. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobo walking stick - A hobo's is afraid of a big dog, dogstory, they carry a stiff, walking stick. Many were carved and made into hobo art. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hoboett - A female hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobohemia – the universe of the hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hobohemia** (1) - The universe of the hobo. **Hobohemia** (2) - The part of the town inhabited by transients. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hoboland - A term used to describe life or living in the world of the hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hobos versus Tramps - Some say hobos originally traveled to work, and tramps traveled for the sake of travel. Others say a tramp is a hobo west of the Mississippi and a hobo is a tramp east of the Mississippi. Others use the terms interchangeably. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hog - a locomotive [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hog** - A locomotive. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hog mauler or **hoghead** – engineer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hogger - A term for an engineer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hogger (or **hog mauler** or **hoghead**) – engineer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hoghead or **hogger** - The engineer. This is also a railroad term. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hoghead) – engineer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hogleg - a long-barreled gun [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hold down - To ride a great distance across the country without getting off to hunt for food, etc. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

holding the her down - riding the rods under a train car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

holding the lady (or **her**) **down** - riding the rods under a train car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hollowed out earth mound - A form of shelter built by tramps, and hermits. They would find a mount, or a bank, then dig a tunnel into the mound. Once inside they would open up the tunnel to create a room. They would brace it of using mine braces. Some of these would have stoves and stove pipe up through the mound to the outside. Some of these shelters looked like Victorian parlors inside with carpeting, etc. They were warm in the winter because underground, they remained a constant temperature all year around like a cave. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

home guard - a native, non-migrating worker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Home guard** (1) - Local tramps who don't ride. **Home guard** (2) - A fellow who always stays in town. Some live their lives on a single block in the main stem. One who doesn't travel but knows all the organizations and "angles" to bleed unsuspecting organizations or individuals of all the benefits they can obtain. If something is given to them, they will oftentimes sell the items on the street for cash. **Home guard** (3) - The local people who can drive to and from work in their own cars. **Home guard** (4) - In literary circles a person who drinks in freight yards. In the 19th century a vagrant who never left town. In reality today a garden variety drunk who hangs out in freight yards but never rides the trains out of town. Also known as **hanger-on**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Honey dipping - Working as a shovel stiff in a sewer, or any kind of unpleasant shovel work. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **honey dipping** - working as a shovel stiff in a sewer, or any unpleasant shovel work [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Honor of old age - A recognition of the Patriarch as a leader. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hooch - Liquor. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hoodoo - Anything that brings or gives bad luck. the jinx that brings bad luck. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hoodwink - To trick or deceive. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hook - Greasy spoon - A railroad eating house. Bill of fare is colloquially known as **switch list**, fork is **hook**, butter is **grease pot**, hotcakes are **blind gaskets**, and beans are **torpedoes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hooker - A drink of strong liquor, as in "It took a stiff hooker of whiskey." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hooks - Getting caught by the hands of John Law. As in, they will get their hooks in you if you go into that town. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hookshop - A brothel. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hooligan - A young hoodlum, a petty gangster. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hoop chisler - a peddler of worthless rings and watches [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hoosegow - Same as **calaboose**, jail. Often called a **can**. Also called the **Hotel de** (you add in the county name of the jail here) such as Hotel de Erie, for Erie Country Jail. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hoosier - the natives, generally simple fellows (rubes, hicks, yaps) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hoosier** - The natives, generally simple fellows. Also called **yaps**, **hicks** or **rubes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hooty – angry [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hoover blankets - see California blankets [Alpert, Stephen P. A Dictionary of

Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

hop head - Dope - A drug user, or **hop head**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hopins - Potatoes and vegetables. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hopper - Covered grain car, also called a **grainier**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hopping - Riding the rails. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hoppins – ingredients [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Horned Toad - the Albuquerque-Deming stem of the Santa Fe [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Horse-style - Any unfriendly hostile town to hoboes. Their way of saying: hostile style. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

horstile - a town unfriendly to hoboes hot - a) illegal and dangerous b) fast c) wanted by the law [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Host - The railroad line on which a hobo is riding. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hostile to hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hot - A person is hot when he is wanted by the law. No hobo will travel with a man who is hot. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hot box - An overheated journal box which is not detected in time that can cause fires and derailments. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hot boxes - old-style lubrication on boxcar axles that created a rough ride [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hot freight yard - A freight yard which employs one or more gung-ho bulls. Also see **bull** and **gung-ho bull**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hot shot (or **hotshot**) - a freight train that goes cross country without breaking up [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hot squat - American tramp slang for the electric chair. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hot stuff - stolen goods [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hot stuff** - Stolen goods. Something that must be dropped. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hot train - Train with a high priority, usually heavily loaded with goods going to market. Other trains must often pull over at sidings to allow hot trains to pass. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hot yard - a freight yard where hoboes are arrested for riding [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hot yard** - Rail yard actively patrolled by unfriendly bulls. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hotbox - Overheated journal or bearing. Also called hub. This was a frequent cause of delay in the old days but is virtually nonexistent on trains that are completely equipped with ball-bearings. Trainmen are sometimes called hotbox detectors. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hotel de - Hoosegow - Same as **calaboose**, jail. Often called a **can**. Also

called the **Hotel de** (you add in the county name of the jail here) such as Hotel de Erie, for Erie Country Jail. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hotel de Gink - A charitable or a municipal lodging house. A series of residences where hoboes could eat, sleep, shave, and bath when times were tough. They were started by hobo Jeff Davis. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hotel-de-Tramp - A "register" of tramp monikers on a railroad structure such as a water tank. A hobo or tramp must climb the water tank to register his moniker to be considered allowed to stay in the Hotel-de-Tramp. See: **Name-de-road**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hotshot - A train with high priority over other traffic. Fast train; frequently a freight made up of merchandise and perishables. Often called a **manifest** or **redball run**. A fast freight or passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

House dog - A fellow who goes about hunting jobs, cleaning windows, beating carpets, etc. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **house dog** - someone who cleans windows, beats carpets, does other housework [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

how strong are you? - how much money do you have [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **How strong are you?** - Meaning, How much money have you? If you have a pile you answer, "So strong, I stink." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Hump - Canned heat - The use of intoxicants to fend off cold weather riding on freight trains. Also called **tokay blanket** and **hump**. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hump - a) a small hill in a freight yard over which uncoupled cars are pushed b) the continental divide [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hump** (1) - Low hill in a switching yard used for sorting cars by gravity. **Hump** (2) - "Over the hump" means to cross the mountains to the West Coast. It also refers to the elevation in the freight yards for switching cars, a railroad term. **Hump** (3) - A hunch-backed person. **Hump** (4) - A term for a mountain pass which a freight train crosses over, often requiring warm clothing or other warmth-retention measures taken by wayfarers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hundred on a plate - a can of beans [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hundred proof - Meaning whiskey of the purest. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hunger lane - a railroad that passes through country [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hunkydory - Everything is fine. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hunt a wampus - a wild goose chase [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Hunt a wampus** - A wild goose chase. The wampus is a black cat with a white tail and it lives in the tall timber. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

hustle buggy - police vehicle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Hut - a brakeman's shelter just back of the coal bunkers on the tender tank of engines operating through a tunnel. May also refer to caboose, locomotive cab, switchman's shanty, or crossing watchman's shelter. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ice (verb) - To place blocks of ice into the end or ice bunker of an old reefer car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ice bunker - See **End bunker**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ice palace - a high class saloon or brothel (with many mirrors) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ice-boxes - A refrigerated box car. See **Reefer**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Idler - A lazy person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

In heat - For a female animal (in this case, a dog), to be in heat is to be in a state of sexual excitement when she will accept mating from a male. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

In hot water - To be in hot water is to be in trouble. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

In Quod - in jail [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

In the clear - A train is in the clear when it has passed over a switch and frog so far that another train can pass without damage. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

In the hole - Waiting at a rail siding, usually for a train with higher priority to pass. **In the hole** - a train on a siding. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

In the hole, into the hole - A term for a train which is standing on a siding waiting for another train to pass, conduct business or repair an equipment failure. A train is in the hole. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

In transit - Riding the trains. In the summer the entire tramp fraternity may be said to be "in transit." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Indian Valley Line - An imaginary railroad "at the end of the rainbow," on which you could always find a good job and ideal working conditions. (Does not refer to the former twenty-one-mile railroad of that name between Paxton and Engels, Calif.) Boomers resigning or being fired would say they were going to the Indian Valley. The term is sometimes used to mean death or the railroader's Heaven. (See **Big Rock Candy Mountains**). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ink - cheap red wine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Interloper - An outsider. Not one of the tramping fraternity. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Irish turkey - corned beef and cabbage [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

iron man - a silver dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

irons – rails [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Itineracy - Traveling, journeys. Following a planned route of travel. A detailed or record account of a journey. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Itinerant - Traveling from place to place, wander about without a lived home. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Itinerate - Traveling place to place. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Itineration - A circuit tour. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

I-Wobble-Wobble - The I.W.W. whose nickname is "wobbles." I go after "slave wages." They take the lowest, most miserable labor that industrialism produces. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

J.B. - a Stetson hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **J.B.** - A J. B. Stetson hat. Prized among hobos because the band may be sold for half a dollar. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

J. B. King - A hobo who wrote his name J.B. King Esq. scrawled on boxcars the world like famous tramp A-No1. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jack - a generic term for any hobo or man [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jack – money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jack roll - To rob. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jack roller (1) - The "lowest of the low" and can be very dangerous. They will befriend a drifter who is drinking at a bar and paying for drinks with large bills. The jackroller will buy drinks for the drifter until the drifter can hardly stand. Once this has taken place, the jackroller will walk his friend home. The walk ends with a mugging, or even murder, as the jackroller walks away with money in hand. More often than not, it is never reported**. Jack roller** (2) - A thief. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jack rolling (1) - To rob a drunk. **Jack rolling** (2) -Taking money from a man or a boy. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jack Wanderlust - The evil spirit of unrest. that makes boys copy the ways of the hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jack-roller - one who robs a drunken person [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jail bait - A girl below the legal age of consent for sex; an underage girl who tempts a man to sexual intimacy which is punishable by imprisonment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jail bird - A fellow who brags about his vag record. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jailhouse spuds - Waffled potatoes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jake - everything is fine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jake leg - a chronic drunk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jam nuts - Doughnuts. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jane - any woman or girl [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Java - Coffee, but good strong coffee. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **java** – coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Java** - Coffee. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jawbone - credit in the company store [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jazz - Sexual intercourse. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html:

USA: 1880s-WWI].

jerk town or **jerkwater town** - a small village or town [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jerkwater town - a small village or town [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jerries - Men who work on the section gang. They do maintenance work while gandy dancers work on contract jobs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **jerries** - section hands [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jerry gang - a railroad construction crew [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Jerry gang** - See gandy dancer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jerusalem Slim - Slang name for Christian god-man. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jesus guy - a mission stiff [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jigger - A strong solution of lye (paint acid) used by hoboes on sores. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jiggers - A common name given to tramps that others should "watch out!" for. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **jiggers** - pretending affection to elicit sympathy while begging [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jimtown - Jamestown, New York. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jit - a nickel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31,

2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jitney or **jit** - a nickel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jocker - a) an experienced hobo who taught minors that way of life b) the relationship was often sexual [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Jocker** (1) - An experienced hobo, usually in a kind of master-apprentice relationship with a breshun. **Jocker** (2) - A hobo who goes about with a road kid or punk. A protector or road father. **Jocker** (3) - A road kid's teacher and companion, the relationship is often sexual. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jockers - Male homosexuals who took on boys. Sometimes the relationship required the boys to beg in towns for food or money. It usually would begin with an older man assisting the boy with advice or food, and then would turn in to slavery that could last for months or even years. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Joe – coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

John Brown Division - Harper's Ferry division of the B & O RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

John Family - A term is sometimes applied to the farmers, sometimes to the police and again to the yeggs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **John Family** - farmers, police, or yeggs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

John Hollow Legs - a hungry stiff [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

John Law - A name for the police or the legal system. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

John O'Brien - a freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Johnny O'Brien** - a boxcar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Johnson Family - the yegg community [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

join out - to hire out in order to gain transportation [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

joint - Hobo hangout or gathering place. It also applies to a restaurant or flophouse. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Joint** - The point in bolted-rail track or joint end where two rails meet and are bolted together. Joints cause the railroad's clickity-clack. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Joint rail - A hobo term for bolted rail track. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jolt - a jail sentence [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Jolt** - A jail sentence. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jolt wagon - a rough riding farm wagon [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Journal box - The point of contact between freight car tracks and axles where internal lubricants reduce friction heat and provide for a smooth ride. A source for grease used in hobo first aid. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

juble joo - yegg term for riding on top of a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

jug - a jail or prisonjug heister - a chronic drunk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jugs - Banks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jump the blind - ride on the platform of a baggage car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Jumping a train car - Meaning to never go home again, like the life of a wander or a rover. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jungle - a) a hobo camp b) a social group that occupies a camp c) to camp together [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Jungle** (1) - Hobo's camp site. A hobo's summer home. **Jungle** (2) - Hobo camp, usually set up in a hollow or windbreak. Close enough to the rails for easy access to the trains, but far enough away from town so they wouldn't be bothered by police or rail bulls. Many wanderers (hoboesand tramps) would settle for the night in groups. These areaswould be known as hobo jungles. **Jungle** (3) - The hobo- tramp community center where they ate, slept, shared a common meal and stories of the road. **Jungle** (4) - The place in or near a freight yard where hoboes wait for trains, rest, cook meals, read, sleep and congregate. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

jungle buzzard - a dreg of vagrantdom; one who begs around hobo jungles. **Jungle buzzard** (1) - A bum who loafs about the jungle begging from the hobos. **Jungle buzzard** (2) - These are low individuals who come into jungles at night and steal from hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jungle cat - A hobo that knows how to move through the jungles, and the trains that is in charge and tougher than hoboes he encounters. He can take what any

one, or anything thrown in his path. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jungle up - Many wanderers (hoboes and tramps) would settle for the night in groups. These areas would be known as hobo jungles. To jungle-up is to camp out for the evening in the company of other like companions of the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **jungle up** - to rest, wash, and eat in a jungle.

Jungled up - Eaten mulligan. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Jungle-out (verb) - To wait or sleep in a jungle., I was jungled out when the border patrol rousted me. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

junk – drugs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

junker (or **junky**) - a) fellow who uses drugs; b) a local work train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Junker** or **junky** - A fellow who uses drugs, called junk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Junkie - A drug user. A heroin addict. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

junky - A fellow who uses drugs, called junk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **junky** - a) fellow who uses drugs; b) a local work train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kale – money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Kangaroo court - A mock court held in jail for the purpose of forcing new prisoners to divide their money. A thief was stripped of all his clothing except his

underwear and shoes. If the thief was on a train, he was told to "jump." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Kay See - Kansas City, MO [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Keister - A suit case. Not often carried by hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **keister** – suitcase [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kelly - a hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kelly stick - a device to aid in washing clothes and boiling up [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kenuck - penny. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Kerbstone Twist - old chews of tobacco

Kidding - acting as a beggar's stooge by pretending to buy articles, to encourage others [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

key men - skilled workers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Kick - A pocket in the trousers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **kick** - a pocket in trousers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Kick it apart - To lay out the details. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

kicks – shoes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31,

2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Kicks** - Shoes. Also called **slides**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Kid simple - A nickname for a silly, stupid, foolish young kid with no experience of the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Kid tramp - Another name for a young kid on the Road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Kife - a bed [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Killing time - Having nothing to do or no place to go. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

King of the Hoboes - An unofficial title awarded by fellow hoboes to a hobo on the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

King of the Road - A title given to celebrate the hobo experience on the open road, one who is best schooled and educated in the lifestyle of the hobo. The National Hobo Convention awards the title each year and crowns a new King of the Road. In the golden age of the hobo (1880 until World War 1) it was an honor given by an unofficial vote of the hoboes on the road, to someone who survived, the most experienced and respected hobo of them all. "King of the Road," is also the title of a song by Roger Miller's greatest hit. "Third boxcar midnight train, destination Bangor, Maine. Old worn out suit and shoes, I don't pay no union dues. I smoke old stogies I have found, short but not too big around. I'm a man of means by no means, king of the road." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

kip - a) to sleep b) a bed [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kip dough - money for a bed or lodging [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kip house - a tramps or vagrants lodging house [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

kip jack or **dough** - money for a bed or lodging [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Kip - sleep [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Knight - A soldier of the "Road." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Knights of the Rail - Another name for a hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Knights of the Road or **Knights of the Rail** - Another name for a hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Knives - Fakir - A person who was part con man and part repairman. The best known was a **mushfakir**, an umbrella mender. Others **sharpended sissors** and **knives**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

knobhead - a mule [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

knob-knocker - safe-cracker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Knock about - See: **Bum**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Knowledge box - Country school house where hobos sometimes sleep. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **knowledge box** - schoolhouse where hoboes sometimes sleep [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

ky wah - a hobo pitchman selling jewelry, pens, novelties [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

lace curtains – whiskers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

lakers - hoboes who work on the Great Lakes and go south for the winter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

lamb - a boy tramp or road kid [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Lamb** - A boy tramp or road kid. Boy companion of the **wolf**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

lambing - to heard sheep [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Lambing** - To herd sheep, a job avoided by respectable hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Lambs- An inexperienced young men or road kids. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Land of Manna - State of Utah [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Land of Milk and Honey - State of Utah [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Layabout - A person who is an idler. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

lead Bruno - Carry the banner - To walk the street all night for want of shelter. Sometimes it is called to **lead Bruno**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Leather poke - A wallet. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

leather poke – wallet [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang –

March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

lee of a reefer - icebox on a refrigerator car, a potential place to ride [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Lee of a reefer** - The ice-box in a refrigerator car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

lefty - a train rider who lost left arm and leg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Less Sleep and More Speed - Lake Shore and Michigan Southern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

librarian - Library - A cupola of caboose. Trainman occupying it was sometimes known as a **librarian**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Library - A cupola of caboose. Trainman occupying it was sometimes known as a **librarian**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Library birds - Down and outers who loaf or roost in libraries. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **library birds** - unemployed men who lounge in libraries for shelter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

lid - a cap or hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

light pieces - small gifts of money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

lighthouse - a) one who can recognize plainclothes detectives b) a stingy person [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Lighthouse** - Stingy person. A procurer for a house of sin. Also one who is placed to watch for the bulls. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

limpy - a cripple [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Limpy** - A cripple. If he has a wooden leg he is **peg**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

line - the underworld [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Little Red Card - The membership card of the I.W.W. union. See **Wobblies**.

little red wagon - a dump wagon [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Little red wagon** - A dump wagon. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Little school - A reformatory or house of correction. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **little school** - reform school or house of correction.

Live off the fat of the land - The fat of the land is an expression that refers to having the best of everything. A place where the land is so "fat" you will need nothing else to be happy. A place where you can survive and prosper without having to earn it, you just take what you need. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

lizzie moocher - a tramp who panhandles food and gas in a car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Lizzie tramps - The hitch-hikers and again to wandering families traveling in automobiles. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

load of culls - a plate of hash [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Loafer - From the German word for "land-runner," one who wanders around the countryside." Loaf, as a verb, is a back-formation from "loafer," and ought to be

used to described someone who travels around aimlessly. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Local - A trains that moves freight and materials on a short line. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Long haul trains - A long distance train, usually a minimum of 500 miles. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Long Island peek - a sly glance from the corner of the eye [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Looloo - A sexy woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Lord Nosey - casual ward official [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Louse - A fellow who will steal the shoes of a hobo who befriends him. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Louse cage - a caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **louse cage** - a hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Lousy Anna – Louisiana [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Lowball - An old signal positioning of a ball on a mast. When the ball dropped down the mast this signified sow down or stop. Also see **highball**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

lump - a handout (a sack or package of food) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Lump - Food received at the back door; a handout. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Lump - Hand out** (1) - A parcel of food given out by the housewife. A **lump**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

lump oil – coal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Lurk - beggar's dodge or performance [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Lusher - A drunkard. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

M. & C. - "Marmon and Cadillac," meaning morphine and cocaine. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ma and Pa RR - Maryland & Pennsylvania RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

made - the assembling of a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Main guy - Same as captain. Refers to the person in charge. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

main line - the track in the yard on which the through trains run [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

main stem - main street of a city or neighborhood [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Main stem** - The chief hobo street in town. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

make a hole in the water - suicide by drowning [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

making a riffle - begging money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Making a riffle** - Same as to connect, to get the money. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Making the riffle - Succeeding. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

makins - tobacco; cigarette tobacco and papers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Manana - The Spanish for "tomorrow." Means put it off and embodies the spirit of postponement. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Man-catcher - The shark's assistant who urges a job on the hobo - usually to fill a shipment of men. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

manifest - a fast train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Manifest** - What the train is carrying. Fast freight carrying fruit or cattle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

manifest run - Hotshot - A train with high priority over other traffic. Fast train; frequently a freight made up of merchandise and perishables. Often called a **manifest** or **redball run**. A fast freight or passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

mark - a hobo sign relaying information to other hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Mark** (1) - A mark is a person or place

good for food, clothes or money, but not advice. **Mark** (2) - A hobo sign, indicating a person or institution willing to give food. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Master of the Road - A hobo or tramp who knows the ways of the Road. He is an insider. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Medium of exchange - Railroad workers demand such things as pipes, neckties, tobacco, shoes, knives, etc., in trade not to be put off the train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

meg - a penny [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mess moll - a woman cook [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Mickey Finn - A drink drugged with knock-out drops. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Mickeyville - Mechanicsville, NY [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

midget - shilling. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Midnight creeps - A freight car rolling silently though a freight yard (day or night) which can sneak up on an unsuspecting person too close to its track and cause serious injury or death. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Midnight Shoppers - People that climb aboard moving trains and throw merchandise off as the train proceeds. Some people consider them hoboes just because they board railroad trains with the intention of stealing merchandise. Thieves, gangs, and rail wanderers have simply moved from boxcars to auto rack cars, covered hoppers, and piggybacks. They think tracks and trains are public property and merchandise found in freight trains is free ride for anyone who can

remove it. These crooks give bums a bad name. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

milestone inspector - a professional; tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Milestone Inspector - veteran tramp [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Milk and Honey route - railroads through Mormon territory [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Milk wagon - A horse drawing milk cart or wagon. They drip water from melting ice. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

mill - a locomotive [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

minister's face - pig's head server in cheap restaurants [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mission squawker - an evangelist [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mission stiff - a tramp who lives in a mission [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Mission stiff** - Tramp who stays in a mission or homeless shelter most of the year. Man who gets "saved" for food and a flop. A "retired" hobo or tramp who "gives up the road" for various reasons. Often, one will be forced to become a "stiff" due to health or age, but for some, this is the first step toward self-sufficiency and these persons become a vital part of society. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

mitts - a train rider who lost one or both hands [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mix me a hike - Pay me off! Give it to me! [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Moll - A woman who pals with hobos. This term is not used much by the hobos themselves. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

moll-buzzers - women who pickpockets or begs from other women [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mongee – money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Monika - A hobo's nickname, how he is known to other hobo's. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Moniker - A hobo's nickname, how they signs his or her name. The hobo's informal name, his handle. They often tell a bit about the person, like where they are from and other information. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **moniker** - a nickname [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. *Moniker:* name or signature [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Moniker wise - To be known to other tramps by your moniker and because of that it gives you superhumal powers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

monitor - a long cigar butt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Monkey - To act like a monkey, the fool. To play or trifle, meddle, to go around without any idea of what you are doing. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

monkey chasers - West Indians or other Negroes from the tropics [Alpert,

Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Monkey chasers** - West Indians or other Negroes from the tropics. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Montana bundle - A term for a hobo's traveling accessories when they are substantial. Often includes tools of the trade, many changes of clothing or footwear, and practically everything else the traveler owns. Also see **streamliner**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

mooch - to beg, usually at back doors [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Mooch** - To beg, usually at back doors, or to steal. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

moocher - a professional beggar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Moocher** (1) - One who steals or takes without paying. **Moocher** (2) - A beggar. Also known as a **gladhander**, or a **ballylooser**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Mooching (1) - A low form of begging. **Mooching** (2) - The art of begging. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

moon - 1 month; Prison sentences. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Mop - Missouri Pacific RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Mop Mary - a scrub woman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Mop Mary** - A scrub woman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Mop Mary** - a scrubwoman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang –

March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mop stick - barfly in a cheap saloon [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

moper - a bum who is even lower than a moocher [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Moper** - A bum who is even lower than a moocher. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Moucher - itinerant or wandering beggar [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Mouthpiece - A lawyer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Mr. Block - one who believes police mean well and sharks are good fellows [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

muck stick - a long-handled shovel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mud - a) coffee b) strong coffee mixed with weak milk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Mud** - Strong coffee mixed with weak milk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Mud chicken - A term for a railroad tunnel worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Mug - A person's face. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

mule - corn alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Mulligan stew - hobo stew [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Mulligan stew**

(1) - Stew made from the combined contributions of everyone who wants some. A group of hoboes gathered around the jungle fire can keep a pot of stew perpetually refreshed by each contributing one thing- a scrap of bacon, a half-biscuit, a withered carrot stolen from someone's garden. No matter how small or mean the contributions are, as long as they are freely given the stew will be rich, warming, and nutritious, and the pot will stay full until everyone who contributes has had his fill. **Mulligan stew** (2) - A traditional railroad worker stew cooked in a large pot. Allegedly first concocted by a gandydancer named Mulligan on the Union Pacific Railroad while building the first transcontinental line in the 1860's. The stew consists of large chunks of beet, buffalo (when available) or hamburger, potatoes, onions, carrots, or other vegetables and seasonal herbs. Also see **hobo stew** and **gang cook**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

mumbly pegs - a woman's legs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Munie - A term for a municipal lodging house. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

munies - municipal lodging houses [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mush rigger - an umbrella mender [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

mush talk – flattery [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Mushfaker - A go-about itinerant repair man. He may solder pots or mend umbrellas. Sometimes hobos follow the art. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **mushfaker** - an umbrella mender or other repairman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Mushfakir - Fakir - A person who was part con man and part repairman. The

best known was a **mushfakir**, an umbrella mender. Others **sharpended sissors** and **knives**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

N.P. - Northern Pacific [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Nail - To hop a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

nail a rattler - catch a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Nailed - To successfully have hopped a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Name-de-road - To carve your hobo moniker, date, route and direction of travel on such things as water tanks, and other structures where others would see it. It also is done in side jail cell walls to indicate that were an inmate there. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Names-de-rail - The hobo moniker, date, route and direction of hoboes traveling along the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Nat Wills - an old suit [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

navy - a long cigar butt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Needy Mizzle - dosser who *bilks* or decamps from a lodging-house without paying [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Never Come, Never Go - Nevada County Narrow Gauge RR (Calif.) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Newcomer - A hobo who has only recently arrived. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Newspaper beds - Sleeping on a bed and covered with newspapers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

nickel flop - an all-night movie house [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

nickel note - a five dollar bill [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Nickel note** - A five-dollar bill. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Night scavenger - Someone who empties trash-cans for food and other useful items. A hobo who has transferred from railyards to urban alleys. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Night walkers - These are people who police believed do not belong to the area and have no means of supporting themselves. They were often whipped and banished from town or sent to a workhouse. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

noch - a Hebrew shelter for homeless men [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Noch** - Hebrew shelter for homeless men. From hochnosis orchim, which means a place to make welcome. They treat you fine if you know how to get by the gate. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Nose bag - A lunch handed out in a paper sack. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **nose bag** - lunch handed out in a paper sack [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

nose diver - a tramp who lives in a mission [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

nose ring nation - Flintstone Kids - The latest generation of hobos. More likely to have orange hair, skateboards, and fleece than scraggly beards and long

wool coats. Also known as the **nose ring nation**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

notch house - Cat house - A brothel, which is sometimes called a **notch house**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Number 10 gunboat can - A number 10 can used for brewing coffee, cooking, urinating of defecating in. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

nut factory - Nuttery - A hospital for the insane. Also a **nut factory**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Nuttery - A hospital for the insane. Also a **nut factory**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **nuttery** - hospital for the insane [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

O. B. U. - One Big Union. The ideal of the soap boxers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

O.P.C. - other people's cigarettes, recycled [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Obeys - Post offices. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

obie - post office [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ocean tramp - A type of tramp that travel from place to place by ocean travel. Often they get jobs working on commercial vessels, working as part of the crew. When they land in port they shortly get the urge to travel once again. It may not be for the love of salt air on their faces because often they have hard working jobs below deck. Perhaps being on land makes them feel connected or tied down and they may simply love the feeling of open water below their feet. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Octopus - the Southern Pacific Railroad [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Odd fellows - A fraternal symbol meaning three doughnuts and coffee. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

odd fellows - three doughnuts and coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Off-shift - A locomotive which is not in service. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Often just "bull" - A security agent hired by the rail companies to keep the yards clear of tramps and hobo's. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

oil of joy - any strong drink [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Oilcan train - A train made up of mainly or exclusively of tank cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Old airedale - An old hobo who's spent his whole life on the road. Airedales seldom ride the trains at that age, instead walking wherever they go. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Old timers - These are experienced hoboes, who have been on the Road, and know the ways of the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

O'Leary - to walk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Oliver - the moon [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

On the bum - Living the life of a vagrant. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

On the Cross - anything stolen [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

On the fly - Getting on or off a freight train which has slowed down but not stopped. Also called "**on the run**." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

on the hog - having no money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

on the hummer - being on the bum but not down and out [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **On the hummer** - Being on the bum but not down and out. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

on the plush - well off financially [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

On the road - Pertaining to a lifestyle whose adherents are on an extended trip or have no permanent home. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

on the run - On the fly - Getting on or off a freight train which has slowed down but not stopped. Also called "**on the run**." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

on the uppers - being on the bum and nearly down and out [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **On the uppers** - Being on the bum and nearly down and out. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

one of the burlap sisters - a prostitute [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

one thousand miles - a dark or black shirt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

One-eyed bandit - A term for a boxcar with one door open and the other one

shut. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

One-Eyed Connolly - a gate crasher [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

open road - a railroad or division easy to travel (opposite of bad road) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Open Road** - The system of railroad rails that can take you anywhere you have a mind to go or travel. As in the call of the "Open Road." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Open-air navigator - A hobo riding freight on top. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Opposing train - A train which approaches your train in the opposite direction. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Organ grinder - A profitable begging device, a barrel organ, that uses a trained monkey. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Original Ham and Egg Route - Oberlin, Hampton and Eastern RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Oscar - To walk away. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ossified - To get arrested. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

outfit - a number of hoboes traveling in company (term later adopted by military in WWI) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

outside 'bo - a hobo who winters outside [Alpert, Stephen P. A Dictionary of

Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

outside ride - riding a freight car exposed to the elements [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Outside world, The - Any one not living in the world of Trampdom. It has its rules and regulations or code of ethics involves relations with the outside world. See: Hobo code or rules. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Over the road - Any track outside of the yard limits. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Overland - A long distance train or a train used for traveling long distances. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

P.A. – Pennsylvania [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

P.K. - The principal keeper of the little school. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **P.K.** - the principal keeper of the little school

pack of butts - a package of cigarettes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pack - house of a poor man [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Packing the mustard - Carrying the hod. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pad - beggar's pitch [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Paddincan - lodging house [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

padding the hoof - going by foot [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Padding**

the hoof - Going by foot. A practice good hobos avoid. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Paddy-sticks - Usually sledgehammer handles carried by shacks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pale Vienna - coffee made with cream instead of water [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

palooka - a riving fighter who lives in the past [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Palooka** - A roving boxer who lives in the past. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pan, panning - To beg on the street, sometimes with a J. B. Stetson felt hat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Panhandle - To beg on the street. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

papa - a Lincoln automobile [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pariahs of Society - A social outcast. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

park ape - a tramp who suns himself in city parks [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Paul Bunyan - a chronic but interesting liar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Paul Bunyan** - A chronic, but none the less interesting, liar. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pay station - a social welfare agency that gives out money [Alpert, Stephen P.

A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pay station** - A social welfare agency that gives out money. Very rare. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pay streak - a job that pays well [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pay streak** - To have a job that pays well. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pea soup - A French Canadian or Canuck. Often a lumber jack. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **pea soup** - a French Canadian, often a lumberjack [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **pea soup - Frog** or **frog eater** - A Frenchman. A Canadian Frenchman is a **pea soup**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Peanut farm - A workhouse where the inmates crack stones. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **peanut farm** - workhouse where the inmates crack stones [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pearl diver - a dishwasher [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pearl diver** - A dishwasher. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

peatman (or **peterman**) - a safe-blower [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

peddler - a local or slow freight [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Peddler - Combination train** - A mixed passenger and freight local train. Is also called an **accommodation**, or **peddler**. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Peddler or **bob tail** - A short local freight train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pedicant - A young haughty or nasty male bitch. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pedlar's licence – bible. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Peg - A one legged person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **peg** - a train rider who lost a foot [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

peg - Limpy - A cripple. If he has a wooden leg he is **peg**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Peg house - A place where, if the hobo wishes, he may meet Angelina. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Peg - any place where a free meal can be obtained. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

pennies - money, cash [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pennsy - a coal car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pennsy** - Pennsylvania RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pennsylvania feathers - soft coal or coke [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pennsylvania salve - apple butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pennsylvania salve** - Apple butter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Peoria - A thin soup. Generally potato water with salt. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Peoria** - thin soup, generally potato water with salt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Peoria** (or **Peory water**) - a thin soup, usually potato water with salt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Peory water - a thin soup, usually potato water with salt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pershin - see prushun [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pete man - a safe cracker or burglar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

peterman - a safe-blower [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Petticoat hobo - A female hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Phoney man - A person who peddles cheap jewelry. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

phony crip - self-mutilated or simulating a deformity [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

phony man - one who sells fraudulent or cheap jewelry [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

phony stiff (or **phony man**) - one who sells fraudulent or cheap jewelry [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pickets – teeth [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March

31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Picking a poke - stealing a purse [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Picture frame - The gallows. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pie card - One who hangs around and lives on a remittance man or some other person with money. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **pie card** - one who hangs around someone with money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pie in the sky - One's reward in the hereafter. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pig - a box car or other train car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pig iron dump - a hardware store [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pig train - A piggyback train, one composed of flat cars carrying truck trailers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

piggyback - a flat car on which a truck-trailer is bolted [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Piggyback** - A flat train car that holds trucks or containers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pig's vest with buttons - sow belly, fat bacon [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **pig's vest with buttons** - sow belly, or any fat bacon [Alpert, Stephen P. A

Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pig's vest with buttons** - Sow belly, or any fat bacon. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Piker - A hobo or tramp who walks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. *Piker:* liar [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

pile driver - good strong coffee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pile driver or **Java** - Coffee, but good strong coffee. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pill peddler - a doctor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **pill peddler - Croaker** or **croacus** - A member of the medical fraternity, a **pill peddler**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Pill peddler** - The camp doctor. The label may fit any M. D. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pill roller (or **pill peddler**) - a doctor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pimp stick - A cigarette. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pimp's turban - a bowler hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pin grease – butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pin puller - A brakeman or switchman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pinched - To be jailed. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pin-money - An allowance of money or money to be able to pay for minor incidental expenses. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pipe - to mooch or beg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

piping the stem - begging on the streets [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pisshouse - A jail. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pitsy - Pittsburgh, PA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

plainer - a hobo walking or riding through the Great Plains [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

plaster - Axle grease - Butter. Sometimes called **plaster**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **plaster** – butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Playing the spoons - Some hoboes have learned how to read a man's fortune in the rhythm of a pair of spoons. These spoon men are usually old Airedales who have left off riding the crates... they stay by the fires in the camps and jungles, tapping out the future against their knee in exchange for a half-can of beans or a strip of jerky. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pling - to beg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

plinger - a tramp that solicits alms at stores, offices, and residences [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

plinging - walking fast [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

plough jockey - a farmer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pogey - The workhouse. Sometimes the **poor farm**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pogey (or **pogie**) - an almshouse or workhouse or poorhouse [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Points - The movable portion of a switch which allows the flanged wheel tread of a railroad car to cross from one track to the next. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Poison - A woman who is poison is one who can only mean trouble, especially to a man. Also can be your favorite drink. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Poke - A leather wallet. Also a **gin mill**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **poke** - a wallet [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pokeout – handout [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pokey stiff - one who subsists on handouts solely [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

polish the mug - wash one's face and hands [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Poll – prostitute [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

pone - Punk (2) - Bread. Southern bread is called **pone**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

poodle - town Marshal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

poor farm - Pogey - The workhouse. Sometimes the **poor farm**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Poor roads of travel - These were the turnpikes of America after the Civil War. It was easier to walk the railroad tracks, and then these train men discovered it was easier to ride the train than walk the tracks. In Great Britain the hoboes had formed guilds that majority of the professional vagrants were taking lessons in jumping on and off moving freight trains. By 1875, in the United States, the general felling was that it was everyone's inborn willingness of every American to help a man in unfortunate circumstances. There was no reason to keep the tramp off their trains, and by 1880's it was accepted by railroad companies as an unavoidable nuisance upon the railroad's property. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Poorhouses - A public run establishment maintained as a dwelling for paupers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

possesh - a road kid [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Possesh** - Road kid. The hobo's boy companion. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

possish - one's position in the tramp's social scale [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

possum belly - riding atop or the deck under a passenger coach [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Possum belly** (1) - To ride on top of a passenger train. Source: American Tramp and Underworld Slang. **Possum belly** (2) - The boxes under passenger cars where hobos sometimes ride. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Possum drunk - Playing drunk to obtain information. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

postman - a hobo who goes fast and far [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pot gang - a cluster of hoboes around a pot in a hobo jungle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pot walloper - a dish and pot washer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Potatoes and with it - A western jungle dish. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Potter's Field - A burial ground for the destitute and the unknown in unmarked graves. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

pound the ear - to sleep [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Pound your ear - To sleep in a bed. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

power – engines [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Power** - The engines powering the train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

prairie meet - Cornfield meet (1) - A head-on collision or one that is narrowly averted. Cornfield meet (2) - A head-on train collision. Also called a **head-on** and **prairie meet**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Prairie meet** - When two trains meet head on in head on single track mainline wreck. Also see cornfield meet. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

preshun – punk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Preshun** - Same as punk or possesh. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Prison sentences: *carriage drag* = 7 days; Prison sentences: [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Private varnish - A privately-owned beautifully appointed passenger car which can be leased or rented to individuals or companies. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

privates - private dwellings [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Prize Tramps - These are hoboes and tramps who have learned the stock and trade of the Road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

profesh - an experienced hobo, sometimes a criminal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Profesh** (1) - Short for professional hobo or tramp. **Profesh** (2) - An experienced hobo, sometimes a criminal. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

prone the body - to lie down and rest [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Prone the body** - To lie down and rest. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

proper stiff - a tramp who considered manual toil the acme of disgrace [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Proper tramp - One who follows the code of the Road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Prushin - A young boy on the road. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

prushun or **prushin** - a) a young boy on the road b) a boy held in bondage by a jocker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pull a pin (or **pull the pin**) - to quit [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pulling over - Getting by - deceiving someone. Also known as **pulling over**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

punk - a) a boy discarded by a jocker b) a young hobo c) bread [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Punk** (1) - A road kid. Often used in derision. **Punk** (2) - Bread. Southern bread is called **pone**. **Punk** (3) - A young boy discarded after a sexual relation with an older hobo, also called **bread**, **fairie**, or **fag**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

punk and gut - bread and sausage [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Punk and Gut** (1) - Bread and cheese. Source: American Tramp and Underworld Slang. **Punk and gut** (2) - Bread and sausage. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

punk and plaster - bread and butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

punk and plaster route - traveling among the Pennsylvania Dutch. **Punk and plaster route** - Traveling among the Pennsylvania Dutch. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Punk and plaster - bread and margarine [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Punting - begging [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

push - a road gang [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

pusher - the person in charge of the job [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Pusher** - The straw boss. One in charge of the job. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pushes - A gang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Pussyfooter - A railroad policeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Put on a front - **Front** (1) - A whole layout of new clothes. "**Put on a front**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]."

Put the boots to - To have sexual intercourse. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Q or **The Que** - Chicago, Burlington & Quincy RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Queer - Crooked, criminal. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Quick nip - flea. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Rabbi - a frequent moniker of a Jewish hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

rag picker - One who gathers and sells rags, and other junk for a living. The rag man would go through the neighborhoods in his horse drawn wagon, singing, "Rags! Rags!, Got any rags today?....." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rag(s) - a) a book or paper b) clothing c) paper money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Raggedly man - A person who wears torn or worn clothing into rags. Wearing worn, frayed, or shabby garments. A person of rough or uneven character or aspect. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

raghead - an oriental, from the turban some wear [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ragman, rag picker - One who gathers and sells rags, and other junk for a living. The rag man would go through the neighborhoods in his horse drawn wagon, singing, "Rags! Rags!, Got any rags today?....." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rail creep - **Anti-creep plate** - Spring clips which snap onto the base of a rail and come up against the tie to prevent rail creep. Also called rail creep. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rail rider - A person, most generally a hobo, who rides freight trains, usually illegally. Some know the engineers and are able to ride in the engine compartment rather than in a box care or grainer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rail tramp - See: Tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

railroad bull - a railroad policeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Railroad bull** - A railroad policeman. See Bull. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **railroad bull - Dick** (1) - See **Bull**. Dick (2) - A policeman. An older term for a **railroad bull**. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Railroad cop - A railroad policeman. See Bull. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

railroad dick - a railroad policeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Railroad dick** - A railroad policeman. See Bull. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Railroad fever - A malady for tramps call the victims of which there is no remedy. They are unable to settle down anywhere, and they must be constantly riding the trains. Only death ends their roaming of hopping the freight trains. A sickness that even A-No.1 had that he could never cure himself of but wanted to prevent others especially young kids. The only cure or rest was death. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Railroad or **road flare** - Road signal torches or lights. Engineers will even give them to you. Made of phospherous They'll start wet wood on campfire fire in the rain. They will keep man or beast out of stricking distance for about 10 minutes. They are hot enough a drop of it will go clear thru whatever it lands on. They can be used to bring water to a boil for coffee or soup, and they make a good firestarter[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Railroad spike - Not a term but the actual object carried by many hoboes, to keep the railroad yardman from closing the door on them, which could result in him freezing to death or suffocating, as some freight cars were pushed into the rail yard and out of use for weeks at a time. Hoboes some times painted the tips or heads a color so they could identify as theirs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Railroaded - Haven ridden or used to make reference to when some one rides a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Railroading - Not a railroad workers term but it means to take up riding the

trains by hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ramble - To ramble (a Middle English for "roam") means to wander for pleasure, without a fixed destination. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **rambler** - a high class hobo who rides only fast passenger trains for long distances.

Rambler (1) - A through freight train. **Rambler** (2) - Another nickname of A-No.1 Leon Ray Livingston. **Rambler** (3) - A hobo who rides passenger trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rank cats - the lowest form of bum [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Rank cats** - The lowest of the genus bum. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rasher wagon - frying pan [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Rat crusher - A box-car burglar. See "**eight-wheeler**". Probably from the "rattler" or fast freight train in which the "rat crusher" finds his loot. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rat workers - They are box car burglars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rattle the hocks off her - to drive a freight train at high speeds causing the freight cars to shake, rattle and to roll. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rattler - a fast train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Rattler** (1) - A fast train, same as cannonball. In the West a box-car. A train. **Rattler** (2) - A railroad worker that if you get too close they will bite (back). **Rattler** (3) - Riding decked, or laying flat spread eagled atop of one of the cars of a train. **Rattler** (4) - A freight train

comprised mostly or completely of empties which rattle down the track at high speeds. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rattlers - A hobo who ride freight trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

razor back - a circus roustabout [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Razor back** - A circus roustabout. Also an **Arkansas hog**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

read your shirt - examine your clothes for lice [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Read your shirt - To examine your clothes for crums. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Reading the rails - By hunkering down and putting your hand on a rail that's still warm from a train's passage, you can sometimes divine something about the train that just passed, or about a specific person on it, or about the places the rails eventually lead to. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ready-mades - store-bought cigarettes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Rear-on - The opposite of a head on collision, where one train plows into the rear of another. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

recreational riders - They hop freights for the adventure, to seek inspiration, and as a respite from the tensions and stress of their everyday lives. The younger generation of riders includes artists, punks, and college students. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Recriders - Tramps who take short recreational trips. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Red ball - A fast fruit train. Good for long rides. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Red card - I.W.W. membership card. See **Wobbly**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Red cross - Morphine. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

red eye – whiskey [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

red lead – catsup [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Red lead** - Ketchup. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

redball - a) a through freight train b) a fast fruit train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

redball run - Hotshot - A train with high priority over other traffic. Fast train; frequently a freight made up of merchandise and perishables. Often called a **manifest** or **redball run**. A fast freight or passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Redline - To condemn or scrap an old freight car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Reefer - A refrigerated box car. Like many another railroad term it also belongs to the hobo's lingo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **reefer** - refrigerator car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Regional railroad - A smaller than a Class 1 line haul railroad which serves a specific region of the country. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Regular freight - An over-the-road freight train of average length and speed which makes fewer business stops than a drag freight. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Re-ice - To replace melted ice in an ice reefer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

relievers - good shoes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Remittance man - A hobo paid by his family to stay away from home. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **remittance man** - a hobo paid by his family to stay away from home [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

reuben - a small town inhabitant [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ride the bumpers - Riding a freight car by straddling its coupler with one's legs. No longer popular by hoboes and not safe. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ride the cushions - a) to live in luxury b) to pay for and ride in the passenger coach [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Ride the cushions** - To ride in a passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ride the velvet - see ride the cushions [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Ridin' 'em high - Traveling on tops of boxcars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Ridin' the rods - An old-time hobo practice, now virtually obsolete. The hobo would place a board across truss rods under a car and ride on it. This was very dangerous even in pleasant weather, and the possibility was ever present that you might doze, get careless, become too cramped, or lose your nerve-and roll under the

wheels. **Riding the rods** (1) - To ride a train by lying on a board set across the truss rods underneath, or sometimes just hanging on for dear life. Not as common by the 1930's, since train cars were no longer built with truss rods. **Riding the rods** (2) - Riding a freight car underneath the floor of the car atop one of the car's structural tie rods. No longer possible in modern railroad cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

riding bulls - railroad police who ride the trains to arrest or chase off hoboes aboard [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Riding the blinds -To ride a train by swinging onto the vestibule at the front end of the baggage car, usually just behind the engine tender. This practice was deceptively dangerous; if the train "slacked off" while you were trying to squeeze through to the vestibule, the cars would come together and crush you in an instant. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Riding the cushions - Riding de luxe in a passenger train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

riding the deck - Deck (1) - The top of a rail car. The catwalk on roofs of boxcars. **Deck** (2) - The floor of a flat car. **Deck** (3) - The roof of any railroad car (Freight and passenger). Term **riding the deck**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Riding the deck** - Riding any railroad car on the roof. Not safe. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

righty - a train rider who lost right arm and leg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

ring tail - Fuzz tail - Name for unpopular fellow. He is also a **ring tail**. Such hobos are often under suspicion. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rip-rapping - reinforcing the sides of a railroad cutting with stones [Alpert,

Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

River rat - Someone who spends their life around the rivers and waterways. They would rather travel from place to place using inland waterways and rivers for travel. Also some one who lives in shacks, house boats, etc. along the rivers and waterways. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road bums - Another name for hoboes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road burn - A modern term, a state of mind one slips into after being "on the road" too long. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road dog - Someone who hops trains. Someone who calls the road home, such as a hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

road flare - Road signal torches or lights. Engineers will even give them to you. Made of phospherous They'll start wet wood on campfire fire in the rain. They will keep man or beast out of stricking distance for about 10 minutes. They are hot enough a drop of it will go clear thru whatever it lands on. They can be used to bring water to a boil for coffee or soup, and they make a good firestarter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road grime - The dirt, grease, and grit which railroad equipment accumulates over time. The hoboes often become covered with it. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

road hog - a hobo or tramp who is always on the move [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

road kid - a) a young hobo b) a boy held in bondage by a jocker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Road kill - A dead animal found on the road. A dead animals in general. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road news - This is information about what is happening on the Road. This is spread from the campfire, word of mouth, and by information left in hobo signs and monikers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

road sister - a female hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Road sisters - Woman who lived a genuine hobo existance. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road wisdom - Having enough knowledge to survive on the Road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Road-kid (1) - Young person who belongs to a gang. **Road kid** (2) - A boy apprentice among the hobos. A young hobo. **Road kid** (3) - One who is not versed in the ways of the Road, an apprentice. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Roadsters - A name for hoboes or tramps (young and old) who travel the road.

robbing the mail - snatching food and milk delivered at doorsteps early in the morning. **Robbing the mail** - Snatching food and milk delivered at the doorstep early in the morning. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rock and roll - A resonant rocking of cars which pass over a low joint, further damaging the underlying ties and ballast. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rock pile - A place, town or county lockup that puts prisons to work on the rock pile. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rod - The metal struts underneath the floor of old freight cars, etc., which provided for structural integrity. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rodney - a tramp or hobo (from rod of a RR car?) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

rods - bars beneath a freight car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Rods** - The underside structure of a freight car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

roll - to rob a sleeping drunk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Roll** (1) - To roll means to rob a sleeping drunk. **Roll** (2) - A wad of money.

Roll in the sawdust - In the barrel house, now extinct, they put sawdust on the floor for the convenience of the drunks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Roll out - To bed down for the night - by rolling out one's blanket or sleeping bag. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rolling a train - A hobo canvassing a train for prospective freight cars to ride, for a crew, inspecting a passing train for equipment or cargo problems. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rolling stock - All of a railroad's engines, freight cars, cabooses, and other equipment which rolls on a railroad track. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Romany - A man, a husband, a gypsy. The indic language of the gypsies.

[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Romany - Gypsy** - A wandering dark-skinned Caucasian people believed to have migrated to Europe from India, and known to be fortunetellers, musicians, etc. Also called **Romany**. To live or wander like a gypsy. A person who lives on the road, constantly traveling. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Romany rye - A person not a gypsy but who associated with gypsies, speaks their language. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Roof walks - Wooden catwalks down the center of old boxcar roofs, used by 19th century brakeman to run from boxcar to boxcar in set and release hand brakes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Roofers - A hobo who lay stretched out full length upon the metal roof of a passenger coach. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Roughneck - A freight brakeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Round house (1) - A round building with a turntable in the center for housing and switching locomotives. **Round house** (2) - An area where "off-shift" locomotives are stored, inspected, repaired and refueled. "Round" because the housing was built around a turntable to turn the engine around facing the right direction. The warn engine house was also used to keep the locomotives pipes for freezing in the winter when they were idle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

roundhead - a Swede [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Roundhouse - Engine house - The area where off-shift locomotives are stored, inspected, repaired, maintained, and or refueled. Also known as a **roundhouse**. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rove, roved, roving - To wander from place to place. to roam over, through, or about. The act of roving, a ramble. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rover - One who roves. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rubber hobo - A hobo that travels across the country in a rubber tired automobile, usually an older vehicle. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rubber tire hobo - A term for a hobo who travels by motor vehicle rather than by train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rubber tramp - a tramp who lives and travels in an old automobile [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Rubber tramp** - A tramp who owns a car, usually rusted out and undependable. They spend a lot of energy begging for gas money, but also provide transportation to other cities to bums, hobos and tramps for a fee. In a sense, they become a nationwide "taxi" service for transients. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rubberglue - a plainclothes cop [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

rubbydub - denatured alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

rubes - Hoosier - The natives, generally simple fellows. Also called **yaps**, **hicks** or **rubes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

ruff - a quarter (coin) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Rum dum - A drunk. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

rummy stiff - a tramp with deranged intellect from habitual use of raw rum [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Run the line (verb) - To ride freight trains. That old bo's been running the line since the time you were knee-high to a grasshopper. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Rustling the bums - Searching a freight train for hobos. In bygone days it was common practice for trainmen to collect money from freight-riding 'bos, often at the rate of a dollar a division. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

S.P. - Southern Pacific [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sack of weeds - bag of tobacco [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sacred Tract Road - Boston & Albany RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

saddle blankets - hot cakes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sagebrush philosopher - a gabby fellow from the west [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sagebrush philosopher** - A gabby fellow from the West. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sales lady - a prostitute [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sallies - Salvation Army hotels and industrial workshops. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sally Ann - Salvation Army [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sally, Sally Ann - Salvation Army [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

saltee - penny. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

salve - a bribe given to a trainman for a ride [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

salve eater - a snuff chewing Swede [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Salve eater** - A snuff-chewing Swede. He is also a roundhead. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Saly tramp - A tramp who uses only the Salvation Army establishments. They know their rules, requirements, policies and locations. Seldom will they use the services of other organizations. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sand – sugar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sand hog - where sand is kept dry, for use on icy track [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Santa Fe Town - San Bernardino, CA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sap - a policeman's club [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sap - Brake club** - A three-foot hickory stick used by freight trainmen to tighten hand brakes. Sometimes called **sap** or **staff of ignorance**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Sap** - The policeman's persuader. To get sapped means to be clubbed by the bulls. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Saps - A blackjack used by railroad bulls to beat hoboes. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Saunter - To walk in a slow, aimless, leisurely way. A Middle English word for "walking about musingly"; it is derived from the word "saint," as holy men were thought to spend much of their time in this manner. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sawbuck - ten dollars [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Saw-by - When two freight trains meet on a single track mainline and one too long for the siding has to go into the hole, the shorter train passes the near tend of the longer train which is clear on the siding. While the shorter train approaches the far siding the longer train snakes through the siding and clears that end for the shorter train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scalawag - A worthless person or scamp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scamp (1) - A rogue, or a good-for-nothing. **Scamp** (2) - Like "bum" and "loaf," this obsolete verb meaning "to roam about idly" has come to be a pejorative descriptor for any footloose and fancy-free person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

scatter - a speakeasy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Scenery bum - A term for a voluntary hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **scenery bum** - a young tramp on the move for the pleasure of it [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Scenery bums - These are hoboes who had money, so they avoided begging, they did not stay around long and so they got off the road well before the fridged winter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scenery cruiser - A boxcar with two doors open. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scissor bill (1) - Hobo who believes he can become President one day. He never gets next to himself, or anyone else. **Scissor bill** (2) - A strikebreaker. **Scissor bill** (3) - A knife and scissor sharpener or thief. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

scissorbill - a) one who doesn't want to join a labor union b) an ignorant person c) a farmer [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Scoff - food [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

scoffing – eating [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Scoffing** - To eat. To scoff regularly means to miss no meals. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scran - casual ward bread [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

scrape a mug - shave one's face [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Scrape the mug - To shave. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

scrape the pavement - shave one's face [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Scrape the pavement** - To get a shave. Also to get tossed out of a building. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scrapers' school - A barber college where students practice on hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Scrapers school** - a barber school where hoboes could get a free

haircut and shave [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Scrappy - Aggressive; fond of fighting and arguing. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

scratch - money or other assets [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

scratches – trousers [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Screever - professional writer of begging letters [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

screw your nut - get wise to yourself [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Screw your nut** - To get wise to yourself. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Scrounger - From an Old English word meaning "wander about idly," a scrounger is one who gets only what he needs, and only when he needs it, by foraging, scavenging, or cadging. Although it's become synonymous with sponging, scrounging is actually a noble art. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sea food - a sailor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sea food** - A sailor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sea stiff - a sailor tramp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

seam squirrels - body lice [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **seam squirrels - Crums** - What the hobo may get but never wants keeps: lice. Also called **gray backs** and **seam squirrels**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Second hand - An over-the-road railroad track repair worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Second nighter - A hobo refused entry into a rescue mission. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

seed - a dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sell it to me - Trying to make me believe. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Selling pencils - Begging for handouts, generally because you've lost your legs in a train- hopping accident. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

set down (or **sit down**) - having a full meal inside someone's house [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

set off - leave part of the train behind [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Set-down - To eat with your feet under the table. The reverse of the handout. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sewer hog - a ditch digger [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sewer hogs - Ditch diggers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shack - a brakeman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shack** - A brakeman, occupant of caboose. Shacks master is a conductor. A railroad term. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shack fever - a) tired, sleepy, dopey feeling b) desire to hit the road and travel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shack fever** - Tired feeling that comes in the spring. It is also called itching feet. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shackles - Soup. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shackle-up - to cook one's stew, especially in a jungle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shacks - The brakemen. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shakedown - The same as frisk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **shakedown** - To search. It usually means search by the police. But train crews also go through the hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shanny – shanty [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shanty** - A hastily built shack or cabin, a ramshackle dwelling. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shanty man - The same as gyppo contractor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shanty queen - any woman around a camp [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shanty queen** - The wife of the shanty man. Any woman around a camp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shanty town - A group of ramshackle dwellings, often hastily built structures,

and just placed randomly in the environment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shark - employment agent who sells jobs to hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shark** (1) - A man who sells jobs to the hobos. His assistant is called a man catcher. **Shark** (2) - A dishonest operator of a slave market. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sharpended sissors - **Fakir** - A person who was part con man and part repairman. The best known was a **mushfakir**, an umbrella mender. Others **sharpended sissors** and **knives**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shatting on the uppers - to be broke [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shatting on the uppers** - To be broke, penniless or clean. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shavetails - a) young mules b) a young army officer of low rank [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sheets - newspapers for a bed [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sheets** - Newspapers for a bed. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shellacker - Booster or promoter who puts on the varnish. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shicer or **sheister** - swindler, shyster [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shifty - A thief. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shill through - to get in for free or bluff one's way [Alpert, Stephen P. A

Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

shine - a colored vagabond [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shine** (1) - A black hobo, also known as a dingy. **Shine** (2) - A Negro. Also called a burr head. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shiner - a dime [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Shiner** (1) - A brakeman's or switchman's lantern. **Shiner** (2) - A ten-cent piece. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shirt rabbits – lice [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shiv - A straight razor. A blade but never a safety razor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

shiv (or **shive**) - a razor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shoo fly - A railroad detour, when a track is built around some obstacle. Also means to avoid passing through a town if the police are hostile. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **shoo fly** - a) a detour track built around a temporary obstacle b) avoid passing though a hobo-hostile town [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

shoot snipes - to collect discarded cigar and cigarette butts [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shop master - A railroad employee who oversees the work of shop workers. Also see shop worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shop worker - A "non-railroad" freight yard worker who builds, rebuilds or

repairs rolling stock, such a machinist, electricians, sheet metal workers, boiler workers, blacksmiths, painters, pipe fitters, and their apprentices. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Short line railroad - A very small railroad with track from 1 to 150 miles in total length. Many are owned by a mine or manufacturing company. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

short staker - a hobo who stays on the job long enough to amass traveling money [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shovels – spoons [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

shroud - a suit of clothes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

shuffler - a jobless worker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Shuttle bum - A hobo that uses a transportation system to get from one point to another. May have originally applied to an out of work, itinerant textile worker. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Shy – Chicago [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

side-door pullman - a boxcar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Side-door Pullman** - A box-car, a closed car. A boxcar used by hobos in stealing rides. Hobo's home en route. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

single O - working alone by preference [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sinker - a) a dollar b) a donut [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo

Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sister of the Road - A woman who has a nomadic life and a career as a hobo. Often she has taken to the Road in search of a baby she had given up or her missing man. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sit down - see set down [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sitdown - An invitation to the kitchen table. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sizzler - a) a cook b) a stove [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

skating on the uppers - dead broke [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

skee – whiskey [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sketch of a comb - A hobo sign, that shows the teeth of a comb, which means "beware of a dog that bites tramps." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Skilly – gruel [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Skimish – drink [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

skin - a shirt or blouse [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

skin hustling - selling fake furs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

skinner - a mule driver [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Skinner** - A worker on construction jobs who drives the mules. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Skinners - A mule driver. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Skinner's delight - A hobo jungle dish. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Skipper - A conductor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **skipper - Captain** (1) - A conductor; often called **skipper**. This title dates from Civil War days when some railroads were run by the Army and the conductor was in many cases a captain. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **skipper** - the conductor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

skoff - to eat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

skuds - lots, plenty [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sky blue - vegetable soup with little ingredients [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sky piece - a hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sky pilot - a mission-house or highbrow preacher [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sky pilot** (1) - A highbrow preacher. Not one of the mission kind. **Sky pilot** (2) - A mission-house preacher. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sky-pieces - A hat or hats. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

slamming a gate - to go to a private house and beg [Alpert, Stephen P. A

Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

slave market - employment agency [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Slave market** (1) - That part of the main stem where jobs are sold. **Slave market** (2) - A employment agency. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sleep - a short prison term [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sleep** - A short term in the workhouse or jail. To be buried deep is a long term. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

slides - Kicks - Shoes. Also called **slides**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **slides** – shoes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Slippery - An engine which is too light for the load its hauling. Also see wheel slippage. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

slob sister - a moocher who weeps to his clients [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Slob sister** - A moocher who weeps to his clients. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sloughed - to be arrested (pronounced "slowed") [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sloughed** - To be arrested; pronounced "slowed." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Slow order - An order requiring engineers to reduce speeds over bad order track. [Grahamqckr 2001 :

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Slow order track - A railroad track which is in bad order. Engineers are ordered to reduce speeds over this track until it is repaired or replaced. See slow order. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Slow Town - Detroit, MI [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Slum - A derisive term for an uninviting stew or slumgullion. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

slum hustling - selling fake jewelry [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

slum-gullion - stew, usually uninviting [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sly hay bag - a woman hobo who crafted items for sale [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

smacker - a dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Smell from the barrel, bottle or bag - To have a drink. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Smoke - A strong liquor. Denatured alcohol. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **smoke** - strong liquor [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Smoke and headlight rule - A primitive railroad signaling system which contains none. The engineers are required to watch for approaching trains' smoke by day or headlights by night to avoid meetings. See cornfield meet and prairie meet. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Smoke gat - Same as a gun. Rarely carried by hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

smoke wagon - a pistol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Smoke wagon or gat - Same as a gun. Rarely carried by hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Smoker - See hotbox. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Smoky hole - A tunnel. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Snag - This is anything (metal straps, loads, wood or wire, etc.) hanging off the sides of a freight car which could hit and injure someone walking or standing nearby. A brakeman's and hobo's headache. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

snail - cinnamon roll [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Snake - A railroad switchman. Hobo and railroad term for switchman. A snake is more friendly than a shack to the hobos. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **snake** – switchman [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Snakey Route - Oregon & California RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Snapper rig - A second-hand suit of clothes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **snapper rig** - second-hand suit of clothes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sneaky Pete - cheap wine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Sneaky Pete** - Cheap

wine. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Snells - pedlar's wares [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Snipe - A section hand or jerry. A section boss is a king snipe. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **snipe** - section hand [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Snipe or **navy** - The butts of cigarettes and cigars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Snipe shooting - To hunt for snipes in the gutter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

snipes - gathered-up cigarette or cigar butts [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Snipes** - Other people's cigarette butts (O.P.C.B.) [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sniping - stealing [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

snow bird - Coke head - A cocaine user, or **snow bird**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **snowball** – morphine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **snowbird** - a person who uses drugs [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Snowbirds (1) - These are hobos who travel South looking for a warm place to roose until the arrival of spring. **Snowbirds** (2) - A junker, or a person who uses drugs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

snow-flier - a tramp that gets himself into jail for winter lodging and shelter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Soapboxers - One who always has a story to tell. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sob moosh - street singer [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

soft shoe - a railroad detective [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Soft soaping -The art of oratory. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

son of Adam - a tramp willing to work for a snack or a meal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Son of Adam** -A hobo willing to do a chore for a handout. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Son of rest - tramp [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Song and dance - To give the madam at the backdoor an interesting and entertaining argument. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sonora Town - a section of Los Angeles where hoboes wintered [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

soogan (or **sugan**) - a blanket or comforter carried by a hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sop – gravy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sow Belly Hack Line - a railroad division in central Tennessee [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

spear - a success in mooching or begging [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

spear biscuits - to retrieve food from garbage cans [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Spearing biscuits - To fish food out of garbage cans. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

speck bum - a stew bum [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

speed balls – wine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Spider - A small frying-pan with a long handle. It may be an improvised one. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **spider** - a) a small frying pan with a long handle b) a Ford car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Spider web plan - To more out in an ever growing larger circle as in searching for a friend. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

spike pitcher - a harvest field worker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Spike - the casual ward [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Spittoon philosopher - A hanger-on about the gin mill or along the curbstone, but an opinionated fellow withal. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Splinter belly - A man who works on bridges and trestles. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **splinter belly** - a) a carpenter b) a man who works on bridges and trestles [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sporting house – brothel [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Spot (verb) - To position a freight car at a desired location. The brakeman always spots a car dead-on target. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Spotter - A late 19th century and early 20th century railroad employed bull whose job it was to infiltrate railroad unionization efforts and identify the perpetrators for blackballing. Also see bull. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sprat - sixpence [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

sprowsie - sixpence; [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Spud Route - Bangor & Aroostook RR in Maine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Spur line - A track of roughly 5 miles in length or longer which is classified as nether a mainline nor a siding. Spur lines often load to a nearby company, plant, forge, mill, mine or other large railroad customer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

square - a good meal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Squatter - One who settles on a piece of land or in a building without title, ownership or payment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

stable dog - a man who looks after the camp stables [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

stack of bones - a cheap hash house dish, mostly boiled spare ribs [Alpert,

Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Stack of bones** - A cheap hash-house dish, mostly boiled spare ribs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stack train - A train made up of mostly flat cars or well cars, loaded with standardized shipping containers, sometimes "double stacked". Also known as inter modal freight. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

staff of ignorance - Brake club - A three-foot hickory stick used by freight trainmen to tighten hand brakes. Sometimes called **sap** or **staff of ignorance**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Staggered rail - Joint rail which is staggered, laid to one joint is midway along the solid rail on the other side of the track, minimizing resonant rock and roll and reducing track and ballast damage. See rock and roll. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

stake - money in pocket after leaving a job [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Stake** (1) - Earned money or wages. **Stake** (2) - Money in the pocket after leaving the job. The pile. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stake artist - A railroad track worker. Also see gandydancer. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **stake artist - Gandy dancer** (2) - A railroad track layer. Also called a **stake artist**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stake pockets - They are pockets on the sides of flat cars which upright wooden stakes are fixed into to prevent loads from shifting sideways or falling off a car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stake-man - One who only works long enough to get a "stake" and then go off on a trip again. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stamp collectors - Tramps who travel from town to town collecting food stamps along a circuit. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stamp tramps - Tramps who ride between multiple cities, collecting food stamps at each stop. New restrictive food stamp policies have greatly reduced the number of stamp tramps. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

stampers - tramps and hoboes in general [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Standard gauge - A track gauge of 4 feet 8 1/2 inches (1435 mm), adopted throughout many industrialized countries. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

star routes - country roads where food could be obtained [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

steam hog - a coal-burning engine [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Steller hobo (1)- A hobo who sleeps under the stars, under the astral blanket. **Steller hobo** (2) - An outstanding in the field of being a hobo or tramp, such as A-No.1. See: A-No.1. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stem - A street. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **stem** – street [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

stemming - panhandling in cities [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Stemming**

- Panhandling or mooching along the streets. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sterno - A dangerous alcoholic drink made by heating sterno can. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **sterno** - wax soaked with alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sterno drunk - A transient who drinks steno, cheap wine, shoe polish or anything else he can get his hands on. Also see stern stove. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sterno stove - A hobo's portable cooking stove. Usually fueled with steno, an alcohol-based flammable which was often imbibed when money was short. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

stew builder - a hobo camp cook [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Stew builder** - A hobo camp cook, a kitchen mechanic. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

stew bum - a) a dreg of vagrantdom b) an old hobo wasted by alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Stew bum** (1) - A hobo that hangs out with other hoboes in a jungle. **Stew bum** (2) - A booze fighting bums that never leave the stem. **Stew bum** (3) - An old hobo wasted by alcohol. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stew Junction - Puyallup, WA [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

stickers - a) disguised begging by selling court plaster b) postage stamps [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

sticks - a train rider who lost a leg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old

Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

stiff - any kind of hobo worker [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Stiff** (1) - A hobo worker. Any kind of hobo worker. There are harvest stiffs, bridge stiffs, hospital stiffs, and many others. **Stiff** (2) - A tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Stiff** - phoney begging letter or a hawker's licence [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

stiffy - a tramp that simulates being paralyzed [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Stinker - A hotbox. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stir - A state prison. The big house or big school. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stirrup - A metal step shaped like a flat "U" which is affixed to the underside of each end of both sides of a freight car, used to step onto and off of the car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Stirrup** - The first step of freight car, under the lowest grab iron. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stock pen - A yard office. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stogy - An inexpensive cigar. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Stool pigeon - An informer, a rat, one who betrays to the police. See bull and spotter. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Straight and narrow - The way to eternal life and salvation. A term often used by A-No.1. Also to lead a clean life and stay off the tracks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

straight crip - one actually crippled or otherwise afflicted [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Strap-down - To secure a load on a flat car by use of flat metal bands, or cable tightly strapped around the load. To strap-down the lumber before the load gets loose.

streamlined - traveling with little gear [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Streamlined** (1) - Traveling with little gear. **Streamlined** (2) - Travelling light with little to no baggage or gear. Streamliners are often mistrusted, since other tramps expect them to mooch. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Streamlined jack roller - A hobo thief who travels light. Also see streamliner.

Streamliner - A hobo who travels light or with next to nothing (or nothing). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Streamliners** - Hoboes who ride fast trains for no better reason than to satisfy their wanderlust, and who carry nothing they can't fit in their pockets. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Streamlining - Traveling without a pack, extra gear or bedroll. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Street Arab - One who travels mainly by the use of the open road or uses streets as a main means to get one place to another. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Street urchins - Abandoned children living on the streets. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

stretch - 1 year. Prison sentences. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Stretchers - laces. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

String-lining - The tendency of cars toward the middle of the train to jump the inside rail on a curve because the head end is pulling harder than the rear end travel. Absent a break-in-two string-linings leads to derailments. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Studebaker Town - South Bend, IN [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

student - a youngster on the road [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

stye bum - a tramp or bum who winters in jail [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sub-ballast - The bottom layer of crushed rock, lava, slag or shells upon which the top ballast is poured and the track is laid. Also see top ballast. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

submarines – doughnuts [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Submarines** - Doughnuts. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

substantials - meat and potatoes, and bread and butter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sudden takeoff - A stationary freight car or string of cars suddenly jointing into motion, by collision and coupling by a car, string of cars or an engine causing serious danger to a person on a car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sugan - see soogan [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

summer birds - tramps and hoboes who go south for the winter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Summer hobo - Not really a hobo term, usually a college student that is homeward bound for vacation. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Sun times - Over 50 different time settings throughout North America before the adoption of Standard Time in 1883. Local times were over 100 different time settings throughout America and Canada, by regions, communities and railroads, before the adoption of Standard Time in 1883. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Surfing - Riding on the tops of rail cars while they are moving (a good way to get killed. Rarely done by veteran tramps unless they must get to another car). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

swamper - fellow who cleans out the bar room [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Swamper** - The person who cleans out the bar-room. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

sweat board - concrete mixing by hand [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Sweet back - A hobo sheik who is only sampling hobo life. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **sweet back** - someone only sampling hobo life [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Switch - A section of railroad track which allows a train to change tracks. A danger to anyone walking along the track in a line or freight yard which catches a foot by wedging or movement of remote switch tracking when a train suddenly comes along. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Switch engine - See billy goat. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Switch leader - A freight yard track which leads from one yard track to the next and connecting many tracks together at its switches. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

switch list - Greasy spoon - A railroad eating house. Bill of fare is colloquially known as **switch list**, fork is **hook**, butter is **grease pot**, hotcakes are **blind gaskets**, and beans are **torpedoes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Switch stand - A manual (hand-thrown) or automatic (power-thrown) mechanism located at the points end of a switch. This mechanism throws switches from one track to another by means of the operating rod. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Switching - The process of moving a car or train from one track to another, or assembling or reassembling the consist of a train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Switchman - A freight yard worker who assists in assembling of trains and alignments of tracks as ordered. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tail end - the end of a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tail - prostitute. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

tailor's helper - a vicious dog [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **tailor's helper - Bone polisher** - An unfriendly dog. A vicious dog. Also called **a tailor's helper**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tailor's measure - a $50 bill [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

tails - tram stops [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March

31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Take Patience and Walk - Toledo Peoria & Western RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

take the westbound - to die [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Take Your Parcels and Walk - Texas Pacific & Western RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

taking the whiskers off – harvesting [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tale pitcher – parson [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

talk west - to speak the hobo lingo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tallow pot - The fireman on the train. Also see ash cat and fireman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **tallowpot** - the fireman on a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tally - Meaning, "I understand," or "Count me in on it." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tally! - I understand, keep me in on it [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tamp up - American tramp slang for to assault or beat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **Tamp up** - To assault or beat. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tank town - a small town where trains stop to take on water [Alpert, Stephen

P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tank train - See oilcan train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tap city – broke [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tape - The tongue. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tar paper shack - A crude shack or structure covered with tar paper to keep out the weather and the rain. This is the method used in the construction of many chicken coops. Some times in the winter to keep from freezing to death, residents would drap a blanket over a table, and sleep underneath the table all night with a candle burning. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tar pit - a derby hat [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

teapot - a locomotive [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tear baby - A person who bums women or men with women. Often puts up a pitiful story, even weeps. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **tear baby** - one who bums women or men with women [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Telephone lineman - A railroad worker who installs, inspects and maintains railroad telephone equipment. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Temple of knowledge - A term for a caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tender - A steam locomotive's fuel car (wood, coal or oil). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Testify (verb) - To accept the pastors's call at a religious rescue mission to admit the error of one's ways and ask the lord to come into one's life. I have been drinking and running around for years and I ain't ashamed to testify that the good lord don't look any too kindly on it. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

the Big Burg - New York City [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The big hook - A giant railroad crane used to clean up railroad wrecks. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

the Big Smoke – Pittsburgh [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

the Big Town - a) New York City b) Chicago [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The biscuits hang high - There's a scarcity of food handouts in a locality. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

The Bum's Own - Baltimore & Ohio RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The Call of the Road - See **Wanderlust**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

The Carry All - Chicago & Alton RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

the City - New York City [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The Dope - Baltimore & Ohio RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

the Hill - the Sierra Nevadas [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

the Horn - the triangular extension of the Chicago, Burlington and Quincy RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The Jawbone - the Montana RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The Katy - Missouri Kansas & Texas RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

the Lake - Salt Lake City [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The Mullet Line - Atlantic & East Carolina RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

the Peg - Winnipeg, Canada [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

The philosophy of tramping - Is a Ttramp's code of ethics. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

The Rats - delirium tremens [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

The Road - Living the life of a hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

The Wabash Cannon Ball is the mythical hobo train that travels everywhere.

thick – rich [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

thick one - a nickel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

thin ones - small coins (pennies, nickels, dimes) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Thin ones** - Small coins; dimes, nickels and pennies. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

thin piece - a dime [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

third rail – whiskey [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

thonicks – halfpenny. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

thousand miler - a hobo's dark shirt that doesn't show dirt [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

thousand-mile paper - thick brown paper used in freight cars for packing [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

through freight - a freight that goes from division to division without breaking up [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

throw - spend freely [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

throw my feet - to walk [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

throw the feet - to beg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

throw the guts - to talk freely or too much; to squeal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Throw your feet -The same as stemming or panhandling. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Throw your guts - To squeal. To give information to the bulls. [Grahamqckr

2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Throwing the feet - Panhandling. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

thrummer – threepence. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Ticket - A board board about a foot or a foot and a half long, with a groove cut in it. The groove would fit down over the rod, and made a seat for riding the rods. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **ticket** - a piece of wood placed over the rods for hoboes to sit on [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

tie - Anchor plate - The metal plate which sits atop the face of a railroad tie upon which the rail is laid. Also called the **tie** and **tie-plate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tie pass - a fictitious permit from a RR president to walk along the track [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Tie pass** - A fictitious permit from the railroad president to walk over the ties. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tie-plate - Anchor plate - The metal plate which sits atop the face of a railroad tie upon which the rail is laid. Also called the **tie** and **tie-plate**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tiger milk - Some sort of liquor. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

timber beast - woodsman, logger [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Timber beasts - Loggers. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

timber stiff - itinerant lumberjack [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old

Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Timber wolf - A worker in the woods, a logger, or wood tick. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

timbers - disguised begging by selling pencils [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

time freight - same as a through freight [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tin cans - Used by hoboes as cookware and as drinking cups. Tin cans they use for fruits, you know, the kind that are coated on the inside. They're safe to cook out of, without fear of poisoning, and about 3 in different sizes can make up a whole cookin outfit. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tin horn - A petty sport hanging around the main stem. He is sometimes called a rustler. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tin roof - a free drink (it's "on the house") [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Tin roof** - A free drink. So-called because it is "on the house." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tinker - The itinerant mender of household utensils (tinker is a contraction of "worker in tin") come to be synonymous with "unsuccessful mender" and bungler. Someone would rather fiddle around than hold down a steady job. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tip the office - To warn a fellow hobo by giving some signal. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **tip the office** - to warn a fellow hobo with some signal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

To be on the nut - To be broke. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

to beef on - to inform [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

To Hell and Back - Toronto Hamilton & Buffalo RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

To jungle - Is up is to camp out fort the evening in the company of other like companions of the road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Toadskins - Paper money. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

toby - an English hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. *Toby:* the highway [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Toe-rags - cloth strips wound around the toes to stop them chafing against shoes [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Togs - They are shoes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tokay blanket - **Canned heat** - The use of intoxicants to fend off cold weather riding on freight trains. Also called **tokay blanket** and **hump**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Toke – bread [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

tomato can - can carried by hoboes for heating food, boiling water, etc., often tied to the waist [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tomato can stiff - One of the lowest bums. Source: American Tramp and

Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Toot the ringer - To ring backdoor bells. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tooting ringers - ringing house doorbells [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Top cook - old vagrant. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

toppings - a) dessert at a meal; b) pastry [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Toppings** - The dessert. Something toothsome to touch off a meal. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Torpedoes - Greasy spoon - A railroad eating house. Bill of fare is colloquially known as **switch list**, fork is **hook**, butter is **grease pot**, hotcakes are **blind gaskets**, and beans are **torpedoes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

toskeroon - half-a-crown. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

tossouts - beggars who distort and throw their joints out of order [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Touching hearts - Begging. Also known as panhandling, putting the rigging on, and putting the touch on someone. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tourist - general term for all hoboes, tramps, bums and vagrants [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Town clown - The village constable. The town policeman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

town clowns - town police [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Train time - The clock tramps live by, characterized by train schedules rather than a 24-hour day. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Train-hoppers - People who ride trains without paying. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Train-hopper's kit - Such things include ear plugs, goggles, gloves, cardboard, a board, etc. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Trainman - Any member of an over-the-road train crew. See engine man. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp (1) - A migratory non-worker. **Tramp** (2) - A person who travels the land but is willing to pay his way through hard work. They will work for others as well as themselves. They are not afraid of hard work or long hours. They are very trustworthy and honest. **Tramp** (3) - A poor wanderer, a vagrant or vagabond. A sexually promiscuous person. **Tramp** (4) - One who travels aimlessly about, vagarant. To travel on foot, to hike. A walking trip. To use a cargo vessel that has no regular schedule but takes on freight and passengers wherever it can. From the middle German: Trampen. **Tramp** (5) - In literary circles eulogizing the hobo a person who "dreams and wanders." In common usage a person who travels about by foot doing odd jobs or begging for a living, a vagrant. In reality a minuscule yet notable minority of Americans seeking a better way of life. East of Chicago hoboes supposedly work, West of Chicago tramps works. Also see bum and hobo. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp (verb) - To ride freight trains. I have been tramping for years. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp art (1) - Art work made by itinerants and hoboes. Generally made out of wood and is carved making use of simple tools, such as a pocketknife. hoboes making pieces in exchange for room or a meal became the romantic myth for tramp art. Tramp art is usually made anonymously. The most famous tramp artists is Wilhelm Schimmel who create many folk art objects who worked in the Heishman's Mill, Carlisle, Pennsylvania area. He would use tossed pieces of yellow pine from the saw mill, and carve his art work in exchange for food or drink while sleeping under a nearby bridge or in a shed. His work has become faked because it demands such a high price. Although the term tramp art suggests a nomadic and nonsedentary tradition, tramp art is more related to railroad boxcars and the open road. Tramp art has existed solely due to the craftsmen's imagination and skill in using found material or objects and creating art out of them. **Tramp art** (2) - In the late 1950's, the name "tramp art" began appearing in literature to describe what had previously been called "chip work." Tramps and hoboes made "tramp art" to barter for room & board. Tramp art began after the Civil War with decorating wooden cigar boxes. It was also made by Civil War veterans, soldiers and sailors in home for "infirmities of age," farmers, dairymen, railroad men and textile workers. Some crafters could hardly be described as tramps or itinerants as they owned homes, paid taxes, had jobs and enjoyed the hobby of "chip work." Tramp or hobo culture in the late 1800's& well into the tramps of the 1900's. The hobo culture had a lot to do with railroads & developed it's own sign and spoken language, music, poetry, customs and rough justice system. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp directories - Water tanks where tramps would carve their monicas, dates, and courses of travel. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp essentials - They are: water is one of them, because if you're out it's the hardest thing to find. Every self-respecting tramp should carry a can opener, a knife, a spoon, tobacco, something to start a fire with. Candles are used to keep warm on wintertime trains. There's an amazing amount of heat cast by one candle, if you

huddle in blankets around it. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp orations - Talks around hobo campfires are notorious for their exaggeration. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp problem - The tramp problem might be a result of character flaws within the tramps themselves. Others saw the tramp problem only one of confinement and forced hard labor upon the tramps, and passage of "anti-tramp" and vagrancy laws. They are intent on eliminating trampdom without see that unemployment is a problem. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp traveler - One whose main occupation is to travel, a tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Trampdom - The world of the tramp, the entire tramp fraternity may be said to be "in transit." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Trampified - The way a boomer looked after being out of work a long time. His clothes were "ragged as a barrel of sauerkraut" and he needed a "dime's worth of decency" (shave). [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

tramping - traveling on foot [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Tramplife - Living the life of a tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramplife series - See: A-No.1 tramplife series. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Trampology - To study and to investigate the tramp. Often they see the tramp problem and work to eliminate it but not the reasons that caused it in the first place. They only see it as transportation of beggars from place to place free of charge.

[Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramp-royal - A experienced or well known tramp. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tramps - Migrating non-working vagrants. A grade higher than scenery bums, dingoes. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Transient - The word "transient" is basically a work used to describe individuals who do not fit into other categories. When one gets to know a bit more about the individual, it can be determined what kind of transient he might be. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Transposed rail - Rail shifted from the high rail or low rail side of a curve or to a different location to prolong rail life. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Transverse fissure - Minuscule cracks which develop within the railroad of a rail owing to impurities or air in the steel. Over rail life these cracks expand outward under intense usage, ultimately causing the rail to bread. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Trapeze artist - A hobo who rides the gunnells or rods. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **trapeze artist** - a rider of the rods [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Traveler - These are persons who are very similar to a hobo or tramp, but do not relate to being a hobo or tramp. They are usually antiestablishment much like the "hippies" of the 1950's and 1960's. **Traveler** or **traveller** - A person who travels. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tread - Wheel tread. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

trombenick - a Jewish hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Trombenick - A Jewish hobo. They are scarce as hen's teeth. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

trombo - a hobo boxer, or one who hopes to be [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Trombo** - Refers to a hobo pugilist, or one who hopes to be. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Truck - The portion of the running gear on a freight car which connect the chassis to the wheel axles. Also called car truck. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Trunk route - Any major rail thoroughfare which connects distant regions. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Turkey - A bundle, a suitcase or a canvas bag. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **turkey** - a) a canvas bag for carrying possessions b) a half dollar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Turned down - Refused a mean or handout. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Tweetsy - East Tennessee & Western North Carolina RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

twist - a woman or girl [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

twist a dream - roll a cigarette [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Twist a dream** –

To roll a cigarette. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Two bits (2) - Twenty-five cents, a trifling sum in today's terms. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Two-bit (1) - Two-bit is American and Candian slang for worth next to nothing; cheap. Smalltime. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

U.P. - Union Pacific [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Umbrella mushrooms - The itinerant umbrella fixers who travel around as hoboes or tramps. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Uncle Sam - A railway Post Office clerk. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Undercarriage - That portion of a freight car underneath the floor or chassis. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Underscrub - This 19th century slang for an undergrown or insignificant person. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Underslung - To get underslung means to ride under a train and have the shacks throw things at you, or to have them drag a piece of iron on a string under the car so that, bounding up and down, it will punish you plenty. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Uneducated - The act of confessing something you should not or did not do, having no smarts. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Unit - A engine or locomotive. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Unit train - A train comprised of only one type of car which travels back and forth from one customer to another. For example a coal mine to power plant and then returns. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

units – engines [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

up on top ride - riding on top of a boxcar [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

upper deck - the top of a train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Urban underbrush - The term applied to homeless, street people, beggars, hoboes and tramps, people who are down and out. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

V - Five dollars. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Vacation - prison. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Vag - A vagabond. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **vag** - a) a vagabond b) to arrest for vagrancy [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Vag or **vag 'em** - To be jailed or fanned out of town for being a vag. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Vagabond (1) - One who wanders from place to place without any visible means of support. A tramp who wanders aimless. **Vagabond** (2) - A person without a perment home who moves from place to place. A wander, tramp or vagarent. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Vagrant (1) - A person without a settled home, vagabond or tramp. Many be one who wanders about or just has no place to go. **Vagrant** (2) - One who wanders from place to place without a permanent home or livelihood. One who lives on the streets and constitutes a public nuisance, wondering from place to place, roving, moving in a random fashion. **Vagrant** (3)- From the Latin for "wander," vagrant should be used as a romantic adjective for "undecided." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Vampires of the road - These are gangs that often stick to one railroad line. They rob from hoboes. They wear black shirts and slouched hats. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Varnish - A passenger train. Also see ride the cushions. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **varnish** - passenger train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Vial - provincial town. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Vic - Convict. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

W.P.L.J. s - White port and lemon juice, a favorite hobo concoction. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wagon tramps - families who travel in covered wagons [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Wagon tramps** - The families who travel in covered wagons or schooners. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

walking dandruff - head lice [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

wallie - a town bum who never loses sight of the town's walls [Alpert, Stephen

P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Wallies** - The town bums who never lose sight of the city walls. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wally - a small town sport or gambler [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wander, wander, wandering - To move or travel about without destination or purpose, to roam or rove. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wandering Willie - Geese - Hoboes who prowl the night, these **Wandering Willie** most often steal from clothes lines. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wandering Willies - A hobo. One who lives a very lonely, solitary lifestyle. This character or idea inspired Emmett Kelly to create his famous clown persona: Weary Willie. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wandering Willy's - hoboes and tramps [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wanderlust - An impulse to travel. Comes from the German system of apprenticeship, where the apprentice has to leave his master midway in his apprenticeship and go off in search of a new master to complete his apprenticeship. There is a German children's song: "Das Wandern ist des Mullers Lust." Traveling or wandering by foot it the joy of the miller. Words to this song in German were put to music by Franz Schubert (1797-1828). A German quasi-scientific concept of compulsive person and popularized by some tramps that this affliction is inherited the from his mother. They are trying to conquer the call of the road. A notion widely discussed by modern scholars. On the addictive qualities of tramping, see also A-No.1 Leon Ray Livingston, "The Curse of Tramp Life," 4th ed. Cambridge Springs, Pa., 1912. A-No.1 was a reformer, a person who tried to reform others, even though he realized that he was trapped within the system and that he himself could not

change. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wangy - disguised begging by selling shoestrings [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

warthogs - a trainmaster [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Water-tank-wise - A gay-cat who has picked their moniker knowledge by memorizing the trade-marks of passing roadsters left at the Hotels-de-Tramp and other places where hoboes register their names-de-road. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Way car - An old term for a caboose. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

way freight - local freight train [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Way train - A local work train which stops frequently to cut out and pick up customer's cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Waybill checker - A railroad officer worker who verifies pick-up and deliver of freight cars. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Weary Willie - Happy Hooligans sidekick in their manifold wanderings across the turn-of-the-century American terrain. Also see Happy Hooligan. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Weary Willies - hoboes in general [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. *Weary Willies:* those for whom any kind of work is too much [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Weasel - See : Scamp. [Grahamqckr 2001:

http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

weave hustling - selling spurious cloth [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

weeds - hobo jungle [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Weekend hobo - Hobby Hobo - A part-time hobo. A person who engages in hobo-like behavior (hopping freight trains, spending the night in hobo jungles) while on vacation from their full-time job and life. Also called: **Weekend hobo**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

weigh in - to meet [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

West Bound - what a hobo catches when he passes away [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Westbound - A train a hobo dies on. Also see big hole of the sky. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wet handkerchief - The putrid smoke curled down in from of the engine after hitting the tunnel ceiling. A hobo trick of wetting a handkerchiefs for better air filtration. In spite of the wet handkerchiefs, a hobo would cough, gag and their eyes swould marted. Then not to mention that the heat was terrific, all they could do was to hang on and bear it. Hoboes and train crews would call it for the first timers, a baptism in Hades. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wet head - A person who has consumed so much alcohol in a lifetime that physical recovery is impossible. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wet mission - A Mission that will allow someone who has been drinking to be admitted as long as they are not legally intoxicated. However, any form of alcohol or

drugs are banned while a guest at Missions around the country. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

whale belly - a steel coal car [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

wheel - a leg [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wheel slippage - When a train's wheels slip on the rail, in place due to either to insufficient engine weight-to-tonage, excessive acceleration or snow, ice, grease, or water on the track. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wheel tread - The smooth, nearly flat and high, polished surface of a freight car wheel which travels over the railroad. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wheeler - tramp who travels from casual ward to casual ward. [Higginbotham, Peter: http://www.workhouses.org.uk/vagrants/signs.shtml].

Whiffler - A person who while away the hours. A delightfully foolish variant of fiddling around who watches the world pass by. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Whiskey Railroad - Frankfort & Cincinnati RR [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Whistle down - A short cadence of whistle blasts which signaled brakeman on moving trains in the 19th century to manually set hand brakes. Also see whistle up. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

whistle stop - a stop in a division to change crews [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Whistle up - A short cadence of whistle blasts which signaled brakeman on moving trains in the 19th century to manually release hand brakes. Also see whistle

down. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

White collar - A businessman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

White cross - Cocaine. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

white line stiff - a tramp that consumed alcohol [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

White mule - Old-fashioned white corn whiskey. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **white mule** - uncolored moonshine whiskey [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

white one - a silver watch [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

White puke - Muscatel. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Whiteline - A mixture of alcohol and water. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Willies - The Good Will Industries of the Methodists. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Willy or the **Willies** - Goodwill Industries [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wind 'em up (verb) - To set hand brakes manually with a brake wheel and winding staff. The winding staff was also used to club hoboes over the head. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wind pudding - air (having nothing to eat is living on wind pudding) [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004:

http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wind that tramps the world - A tramp that has traveled around the world. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

windcheater - a burlap bag, feed sack, etc., worn for protection against the elements [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wingey, wingy - A hobo with one arm or crippled arm. Also army. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wingy - a train rider who lost one or both arms [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wino - An alcoholic, a person who drinks cheap wine. A person who begs or only works for that next drink. Those who drink the dago red wine of California. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wires - a tramp that peddles articles made of stolen telegraph wire [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Wishy-washy - A person who can't decide which way to go or what to do. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wobblie - A member of the I.W.W. union. See I.W.W. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wobblies - Hobos who belong to the I. W. W. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wobbly or **Wob** - Member of the International Workers of the World labor union. Often used strong arm tactics to recruit members. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wobs - Wobblies, members of the I. W. W. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **wobs** - Wobblies, members of the I.W.W. [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

wolf - an older hobo who preys on young hoboes [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Wolf** - Older hobo exploiting the road kid. An older hobo who preys on young hoboes. The pair is known as the wolf and the lamb. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wolf - Lamb - A boy tramp or road kid. Boy companion of the **wolf**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

wood butcher - a carpenter [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Wood butcher** - A carpenter. A hobo who can do odd repair jobs. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wood chip gondola - A very high sided gondola used to carry wood chips, sawdust and other wood products. It is secured for wind loss by heavy netting across the top stills. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wood tick - Same as timber wolf. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Wooden nickels - Carved wooden nickels was a common hobby among hoboes. Some of them were quite skilled at it and carried elaborate sets of carving tools with them, including tiny chisels, files, and clamps. They would trade these nickels for food, money, or a night's shelter. A few hoboes know the trick of imbuing these nickels with minor charms - luck, companionship, good traveling, etc. But the charm will only work for someone who accepts the nickel in fair trade, without knowing that it's magical. In 1913, a new 5 cent coin was minted, the "Buffalo

Nickel:." It featured the profile of a large Native American's head on the front, and a buffalo on the reverse. Because the designs on this coin had such large figures on both sides, it allowed the hoboes a great deal of creative latitude. And did they ever take advantage of it! The Indians' head was transformed into soldiers, clowns, ladies and even past president's. The most popular subject was an ethnic person, usually wearing a derby and sporting a beard. These are referred to as "Hobo Nickels." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

woodhead - a lumberjack [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

woolies – sheep [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Woolies** - Sheep. Going with the woolies means to take a job as sheep herder. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Work - when a train has to either pick up or set out cars on a siding, the train has work to do. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Work train - See drag train. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Working for God - The job of being a mission stiff. To be actively engaged around the fisheries or missions. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

working for Jesus - being a mission stiff [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

working stiff - a tramp or hobo who regularly works wye - a railroad junction for trains [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

X - An empty car. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Y.M.C.A. - Meaning "You Must Come Across." The hobo expects nothing

from the Y. M. C. A. that is not paid for. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Yahoo - A hoosier who has no apologies for his ignorance. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

yank - to arrest [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

yap - a) a hick, farmer b) a tenderfoot hobo [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

yaps - Hoosier - The natives, generally simple fellows. Also called **yaps**, **hicks** or **rubes**. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

yard - $100 [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Yard** - An area where railroad trains are made up, stored or repaired. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Yard billy - See billy goat. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

yard bull - railroad police who stay in the yards [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Yard dick - A private policeman of the railroads who makes it his business to keep hobos off the trains. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

yard donkey - yard engine used to push segments of trains from one track to another [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Yard foreman - A freight yard worker who supervises all aspects of yard operations within yard limits. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

yard goat - same at yard donkey [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo

Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Yard limit - The two edges of a freight yard, delimited by yard limits boars or "Y's." [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Yard limit board - A track side "Y" shaped sign delimiting the boundaries of a yard and the jurisdiction between a yard master and road master. See road master and yard foreman. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Yard man - A person or laborer who works in a rail yard. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Yard master - A railroad official having charge of a yard. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI]. **yard master** - railroad employee who supervises the yard activity [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Yard office - The nerve center of a switching yard's operation. Often a single depot, equally often a tower or communications center. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

yegg - a roving criminal [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Yegg** (1) - A hobo criminal, usually one who made his living by stealing from working hoboes. Uncommon by the 1930's. **Yegg** (2) - A turn-of-the-century moniker for a criminal hobo who preyed on other migrants. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Yeggs (1)- Criminals, or burglars. The crooks of Hobohemia; too mean to be bums and too lazy to be good tramps. The yeggs were the ones to be feared the most. They hopped trains in order to rob banks, post offices and the railroads, but in ruthless fashion they also preyed on the hoboes, tramps and bums. **Yeggs** (2) - These are criminals of the road, usually burglars and safecrackers. An individual is a yegg. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html:

USA: 1880s-WWI].

yellow one - a gold watch [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Yonder walk - Usually, when you slip back out of the yonder, you wind up in more or less the same place you were where you slipped in. But a sharp hobo who knows his way around can slip into the yonder one place, and slip back out somewhere else. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

York - New York City [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

Yuppie hoboes or **recreational riders** - They hop freights for the adventure, to seek inspiration, and as a respite from the tensions and stress of their everyday lives. The younger generation of riders includes artists, punks, and college students. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

Zebra - A 19th century slang for a convict's striped uniform; a convict wearing such a uniform. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].

zoo - a brothel [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm].

zook - a worn out old prostitute [Alpert, Stephen P. A Dictionary of Old Hobo Slang - March 31, 2004: http://www.hobonickels.org/alpert04.htm]. **Zook** - A worn-out prostitute. Source: American Tramp and Underworld Slang. [Grahamqckr 2001: http://www.angelfire.com/folk/famoustramp/terminology.html: USA: 1880s-WWI].